

PBT



SEMANARIO INFANTIL ILUSTRADO

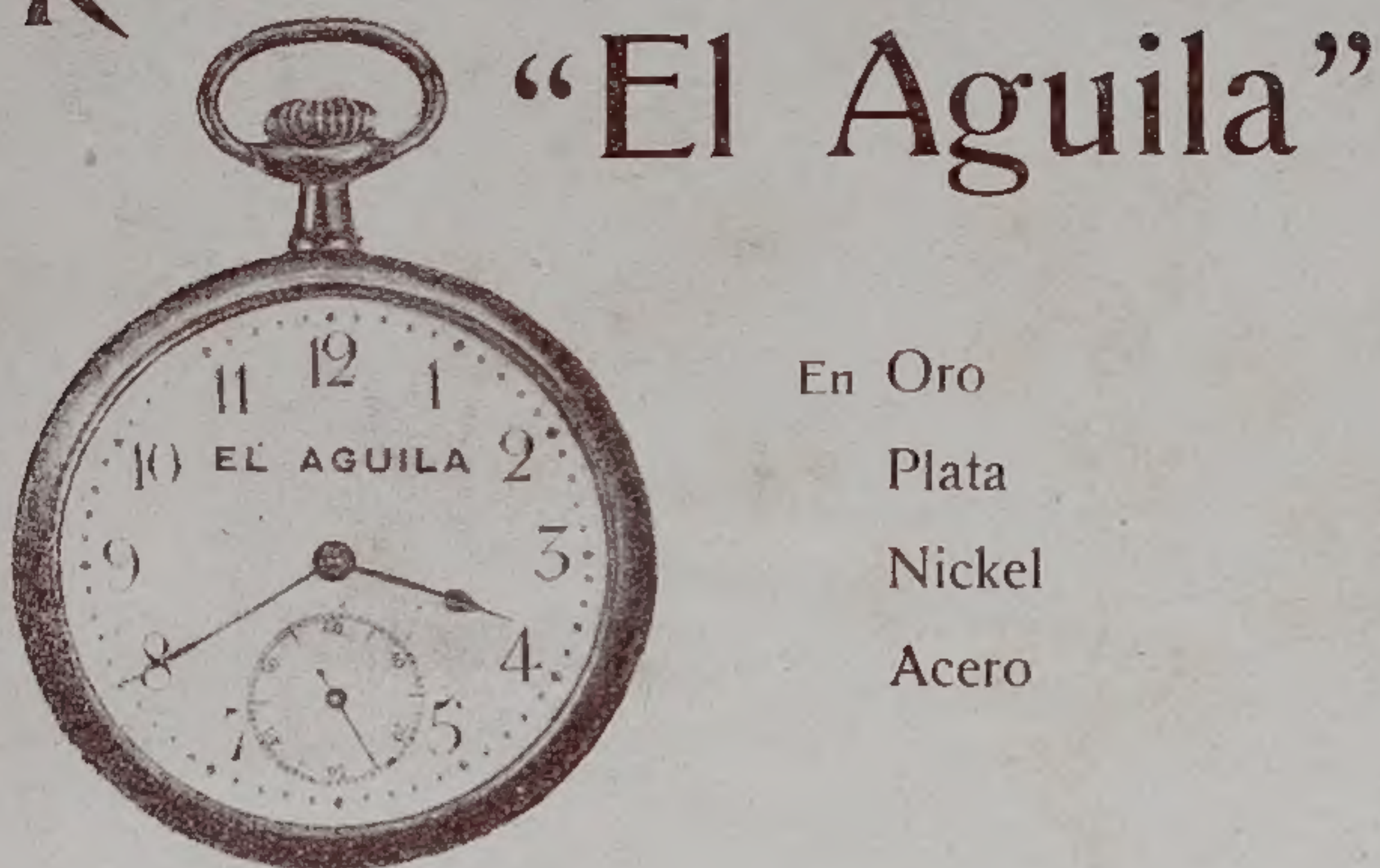
(Para niños de 6 a 80 años)



MINISTERIO DE HACIENDA

Desde que Colón resolvió este problema de equilibrio, raro fué el ministro de Hacienda que no copió a don Cristóbal.

Relojes de precisión



“El Aguila”

En Oro

Plata

Nickel

Acero

“EL AGUILA”



Cadenas

enchapadas en oro,
norteamericanas

UNICO
ENCHAPADO
A LA PAR
DEL ORO
MACIZO

SIMMONS

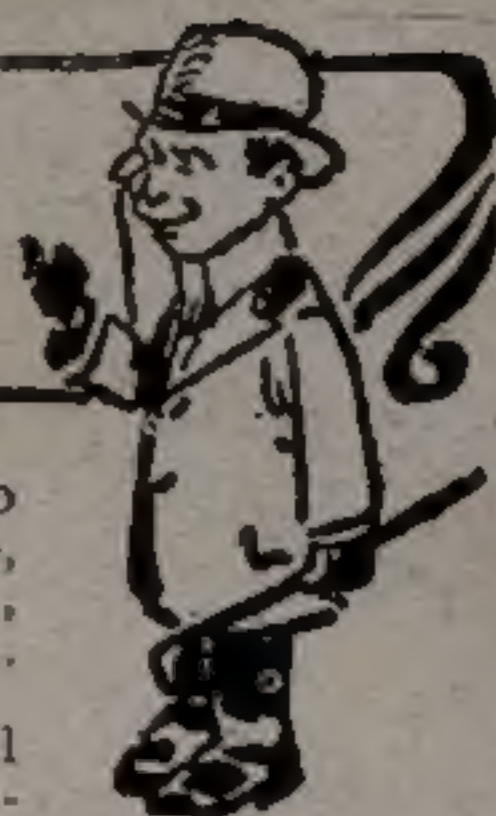
Garantidas por 20 años

Exigir el nombre SIMMONS en el mosquetón

EN TODAS LAS BUENAS JOYERIAS



LO QUE DICE EL MÉDICO



La hematemesis es el vómito de sangre procedente de las vías digestivas.

En general sobreviene inopinadamente, sorprendiendo al enfermo en plena salud. Manifiéstase primeramente una sensación de pesadez, calor en el epigastrio, malestar general, palidez, sudores fríos y sabor de sangre, y después sobreviene el vómito, sea de pura sangre o mezclada con alimentos.

En tanto que llega el médico se acostará al enfermo con la cabeza al nivel del cuerpo, haciéndole guardar inmovilidad absoluta, y se le aplicarán al estómago compresas de agua helada o una bolsa de hielo, haciéndole que trague algunos pedacitos de hielo sin dejarlos quedar en la boca. El caldo de patas de ternera, sin sal, que contiene cierta cantidad de gelatina, puede dársele frío a pequeños sorbos.

Pero la hemorragia puede manifestarse de varios modos. Si el intestino está perforado por una violencia exterior (heridas por instrumentos punzantes o cortantes o por armas de fuego), la sangre se vierte fuera del intestino en la cavidad peritoneal, y la hemorragia se traduce entonces por la palidez del rostro, aceleración de las palpitaciones del corazón o del pulso, que va disminuyendo y deprimiéndose, zumbidos, vértigos, síncope y sudores fríos. En este caso, sin perder tiempo, debe extenderse horizontalmente al enfermo en el sitio donde esté, y elevar sus cuatro miembros verticalmente, para hacer que la sangre acuda a los centros nerviosos, y hacer que guarde así la inmovilidad más absoluta, a fin de no poner en movimiento algún coágulo, si por acaso se formara espontáneamente.

A esto y a llamar al médico deben limitarse los cuidados del profano, porque sólo el facultativo es capaz de hacer todo

lo demás que el caso requiere (operaciones, inyecciones de suero, ergotina, adrenalina, etcétera).

Muy diferente es el caso de hemorragia intestinal, que se manifiesta por la presencia de sangre en las deposiciones. La sangre así evacuada no tiene siempre el mismo aspecto ni color.

Si es muy roja, perfectamente líquida o con algún coágulo, esto indica que ha permanecido poco tiempo en el intestino; pero, por el contrario, si es negra y parecida a bismá diluido en agua, esto indica que ha estado tiempo en el intestino.

El tratamiento en ambos casos es análogo al de la hemorragia estomacal. Reposo en el lecho, bebidas frías, leche helada en cortas cantidades, y aplicaciones de hielo en el abdomen.

Un lavaje intestinal, administrado lentamente y a 45°, producirá en muchos casos muy buen efecto.

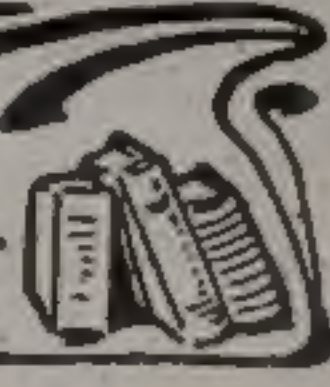
Si la hemorragia procede de alguna herida, se comienza por lavar ésta con agua adicionada con ron, aguardiente, agua de Colonia o bastante vinagre, y después se aplican sobre la herida algunos pelotones de hilas o algodón, y se oprime fuertemente con un pañuelo o toalla.

Si la hemorragia es abundante, se empapan las hilas en una solución formada de percloruro de hierro diluido en igual cantidad de agua, se aplicarán las hilas sobre la herida y se vendará.

Si la sangre sale a borbotones y es de hermoso color rojo, es indicio de que la herida ha afectado una arteria, y entonces es necesario llamar con toda urgencia al médico; mientras llega, debe comprimirse la herida y ligar perfectamente el miembro afectado, antes del sitio de la herida o sea del lado del corazón, para evitar la afluencia de sangre.



INFORMES ÚTILES



PARA LIMPIAR LAS ALMOHADAS de pluma y desinfectarlas si hay necesidad—salvo en los casos en que hayan servido para enfermos de enfermedades contagiosas, en los cuales deben emplearse procedimientos especiales de desinfección—se extraen las plumas de la funda que las contiene, la cual se lava con lejía y se las trata aparte, según las siguientes prescripciones:

En 5 litros de agua se ponen poco a poco 500 gramos de cal viva; se agita todo durante diez o quince minutos, y luego se deja en reposo. La parte de cal que no se haya disuelto se depositará en el fondo del recipiente.

Entonces se echa despacio el agua de cal limpia en otro recipiente a propósito, en el cual se habrán colocado previamente las plumas, hasta que el nivel del agua se eleve a dos o tres centímetros por encima de la masa de éstas. De cuando en cuando se revuelve hasta que las plumas estén bien empapadas y no floten en la superficie. Así se deja durante un par de días, y luego se decanta el agua sucia

lavando las plumas dos o tres veces con agua limpia.

Para secarlas se ponen al sol, cubiertas con una tela cualquiera, de preferencia de color obscuro, a fin de acelerar la operación.

CREMA DE CAFÉ.—En una cacerola se pone a cocer un cuartillo de agua; cuando hierve a borbotones se echan dos onzas de café y se revuelve bien con una cuchara, volviéndolo a poner sobre el fuego hasta que suba cuatro o cinco veces. Se deja reposar para sacarlo en limpio sin cederlo, se mezcla con igual cantidad de leche y azúcar y se pone a cocer otra vez todo para que se reduzca un poco y con un polvito de harina se deslién muy bien, en una tartera, cinco yemas de huevo que se van alargando con la leche y el café hasta que la mezcla sea perfecta. Después se pasa esto por un tamiz.

En fuente honda o en moldes acaramelados por dentro, se pone a cuajar la crema al bañomaría.

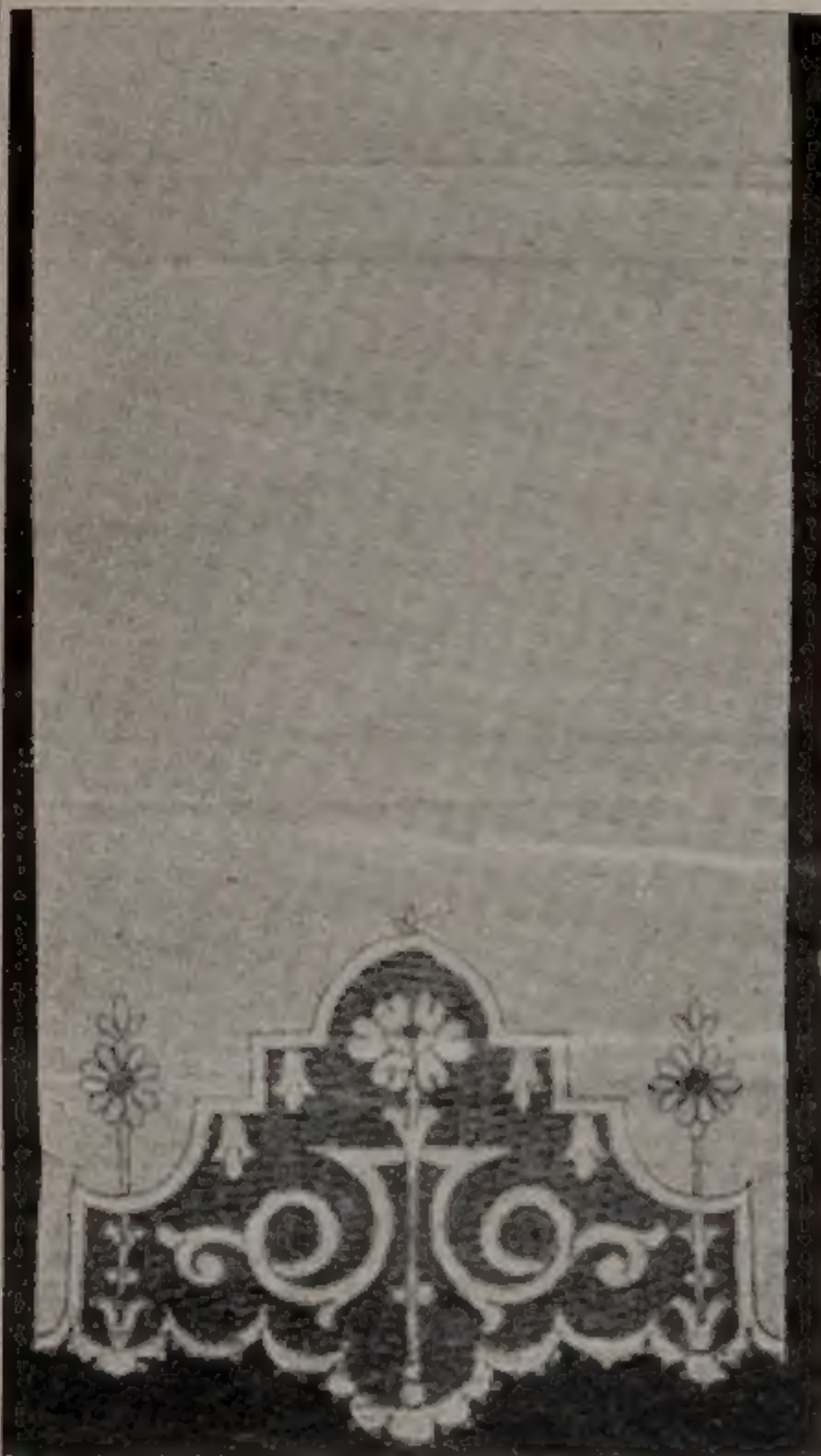
EL ESTAÑO se limpia con cebolla o con hojas de puerro mojadas en vinagre.

Gran LIQUIDACIÓN



de artículos prácticos
a precios
de verdadera ocasión

En nuestro departamento de TAPICERÍA



Almohadones de brin de hilo,
con relleno, fleco y muy lindos
bordados, a..... \$ **2.90**

Muselinas blancas, bordadas en
varios estilos, especiales para
cortinas, ancho 120 centíme-
tros, el metro a..... \$ **1.—**

Muselina, con doble volado muy
práctica para cortinas y col-
chas de verano, ancho 130
centímetros, el metro..... \$ **1.30**

Cretonas francesas, de excelen-
te calidad, en muy lindos co-
lores firmes, ancho 80 centíme-
tros, el metro a..... \$ **0.60**

Cortinados con elegantes guar-
das bordadas, con encaje y
gran volado, tamaño 140x400,
el par a..... \$ **17.80**

Colchas de tul y encaje, con lin-
dos volados y cubreamohada,
para cama camera \$ 12, para
1 plaza, a..... \$ **1.—**

Galerías de bronce, de caño ra-
yado, con presillas y soportes,
largo 180 centímetros, a... \$ **4.50**

Cretona doble ancho, tejido gra-
nulado, con hermosas guardas
sobre fondos lisos, el metro
a..... \$ **1.80**

Cortina de brin, de muy lindo
estilo para comedor o escrito-
rio, el par, a..... \$ **3.50**

Lona extranjera, de puro hilo,
muy sólida, para toldos, colo-
res firmes, ancho 110 centím.,
el metro..... \$ **1.30**

Esteras, trama de junco, clase
especial, en varios colores, ta-
maño 70x140, centímetros, \$ **0.60**

Esteras, trama de hilo, clase
muy sólida, gran variedad de
gustos y colores, tamaño cen-
tímetros 70x140, a..... \$ **1.50**

Tenemos un gran surtido en esteras hechas y por
metro, lo mismo que en cortinas de la India,
a precios de gran ocasión

Tienda SAN JUAN ALSINA
y PIEDRAS



Ninguna nota interesante hay que mencionar por ahora de nuestro mundo sportivo. Los programas se suceden sin que ellos logren reunir campeones de importancia mientras no se inicie la próxima temporada, que será a mediados del próximo mes, cuando harán su "début" los jóvenes productos, al mismo tiempo que se dará comienzo a la temporada clásica.

El programa confeccionado para el domingo próximo, que se compone de ocho pruebas ordinarias, sin ser atrayente no es malo del todo—salvo el caso que los "forfaits" sean más de los necesarios.—destacándose entre sus pruebas las dos carreras finales, donde figuran anotados algunos caballos de valer como Siglinda, Two Step, Adel y Tirteo, en la primera de las mencionadas, y Corrigan, Copetín, Poor Jack, Universal y Bonzo en la última.

Dará comienzo la reunión con el premio "Pueyrredón", distancia 2.000 metros,

fácilmente a sus mediocres competidoras.

La quinta carrera, que suple la ausencia del clásico, puede dar lugar a un reñido final entre Hortelano, Copetín y Sorbeta, que son los que se destacan como probables ganadores entre el resto de los anotados.

Hortelano es superior entre los citados, y él será nuestro favorito.

Entre los competidores de la milla, parecen ser los llamados a salir victoriosos Silbido, Estoico y Pig, por sus recientes "performances".

Pig, segundo a una cabeza de Escándalo el domingo último, debe de ser el vencedor si responde a la "performance" citada.

Siglinda, Adel, Filtro y Abricot, son los que reúnen mayores méritos para salir victoriosos en la penúltima carrera de la reunión.

Adel sería nuestra favorita, pero ante el temor de que ésta sea declarada "forfait" por el peso que le toca cargar, ele-



Timonel, ganador del premio "Los Hielos", 1.400 metros en 1'29" 1/5.



Trelew, ganador del gremio "Navarro", de 1.400 metros en 1'25" 2/5.

donde figuran como mejores competidores Old Fellow, Hucal, Tirteo y Pueyrredón.

El hijo de Jardy, entre los citados, si repite su última "performance" con que venciera fácilmente a Tirteo, debe de imponerse fácilmente.

La segunda carrera, para potrancas perdedoras, no vale gran cosa por ser sus competidoras la resaca del año.

Manilla, la floja hija de Cyllea, debe de imponerse entre sus rivales una vez por todas.

Comte y Reflector son los llamados a salir de perdedores en la de potrillos perdedores. El segundo de éstos tiene una carrera favorable en su compromiso del jueves; por lo tanto, creemos que ausente éste, Comte debe de ser el ganador.

La presencia de Uva Negra en la cuarta carrera deja a ésta desprovista de todo interés.

La hija de Ultimátum debe de ganar



Liviana, ganadora del premio "Lowland Boy", de 1.600 metros, en 1'42" 3/5.

giremos a Filtro que está en su tiro y en un estado notable.

Poor Jack, en la última carrera del programa, se destaca como el posible ganador, después de las recientes victorias conseguidas por el hijo de Diamond Jubilee.

Universal y Two Step, deben ser los llamados a oponerse a la victoria de nuestro favorito.

En resumen, son nuestros candidatos en las diferentes pruebas del programa, los siguientes caballos:

- Premio "Pueyrredón": Pueyrredón.
- Premio "Grande Duchesse": Manilla.
- Premio "Burucuyá": Comte.
- Premio "Mariposita": Uva Negra.
- Premio "Filtro": Hortelano.
- Premio "Santa Rosa": Pig.
- Premio "Rú Rú": Filtro.
- Premio "Adel": Poor Jack.



100 R. Juego de ropa blanca, camisa y calzón, a... \$ 0.95



1000 R. Batón en fina batista de hilo, colores firmes, a \$ 1.70



1. Blusa en fino nan-souk de hilo, adornada de embutidos, a \$ 0.60



450. Visos en finos géneros de hilo, lavables, a... \$ 0.90



1451. Regio vestido de fulares de pura seda. Excepcional, a pesos 24.90



400 P. Enagua en fino bramante, adornado de puntillas, de hilo, a... \$ 1.10

103. Espléndida camisa, en fino nan-souk y guarnecida de finas puntillas, a \$ 1.75



¿QUIEN ES?

La señora, señorita o niña que conteste satisfactoriamente a esta pregunta, de acuerdo con las bases de este concurso que se exhiben en las vidrieras de "A la Maison de la Mode" se le entregarán el 22 de enero MIL PESOS.

A fin de que las señoras que residen en el interior puedan tomar parte en este importante concurso, pueden solicitar las bases que se les remitirán a vuelta de correo.

¡¡ 85.000 soluciones por los 1.000 pesos!

El interesante concurso iniciado por la acreditada casa "A la Maison de la Mode", 927, Corrientes, 931, y en el que obsequia a sus favorecedores con el importante premio de ¡¡MIL PESOS!! ha despertado tal interés entre el elemento femenino, que no menos de ochenta y cinco mil soluciones ha recibido ya "A la Maison de la Mode", sin que hasta la fecha HAYAN ACERTADO NINGUNA, a pesar de ser tan fácil la solución.

Hasta el 22 de enero queda fijada la fecha para recibir soluciones, así como para la clausura del concurso.

En el P B T del 25 se publicará el resultado de este concurso así como el retrato de la agraciada.

A LA MAISON DE LA MODE
Sensacional LIQUIDACIÓN
de Confecciones y Lencería
a PRECIOS con GRANDES REBAJAS

A la Maison de la Mode invita a su numerosa clientela a hacer sus compras y pedidos antes del 25 de enero a fin de que puedan aprovechar de los Precios sensacionales de la liquidación

A LA MAISON DE LA MODE
927, CORRIENTES, 931
Casi esq. a Suipacha
Sucursal en Mar del Plata:
247 y Rivadavia



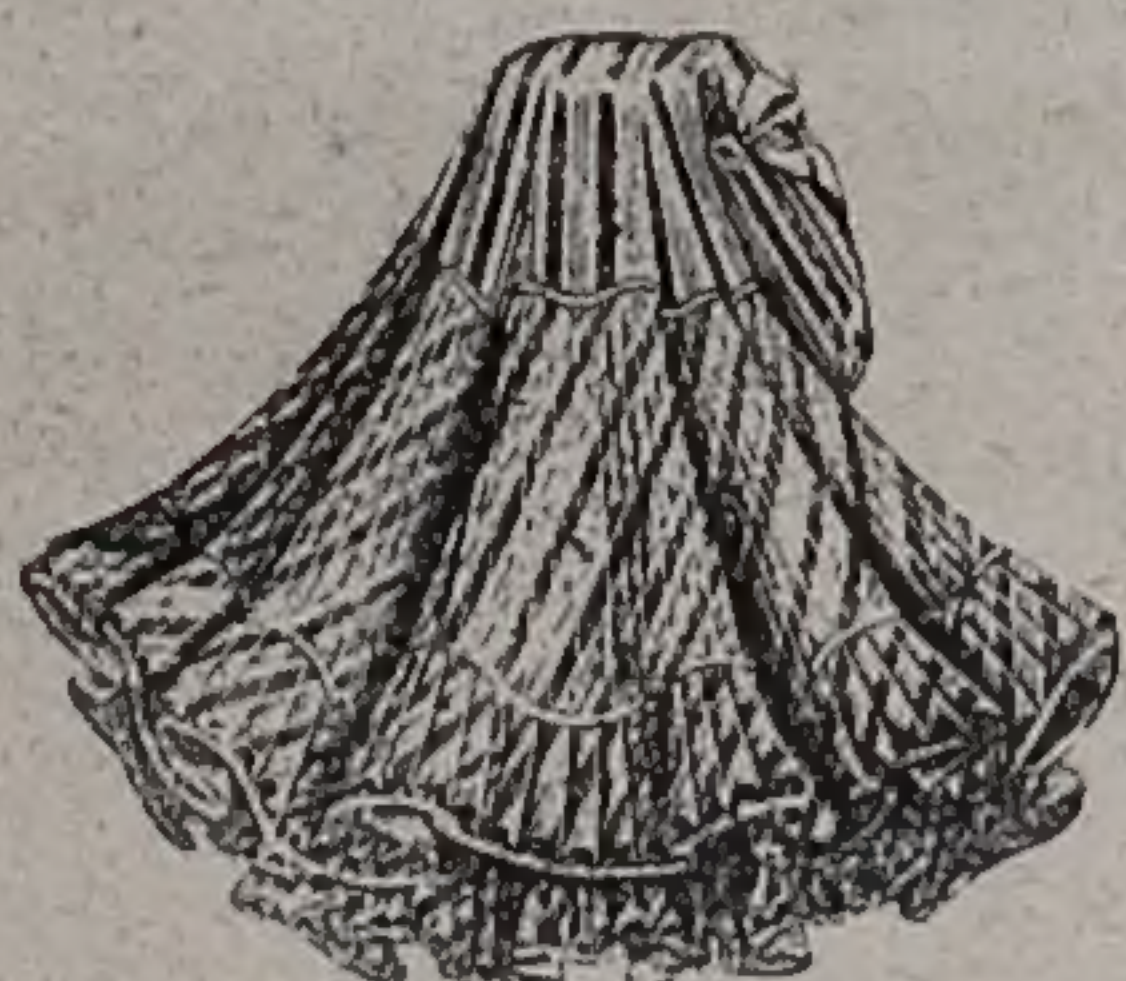
100 R. Juego de ropa blanca, camisa y calzón, a... \$ 0.95



1000 R. Batón en fina batista de hilo, colores firmes, a \$ 1.70



1. Blusa en fino nansouk de hilo, adornada de embutidos, a \$ 0.60



1451. Regio vestido de fulares de pura seda. Excepcional, a pesos 24.90

450. Visos en finos géneros de hilo, lavables, a... \$ 0.90



400 P. Enagua en fino bramante, adornado de puntillas, de hilo, a... \$ 1.10

103. Espléndida camisa, en fino nansouk y guarnecida de finas puntillas, a \$ 1.75



La señora, señorita o niña que conteste satisfactoriamente a esta pregunta, de acuerdo con las bases de este concurso que se exhiben en las vidrieras de "A la Maison de la Mode" se le entregarán el 22 de enero MIL PESOS.

A fin de que las señoras que residen en el interior puedan tomar parte en este importante concurso, pueden solicitar las bases que se les remitirán a vuelta de correo.

¡¡ 85.000 soluciones por los 1.000 pesos!

El interesante concurso iniciado por la acreditada casa "A la Maison de la Mode", 927, Corrientes, 931, y en el que obsequia a sus favorecedores con el importante premio de ¡¡MIL PESOS!! ha despertado tal interés entre el elemento femenino, que no menos de ochenta y cinco mil soluciones ha recibido ya "A la Maison de la Mode", sin que hasta la fecha HAYAN ACERTADO NINGUNA, a pesar de ser tan fácil la solución.

Hasta el 22 de enero queda fijada la fecha para recibir soluciones, así como para la clausura del concurso.

En el P. B. T. del 25 se publicará el resultado de este concurso así como el retrato de la agraciada.

A LA MAISON DE LA MODE
Sensacional LIQUIDACIÓN
de Confecciones y Lencería
a PRECIOS con GRANDES REBAJAS

A la Maison de la Mode invita a su numerosa clientela a hacer sus compras y pedidos antes del 25 de enero a fin de que puedan aprovechar de los

Precios sensacionales de la liquidación

A LA MAISON DE LA MODE

927, CORRIENTES, 931

Casi esq. a Suipacha
Sucursal en Mar del Plata:
247 y Rivadavia



30. Blusa de fulares finos de hilo, a pesos 1.25

1021. Elegante traje sastre en finas sargas o géneros de hilo. Gran rebaja, a pesos 9.95



460. Viso de satén liberty, pura seda, todos los colores, a pesos 5.95



34. Gran moda y verdadera ocasión, blusa de boal, bordada a mano, en seda. Rebaja asombrosa, a pesos 3.95



1411. Conveniente vestido de géneros, de puro hilo semitailléur, a \$ 12.90



1050. Conveniente y práctico traje tailleur, en finos diagonales, a \$ 14.90



700. Combinación, corpiño calzón, en fino nansouk, guarnecido de embutidos y puntillas, a \$ 3.90



1300 R. Polleras en finos tussos de puro hilo. Gran ocasión, a.... \$ 3.50



300 R. Corpiño en buen bramante, adornado de puntillas, a.... \$ 0.40



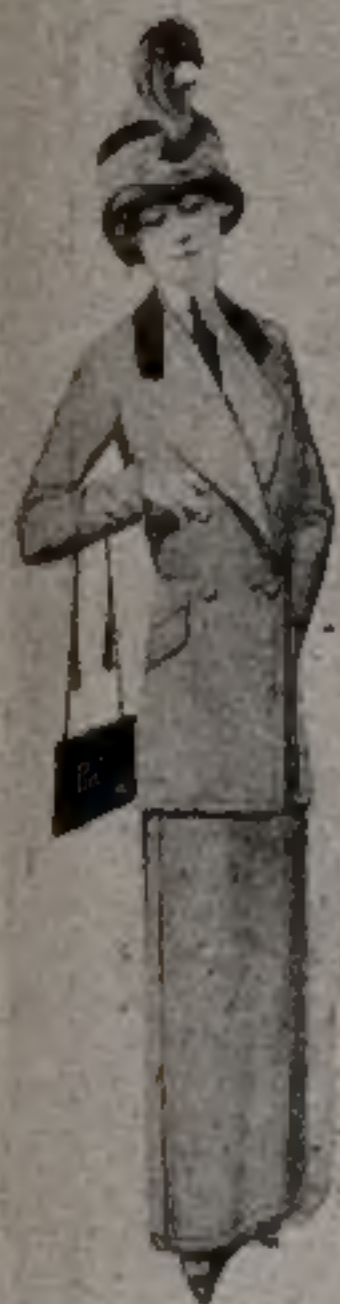
151. Camisa bordada a mano en nansouk extrafino y adornada de finos festones, a \$ 2.50



50. Corsé Directorio, en cutil de hilo, con 4 ligas, a... \$ 2.50



1503. De gran moda. Vestido de finas broderies suizas, adornado con seda liberty. Gran reclame, a 29.80



30. Blusa de fulares
finos de hilo, a pe-
sos 1.25



151. Camisa bordada
a mano en nansouk
extrafino y adorna-
da de finos festones,
a \$ 2.50

1021. Elegante traje
sastre en finas sar-
gas o géneros de hi-
lo. Gran rebaja, a
pesos 9.95



700. Combinación,
corpiño calzón, en
fino nansouk, guar-
necido de embutidos
y puntillas, a \$ 3.90



1411. Conveniente
vestido de géneros,
de puro hilo semi-
tailleur, a \$ 12.90



50. Corsé Directorio,
en cutil de hilo, con
4 ligas, a.. \$ 2.50

460. Viso de satén li-
berty, pura seda.
todos los colores, a
pesos 5.95



1300 R. Polleras en
finos tussore de pu-
ro hilo. Gran oca-
sión, a..... \$ 3.50



34. Gran moda y ver-
dadera ocasión, blu-
sa de boal, bordada
a mano, en seda. Re-
baja asombrosa, a
pesos 3.95



300 R. Corpiño en
buen bramante,
adornado de pun-
tillas, a..... \$ 0.40



1503. De gran moda.
Vestido de finas bro-
deries suizas, ador-
nado con seda liber-
ty. Gran reclame,
a 29.80

La guerra en los Balcanes



Búlgaros ayudando para hacer avanzar un cañón por el lodo.



Encuentro en el camino de Simenli a Karagach, de la comisión de oficiales búlgaros y turcos encargados de limitar la zona neutral al sudoeste de Andrinópolis, durante el armisticio.



Perros que devoraban cadáveres cerca de Haden Keni.

La conferencia por la paz en Londres



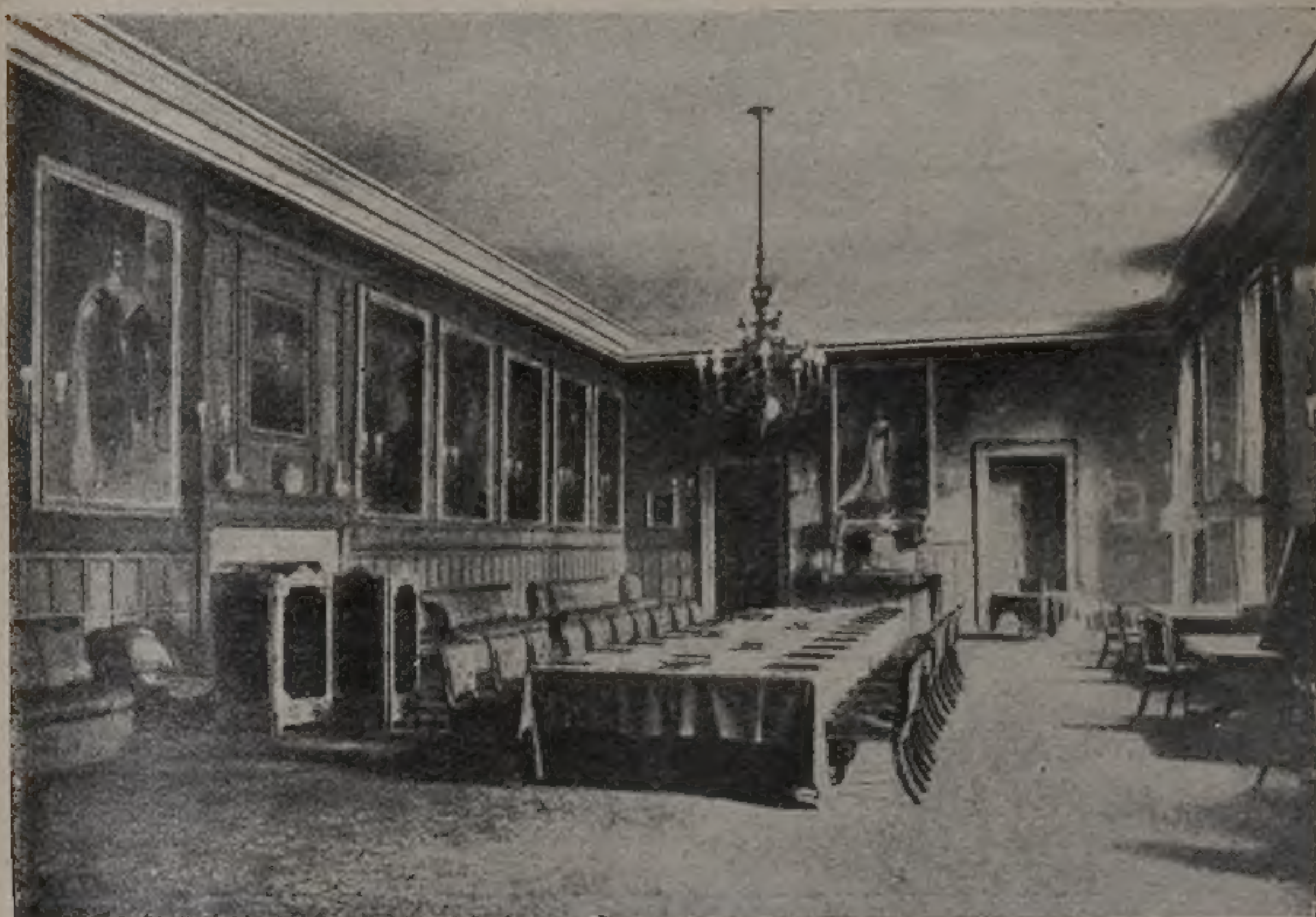
De izquierda a derecha: Los delegados: Turquía. 1. Osmán Nizami bajá, ex embajador en Berlín. 2. Mustafá Reshid bajá, ex embajador. Grecia: 3. Señor Juan Gennadius, ministro en Londres. 4. Señor Jorge Streit, ministro en Viena. 5. Profesor Politis.



Servia: 1. Señor Eleuterio Venezelos. 2. El general Pedro Bogovich. 3. Señor Stogan Novakovich, ex jefe del gabinete. 4. Teniente coronel Jivoin Pavlovich. 5. Señor Andrés Nikolich.



Montenegro: 1. El conde Vaynovich, ex ministro de Justicia. 2. Un grupo de delegados: En el centro el señor Myuskovich, ex jefe del gabinete. 3. Grupo de los delegados búlgaros; de izquierda a derecha: El ministro en Londres, Madgarof, el general Paprikof, el doctor Danef, jefe de la delegación, y el coronel Jostoff.



La galería de pinturas del palacio de Saint-James, preparada para las sesiones de la conferencia.

DE ITALIA



Reapertura de la embajada italiana en Constantinopla. El marqués Garroni y el personal a sus órdenes.

DE INGLATERRA



Ciudadanos prestando servicio en los ferrocarriles para limitar los efectos de la huelga de los empleados ferroviarios.

La elección presidencial en Francia

CANDIDATOS



Raimundo Poincaré.



Alejandro Ribot.



Pablo Deschanel.



Antonin Dubost.



León Bourgeois.



Julio Pams.

Lo que distingue de un modo especial al **Odol** de todos los demás preparados para limpiar la boca, es su notable propiedad de recubrir toda la cavidad bucal con una ligerísima y microscópica capa, pero, sin embargo, de gran poder antiséptico, que aun durante algunas horas después de haber lavado la boca, conserva su efecto.

Este duradero efecto, que ningún otro preparado posee, es lo que asegura a quien usa diariamente el **Odol**, de que su boca está protegida contra el efecto del caries y materias de fermentación que destruyen la dentadura.



DE ALEMANIA



Munich. La capilla ardiente del príncipe regente Luitpold en la iglesia de la corte.

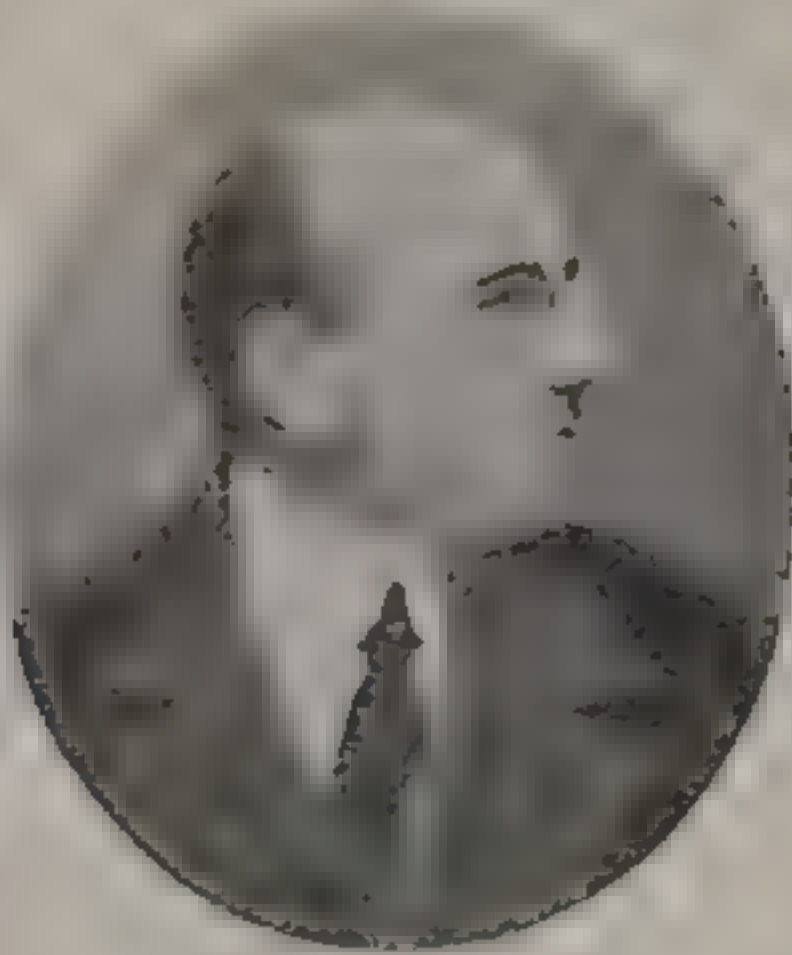


Línea de los príncipes de la casa de Wittelsbach, que ejerce la regencia en Baviera. De izquierda a derecha: Príncipe heredero Rupprecht, el príncipe Luitpold, el príncipe Luitpold fallecido y el príncipe regente Luis.

Premios Nobel



Gerhart Hauptmann, premio de literatura.



El profesor Alejo Carrel, del Instituto Rockefeller, de Nueva York, premio de medicina.



El ingeniero Gustaf Balen, de Estocolmo, premio de física.



La señorita Maria Josefa Mussó, a quien pagó "El Liberal" 150.000 pesetas de indemnización por una noticia equivocada, y que invierte esa suma en premios para periodistas pobres. La señorita con su padre.

LAS TRES LLAVES DE LA FORTUNA

GRATIS se remite a todas partes



Es la última palabra en contra de las desdichas, desgracias, miserias y enfermedades.

¿Quieren inspirar confianza, vencer dificultades, transformar vicios en virtudes, desgracias en dichas, captar cariños y amores, dominar, conseguir lo que se anhela y saber cómo se puede hacer uso de los asombrosos poderes personales?

¿Buscan los medios para no sufrir miserias, necesidades ni sinsabores?

¿Aman tener valor y energía, asegurar el éxito en las empresas, gozar de salud y saborear las emociones de la dicha y del contento?

Pidan el maravilloso libro "Las Tres Llaves de la Fortuna", incluyendo diez centavos en estampillas y franqueando con otros diez centavos las cartas, que deben dirigirse, de toda Sud América, únicamente a la casa "THE ASTER", calle Reconquista, 234, Montevideo (R.O. del U.)

No confundir nuestra casa, de seriedad, con otras que se ocupan de magias, magnetismo, ocultismo, adivinación, superchería, etc.



LABORATORIO Y FARMACIA NELSON

178, Carlos Pellegrini, 180

Doctores Manuel I. Nelson, Juan M. Nelson
— Raúl A. Nelson, Farmacéutico —

Análisis químicos, bacterioscópicos, bacteriológicos e histológicos; esterilizaciones, inyecciones hipodérmicas, sueros artificiales, preparaciones asépticas, antisépticas y organoterápicas.

Próximamente se trasladará a su local propio, 477, SUIPACHA, 479



ALMORRANAS

Si usted padece de esta enfermedad, pruebe el BALSAMO SAN ROQUE, único que le ALIVIA y CURA. Lo encontrará con seguridad en todas las farmacias de la república. Prospectos gratis. Unicos agentes: G. STRASSBURGER y Cía., Venezuela, 584, Buenos Aires.

La Inglaterra

Perú, esquina Victoria

Casa especial en
Alfombras, Tapicería y Mueblería

la que cuenta con el
mayor surtido en

Juegos norteamericanos para vestibulos
y Esteras del Japón, hechas y por metro

GRANDES LIQUIDACIONES
— — — en todos los departamentos



*Participa a sus numerosos favorece-
dores que el fundador y propietario
de la misma,*

Sr. Macario Martinez

*ha regresado de Europa, en donde
ha seleccionado los últimos modelos y
creaciones de la moda en los ramos
a que se dedica la casa.*

PIDAN MUESTRAS Y PRESUPUESTOS

- - - SE REMITEN GRATIS - - -

Unión Tel. 2212, Avda.

— Coop. Tel. 4597, Central

El arte cubista



te, y después de haberla utilizado un año ¿tendría que buscar otra? La cosa no es fácil.

Vivimos en un tiempo en que la lucha por la existencia es demasiado absorbente. Nuestras ocupaciones diarias dejan tan poco lugar a la fantasía y al buen humor que, desde que nos vemos libres por algunas horas de nuestra tarea, sólo pensamos en divertirnos.

Ahora bien, una exposición de pintura no tiene, por sí misma, mucho de cómico. ¿Se va, tal vez, con la esperanza de hallar obras maestras? No. Esta clase de obras no las ejecutan nunca los pintores vivos. Es condición indispensable estar muerto desde hace un siglo lo menos, para haber producido algo que, sin disputa, merezca el calificativo de obra maestra. Hay, pues, que ir al Louvre para contemplar esas maravillas.

Pero no se va. En cambio, basta que se nos diga que en tal Salón hay cosas ridículas para que gastemos con alegría un franco, con el fin de hacernos buena sangre.

Y es natural. El cubista es la inevitable atracción cómica sin la que toda empresa comercial o artística hace fiasco. Ya veréis que se acabará por admitir a los cubistas en el Louvre, para llamar público.

En la actualidad, todas las profesiones tienen sus cubistas. Así, por ejemplo, la poesía—sin duda lo reconoceréis como yo—ha hecho su tiempo. ¿Quién es el bravo que compra todavía un volumen de versos? Ninguno. En tal situación ¿qué han ideado los poetas para atraer la atención sobre ellos? Han elegido un principio completamente chusco. Y todos los periódicos nos han citado versos de ese príncipe de los poetas, versos capaces de hacer retorcerse de risa a una estatua. Se habla en ellos de adoquines que miran pasar

Los pintores cubistas han dado mucho que hacer este año.

El año anterior, hicieron reír. Ahora empiezan a ser juzgados con indignación.

Pero esta indignación no es justa. ¿Cómo! El Salón de Otoño encuentra una atracción sensacional para llamar gen-



a las habichuelas, a menos que sean las habichuelas las que guían el ojo a los adoquines.

Y cada cual se ha dicho, agradablemente sorprendido: "Yo creía que un poeta era algo aburridísimo, y resulta divertido a más no poder".

Con lo cual, bajo la fe de esas cómicas transcripciones, muchos han comprado volúmenes de versos, que os han hecho bostezar de una manera horrosa.

¿Qué le hemos de hacer? No se va sólo al circo para ver ejercicios de alta escuela. Los "clowns" son absolutamente indispensables.

Cuando Antoine, en el Odeón, hace representar obras de Molière por artistas de café-concierto, trata de llevar a cabo—y tiene mucha razón—su pequeña manifestación cubista.



Nuestra Cámara de Diputados tiene, gracias a Dios, sus cubistas. Son numerosos y diversos. Son ellos los que, a fuerza de ingeniosidad, consiguen hacer atraerentes las sesiones consagradas a las cuestiones más graves y glutinosas.

En suma, toda función, toda institución que no cuente con algún elemento cómico, está destinada a desaparecer.

La administración pública nos parece insoportable, porque tiene el cinismo de tiranizarnos sin gracia de ningún género.

Nunca recordaremos demasiado al próximo presidente de la república, que si sus funciones parecen mortalmente fastidiosas, es a causa de la gravedad grotesca que suele acompañarlas. El protocolo nos mata el tedio.

Nuestros antiguos jefes de estado tenían un bufón. Así no había medio de aburrirse un minuto. El bufón tenía especial cuidado de poner en su lugar a las visitas fastidiosas e impedía a los graves tomarse a sí mismos en serio.

Hace falta un bufón en el palacio del Elíseo, para que la gente siga yendo por allá.

Es lo mismo que las calles. ¿Qué placer habría en aventurarse por ellas si no nos expusiéramos a cada paso a ser triturados por un tranvía o proyectados

por cualquier automóvil sobre un montón de adoquines, final cúbico por excelencia?

M. RADIGUET.



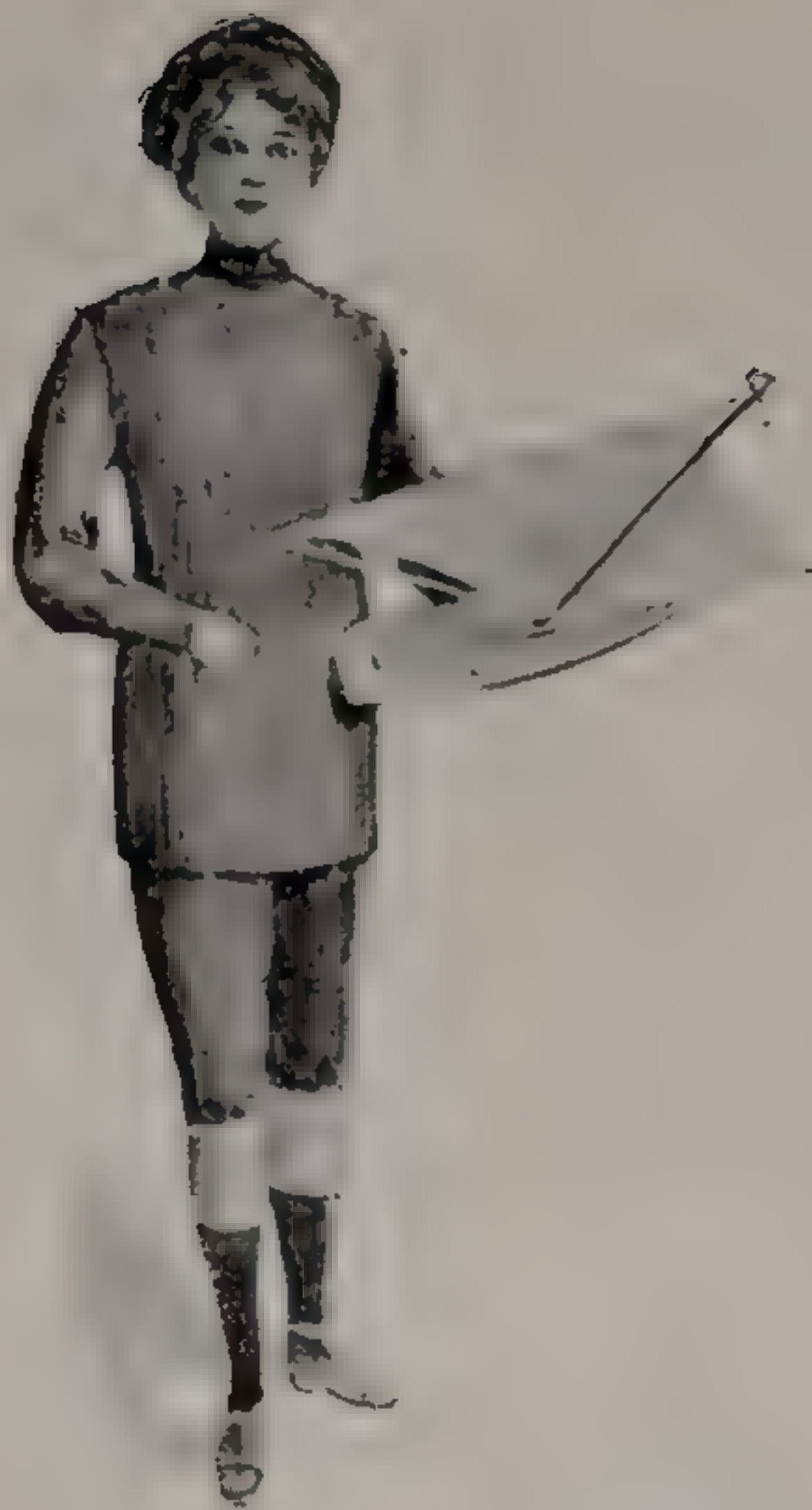
SALLE
DES
CUBISTES



P B T

Venta por ejemplar en París en los principales quioscos de los bulevares y en la "Librairie Française et Etrangère", 37, rue Saint-Augustin, (Avenue de l'Opéra).

Para sus niños



TRAJE de punto, con gorra, azul, marrón y punzó,
de 2 hasta 7 años

\$ 3.90

LA MONDIALE

801, AVENIDA DE MAYO, 801, PIEDRAS Y RIVADAVIA

SUCURSAL ROSARIO SANTA FE:

865, CALLE SAN MARTIN

La navegación y el sexto sentido del murciélago

El famoso inventor Sir Hiram Maxim, cuyos inventos en el arte de la guerra son bien conocidos, se esfuerza ahora, después de la catástrofe del Titanic, para encontrar un medio de hacer los viajes por mar menos peligrosos. Sir Hiram se propone aplicar lo que se denomina el "sexto sentido" del murciélago, emplear una fuerza mecánica semejante al citado sentido de ese animal, y de esta manera anunciar a un buque el inminente peligro en que se halla.

El órgano que da el sexto sentido al murciélago en muchos casos se esparce por toda la cara de éste; pero cuando se trata del vampiro, dicho órgano se encuentra en la punta de la nariz, permanece erecto en el aire y se denomina el escudo. En casi todos los murciélagos pequeños, que atrapan los insectos mientras vuelan, se encuentran dos hojitas un tanto semejantes



Sir Hiram Maxim.

a las alas de los insectos que persiguen, erectas precisamente enfrente de las orejas.

Los murciélagos que tienen el sexto sentido son muy pequeños, y es muy probable que den unos 10 ó 12 golpes con sus remos en un segundo. Es evidente que esto produce una nota sumamente baja que no halaga a nuestros oídos, pero que no obstante corre a la manera del sonido o la luz, y choca con todos los objetos circundantes; modifícase por virtud de su índole y extensión, luego repercute, y el órgano de este sexto sentido recibe dichas vibraciones o ecos, los cuales se analizan exactamente del mismo modo que analizaríamos con la vista las ondas de luz en circunstancias análogas.

Para aplicar este mecanismo, el inventor ha construido un aparato que produce vibraciones de aire casi con la misma frecuencia que las

NO MAS ARRUGAS

Hermoso busto

El vello superfluo desaparece como por magia
usando un nuevo descubrimiento

Deje que esta señora envíe a usted su maravilloso tratamiento, siga sus instrucciones y después, si se encuentra satisfecha, recomiende a sus amigas los maravillosos métodos de la misma.

Esta inteligente señora no tiene ni una arruga en su cara, pues descubrió un procedimiento maravilloso y sencillo que produjo en su rostro un cambio admirable en una sola noche. Para quitar las arrugas y desarrollar el busto, su método es prodigiosamente rápido. Ella se hizo a sí misma la mujer que es hoy y produjo un portentoso cambio en su apariencia de un modo reservado, fácil y agradable. Su tez es clara y fresca como la de una niña, y su figura, antes huesosa, se ha convertido en un busto hermoso y en formas bien desarrolladas. Sus cejas y pestañas eran tan poco pobladas que apenas podían verse, y ella las hizo largas, espesas y hermosas con su propio método. Usted puede imaginar su gozo cuando con un sencillo descubrimiento quitó de su rostro todas las arrugas y cambió su cuello delgado y formas poco atractivas, en bellas proporciones.

Nada se introduce en el estómago, no se usan caretas o masajes ordinarios ni parches dañosos o cremas sin valor. Con su nuevo descubrimiento desaparecen las arrugas y se desarrolla el cuerpo entero.

Es asombroso el número de señoras que escriben respecto a los maravillosos resultados de este nuevo tratamiento que embellece sus rostros y figuras después que todos los otros métodos han fracasado. La señora Mary Merritt, de Wis., E. U. de A., escribe que sus arrugas desaparecieron completamente. Miss Hanson dice que su cuerpo se desarrolló pronto y hermosamente, y que las arrugas desaparecieron en unos días. Mrs. Marhan, manifiesta que no le quedó ni una sola arruga.

El valioso libro escrito en español, y que Mrs. Cunningham envía gratis a miles de personas, es ciertamente una bendición para la humanidad, pues da a conocer sus métodos admirables para embellecer el rostro y la figura de cualquier mujer poco atractiva.

Todas nuestras lectoras deben escribirle al momento, pues envía completamente gratis sus diferentes tratamientos de belleza en los que enseña.

Cómo quitar rápidamente las arrugas.

Cómo desarrollar el busto.

Cómo hacer largas y espesas las cejas y pestañas.

Cómo hacer desaparecer instantáneamente el vello superfluo.

Cómo quitar las espinillas, granos y pecas.

Cómo hacer para que desaparezcan las ojeras.

Cómo hacer desaparecer la sobrebarba.

Cómo reconstituir las mejillas hundidas y desarrollar el cuerpo.

Cómo oscurecer el pelo cano y detener la caída del mismo.

No envíe dinero, puesto que la información es gratuita. Esta encantadora mujer hace cuanto está a su alcance para beneficiar a cuantas jóvenes y señoras necesitan su información. No tenga ningún reparo en pedírsela hoy mismo, pues si así lo hace, su belleza aumentará y la vida, bajo tendrá muchos más atractivos para usted.

Ahora es el tiempo preciso de conocer los secretos para embellecer, no lo deje para mañana.

¡Otra cosa sería el mundo si hubiera en él tantas mujeres tan bondadosas como esta!

Al escribirla, diríjase así:

Evelyn Cunningham, 2637 S. Michigan Ave., Apt. X 252, Chicago, E. U. de A.



Parece una joven de 18 años.

González y Hno.

Belgrano 2970



Carruajes de Remise

SERVICIOS
ELEGANTES
y BARATOS

como todos los que tiene por costumbre ofrecer esta casa

La SECCIÓN FÚNEBRE cuenta con suntuosos elementos para SERVICIOS desde

\$ 150

La casa tiene empleados competentes que se ocupan exclusivamente de atender los pedidos por teléfono

LLÁMESE a cualquier hora
U.T. 131 (Once) - C.T. 186 (Oeste)

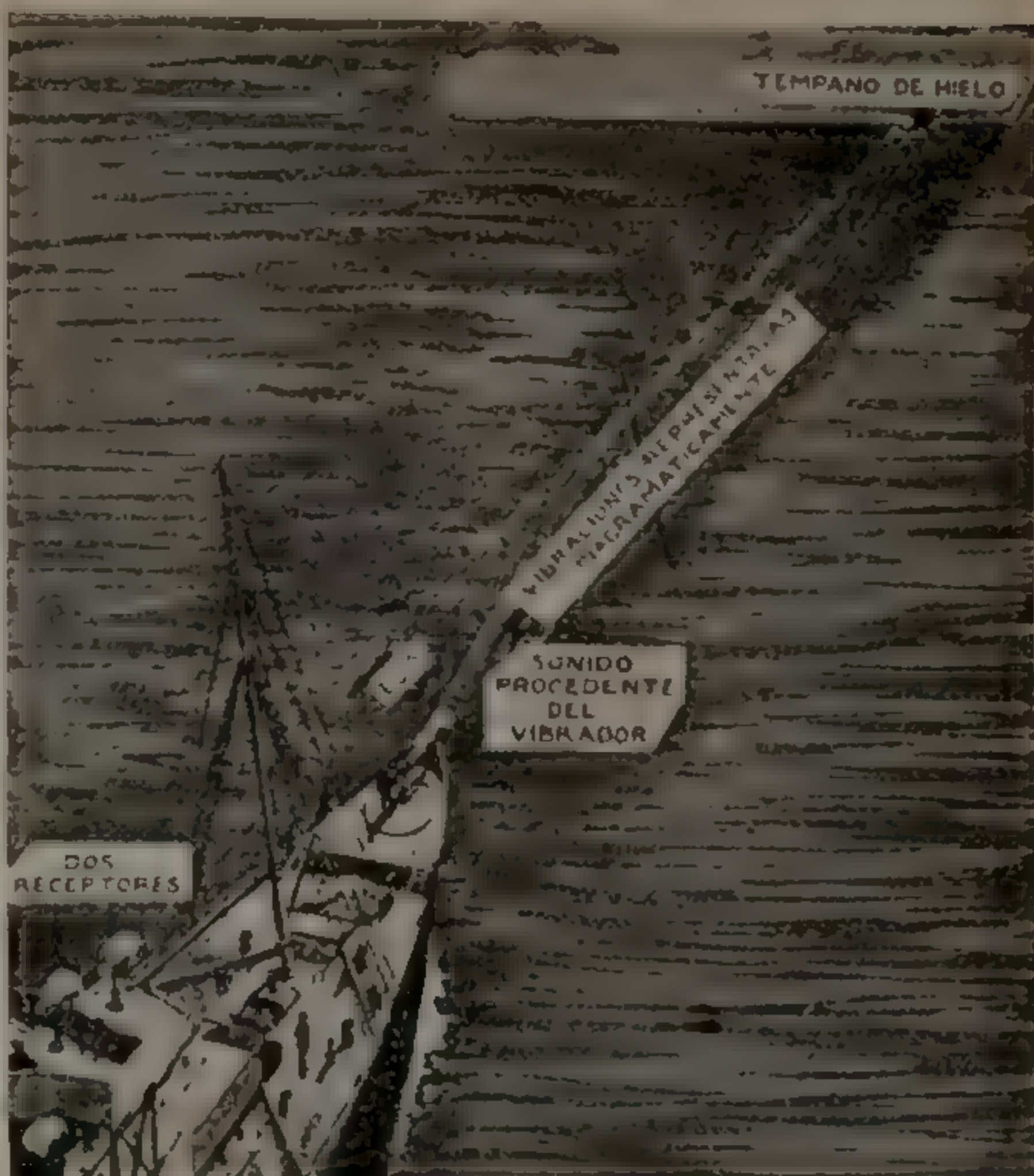
NOTA. — Esta casa acepta el pago por cuotas, de los SERVICIOS FUNEBRES de cualquier categoría que ellos fueren, siempre que se ofrezca satisfactoria garantía.

LA NAVEGACION Y EL SEXTO SENTIDO DEL MURCIELAGO

producidas por el murciélago, pero cuya potencia es 300.000 veces mayor. Este aparato se coloca en la proa de un buque, y por más que las vibraciones que surgen de este lugar no son oíbles, corren por lo menos 20 millas, y al chocar con un objeto cualquiera rebotan hacia el punto de que proceden. Dos receptores u orejas artificiales recogen esas vibraciones junto al puente del capitán y por la índole de las vibraciones se puede distinguir un buque, un gran témpano flotante u otro objeto peligroso.

Más adelante se podrá perfeccionar el aparato.

Véase cómo del estudio de los órganos de los animales se pueden sacar elementos para invenciones de mucha utilidad. Ya los aviadores estudiaron el mecanismo del vuelo de las aves, para construir los aparatos con que realizan hoy sus maravillas.



El aparato inventado por Sir Hiram Maxim para evitar choques en el mar.



Grattan's

BELFAST

A las SEÑORAS y a los CABALLEROS

Ofrecemos esta benéfica bebida sin alcohol y efervescente, fabricada con agua química y bacteriológicamente pura, procedente del manantial situado en la misma fábrica de Belfast.

GRATTAN'S

Es la bebida indicada por excelencia para apagar la sed. Al mismo tiempo da vigor y facilita la digestión.

GRATTAN'S

Es el UNICO y VERDADERO ginger ale, por ser el producto original de la fórmula del célebre químico John Grattan; inventor y primer fabricante de ginger ale en Belfast (Irlanda). Casa establecida el año 1825.

PIDASE EN TODAS LAS CONFITERIAS, BARS Y BUENOS ALMACENES

Los comerciantes podrán solicitarlo a los mayoristas o al único importador:

JUAN L. FASCILO, Montevideo, 254 U. T. 751, Lib. Buenos Aires

"Casa Amarilla"

Roche, Vall & Cía.

LIQUIDACIÓN DE VERDAD POR 15 DÍAS SOLAMENTE

¡Aprovechen! Muebleros y Particulares

C. Pellegrini, 657 — Sucursal: Cangallo, 687



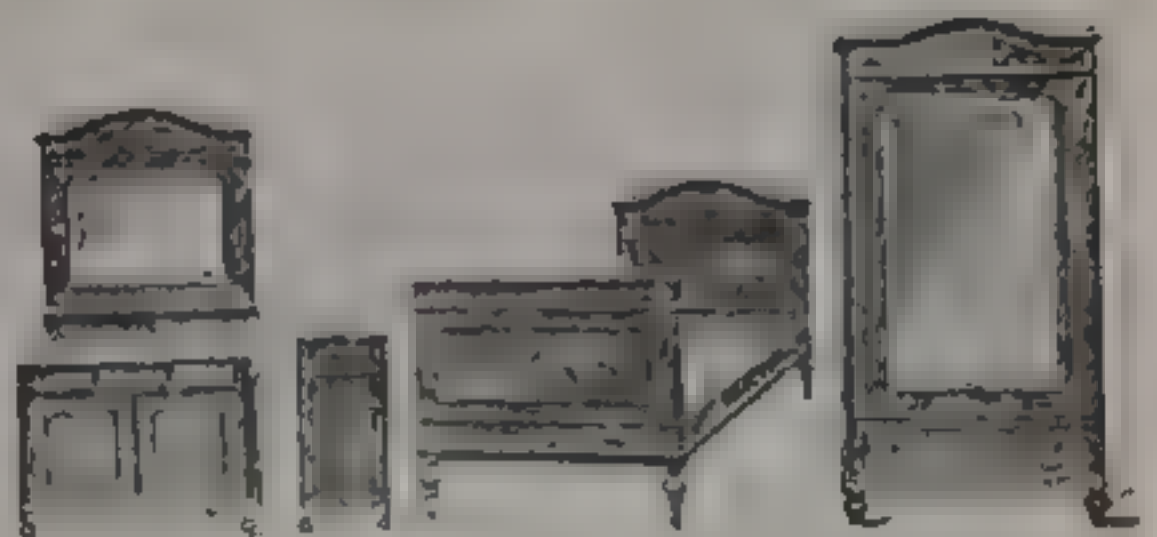
OCASION. Dormitorio inglés, de 9 piezas,
a \$ 90.—



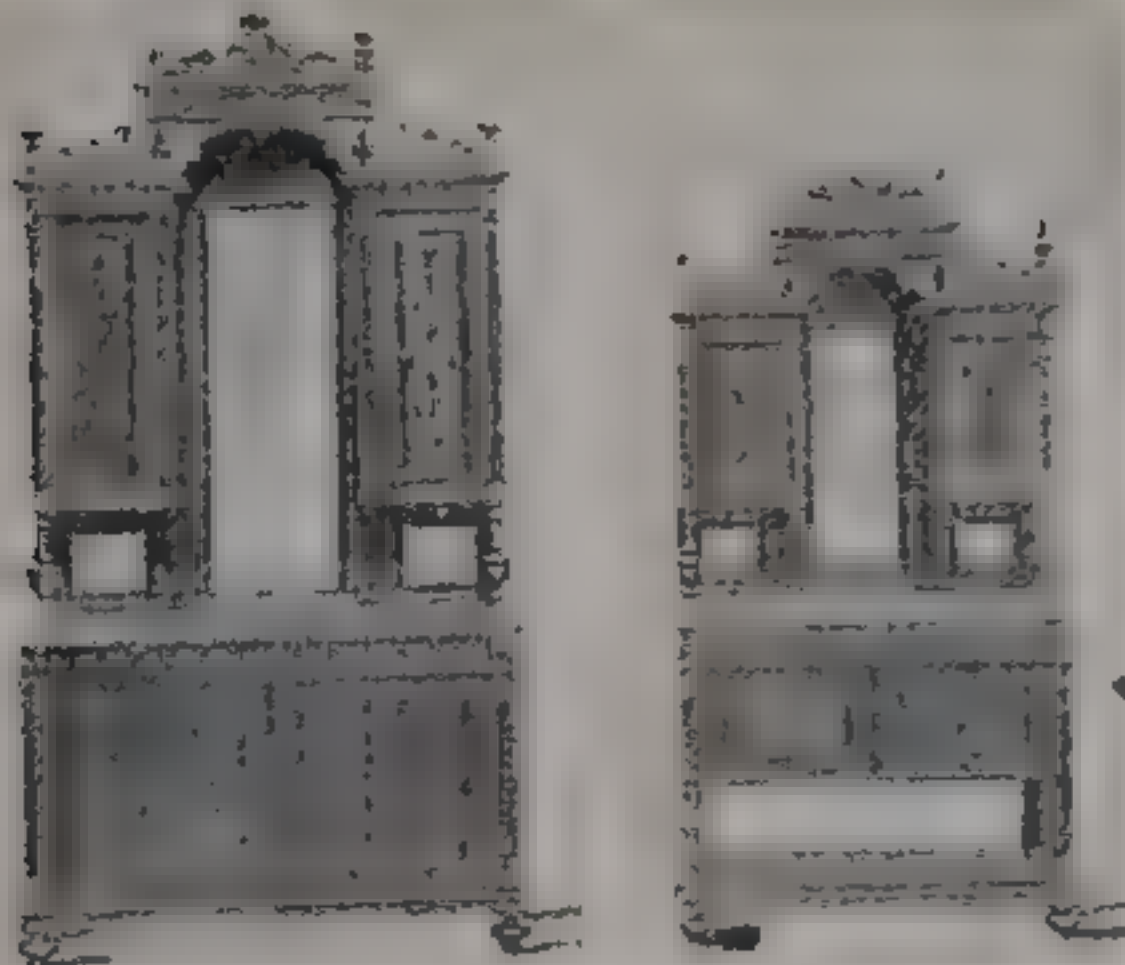
REGIO DORMITORIO Luis XV, 9 piezas,
a \$ 280.—



DORMITORIO Luis XV, para matrimonio,
trabajo especial, 8 piezas..... \$ 220.—



DORMITORIO nogal, Luis XIV, trabajo
especial, para matrimonio, a.. \$ 190.—



¡APROVECHEN! Comedor estilo Renaci-
miento, trabajo especial, desde \$ 230.—



RICO JUEGO de sala, Luis XVI, 9 pie-
zas, desde..... \$ 75.—

Embalaje y conducción gratis.

Carlos Pellegrini 657



Pidan nuestro gran catálogo

Se remite GRATIS

Sucursal: CANGALLO 687

Un vaso de fuente pública

Una de las causas más comunes de la propagación de ciertas enfermedades es el vaso de las fuentes públicas, razón por la cual se ha ideado ahora un vaso sanitario que está ya en uso en Wáshington. El grabado representa la fuente en el momento de beber un transeunte.

El agua fresca corre constantemente hacia dentro de una fuente grande, en tanto que por los dos vasos de beber que, mediante una manguera de goma se adhieren a la fuente principal, fluye una corriente continua, debiendo agregarse que la fuerza que se desarrolla es suficiente para producir una fuente en miniatura, aproximadamente dos centímetros más arriba del vaso. No es necesario que los labios de la persona que bebe se pongan en contacto con la vasija, la cual se limpia por sí misma antes de volver a la fuente donde se limpia otra vez.



Fuente de Wáshington con el nuevo vaso.



PARFUMERIE

L.T. PIVER

PARIS

Maison fondée en 1774



LOTIONS, POUDRE DE RIZ, EXTRAITS:

LE TRÉFLE INCARNAT
ROSIRIS
AZUREA
SAFRANOR
AETERNA

FLORAMYE
POMPEIA
VIVITZ
LE GUI NOUVEAU
ESPERIS

LOTIONS: Violette, Rose, Jasmin, Lilas etc.



ASTRIS

Poudre de riz REINITA

Scarabée

ILKA

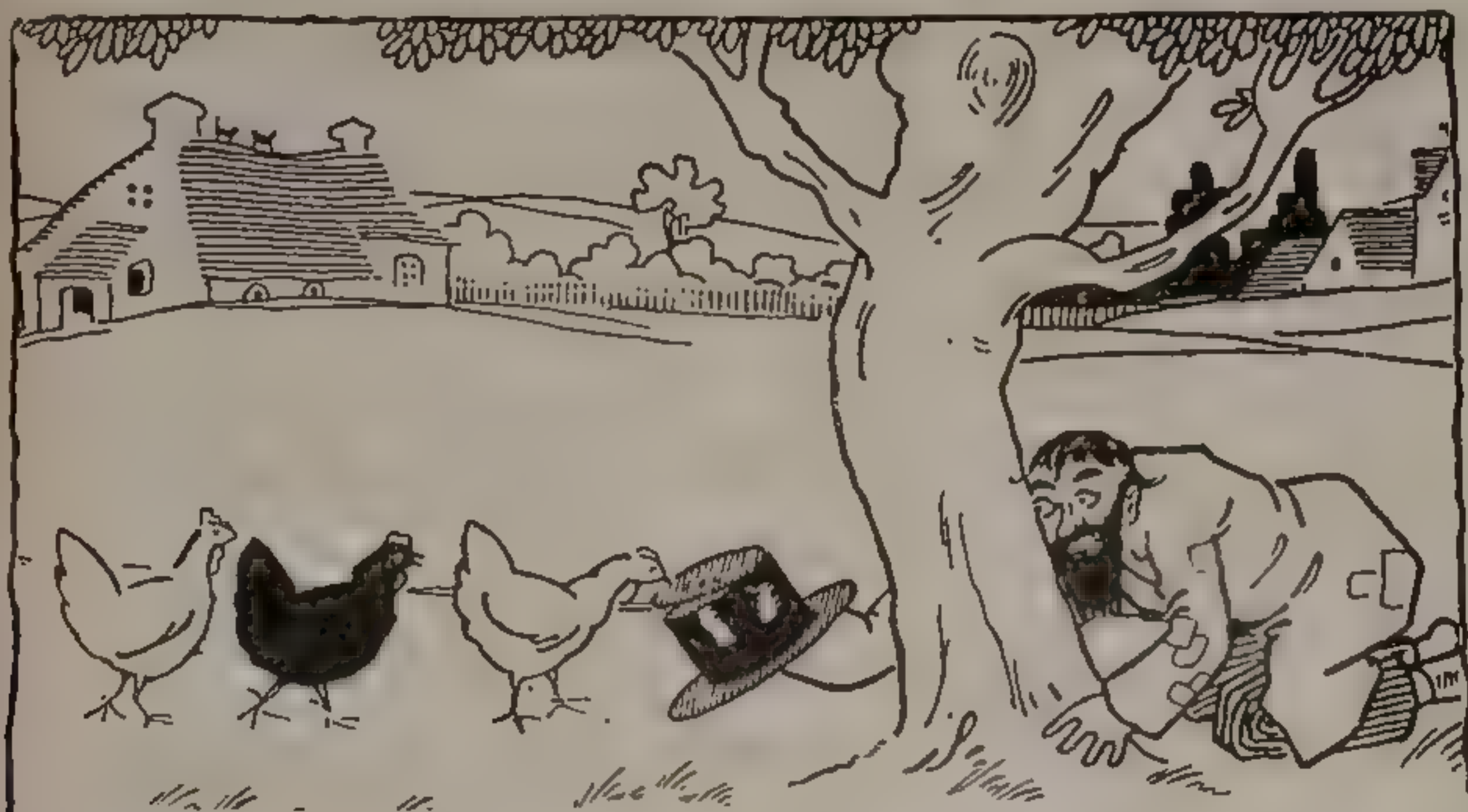
Velivole



Un cazador



Atorránte colocá así el sombrero.



La gallina se acerca incauta a picar y...



...negocio hecho.

Elegía sin lágrimas



El príncipe Luitpold en un paseo campestre.

Con la muerte acaecida hace unos días, del príncipe Luitpold, regente de Baviera, desaparece el decano de los monarcas. No estaba coronado, pero hacía las veces de rey desde más de cuarenta años. Era hijo de Luis I, aquel rey que dotó a Munich de su vida de arte, y que habiendo perdido su cabeza coronada por la bailarina Lola Montes, tuvo que abdicar. Luis II siguió el ejemplo de su abuelo y contribuyó a desarrollar el arte de su reino. Fué protector de Wágner en los tiempos en que éste andaba sin un centavo y con las óperas debajo del brazo, de empresario en empresario. Mientras su país peleaba con Prusia, Luis II se entretenía en hacer que le representasen a él sólo las óperas de Wágner. Luego le dió por una extraordinaria manía de construir edificios por todas partes, lo que le hizo sospechoso a las gentes que lo rodeaban y determinó que lo examinaran los médicos, los cuales lo declararon loco. En vista de ello y de unos amores desgraciados que sufría, el buen rey decidió ahogarse en el lago Starnberg, cerca de Munich.

Pero su hermano Otón, que aun vive, estaba más loco aún, y entonces fué nombrado regente este príncipe Luitpold que acaba de morir a los 91 años de edad. El príncipe Luitpold era un candidato a la inmortalidad, no a la metafórica inmortalidad de un académico de la Lengua, por ejemplo, sino a la inmortalidad física. Eso de envejecer y morir le parecía una broma pesada. Se enojaba cuando los periódicos o algunas personas indiscretas se permitían hacer observaciones sobre su senectud. Ciertamente, la edad es una cosa muy relativa, pues hay almas centenarias de veinte años y centenarios con frescura de adolescencia; pero la concepción de Luitpold sobre la edad rebasaba los límites de todo relativismo posible.

Habiéndose muerto una vez un general de más de ochenta años, amigo suyo, dicen que exclamó:

—¡Más de una vez había pensado que mi pobre amigo no llegaría a viejo!

Ultimamente apenas oía ni veía, pero no se resignaba a convencerse de ello. En sus paseos, cuando tenía que saludar a alguien, sus ayudantes le solían dar un buen codazo indicativo, y entonces se quitaba su sombrero a la ventura. Como buen bávaro gustaba de decorar su sombrero con esos pintorescos plumerillos que parecen brochas de afeitar. Para disimular su vejez, no quiso hasta hace poco despedirse de la costumbre de andar a caballo; pero no faltan lenguas

que aseguran que había que atarlo a la silla con cuerdas.

Era simpático por su sencillez. Su frugalidad, en esta tierra de Gargantúas, era proverbial. Como sus banquetes eran poco pingües, sus súbditos, los bávaros, los codiciaban por el honor, pero los temían por las cantidades comestibles. Además, desde que era viudo, carecía de cocina propia y se hacía servir de un restaurant vecino. Bebía cerveza corriente y fumaba—una de sus pocas debilidades—cigarros de quince o veinte "pfenig", unos ocho o diez centavos. Hace poco, un tabaquero me decía, mostrándome unas tabacernas del Brasil:

—Lléveselos, mi señor. Son los que fuma Su Alteza el príncipe regente.

No obstante esa sobriedad suya, apenas hay en Munich tienda que no ostente en su puerta o escaparate el honroso título de "Hoflieferant", proveedor de palacio. Y es que aquí basta que un comerciante le vendiese una caja de fósforos para adjudicarse en lo sucesivo el título de proveedor real.

Si uno fuera a guiarse por el título habría que deducir que en la corte bávara sólo habitan monstruos que tienen necesidad, para ser abastecidos, de todo el comercio de una ciudad tan considerable como Munich; pero, repetimos, Luitpold era un hombre que comía con la sencillez de un labrador, aunque no tenía voluntad para rehusar su firma a tanto pedigueño de títulos honoríficos. Hace poco encontré en un restaurant bastante modesto un cuadro con una declaración del príncipe regente relativa a la bondad de cierta cerveza del país, y debajo su temblorosa firma.

Muchas veces las gentes no lo conocían en la calle y lo tomaban por un pobre burgués. En una ocasión esperaba al borde de un lago un vapor que había de conducirlo a otro punto. En esto se le aproximó un señor de edad, y con esa irrefrenable tendencia de los alemanes a trabar conversación con el primero que se encuentran a mano, lo interpeló, armó con él coloquio. A los pocos minutos, después de haberle confesado que era viajante de una casa de Stuttgart, le preguntó:

—Y usted, ¿por qué firma viaja?

—Yo, por la firma de Baviera y Cía.—le contestó el príncipe, estrechando la mano del curioso comerciante y dejándolo confuso.

Una de las costumbres de Luitpold, tradicional en su familia, era la de favorecer a los artistas. Sus visitas a los estudios de los pintores eran frecuentes y

ELEGIA SIN LAGRIMAS

casi siempre inesperadas. No era raro que el príncipe se presentase en el estudio de un pintor cuando éste dormía aún como un leño, después de una noche de jolgorio. Al príncipe no le importaba eso, ni siquiera que se le recibiera en camisa. Una vez fué a la Academia de Munich a visitar a un pintor conocido. Lo acompañaba un ayudante. El pintor creyó que se trataba de dos de esos norteamericanos ricos que infestan la ciudad con su mal gusto y su cutánea fiebre artística. Creyó que venían a comprarle cuadros. Pero se trataba de un pintor bastante sordo y se entabló el siguiente diálogo:

—¿Cuánto tiempo trabaja usted en este cuadro?—preguntó el príncipe.

—Creo que vale bastante más, pero puede usted llevárselo por 600 marcos.

Un poco desconcertado, volvió a preguntar el príncipe:

—¿Qué edad tiene este animal?—señalando a un perro que servía de modelo.

—Es posible que valga unos 75 marcos, pero es un perro al que tengo cariño y no estoy dispuesto a venderlo.

El príncipe comenzó a darse cuenta de que el oído del pintor era bastante defectuoso y, sonriendo, preguntó de nuevo en voz más alta:

—Y ésta ¿qué edad tiene?—indicando a una muchacha que hacía también de modelo.

—Todavía no se lo he preguntado—respondió secamente el pintor, que había entendido esta vez y que había caído en la cuenta de que los supuestos norteamericanos no estaban en vena de compras pictóricas. Cuando le dijeron después que uno de los visitantes era el príncipe Luitpold, el pobre hombre estuvo a punto de perder el juicio.

Este príncipe recuerda a otro monarca que hace poco fué el centro de la atención universal: el rey de Montenegro. En

ambos coincidía por igual la sencillez, la popularidad y el patriarcalismo. Son tipos de reyes rezagados en la historia, algo así como ejemplares prehistóricos de la zoología real. El ser republicano no es obstáculo para mirar con simpatía a estos reyes, del mismo modo que el creer en el superhombre de Nietzsche no estorba para sentirse emocionado ante el chimpancé de Darwin. Estos reyes son el último punto de apoyo del espíritu monárquico de Europa. Los otros reyes, o son antipopulares o son sombras sin ninguna realidad. El príncipe Luitpold ha sido la expresión de la voluntad de su

pueblo, que no veía en él a ningún rey de origen divino, sino a un buen bebedor de cerveza y a un buen fumador de tagarinas baratas.

Pío CID.

Munich, diciembre de 1912.



Un retrato popular del príncipe regente de Baviera.

PRUEBE

**MOSCATEL
ROSADO**

PALENCIA

NUEVO TIPO. -- COSECHA 1903

Para no equivocarse, recorte Vd este aviso y mande a buscar una botella al almacén

Mitre en Bolivia



El coronel don Bartolomé Mitre, poco después de su residencia en Bolivia.

El índice de la posteridad, siempre justa y agradecida, señala en el registro necrológico de los grandes argentinos, que el 19 de enero de 1906 murió el general Bartolomé Mitre. Ante las muchas faces de su vida, nos detendremos en aquélla que muestra su permanencia y su actuación en la vecina república de Bolivia, siendo joven aún, cuando contando veintiséis años de edad, comenzaba a notarse como soldado patriota y valiente, escritor erudito y poeta inspirado.

En el mes de abril del año 1846, el teniente coronel de artillería Mitre se vió separado violentamente de sus compañeros de armas en el sitio grande de Montevideo, al que dedicó buenos años de su juventud, llenando desde el principio del asedio los deberes que le habían cabido, y ocupando hasta el último momento su puesto al frente del enemigo.

Se vió en la necesidad de alejarse. Cerrado como estaba el teatro militar de la provincia de Corrientes, Mitre se encontró sin camino adonde dirigir sus pasos: pero quiso la casualidad que en el año 1847 el general Guillarte le ofreciese en nombre del gobierno de Bolivia la dirección del colegio militar de la ciudad de La Paz, adonde marchó en calidad de su clase y arma. La capacidad que demostró tener en la ciencia militar y su dedicación, respondieron a la confianza que en él habían depositado los hombres dirigentes de Bolivia, y esto sin descuidar sus ocupaciones históricas y literarias, entrando como redactor del diario "La Época", editado por la imprenta que era de propiedad del benemérito general argentino don Wenceslao Paunero. Colaboró en sus columnas y trató con lucidez y altura la cuestión de límites perobolivianos. Tenía principalmente a su cargo la parte militar, que era la más extensa e interesante en aquella época en que el presidente Ballivián debió sostener con las armas su gobierno amenazado diariamente por convulsiones revolucionarias. Publicó algunas poesías, su novela "Soledad" y la traducción del francés de "La Rosa Amarilla", de Bernard.

El espíritu inquieto del joven guerrero americano no podía permanecer indiferente al llamado de Marte, y el estampido del cañón iba a interrumpirlo de nuevo en sus meditaciones, como sucedió dos años antes en la costa del Plata. Veamos de qué manera? Algunas arbitrariedades y errores cometidos bajo la administración: el progreso de los principios de derecho público constitucional propagados por tri-

bunos de la talla de Olañeta, Torrico, Urculo y Serrano, el estado harto delicado de las relaciones entre el Perú y Bolivia y otras causas de orden político interno, fueron minando poco a poco las bases del gobierno de Ballivián. Se empezó a preparar la revolución en cuya trama tomó parte principal el general Belzu, a quien Ballivián creía amigo y partidario. La revolución estalló en Cinti, iniciada por don José Chopitea, el 10 de octubre de 1847, y fué secundada por las ciudades de Potosí, Sucre y otros puntos.

En cuanto Ballivián tuvo noticia del movimiento, se propuso ahogarlo en su cuna y formó un ejército nombrando jefe de artillería al teniente coronel don Bartolomé Mitre. Después de las acciones victoriosas de Sivingamayo y de La Lava, contra los revolucionarios, ganadas por los generales Dávalo y José María Silva, respectivamente, se dió la batalla de Vitiche el 7 de noviembre de 1847, a las 3.30 de la tarde. Un momento antes de la pelea, y después de reconocido el campo, Ballivián ordenó a Mitre que ocupase con sus cañones un lugar conveniente en la altura del terreno y los tiros de éste fueron tan certeros, que en breves momentos quedaron apagados los fuegos del enemigo, el cual vióse obligado a abandonar el campo.

La batalla de Vitiche es considerada como una de las más notables de Bolivia. En recompensa de su conducta, Mitre recibió de Ballivián el "escudo de benemérito en grado heroico".

Poco tiempo después fué aprisionado y desterrado por el general Belzu, sin imaginarse éste que cuando Mitre marchaba al Puente del Inca, frontera del Perú, escoltado por ocho soldados de caballería y treinta indios quichúas y aymarás armados de las antiguas macanas incásicas, le agradecía el rigor usado contra él, porque de ese modo le facilitaba visitar las ruinas prehistóricas de Tiahuanaco, punto sobre el cual escribió luego un estudio arqueológico, que fué premiado por el Congreso Geográfico Internacional de Venecia el año 1881.

El retrato de Mitre que aparece en esta página es del año 1852, es decir cuatro años después de su viaje a Bolivia. En el pecho ostenta la condecoración que lo acredita oficial de la orden militar de la Rosa del Brasil, ganada por haber asistido al combate naval del Tonelero entre las barrancas de San Nicolás y la Vuelta de Obligado, el 17 de diciembre de 1851.

SERAFÍN LIVACICH.



El presidente Ballivián.

Salud



es vida

¿Sufrís de algunas de las enfermedades siguientes?:

Debilidad nerviosa, fuerzas agotadas, neurastenia, histerismo, envenenamiento de la sangre (en sus tres períodos), enfermedades secretas de ambos sexos, vejiga y vías urinarias, enfermedades del estómago, dispepsia, gastralgia, reumatismo, ciática, obesidad o gordura excesiva, influenza, resfríos, tos, catarro, bronquitis, tisis o tuberculosis, enfermedades de las señoras (desarreglos mensuales y achaques femeniles), desinfección y curación de llagas, úlceras, heridas, etc.

Nuestro libro explicativo indica el sistema fácil y científico de sanar rápida y completamente de todas esas dolencias.

GRATIS entregamos y remitimos por correo nuestro folleto explicativo a cualquier parte de Sud América.

CUPÓN

Señor Concesionario de los "Específicos Moura".

1521 - Venezuela - 1521, Buenos Aires.

Sírvase remitirme GRATIS el folleto explicativo que usted ofrece.

Nombre

Calle y número

Ciudad o población

Provincia Ferrocarril

Evaporizador Insecticida POU

Patentado por el S. G. N. Infalible destructor de CHINCHES, PULGAS, MOSQUITOS, etc. FUNCIONAMIENTO SENCILLO. EXITO SEGURO. Pidan prospectos, se remiten gratis.

JOSÉ POU

Corrientes 1357

Buenos Aires



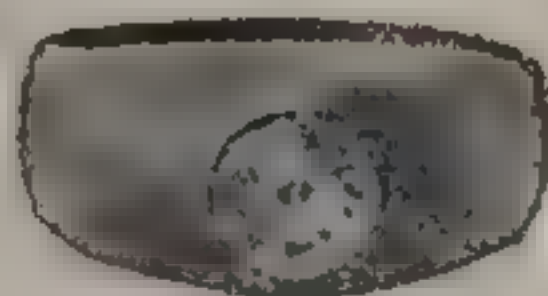
Un reloj a tapas, una cadena y un anillo

para señora o caballero, todo enchapado en oro inalterable, remito franco de porte a los lectores de P B T que me envíen un recorte de este aviso, acompañando diez pesos o 500 figuritas de cigarrillos.

Escriban pronto a

Guillermo A. Matucci

Santiago del Estero, 653, Buenos Aires



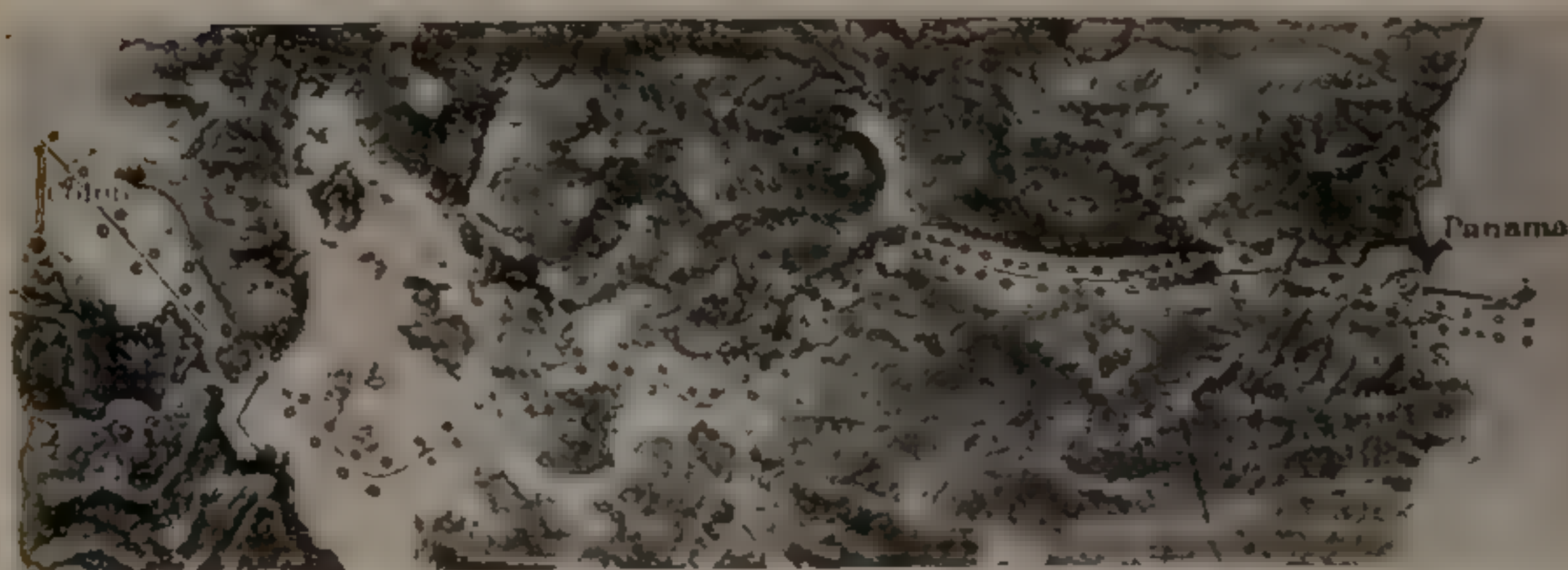
ES EL REMEDIO QUE Vº AL FIN ADOPTARÁ

EXIJA NUESTRO ENVASE
TRIANGULAR REGISTRADO
Cura heridas, mata los gusanos

Curar y Gastar Poco

DISTRIBUIDORES: BETT Y OLIVARI - 248 TACUARI - Buenos Aires

El alumbrado en el canal de Panamá



El sistema de alumbrado del canal.

A medida que se aproxima la terminación del canal de Panamá, los varios aspectos de su funcionamiento adquieren mayor importancia. Como quiera que dicha gran vía marítima estará abierta día y noche, la cuestión de alumbrarla debidamente ha sido una de las que los funcionarios han tenido recientemente que tomar en consideración. Habiéndose acordado ya la manera de llevar esto a cabo, así como la clase de alumbrado que se requiere, el contrato para ello se adjudicó a una razón social de Filadelfia, que en seguida comenzó a hacer los preparativos necesarios para cumplir las condiciones estipuladas en el mismo. Como desde luego se comprenderá, esta obra es de bastante magnitud e importancia, puesto que, según el cálculo que se ha hecho, implica un gasto de cerca de 200,000 dólares, y además se requiere un tiempo considerable para ponerla en práctica. Durante la noche una "Gran Vía Blanca" se extenderá a través del istmo, y aunque es probable que el curso de ella no esté tan bien iluminado como las calles de Nueva York, no cabe duda de que estará suficientemente alumbrada para que los buques pasen con tanta seguridad como en pleno día.

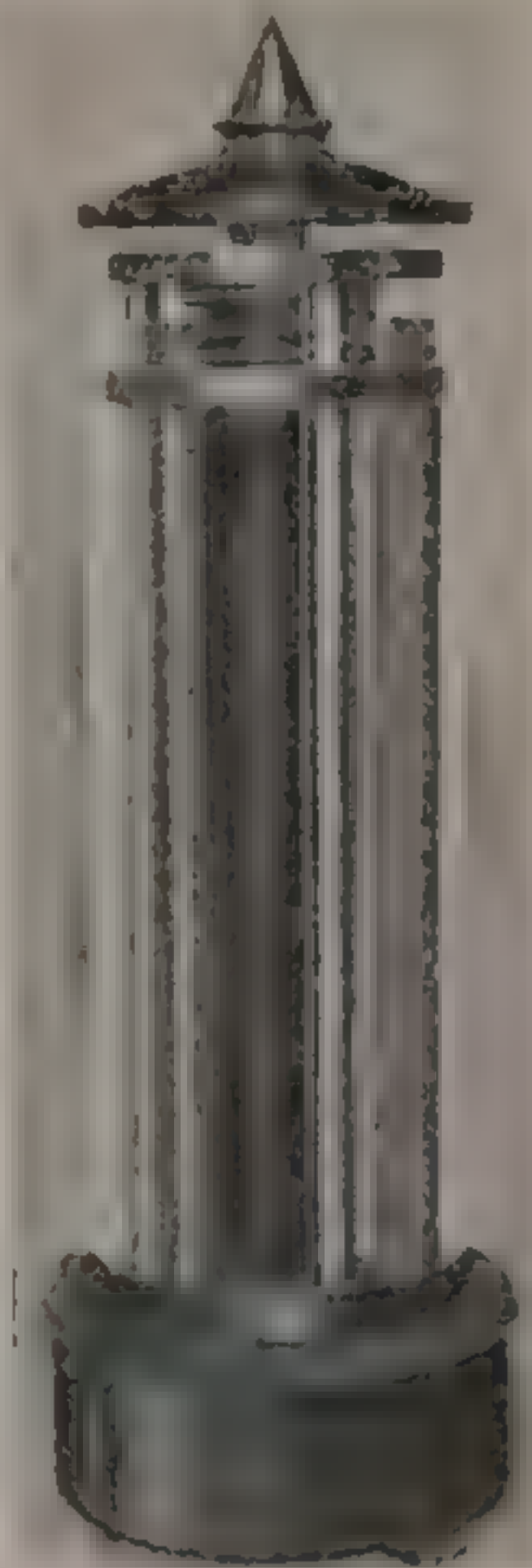
Habrán un sistema de boyas que se extenderá de océano a océano o, para ser más explícito, una doble hilera de unas 60 boyas alumbradas automáticamente. Este sistema se ha ideado especialmente para satisfacer las exigencias de la comisión del canal, y cada boya tiene un alcance óptico por lo menos de 12 millas, al paso que cada una a su vez tendrá un rasgo distintivo. Algunas producirán sencillos destellos de luz a intervalos, en tanto que otras los producirán complejos, etc., pero no se usarán luces de colores que reduzcan el alcance de la vista. Los contratistas también prometen que dichas boyas permanecerán encendidas un año entero sin que requieran ningún cuidado o asistencia adicional. Como quiera que este período de tiempo puede parecer demasiado largo, y puede creerse que así se incurre en un gasto innecesario, no sería de extrañar que a muchos hombres de tierra que no han tomado en consideración el asunto de las leyes, se les ocurra preguntar la razón que existe para adoptar un alumbrado de este sistema.

Dícese, en resumen, que el sistema que finalmente se ha adoptado representa uno de los mayores adelantos y mejoras en este sentido. El aparato que ha de producir la luz se denomina "válvula de sol" y funciona automáticamente.

El "International Marine Engineering Magazine", que hizo una investigación acerca del sistema de alumbrado del canal, desde el punto de vista científico, lo describe de la manera siguiente:

"En cuanto se refiere a las luces de alcance, ya se han hecho dos instalaciones de Aga en la entrada del Pacífico, las cuales producen una luz poderosísima que tiene un alcance óptico de más de 20 millas. Están provistas de destelladores, pero los vivos rayos de luz ocurren con tal rapidez que la impresión de la luz se retiene continuamente en la vista, de tal manera que el navegante puede orientarse con la misma facilidad que cuando se trata de faros fijos, con la ventaja adicional de ofrecer una luz especial y determinada, que no puede confundirse con las de la playa o de los otros buques.

También se emplea la válvula de sol de Aga, que hace el oficio de un operario para apagar las luces a la salida del sol y volverlas a encender, a medida que empieza a oscurecer. La válvula de sol de Aga funciona enteramente por la acción de la luz, y no la afectan los cambios de temperatura. La construcción de dicha válvula de sol se basa en la conocida ley física de que "la luz absorbida se transforma en calor". Se emplea un cilindro de metal dispuesto dentro de un espeso y fuerte cilindro de vidrio. La varilla central tiene una capa de hollín o negro de humo que le da la propiedad de absorber la luz, en tanto que las tres varillas que la rodean están pulidas y son reflectoras. Todas estas varillas se dilatan hasta el mismo grado cuando se les aplica el calor, pero la interior es la única que responde a la luz, y la expansión que por este medio se produce se emplea para hacer funcionar una válvula, que regula el paso del gas hacia el quemador principal. Durante el día la varilla negra se ensancha, y cierra la válvula, en tanto que al aproximarse la noche se contrae y abre la válvula. Una llama que arde continuamente dispuesta en el quemador principal enciende el gas".



Válvula de sol de Aga.

Gran Liquidación

La Tienda El Paraíso

SALDA todos los artículos
de Verano a _____

Precios excepcionales



Espléndido modelo. Tapado de seda,
negro, adornado con encaje y forrado
en seda, todos los talles, a \$ 40.—

LIQUIDAMOS. Trajes de seda,
adornados con ricos encajes
y forrados en seda, que va-
lían \$ 130, a..... \$ 50.—

LIQUIDAMOS. Trajes de épon-
ge, estilo sastre y fantasía,
muy bien adornados, que va-
lían pesos 62 y 58, a pesos
24 y \$ 20.—

LIQUIDAMOS. Ricos trajes de
brin de hilo, muy bien ador-
nados, que valían pesos 38,
a \$ 11.80

LIQUIDAMOS. Lindísimos guar-
dapolvos de seda, de color y
negros, a..... \$ 19.—

LIQUIDAMOS. Espléndidos
guardapolvos de mirar,
a \$ 8.90

LIQUIDAMOS. Riquísimas po-
lleras de hilo, modelos muy
nuevos, que valían pesos 12,
a \$ 4.50

LIQUIDAMOS. Elegantísimos
tapados de seda, negros y de
color, que valían pesos 86,
a \$ 40.—

LIQUIDAMOS. Tapados de seda,
azul marino y beige, que va-
lían \$ 64, a..... \$ 29.—

LIQUIDAMOS. Magníficas ca-
pas de baño, precio de liqui-
dación, a..... \$ 3.80

LIQUIDAMOS. Trajes de baño,
gran variedad de modelos,
a \$ 4.50

Alonso y Lagar

Mejoras del correo norteamericano

La administración de correos de los Estados Unidos ha inaugurado recientemente un nuevo sistema de recoger la correspondencia, convirtiendo los bicicletas motores que usaba en triciclos. El promedio de potencia que se utiliza es de unos tres caballos de fuerza. Al efectuar la recolección se mantiene un promedio de velocidad de 15 millas por hora, en tanto que los recogedores pedestres que se empleaban antes no caminaban más de tres millas por hora.

Uno de los nuevos vehículos hace el trabajo que llevaban a cabo cinco recogedores por el antiguo sistema, y en consecuencia se disminuye grandemente el costo de la operación.

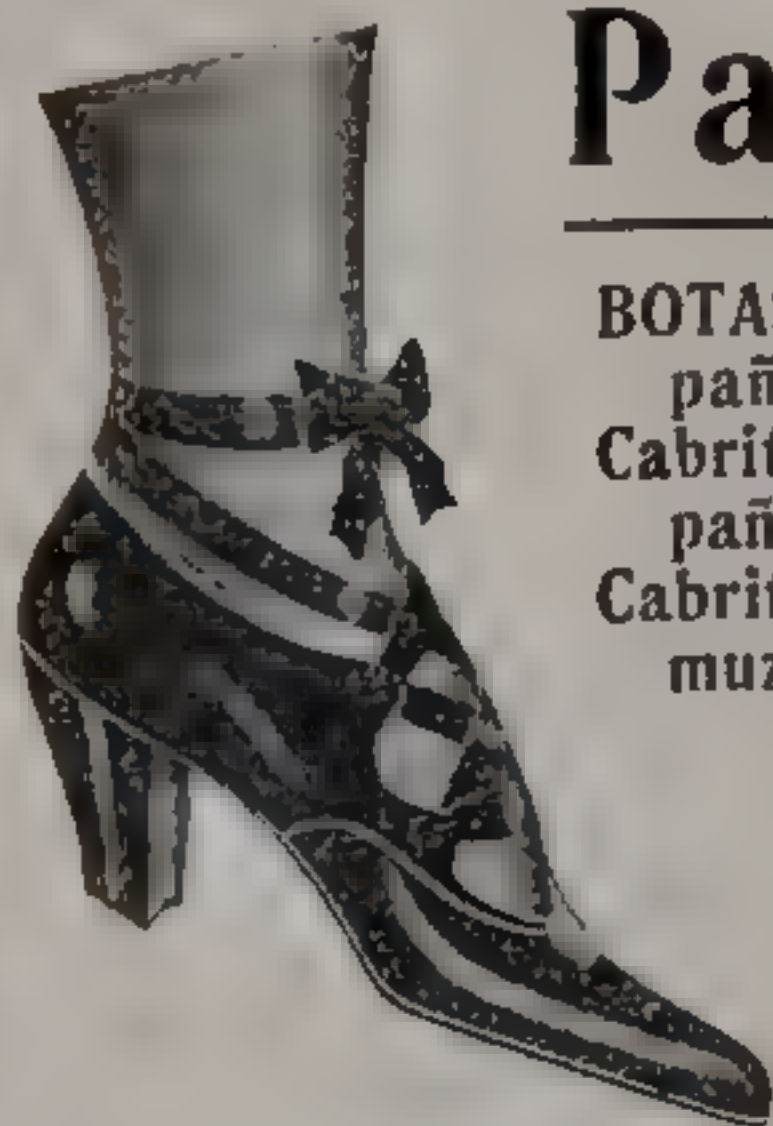
El buzón que se usa constituye también una novedad, toda vez que descarga su contenido dentro del nuevo vehículo recogedor.

La correspondencia pasa del buzón al motor en menos de 30 segundos.



Nuevo vehículo de motor de gasolina, para recoger la correspondencia en los Estados Unidos.

Para Mar del Plata

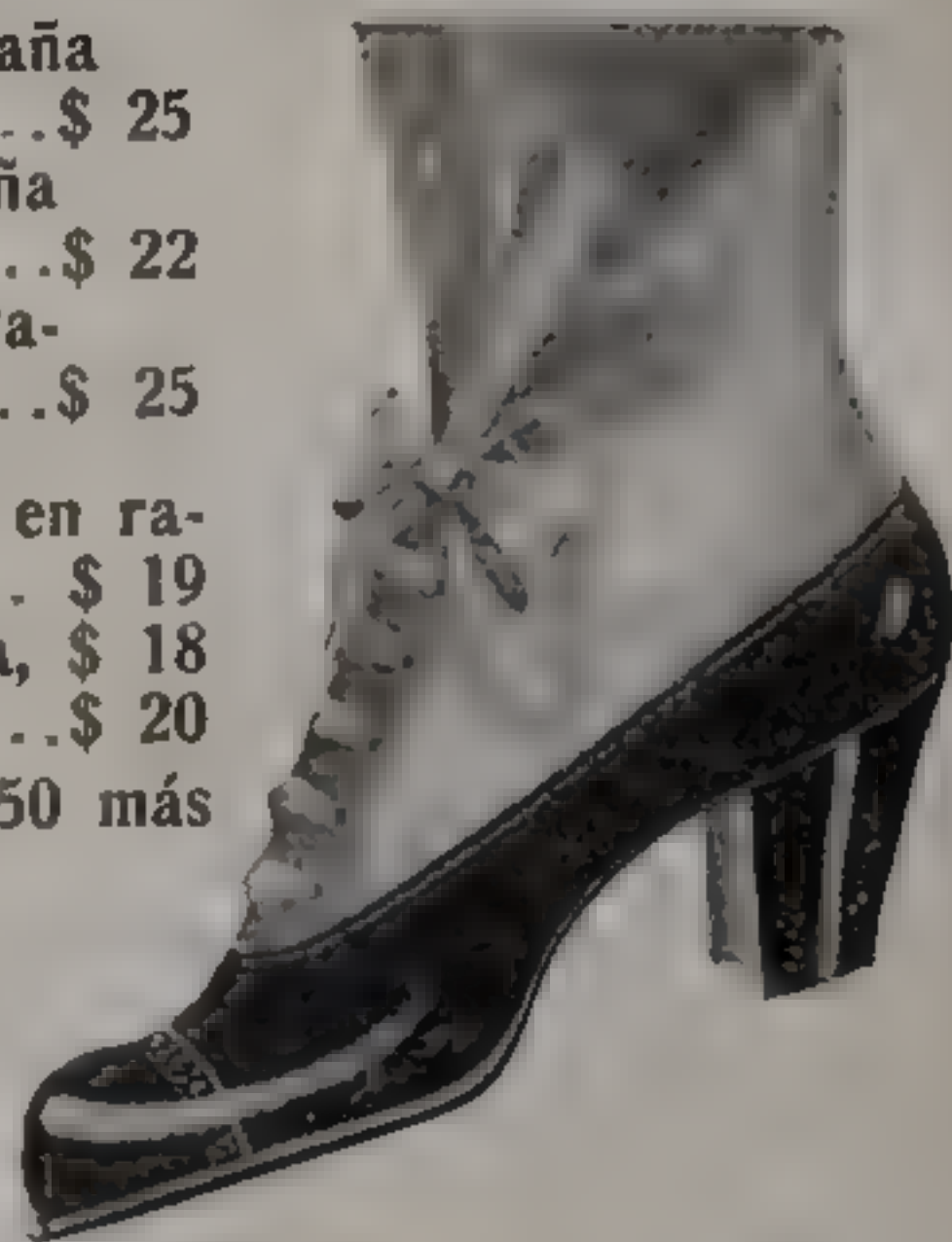


BOTAS de becerro color, caña
paño físel.....\$ 25
Cabritilla charolada, caña
paño físel\$ 22
Cabritilla charolada, caña ga-
muza blanca\$ 25

ZAPATO SANDALIA en ra-
so negro.....\$ 19
Cabritilla charolada, \$ 18
y.....\$ 20
Con hebillas...\$ 3.50 más

SANDALIAS DE CHAROL

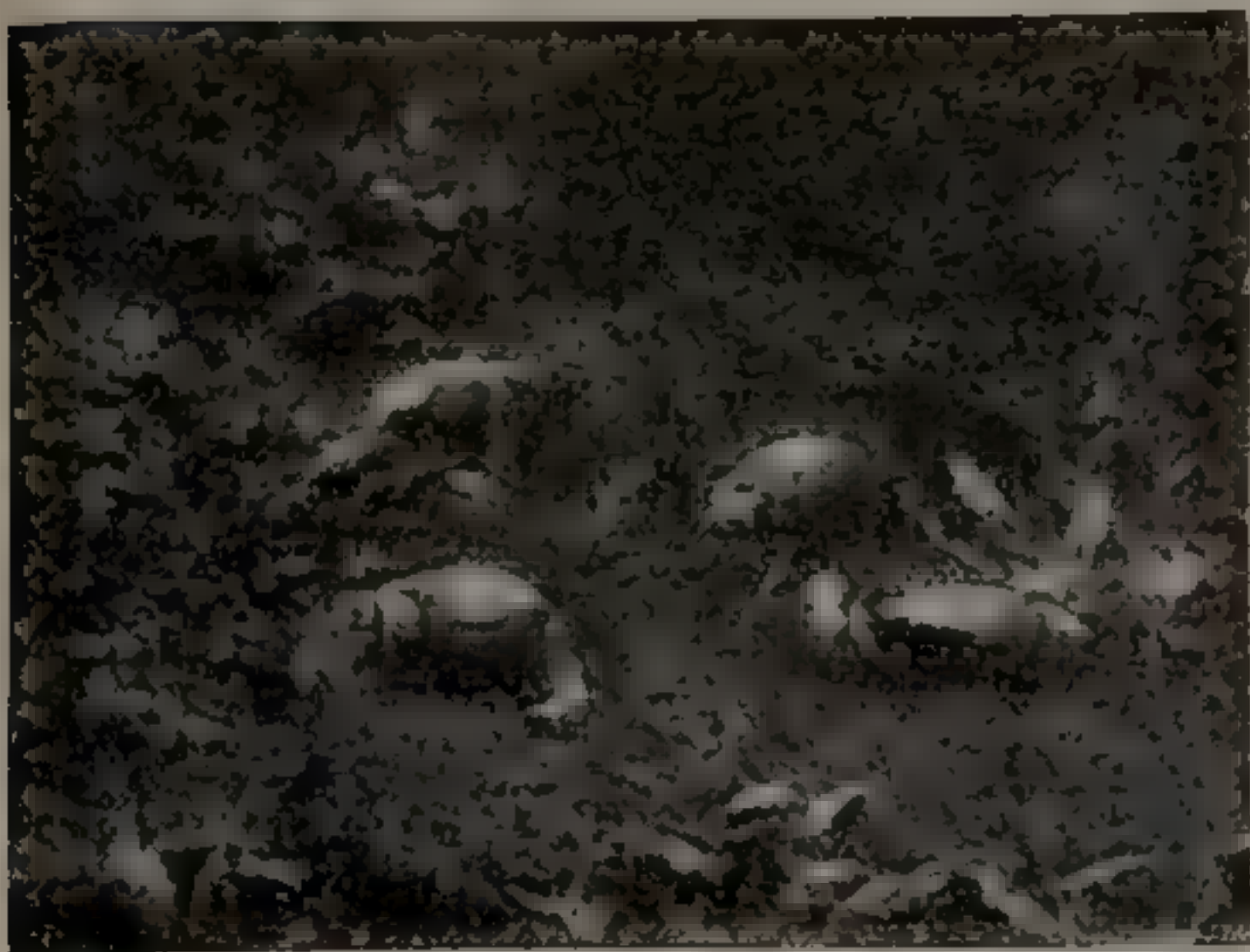
16 al 20.....\$-3.60	21 al 24.....\$ 4.—
25 al 28.....\$ 4.80	29 al 33.....\$ 5.80
34 al 38.....\$ 6.80	



F. SAETTONE

684 VICTORIA 684

Las glandinas, moluscos carnívoros



Las glandinas.

El profesor Bouvier presentó recientemente a la Sociedad Nacional de Agricultura de Francia unas glandinas que M. Antonio Guiste — en religión, el hermano Alberto — le había enviado desde Méjico. Como esos moluscos poseen costumbres carnívoras muy marcadas, el sabio naturalista se propone aclimatarlos en Francia, a fin de que desembaracen los jardines de caracoles, babosas y otros gasterópodos, grandes consumidores de ensaladas y legumbres. Ha distribuido, pues, algunos de esos animalillos a diversos propietarios a fin de darse cuenta de si podrían vivir y reproducirse en libertad en el clima europeo.

De las 134 especies de glandinas conocidas hasta hoy, 53 habitan las Antillas y principalmente Cuba, Jamaica, Haití y Puerto Rico; 48 Méjico, 8 Guatemala y el resto se halla repartido en diversas comarcas de la América del Sur; sin que falten algunas en Europa, cerca del Mediterráneo.

Las glandinas americanas, dos de cuyas especies, la "Liguaria" y la "Sowerbyana", llegan a medir más de un decímetro de longitud, se distinguen por el desarrollo de los palpos labiales. Estos órganos que se pueden ver en las figs. 1 y 3, forman, a cada lado de la boca y debajo de los tentáculos, dos apéndices prolongados de extremidad externa aguda y parecidos a un enorme par de bigotes. Durante la marcha, los palpos labiales se agi-

tan sin cesar, y si el animal se aproxima a una burlina o a una hélice—sus manjares favoritos—aplica esos palpos sobre los tegumentos de su víctima. En cuanto el molusco se apodera de su presa, el músculo lingual se adhiere a la faringe o conducto carnoso de paredes lisas, brillantes y de dos milímetros hacia fuera. Los dientes de la placa lingual, dispuestos por series transversales oblicuas, penetran entonces en los tegumentos del condenado, que es atraído por los músculos retractores. La lengua llena exactamente la faringe, haciendo el papel de un pistón en un cuerpo de bomba, y aspira la carne del pobre caracol.

Como puede verse en nuestros grabados, las glandinas, por la magnitud de su cuerpo, vuelven a entrar con dificultad en su cáscara. Pero esto no les impide



Dos glandinas preparándose a devorar un caracol.

ser tan hábiles en la caza como Nemrod o San Huberto. Desentierran los moluscos de su agrado con un olfato finísimo, y según el viajero Morelet, cuando encuentran un caracol fuera de su cáscara lo obligan a encerrarse en ella; después su boca se abre, hace el vacío por succión y no queda más que un poco de carne en la última vuelta de espira de la víctima. En 24 horas un sujeto adulto devora una docena de caracoles.



Reparto de caracoles a las glandinas.

Lo que prefiere La Argentina



De cuantos productos recibe del extranjero la Argentina ninguno le es tan grato como el riquísimo aceite de oliva italiano "Boccanegra".
el más sano, puro y fino del mundo entero.

"Boccanegra" es el aceite que satisfará su paladar y su estómago.
Pruébalo hoy. De venta en los buenos almacenes. BERNASCONI & Co.

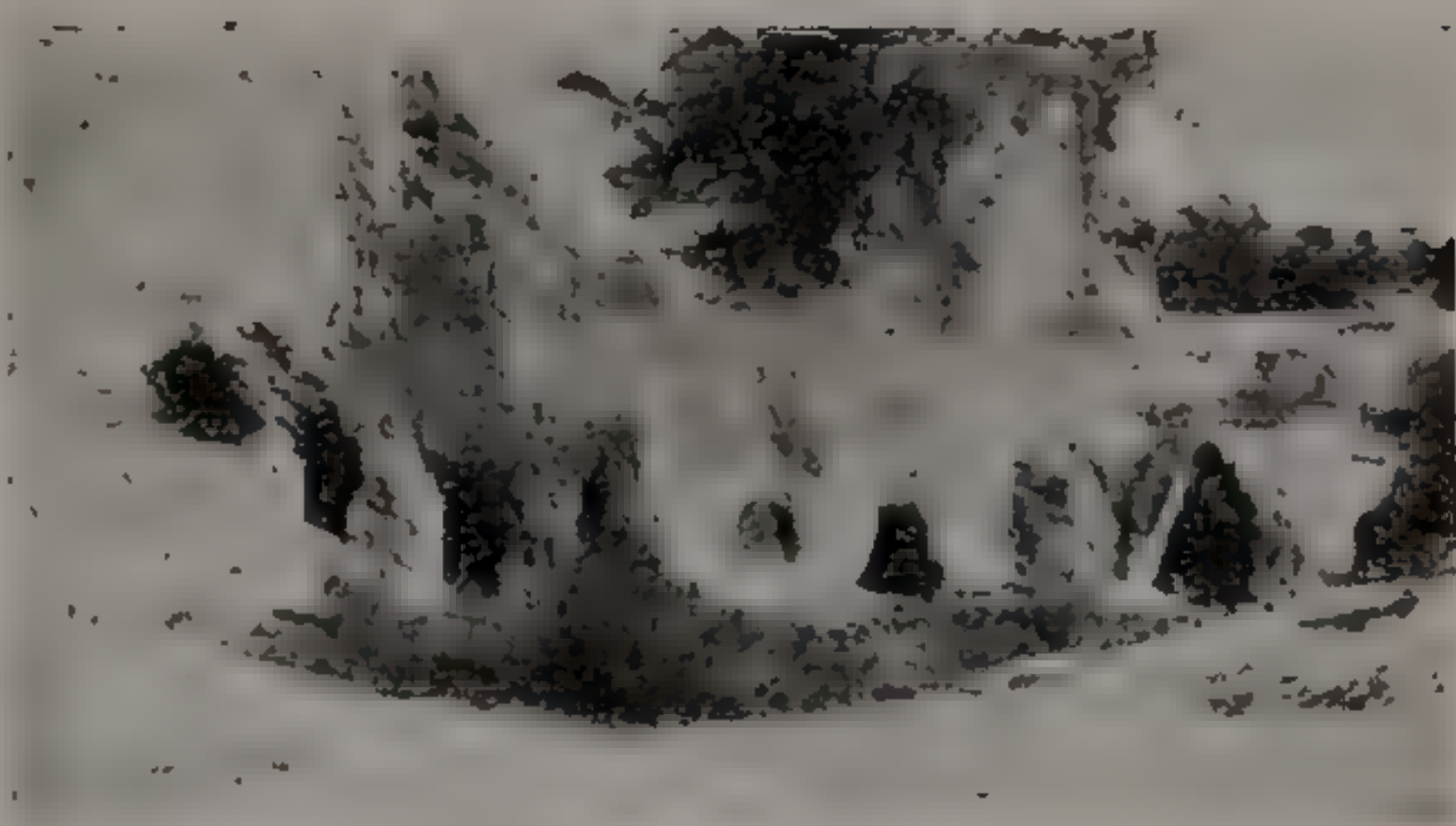
Grutas - habitaciones en Méjico

El explorador noruego Lumholtz, en su obra "El Méjico Desconocido", describe las ruinas de las grutas-habitaciones de Casas Grandes, existentes en el estado de Chihuahua.

Son aquellas ruinas los vestigios, eloquentes en su mutismo, de una civilización que pereció mucho antes de la llegada de los españoles.

Las cavernas que contienen las habitaciones se hallan en el Valle de las Cuevas, que no es sino el ensanche de un largo y profundo cañón por donde corre el río de Piedras Verdes.

Las piezas de la cueva principal, no obstante ser pequeñas, no son del todo estrechas, y algunas casas tienen sótanos. Toda la superficie del techo de la caverna se ve fuertemente ahumada. Por



Hornos de las grutas-habitaciones de Casas Grandes.

las huellas que quedan aún en las piedras, puede inferirse que se había construido un segundo piso hacia el centro de la gruta, el que sólo puede tener 1m50 de alto. Prueban además dichas huellas, según Lumholtz, el hecho importante de que el segundo piso estaba construido a



El granero de una gruta-habitación de Casas Grandes.



Las ruinas de una gruta-habitación.

manera de terraza, como 1m.20 dentro del frente del piso de sustentación. Evidentemente, la cueva estuvo habitada por muy largo tiempo, pues las casas muestran reformas y adiciones, y Lumholtz llegó a contar sobre las paredes hasta doce capas de revoques y blanqueos.

Las demás cuevas son más o menos del mismo carácter, si bien no todas con graneros. En muchas se ve que existían grupos de casas de dos pisos. En una de ellas hay una escalera de piedra de tres gradas,

Existe un gato colosal, el mayor que se haya visto nunca, contra el cual nada puede el presidente de la república, y todas las leyes se muestran igualmente impotentes. Lo denunciamos porque todo debe tener su término. Decimos que nada puede contra esto el doctor Sáenz Peña y en efecto ¿qué son para ese gato tremendo ni la ley electoral ni la doctrina de pureza cívica, que proclama nuestro primer magistrado? A despecho de todo se extiende sobre nosotros sin que haya poder humano capaz de acabar con él. ¡Desgraciado país! ¡Siempre ha de imperar sobre la Argentina ese fatídico espectro!

Las proyecciones de este gato alcanzan a toda la América del Sur, lo que complica grandemente el caso. No se trata ya de una cuestión nacional, sino de una continental, que afecta a todo el hemisferio.

El Brasil, la gran nación, con la cual conviene a la causa del progreso que mantengamos las relaciones más pacíficas y amistosas, Chile, el Uruguay, los pueblos hermanos, caen como nosotros, víctimas de ese incubo horrible.

¿Y caen por causa de nosotros? He ahí un punto que conviene poner bien en claro. Desde luego rechazamos esa idea. Nuestro patriotismo, nuestra conciencia se resisten a admitir tal conclusión. Pero ¿lo entenderán todos así? Es dudoso.



Muy probablemente la opinión pública de todas esas naciones se rebelará contra nosotros, señalándonos como únicos causantes del mal.

El gato, el enorme gato (fíjense bien en estas palabras), con ser tan grande, ha pasado y pasa inadvertido a la generalidad de la gente; nadie lo ve y lo llena todo. Sobre su existencia no cabe la menor duda, porque está claro como la luz misma, y no habrá nadie que lo niegue, una vez señalado.

Damos esta forma a nuestro escrito a fin de que tenga la resonancia debida entre los ciudadanos y que éstos se preocupen de cosa de tanta entidad. Cualquiera podrá enviarnos soluciones del enigma, señalando lo que considere que es el gato. Publicaremos los nombres de los solucionistas y el retrato del primero.

La solución aparecerá en el número del 25 del corriente.



¡SEÑORAS!

¿A quién de ustedes le agrada vestir con distinción? A todas. El secreto de ello es tener un buen corsé, bien modelado y mejor confeccionado.

El PETIT LOUVRE, C. Pellegrini, 387, ofrece a ustedes por la ínfima cantidad de \$.18, un corsé sobre medida, hecho en telas y materiales de primera calidad y forma de última creación.

¡RÉCLAME! Corsés confeccionados

En batista de hilo. Réclame	\$ 7
En batista de hilo, muy fino	\$ 10
En batista de hilo, muy reforzado	\$ 12
En cutil de hilo liso finísimo	\$ 14
En cutil de hilo liso arrasado	\$ 15
En cutil de hilo floreado mercerizado	\$ 16

GRAN SURTIDO en GUANTES y MEDIAS

Este bonito corsé en batista de hilo con cuatro ligas, por \$ 7

Los pedidos de campaña deben venir acompañados de \$ 0.50 para encomienda.

PETIT LOUVRE

387, C. PELLEGRINI, 387
U. Telefónica 757, Libertad.

GRAN ESPECTACULO DE LUCHA

ENTRE CUARENTA Y TANTOS PERROS

Y VEINTE Y TANTOS GATOS



PARACE QUE SE VAN A EXTERMINAR



Y DESPUES "SONO TUTTI FRATELLI.."

PIDAN LOS CIGARRILLOS

SOCIALES

MARCA LIBRE

A 10 CTS

NO PERTENECE AL TRUST NI AL ANTI-TRUST

Ejercicio de presos



El carcelero.—Para que no digan que en esta cárcel se descuida el ejercicio físico, voy a permitirles hacer un poco de gimnasia. Vamos, número 100, dé un salto con percha...



... Así, tomando carrera se salta con facilidad...



El preso.—... A la calle!

El mejor remedio

para combatir las enfermedades del

Estómago e Intestinos

y todos sus derivados.

Tome Vd. después de cada comida



**POLVOS EUPEPTICOS
CASTELLINO**

PREPARADOS
SEGÚN LA FÓRMULA
DEL
Dr. CASTELLINO
Director de la Clínica
de la
UNIVERSIDAD DE NÁPOLES
Aprobado por el H. Consejo
Nacional de Higiene
de Buenos Aires

Remedio para combatir las enfermedades del Estómago e Intestinos. Cólicos, Dispepsia, Colitis, Flatulencias y molestias del Hígado.



A. PONS & C.
BUENOS AIRES

Venta por mayor y menor
en nuestros depósitos

Farmacia Aspesi Corrientes, 1342

U. T. 1362, Lib. - Bs. Aires

A. PONS y Cía. - Gaboto, 129
Montevideo

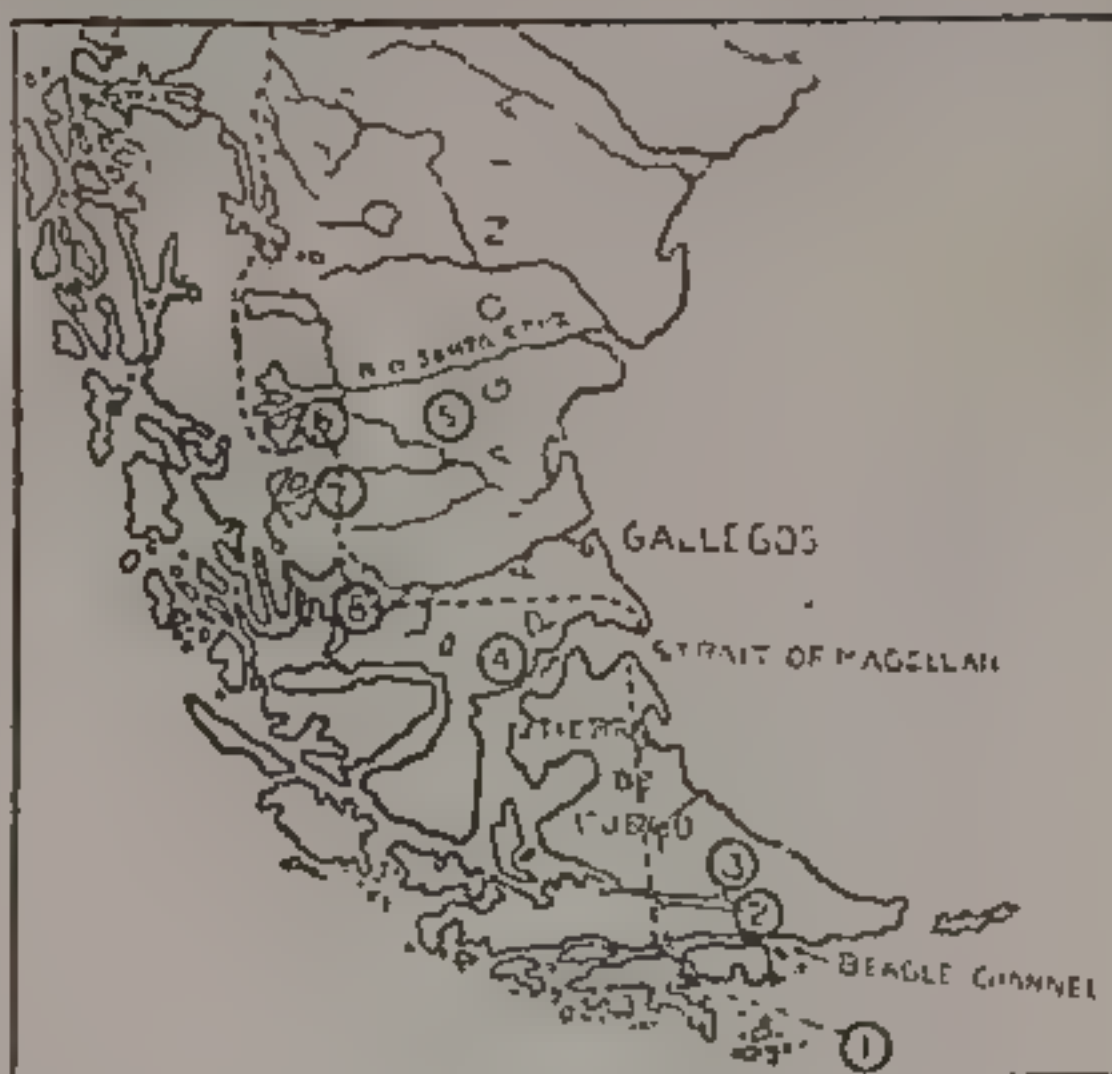
y en todas las farmacias.

La caza del guanaco

El "Outing Magazine", una de las revistas mensuales más importantes de los Estados Unidos, publica un interesante artículo escrito por el señor Carlos Wellington Furlong, miembro de la Real Sociedad Geográfica, en el cual se describen las impresiones y observaciones del autor durante sus viajes por la Tierra del Fuego y Patagonia, donde tuvo ocasión de estudiar y cazar el guanaco, o sea el camello americano. El señor Furlong es muy conocido en todos los ámbitos de los Estados Unidos como escritor ameno y también como explorador, y sus artículos relativos a las visitas que ha hecho al Archipiélago de la Tierra del Fuego, y sus navegaciones por el famoso Estrecho de Magallanes, el Canal Beagle y alrededor del Cabo de Hornos, han llamado mucho la atención.

Los siguientes párrafos se han tomado de su última relación de cacerías e incidentalmente de algunos interesantes detalles relativos a los indios onas:

"El bote en que navegaba por la parte sur del archipiélago de la Tierra del Fuego iba con rumbo hacia el norte, a favor de la corriente por el Estrecho de Murray. La corriente procedía del Estuario de Ponsonby, y pasaba por el estrecho hasta el Canal Beagle. A uno y otro lado los espesos bosques de las playas del Antártico cubrían las perpendiculares faldas de las montañas, y las islas de Hoste y Navarino se erguían sobre nosotros.



Mapa que indica la ruta que siguió el señor Furlong en su cacería de guanacos.

encontramos al pasar cerca de una roca. De repente se oyó un sonido fantástico y trémulo—algo así como un imbécil relincho—que hizo eco de un extremo a otro de la ladera de la montaña. Los negros ojos de los yahganes—semejantes a los de un lobo—siguieron atentamente la dirección del sonido.

"¡Amura!" (guanaco) dijo en secreto uno de ellos, a medida que se agachaban bastante en el bote. "¡Mátelo!" y me indicó el rifle que tenía a mi lado en la cámara del bote. Sobresalió el moreno dorado del animal pechiblanco, semejante a un ciervo—un pequeño tinte—que ofrecía un notable contraste con el verde lozano de la húmeda falda del bosque, pero bastante fuera de alcance.

"Yo había visto las capas de pieles de guanaco de los indios, que venden los comerciantes de Punta Arenas, pero ésta fué la primera vez que contemplé el animal verdadero y después vi millares de ellos durante mis expediciones por la Tierra del Fuego y Patagonia. 'Eres un animal muy raro, ¿verdad?', apostrofó un teniente argentino, cuando él y el capitán Musters vieron un guanaco solitario."



Un guanaco cazado vivo en las pampas con ayuda de sabuesos.

Allá, lejos, a través del estrecho, los picos coronados de nieve de las Montañas de Martial se extienden de una manera dentellada a través del Canal Beagle, y constituyen una barrera infranqueable a lo largo de la costa del sur de la Tierra del Fuego.

"Mis únicos compañeros eran cuatro yahganes. Habían tomado en broma—como de costumbre—a los puercos marinos, se burlaban de los fantásticos gritos de los pingüinos, imitaban con sus brazos el movimiento pesado con ruido sordo de los patos, que siguen los vapores a medida que reman zafiamente con sus alas, e hicieron algunas observaciones poco halagüeñas acerca de algunos filosóficos cuervos mal nos que



Guanacos alerta.

LA CAZA DEL GUANACO

"Relinchas como un caballo, tienes la lana de un carnero, el cuello de un camello, las patas de un venado y la ligereza de un diablo". Sin embargo, es un animal garboso, y a cierta distancia se parece algo al ciervo rojo, aunque es más grande.

Así, pues, sucedió que a 70 millas del Cabo de Hornos vi el primer camello sudamericano, pues debe tenerse presente que el guanaco pertenece a la familia Camelidae, pequeño grupo de selenodontes que sólo se compone de llamas. La expresada familia incluye dos especies, a saber: el género *Camelus*, que sólo habita en el Viejo Mundo, y el género *Lama*, que existe únicamente en el continente meridional del Nuevo Mundo.

El camello (*Camelidae*) se distingue especialmente por los miembros largos y la carencia de todo vestigio de la segunda y quinta pezuñas, en tanto que en la mandíbula superior no tiene más que un sólo par de dientes incisivos. El género *Lama* se diferencia del camello del Viejo Mundo por el hecho de ser más pequeño, puesto que apenas tiene comba o joroba en el lomo, y porque le falta un premolar. Hay cuatro clases pertenecientes al género *Lama*, a saber: el llama, alpaca, vicuña y guanaco, y de todas se obtiene excelente lana.

Los indios del Perú y de las montañas de Bolivia domestican el llama y la alpaca, pero la vicuña y el guanaco son salvajes. El llama y el guanaco tienen unos tres pies de alzada hasta la cruz, en tanto que la vicuña y la alpaca son más pequeñas. Mucho antes de la venida de los españoles se usó la lana del llama, y este animal también se utilizó como bestia de carga. Muchas personas suponen que el llama es un guanaco domesticado.

El límite de la región donde habita el



Un bello ejemplar.

te obtienen del mar la mayor parte de sus alimentos y alguna ropa; pero algunas veces, durante el invierno, se internan en los densos bosques en busca del guanaco, con el fin de utilizarlo como alimento. Anteriormente usaban — de cuando en cuando — una zalea como traje, en vez de la piel de nutria del mar. Por lo regular se colgaban este traje por la parte anterior y la espalda, desde los hombros, y cambiaban esta posición a su antojo para protegerse del viento, según la dirección en que éste soplabla. Hoy día casi todos estos indios usan el traje de los blancos.

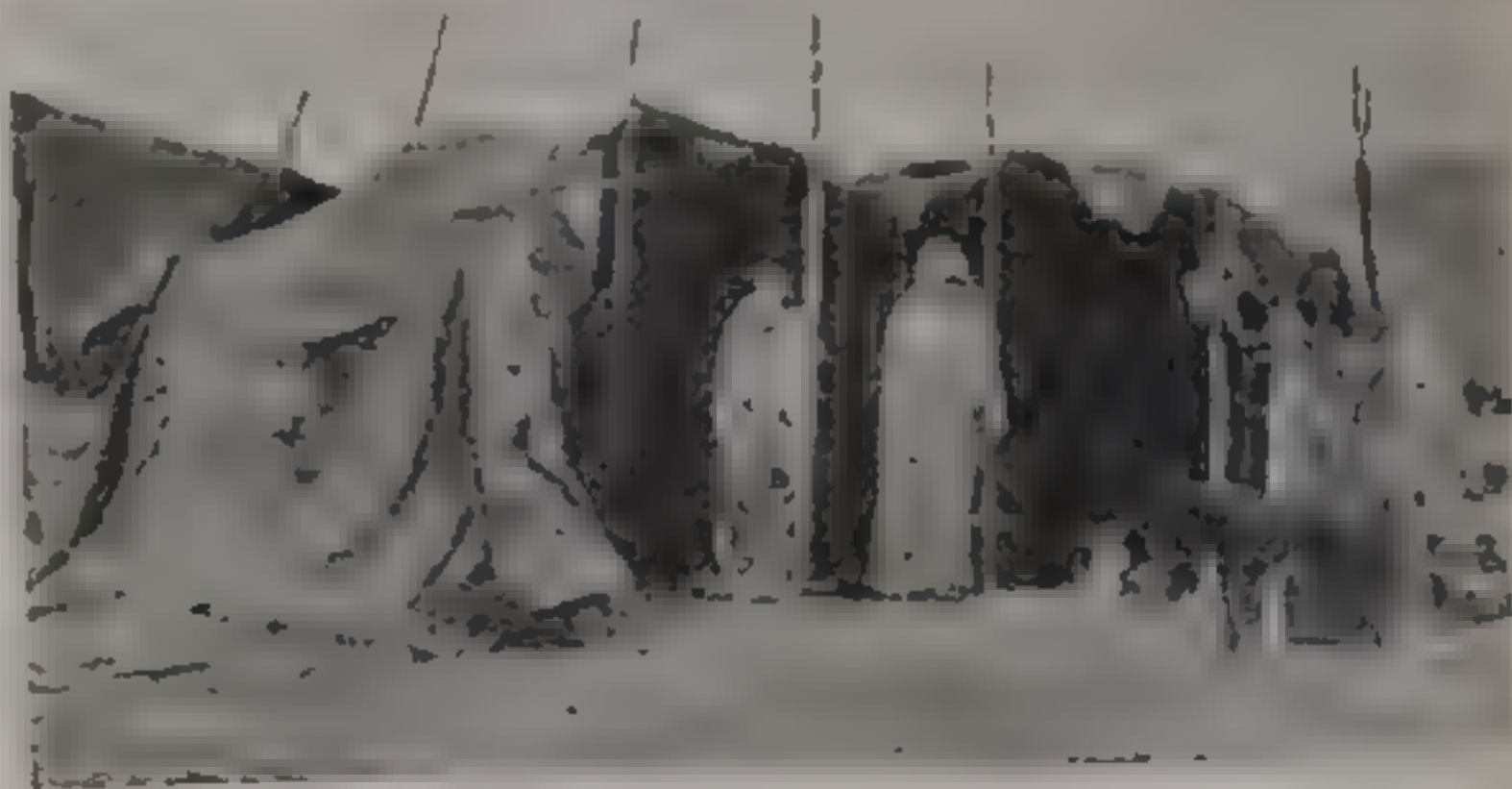
La carne del guanaco es buena y la usan como alimento; su lana y su cuero sirven para abrigar.



Indios tehuelches cubiertos con capas de piel de guanaco.

llama termina en la parte norte de Chile, pero también encontramos el guanaco en toda la extensión de la cordillera de los Andes, en las pampas de Patagonia y en las islas del Archipiélago de la Tierra del Fuego. El primero que mencionó el guanaco fué Pigafetta, perteneciente a la flota de Magallanes, en 1521, y desde entonces han aludido a él diferentes exploradores o viajeros que han recorrido la región donde habita. Los pocos etnólogos que hasta ahora han estudiado la tribu de amerindios de Patagonia y Tierra del Fuego tienen necesariamente que consagrar la debida atención al guanaco toda vez que éste es el factor económico más importante de dicha tribu.

Como los indios yahganes viajan en canoas, generalmen-



Otro grupo de indios tehuelches abrigados con la misma piel.

Primer concurso de PBT a base de los cigarrillos VUELTA ABAJO —

94 premios con un valor de \$ 19.064.00

Bases del concurso

1.º — A contar desde la fecha y hasta las 12 m. del día 20 de febrero del próximo año 1913, queda abierto el primer concurso de P B T.

2.º — Los concurrentes deben adivinar, ya guiándose por los rasgos fisonómicos o por cualquier otro procedimiento, el sexo a que pertenece cada uno de los diez niños cuyos retratos se publican en estas páginas.

Los niños pertenecen a conocidas familias, publicándose sus nombres y domicilios al terminar el concurso.

3.º — Las soluciones deben enviarse en el cupón que publicamos o, siguiendo su misma redacción, en cualquier etiqueta vacía de los cigarrillos "VUELTA ABAJO" que conserven parte de la estampilla fiscal adherida. Cada concurrente puede enviar el número de cupones o etiquetas que mejor estime.

4.º — Los retratos de los niños se han depositado en un sobre lacrado que se encuentra en poder del escribano señor Víctor M. Claver, Victoria 672, habiéndose llenado todas las formalidades de práctica.

5.º — Los 94 premios establecidos, que más adelante detallamos, se adjudicarán a las personas que acierten o más se acerquen a la solución exacta, por orden correlativo, y, en caso de haber empate, se procederá por sorteo público, realizándose el escrutinio en el lugar y fecha que oportunamente se designará.

6.º — La recepción de soluciones se clausurará el día 20 de febrero de 1913, a las 12 m., quedando sin abrir y a la disposición de los señores remitentes las que se reciban posteriormente.

7.º — Las cartas conteniendo cupones y etiquetas con soluciones deben enviarse a la siguiente dirección:



Primer concurso de PBT
a base de los cigarrillos
VUELTA ABAJO —

CONCURSO N.º 1
DE PBT.

*

BUENOS AIRES
PIEDRAS, 100.

8.º — Todas las soluciones deben enviarse, o escritas en el cupón que publicamos, o en etiquetas de los cigarrillos "VUELTA ABAJO", pero siguiendo exactamente la misma redacción que en el cupón.



LOS PREMIOS

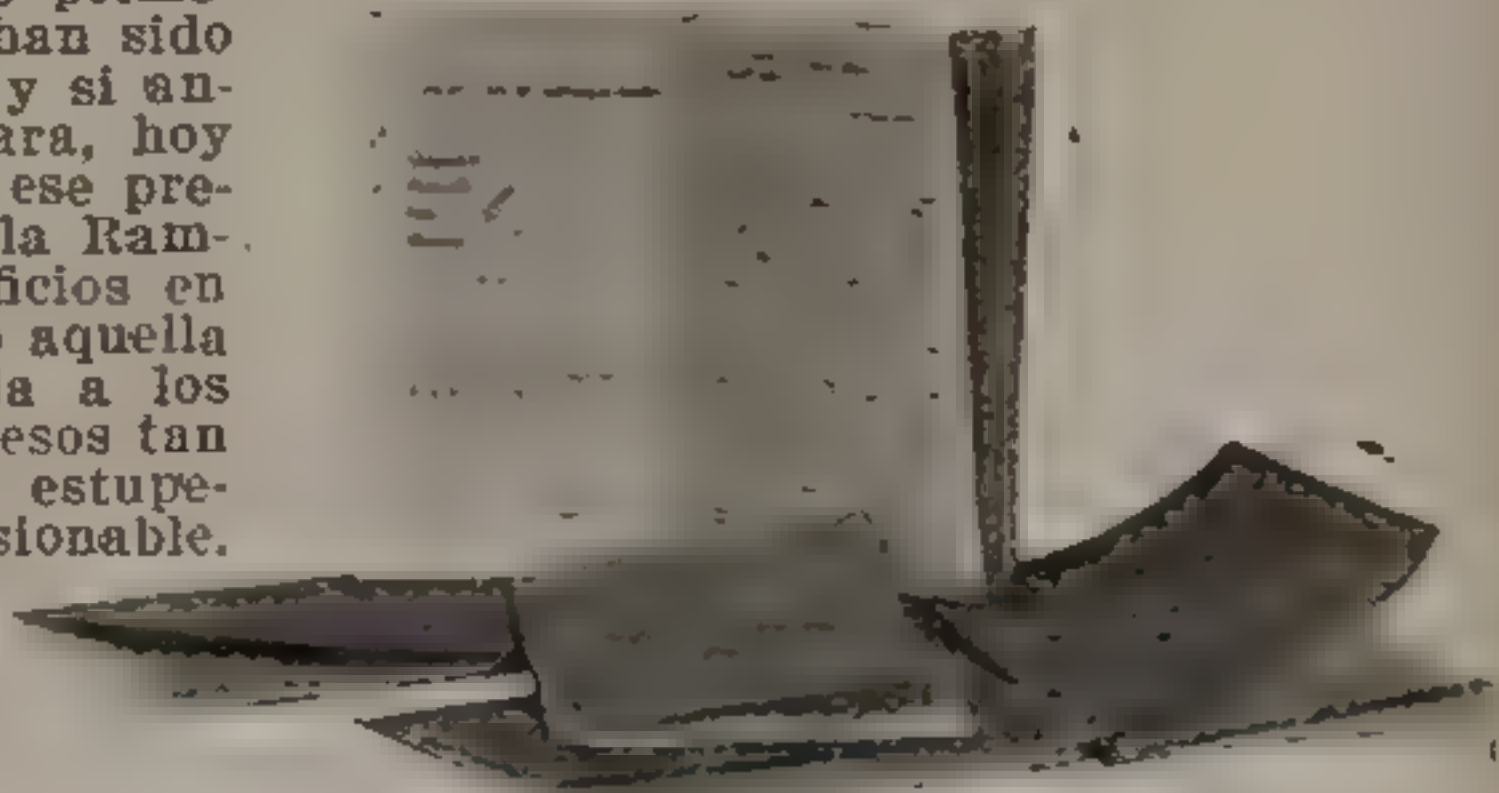
- 1.º premio. — Un terreno de 300 metros cuadrados, en el Balneario Ostende, sobre el Atlántico, donde la vara está tasada en \$ 10, lo que da un valor total de \$ 4.000, pudiéndose retirar inmediatamente la escritura de propiedad, que correrá por cuenta del favorecido.
- 2.º premio. — Un terreno de 230 metros cuadrados, en el Balneario Ostende, cuyo valor total es de \$ 3.070.
- 3.º premio. — Un terreno de 265 metros cuadrados, en el Balneario Ostende, a \$ 8 la vara, lo que le da un valor total de \$ 2.824.
- 4.º premio. — Un terreno de 445.50 metros cuadrados, en el Balneario Ostende, a \$ 2.50 la vara, lo que le da un valor de \$ 1.485.
- 5.º premio. — Un terreno de 445.50 metros cuadrados, en el Balneario Ostende, cuyo valor total es de \$ 1.485.
- 6.º premio. — Un lujoso juego de muebles, compuesto de un ropero de tres cuerpos, una mesa-toilette de 3 espejos, una mesa de luz con espejo, una cama de 1 plaza con el correspondiente elástico y dos sillas, de \$ 1.000.
- 7.º premio. — Un magnífico piano, de \$ 900.
- 8.º premio. — Una motocicleta Humber, de \$ 650.
- 9.º premio. — El Diccionario Enciclopédico Hispano-Americano, monumental obra compuesta de 29 tomos, encuadernados en cuero, de \$ 500.
- 10.º premio. — Un espléndido "pendentif", compuesto de brillantes y diamantes, de \$ 450.
- 11.º premio. — Una cocina económica, para quince personas, de \$ 450.
- 12.º premio. — Un reloj de oro, 18 quilates, de tres tapas, de \$ 280.
- 13.º premio. — Una máquina de escribir Blickensderfer, último modelo, de \$ 150.
- 14.º premio. — Un neceser de viaje, de \$ 135.
- 15.º premio. — Una cama de bronce, de base cuadrada, de \$ 130.
- 16.º premio. — Una écharpe para señora, de marabú, avestruz y crêpe de China, de \$ 125.
- 17.º premio. — Una sombrilla de seda y chantilly, de \$ 100.
- 18.º premio. — La Argentina en su Centenario, importante obra en dos tomos lujosamente encuadernados, de \$ 100.
- 19.º premio. — Una máquina fotográfica Kodak, de 9x12, de \$ 90.
- 20.º premio. — Un cajón de champagne Moët & Chandon, de \$ 80.
- 21.º premio. — Un juego de vestíbulo, compuesto por un sofá y dos sillones de Viena, de \$ 75.
- 22.º premio. — Un armario de toilette, niquelado, de \$ 65.
- 23.º premio. — Un par de gemelos para teatro, de nácar, con estuche, de \$ 50.
- 24.º premio. — Un juego de peinetas, de carey y oro, de \$ 50.
- 25.º premio. — Un juego de perfumería, con estuche de raso, de \$ 50.
- 26.º premio. — Una lámpara de bronce, para petróleo, de \$ 50.
- 27.º premio. — Un cajón de coñac Martell, de \$ 45.
- 28.º premio. — Un fonógrafo, con seis discos, de \$ 45.
- 29.º premio. — Un precioso biscuit, titulado: "Pax et Labor", de \$ 40.
- 30.º premio. — Una lámpara de alcohol, de \$ 40.
- 31.º premio. — Un cajón de Whisky Old Smuggler, de \$ 35.

- 32.º premio. — Una heladera, marca "El Tío Samuel", de \$ 25.
33.º premio. — Un abanico de marfil, de \$ 20.
Del 34.º al 38.º premio. — Cinco cajones de Pinerol, de \$ 20 cada uno.
Del 39.º al 44.º premio. — Seis alfileres de oro, 18 quilates, con piedras finas, de \$ 20 cada uno.
Del 45.º al 94.º premio. — Cincuenta relojes de metal cincelado, de \$ 5 cada uno.

Total: 94 premios con un valor de \$ 19.064.00

Los cinco lotes señalados como primeros premios de nuestro concurso han sido extraordinariamente valorizados, y si antes se pagaba a diez pesos la vara, hoy apenas se encuentra un lote por ese precio, ni aun a treinta cuadradas de la Rambla. Por todas partes se ven edificios en construcción, y el que ha visitado aquella ciudad naciente y vuelve a verla a los quince días, encuentra unos progresos tan colosales que asombran y dejan estupefacto aun al hombre menos impresionable.

FIRMA DEL COMPRADOR



El señor Fernando Robette, da por satisfecho y
Domicilio: recibidos los cuatro mil pesos moneda nacional de curso legal, importe de este terreno, cuya escritura definitiva otorgará cuando el señor
lo solicite. dentro de las condiciones de este contrato.

Fernando Robette

Libretas de los terrenos del Balneario Ostende, que constituyen los cinco primeros premios.

Los fundadores de Ostende pensaron hacer de la futura ciudad una población de lujo. Pues bien, sin perder ese carácter, resulta que la Ostende argentina será una población de una vida elegante y magnífica, y será además una ciudad dotada de vida floreciente y próspera, no solamente durante la temporada de veraneo, sino todo el resto del año.

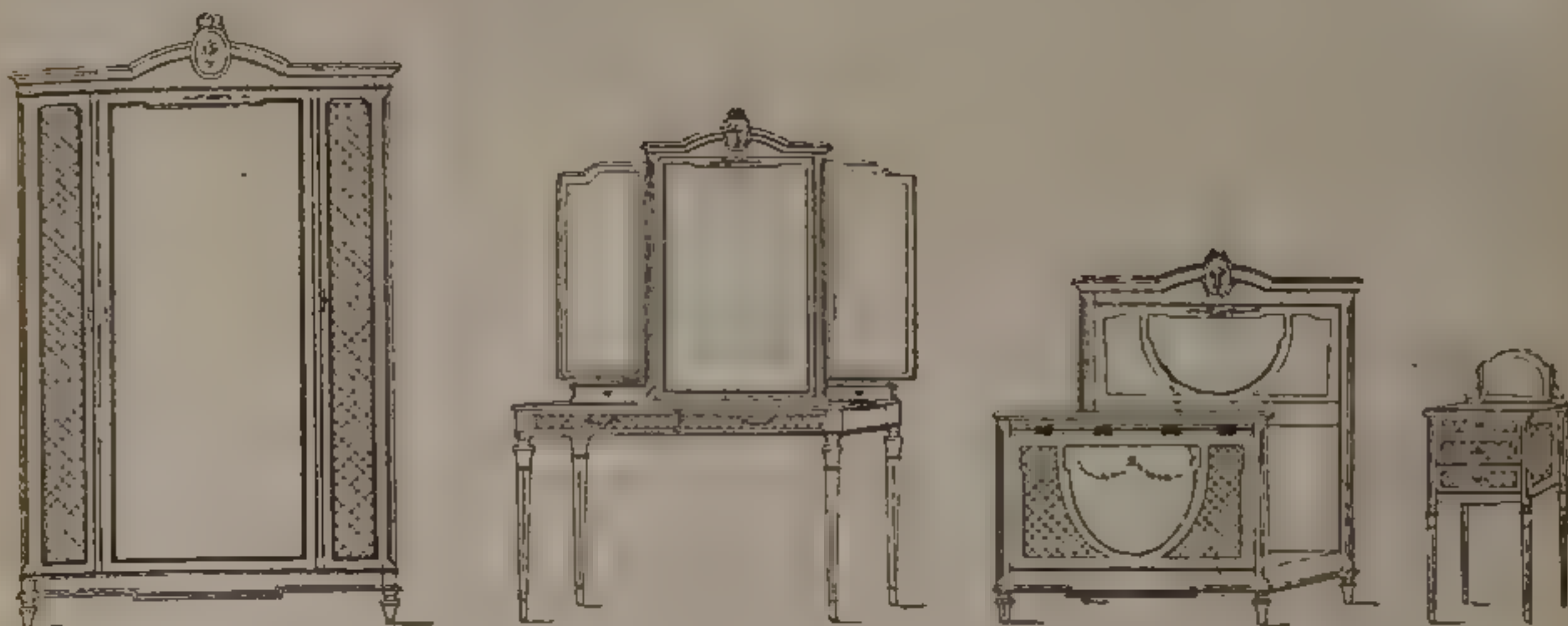
— Por los diseños y fotografías del juego de dormitorio cedido como sexto premio de nuestro concurso, se verá que nada exagerábamos al describir y ponderar las magnificencias de tan soberbio juego de muebles.

Maderas magníficas, tallados artísticos, lunas de primera calidad, modernísimas aplicaciones de bronce y gusto exquisito en el diseño, son las características del mobiliario rico que la casa Orúe y Cía., "La Euskal Echea", ha cedido para nuestro concurso.

Hoy completamente armado y presentado en esa mueblería el juego de dormitorio, llama la atención de cuantas personas han podido admirar su irreprochable elegancia. Y ya constan en los libros de pedidos de los señores Orúe y Cía., algunos encargos de juegos análogos al que disfrutará el afortunado ganador del sexto premio. Las camas de bronce importadas por la casa han tenido un éxito portentoso, y ha sido preciso pedir una nueva remesa antes de que se agotase completamente el número de las importadas.

— Respecto del séptimo premio, el piano Gebr. Kolski, vertical, de Baña, Lottermoser y Cía., ha traído a la casa Rivadavia 883, donde se encuentra, un crecido número de visitantes. Han podido éstos admirar el armonio Cecilia, de que tiene varios modelos, el magnífico orquestrófono y sobre todo el maravilloso piano pianista, el colmo de la perfección musical automática, pues permite dar a las piezas ejecutadas toda la prodigiosa delicadeza que en la ejecución ponen los más geniales ejecutantes. El repertorio de piezas que tiene esta casa a disposición de

**Primer concurso de PBT
a base de los cigarrillos
VUELTA ABAJO —**



6.º premio. — Magnífico juego de muebles de la casa "La Euskal Echea", de los señores Julio Orúe y Cía., Rivadavia, 3101. Valor: \$ 1.000.

su clientela es el más variado y completo de Buenos Aires, y a precios de inverosímil baratura.

—Cada día es mayor el entusiasmo de los hombres de sport por la motocicleta,

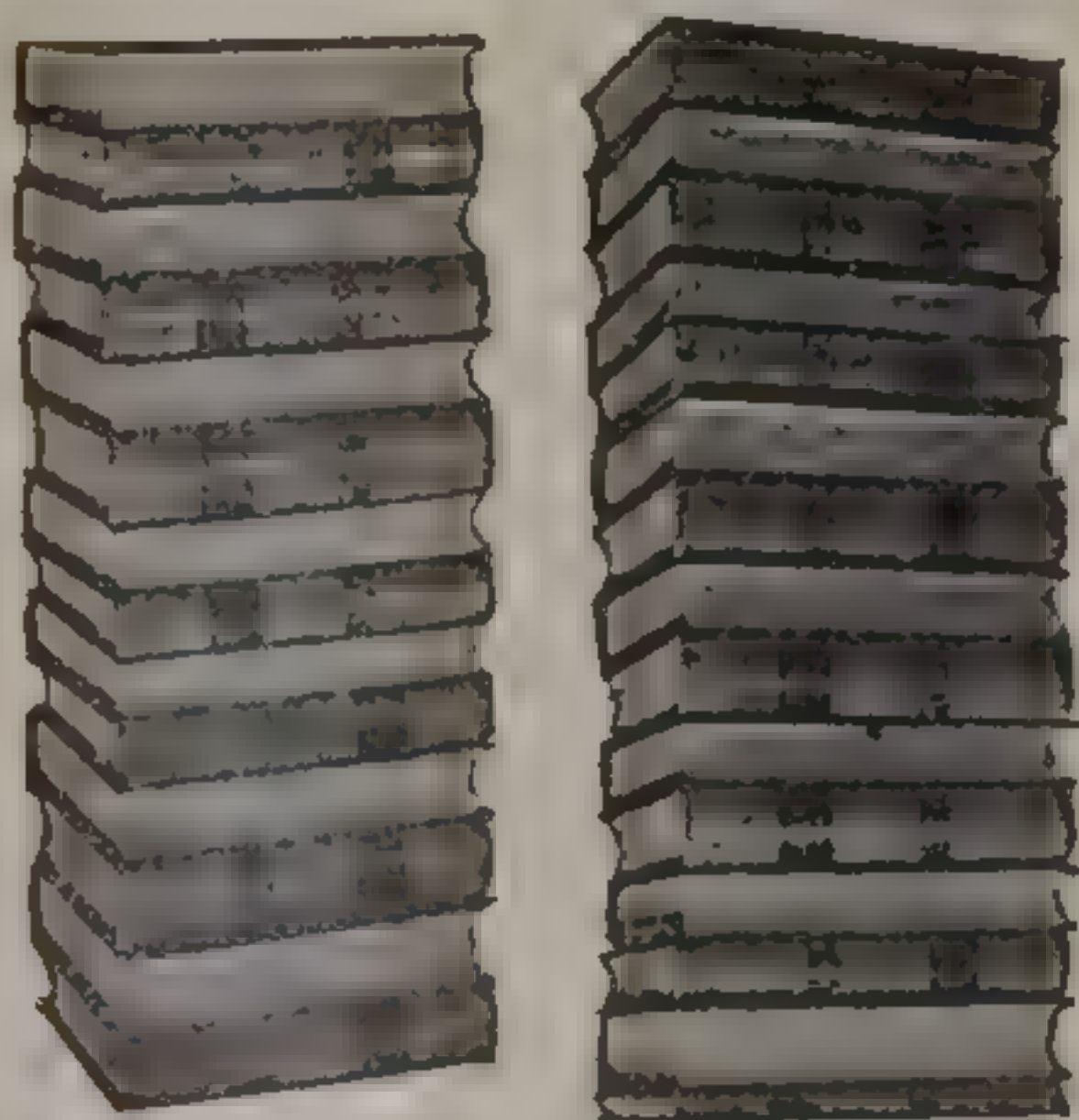
y cada vez son mayores las aplicaciones prácticas de esta clase de vehículos. Obremos hay que viviendo muy lejos del centro pueden, utilizando este rapidísimo vehículo, ir, en muy pocos minutos, desde su taller a su domicilio, sin que les preocupe para nada el completo del tranvía, ni las irregularidades del servicio ni las acumulaciones del tráfico. Esto da especial interés a la Humber 2 H P., liviana, octavo premio de nuestro concurso cedido por la casa Macchi, Pozzi y Riva, Esmeralda 428.

—El gran Diccionario Enciclopédico Hispano Americano, premio noveno, cedido por la acreditadísima librería del señor Jesús Menéndez, Bernardo de Irigoyen, número 186, es uno de los más interesantes premios de nuestro programa. Es bien conocido, y su precio de 500 pesos es, aunque crecido, bien insignificante en relación con su incuestionable mérito.

—Del "pendentif" y del cronómetro repetición almanaque nos hemos ocupado con detención, así como de la cocina económica y demás premios principales de



7.º premio. — Un magnífico piano marca Gebr. Kolski, de \$ 900. De la casa Baña, Lottermoser y Cía., Rivadavia, 853.



9.º premio. — El Diccionario Enciclopédico Hispano-Americano, de la casa Jesús Menéndez, Bernardo de Irigoyen, 186. Valor: \$ 500.



8.º premio. — La motocicleta "Humber", de la casa Macchi, Pozzi y Riva, Esmeralda, 428. Valor: \$ 650.

nuestro concurso. Hoy queremos llamar la atención de nuestros lectores sobre otros premios de que no hemos hecho antes tan especial mención. La magnífica obra "La Argentina en su Centenario", es una hermosísima compilación geográfico-histórica, debida a la elegante pluma del señor

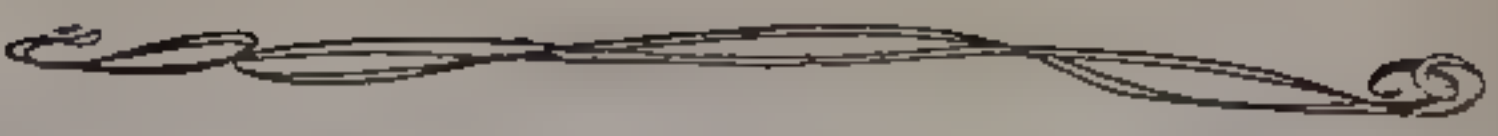
**Primer concurso de PBT
a base de los cigarrillos
VUELTA ABAJO —**



**Primer concurso de PBT
a base de los cigarrillos
VUELTA ABAJO —**



10.º premio. — “Pendentif” de brillantes y diamantes, de la casa Ag. Da Corte, Rivadavia, 2483. Valor: \$ 450.



Reverso.



Anverso.

Del 45.º al 94.º premio. — Cincuenta relojes de metal cincelado.

Chueco. Está impresa y encuadernada con todo lujo, y un considerable número de planos, mapas vistas, retratos, etc., en fotograbados de impecable nitidez, llenan sus páginas.

— Aparte de los demás premios a que hemos concedido especial atención, hay otros cuyo elogio está hecho sin más que citarlos, tales son: la máquina fotográfi-

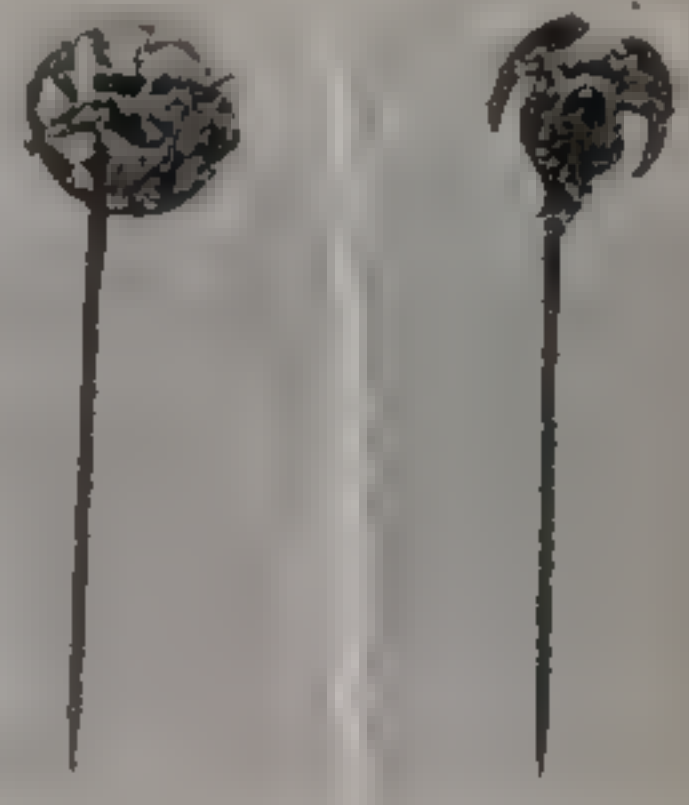
ca Kodak; el cajón de champagne Moët y Chandon, el juego de peinetas de Carey y oro de la casa Rossi y Lavarello, y el juego de muebles de Viena de la casa Staudt y Cía., Bartolomé Mitre 669. Las fotografías que de estos objetos hemos dado nos dispensan de entrar en mayores detalles.

Dejando, pues, para números en que



11.º premio. — Cocina económica, para quince personas, de la casa Viuda de Francisco Paladino e hijos, B. de Irigoyen, 115. Valor: \$ 450.

dispongamos de mayor espacio el hablar de éstos y otros premios del concurso, que cierran nuestro programa, nos limitaremos por hoy, después de lo expuesto, a agradecer encarecidamente a nuestros lectores las felicitaciones que nos han dirigido con motivo de este concurso, cuyo interés crece cada día, según prueban las cartas innumerables que a cada reparto llueven sobre nuestras oficinas.



Del 39.º al 44.º premio. — Seis alfileres de oro, 18 quilates, con piedras. Valor: \$ 20 cada uno.

CUPON del Concurso 1.º de P B T

De los diez niños del concurso N.º 1 de P B T:

El N.º 1 es.....	El N.º 6 es.....
El N.º 2 es.....	El N.º 7 es.....
El N.º 3 es.....	El N.º 8 es.....
El N.º 4 es.....	El N.º 9 es.....
El N.º 5 es.....	El N.º 10 es.....

Nota. — Escribase en las líneas de puntos la palabra varón o mujer únicamente.
Nombre del remitente
.....
Domicilio



**Primer concurso de PBT
a base de los cigarrillos
VUELTA ABAJO —**

El lavado de los billetes de banco

Mr. J. Ralph, director de la Imprenta Norteamericana de Billetes de Banco, ha tenido la excelente idea de someter los billetes, de una circulación tan intensa en los Estados Unidos, a un lavado y desinfección en regla. La máquina empleada al efecto funciona desde hace algún tiempo en la tesorería de Wáshington, y será prontamente puesta en servicio en las diferentes sucursales de ese departamento.

Los billetes sucios, introducidos entre dos bandas sin fin, de paño, son impulsados por éstas a través de la lejía y del agua de enjuagadura; reciben un ligero frotamiento de esas bandas, y como el agua es, sucesivamente, absorbida por el paño y lanzada por compresión, los billetes concluyen por quedar completamente limpios. Antes de salir de la máquina, van, sin embargo, a pasar entre un segundo par de bandas, que atraviesan dos grandes cilindros de hierro, calentados por gas, que desecan y repasan los billetes. La lejía, que se compone de un jabón ordinario de resina y de un blanqueador químico débil, destruye los gérmenes morbosos. Su composición se eligió de modo



La máquina para lavar billetes de banco.

que las cantidades de cola arrebatadas por la solución sean reemplazadas. Esta máquina, manejada por dos obreros, lava más de 4.000 billetes por hora.



DEBILIDAD NERVIOSA

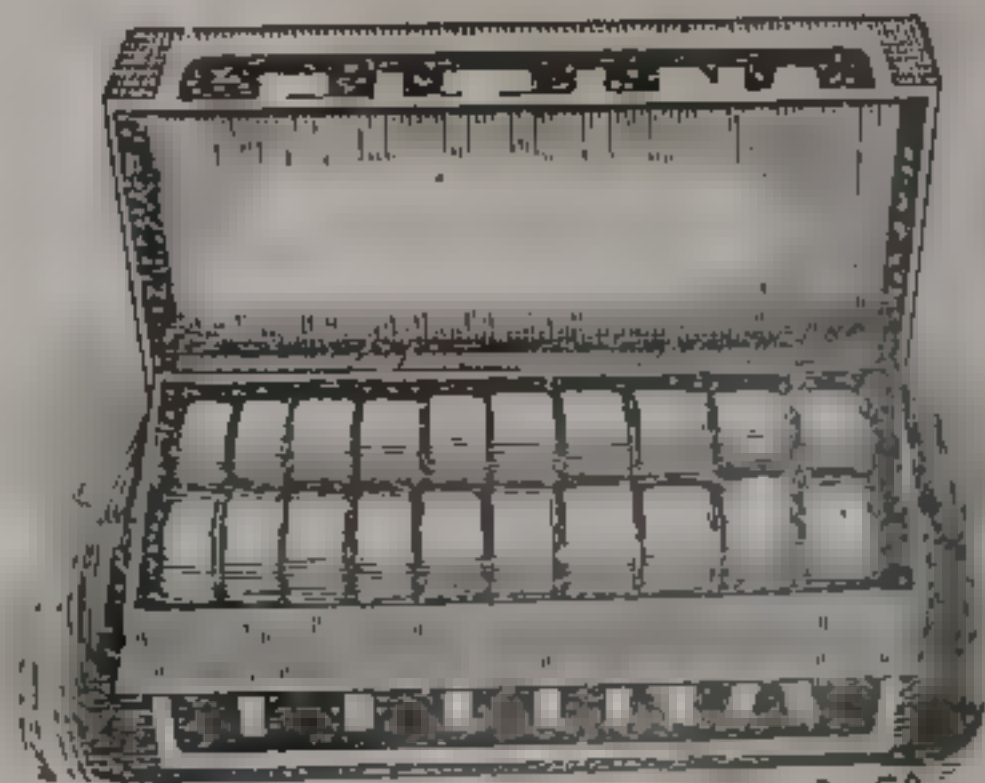
**Postración,
Abatimiento,
Neurastenia**

proviene de lesiones en el sistema nervioso, que no ceden sino a un remedio que pueda traer a la sustancia nerviosa los elementos que le hacen falta.

LA FITINA

extraída de semillas vegetales, contiene 2.8 por ciento de fósforo asimilable, es diez veces superior a todos los medicamentos fosforados usados hasta la fecha. Es el

**VERDADERO
ALIMENTO CIENTIFICO
DE LOS NERVIOS**



EMPEZÓ — LIQUIDACION

nuestra gran

LA IMPERIAL

VICTORIA 802

BUENOS AIRES :: ::

Hernández y Cia.

.....

Tapados

de seda,
Marquissette
y de Velo

se liquidan a precios
desconocidos.

.....

TAPADOS PARA PLAYA

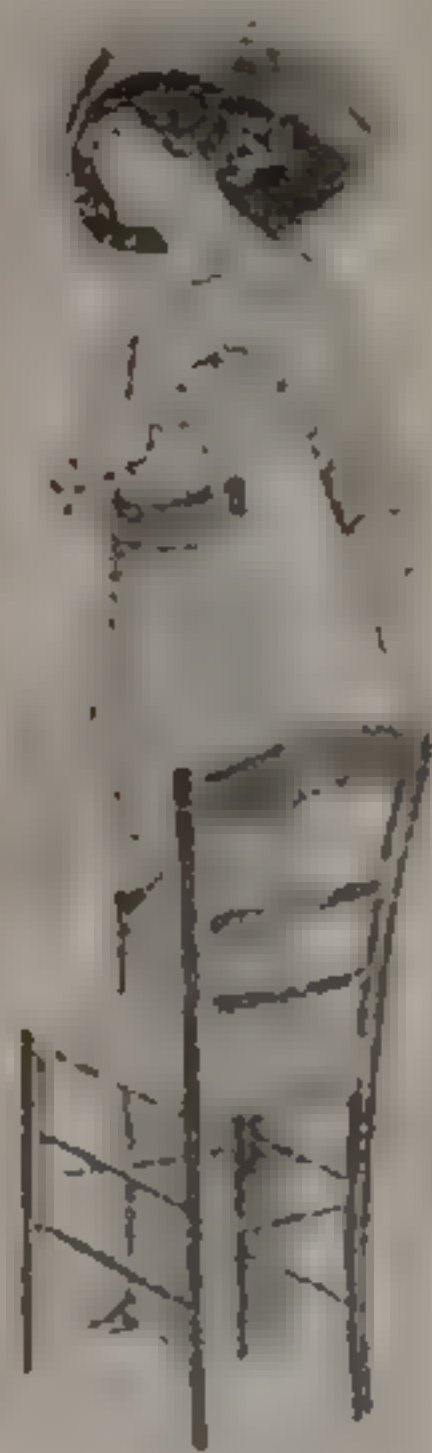
o viaje, tenemos la colec-
ción más grande y novedosa
a precios reducidos,
desde.....\$ 19



Para playa. Sencillo
y elegante tapado en
géneros modernos de
lana, todos los tama-
ños, a..... \$ 33.—
Hay 40 modelos, to-
dos modernos, desde
\$ 19, hasta \$ 65.—



Corsé Directorio, mo-
derno.
Clase buena. \$ 4.50
Clase mejor. \$ 5.50
Clase extra. \$ 7.50
Clase super. \$ 9.50
Extra \$ 14.—
Extra extra. \$ 19.50



Espléndido vestido
con encaje extra, a
pesos 65.—



Mosquiteros de calidad ex-
tra, tamaños muy amplios,
a precios de Gran réclame.
En tul blanco fino:
Para 1 plaza.. \$ 4.80
Para 1 ½ plaza \$ 6.50
Cameros \$ 7.50
En tul rosa y celeste, extra:
Para 1 plaza.. \$ 5.20
Para 1 ½ plaza \$ 7.—
Cameros \$ 8.—



Blusa novedad, en fino cla-
rín, con alforzas, toda blan-
ca, a \$ 3.90



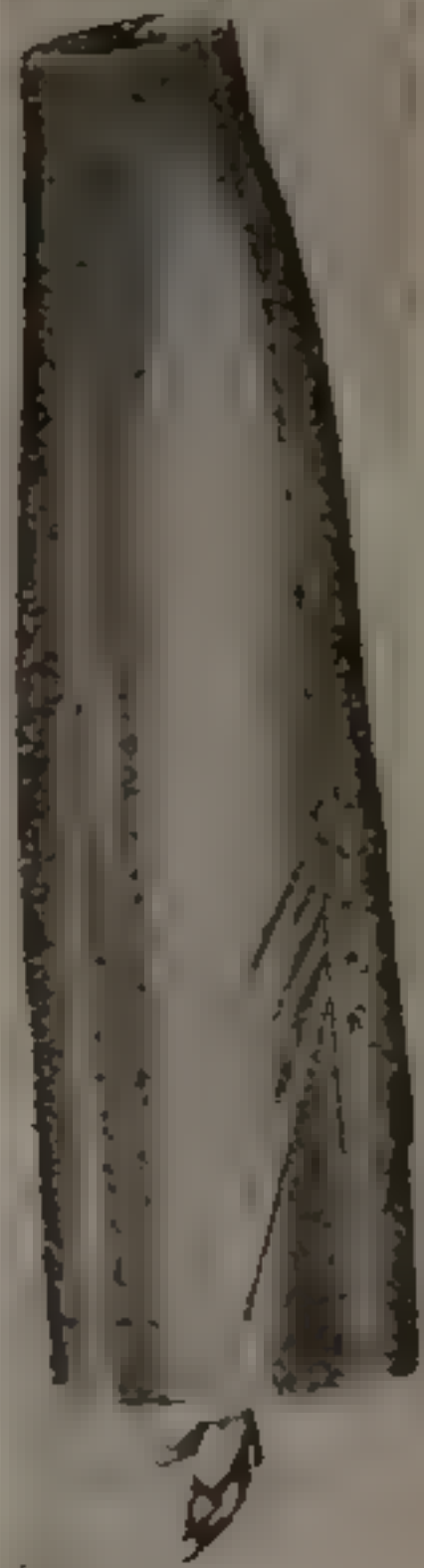
Precioso batón, en sedalinas todos los colores y muselina Pompadour, con lindo cuido plegado y fino entredós, hoy, a \$ 6.50



Vestido fantasía en espumilla de lana y seda, todos colores cuello de encaje y bias de seda, con botones de cristal, todos los tamaños, a pesos 35.—



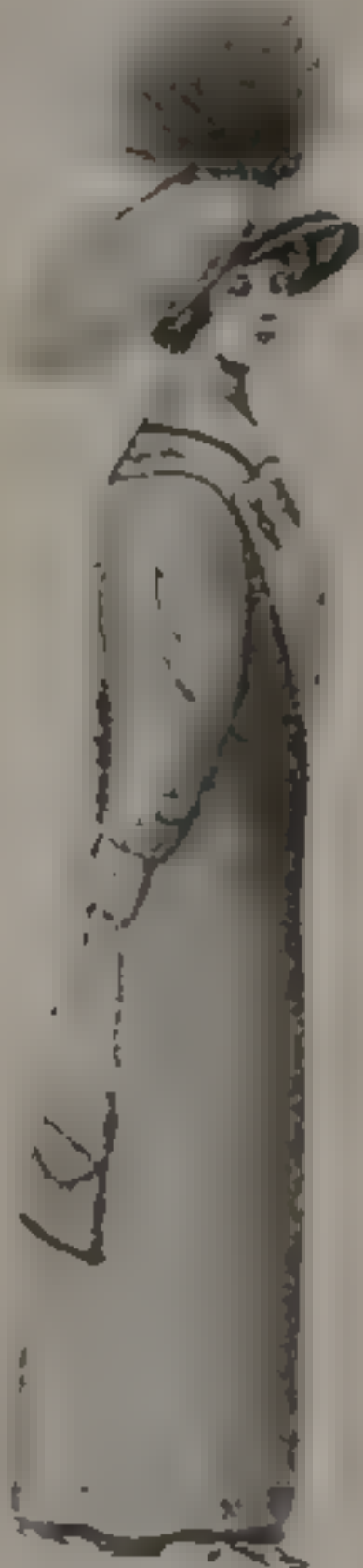
Espléndido tapado en velos negros, finos, con forros seda tornasol y en negro, bordados especiales, cuello, solapa y lo que representa el grabado, todos los tamaños. Precio, hoy... \$ 59.—



Linda pollera en ricas lanas, todos los colores y tamaños. Precios de ocasión, a pesos 12.50



Vestido de taffetas de seda, doble ancho, tornasol, claros y oscuros, adornado en encajes finos. Valía \$ 95. Hoy a pesos..... 65.—



Guardapolvo extranjero, de lana especial, en gris y beige, a \$ 29.—



Elegante traje sastre, confeccionado en géneros de lana modernos, cuello de seda, forrado en seda, todos los colores y tamaños y negro, a \$ 45.—



Traje tailleur, de taffetas de seda, adornado con Pompadour. Valía \$ 115. Hoy a..... \$ 75.—

El atleta integral



Un atleta natural.
Tipo de negro senegalés.

"La vida de las grandes ciudades, con sus ocupaciones sedentarias, la falta de higiene, las epidemias, el alcoholismo y la ausencia de todo ejercicio capaz de mantener la energía del cuerpo humano, han hecho pensar a muchos educadores en la necesidad de restaurar las fuerzas del hombre. Para ello considero indispensable "volver a la naturaleza".

He observado en mis viajes que las razas que viven al aire libre presentan un desarrollo físico perfecto y cuerpos muy bien proporcionados. Los admirables tipos de atletas que nos legó en estatuas la antigüedad, se hallan hoy con frecuencia en ciertos parajes de Africa, Asia y Oceanía.

Los movimientos artificiales de muchas profesiones y de algunos sistemas de gimnasia no dan más que desarrollos incompletos, promoviendo a veces deformaciones, porque no responden a tendencias naturales. No hay más que un medio de hacer eficaz la cultura física, y es ceñirse a ejecutar los ejercicios que realizaban por la fuerza de las cosas nuestros antepasados de los bosques y que hacen todavía los salvajes.

Estos ejercicios son, por lo demás, poco numerosos y muy sencillos. Los he llamado "utilitarios indispensables", clasificándolos en ocho grupos, que son:

La marcha, la carrera, el salto, el trepar, el levantarse, el lanzar, la defensa natural, la natación.

Con estos ejercicios, metódicamente rea-



Un "aspirante" al método natural.



Un "diplomado" del método natural.

lizados, se propende a los resultados siguientes:

1.º "Producción diaria, en un tiempo determinado, de una suma suficiente de trabajo o de esfuerzo", para desarrollar las cualidades físicas de resistencia y velocidad, que son las primeras indispensables.

2.º "Práctica regular y continua de los diversos géneros de ejercicios utilitarios indispensables", según las aptitudes de cada uno.

3.º "Desarrollo de las cualidades varoniles"; energía, valor, voluntad, iniciativa, sangre fría, audacia, por medio de los ejercicios utilitarios que reclaman la aplicación de estas diversas cualidades. La



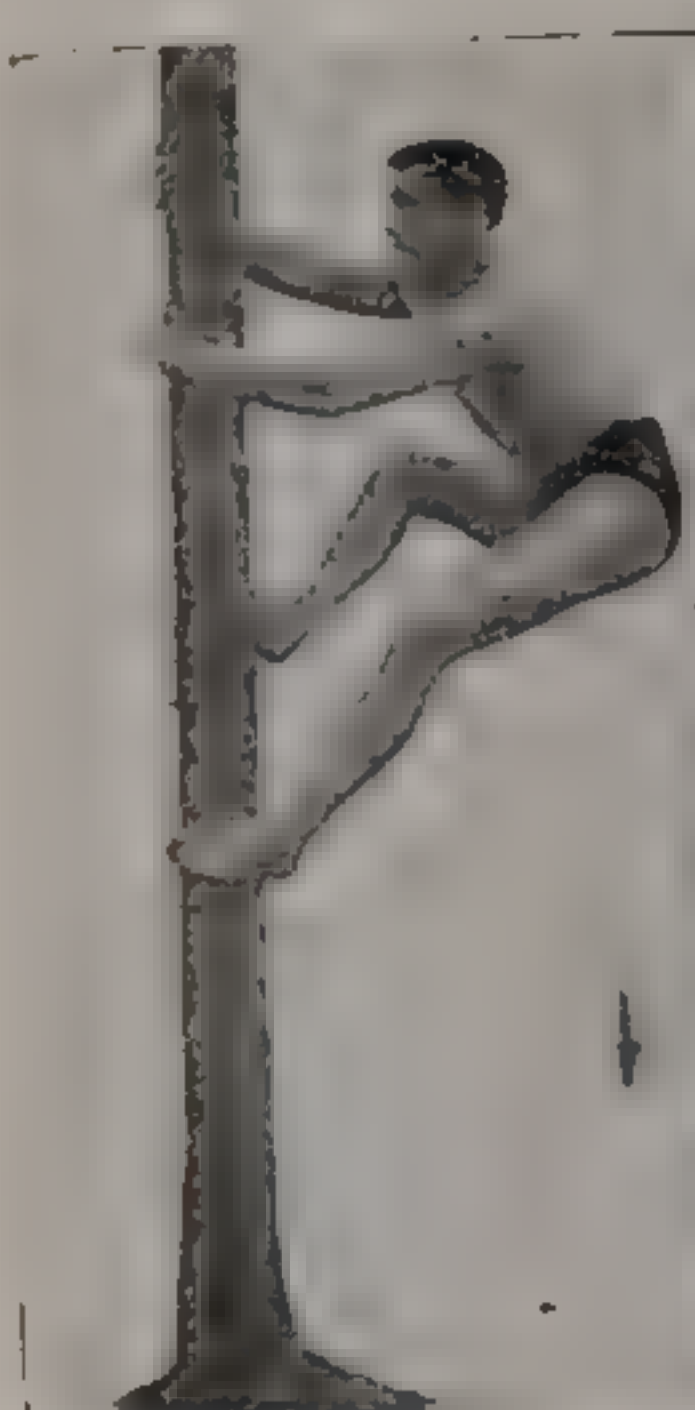
Ejercicio educativo elemental. Marcha y extensión para combatir la espalda inclinada y el pecho hundido.



Los resultados del método.



La plástica humana.



Trepa del árbol.



Pasando el muro.

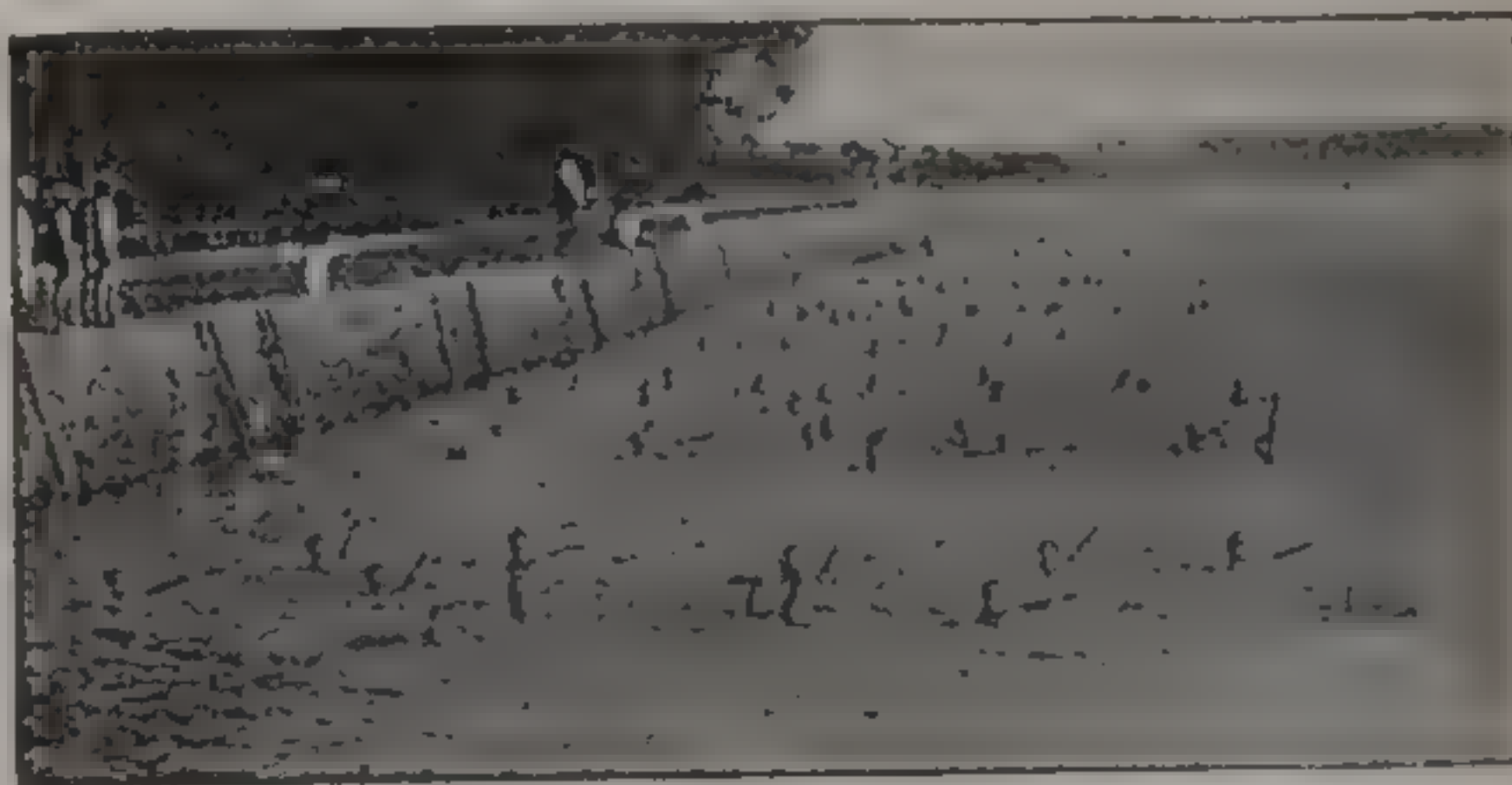
salud moral guarda, en efecto, íntima relación con el vigor físico: no se incluyen necesariamente, pero se favorecen y facilitan.

4.º "Endurecimiento del organismo" al frío, al calor, al sol y a las intemperies, por el trabajo, al aire libre, los baños de aire y de sol, los grandes baños de agua de mar o de río y el uso de agua fría para las abluciones.

5.º "Acercamiento al estado de rusticidad por la adopción de costumbres sencillas de vida"; frugalidad, sobriedad, moderación en todos los placeres, observancia de la higiene; en una palabra, cuidado perpetuo de lo que llamo "la moralidad física".

La marcha, la carrera y el salto son los más sencillos, naturales y eficaces de

los ejercicios. La marcha activa la respiración y la circulación, desarrolla los miembros inferiores y da resistencia. Es el ejercicio higiénico por excelencia para todas las edades. Pero hemos llegado al punto de que mujeres y aun hombres, en las grandes ciudades se niegan a caminar



La natación. Los hombres están vestidos y muchos llevan su fusil en bandolera.

hasta 500 metros a pie.

La carrera es un ejercicio muy favorable al desarrollo físico y a la salud; activa todas las funciones del organismo, aumenta la capacidad respiratoria, hace ágil, flexible y desarrolla la musculatura de los miembros inferiores; en fin, acrece notablemente la fuerza de resistencia. El levantarse con pesos y el trepar, responden a exigencias físicas evidentes.

La natación, descuidada por desgracia, es el ejercicio que pone en acción más músculos y que más contribuye al desarrollo del tórax.

En fin, un hombre completo debe ser capaz, si no de atacar, al menos de defenderse contra un adversario posible. El box, la lucha, la "savate" y otros ejercicios son de utilidad indisputable.

Desgraciadamente, las condiciones de la vida son tales, que en las grandes ciudades muchas personas no tienen los medios de entregarse de un modo regular a la práctica de los ejercicios indispensables. He adoptado, pues, cierto número de ejercicios convencionales que se pueden practicar hasta en la misma casa y que proceden de los utilitarios indispensables, a los que deberían siempre conducir.

En esto difiere mi método de la gimnasia sueca o de otras que han tratado de desarrollar el cuerpo humano, trabajando en el desarrollo particular de ciertos órganos, sin cuidarse de la repercusión sobre el conjunto. Este es un error fundamental, pues el progreso fisiológico sólo puede provenir de un trabajo de coordinación de los ejercicios para los que el hombre está organizado.

Mi sistema comprende, pues:

1.º Movimientos sencillos o combinados de flexión, extensión, rotación y circunda-



La marcha a gatas, útil para el desarrollo de los hombros y de los músculos pectorales y abdominales.

ción de los brazos, piernas y tronco, permitidos por el juego normal de las articulaciones.

2.º Suspensiones sencillas por las manos; apoyos sencillos sobre los brazos; equilibrios sobre una pierna.

3.º Bríncos de todas clases; con las piernas reunidas, separadas, cruzadas, dobladas.

4.º Los movimientos de respiración forzada.

5.º Los movimientos de actitud correcta forzada.

Un hombre que se ha especializado en una sola clase de ejercicios, levantar pesas, luchar, boxear, etc., no es fuerte de un modo completo.

Un sujeto que se contenta con brillar en ejercicios de fantasía: "tennis", "football", etc., pero que ignora el arte de defenderse, nadar, etcétera, no es fuerte de un modo útil.

El ser fuerte es resistente, musculoso, ágil, enérgico, endurado, sobrio. Sabe marchar, correr, trepar, levantar pesos, lanzar objetos, defenderse y nadar.

Mi serie-tipo, destinada a formar el atleta completo, abarca doce pruebas: 1, carrera de 100 metros; 2, carrera de 500 metros; 3, carrera de 1.500 metros; 4, salto en altura sin tomar arranque; 5, salto en altura con previo arranque; 6, salto a lo largo sin previo arranque; 7, salto a lo largo con previo arranque; 8, trepar por la cuerda lisa; 9, levantar a dos manos; 10, lanzar el peso de 7 kilogramos 257; 11, natación, recorrido de 100 metros; 12, natación, sumergiéndose.

Este método ha sido experimentado de un modo regular sobre más de diez mil sujetos pertenecientes a la marina, y además sobre niños, hombres y mujeres de todas edades.

De reclutas débiles, pesados, torpes, he logrado hacer hombres fuertes.

HÉBERT.

(Teniente de navío).



Manera racional de transportar y cargar solo un cuerpo.



Lanzar un objeto de una mano a otra.

Niña bailarina



La niña bailarina Miss Elise Craven.

La pantomima inglesa cuenta con pequeños artistas, algunos de los cuales llegan a alcanzar una popularidad que envidian muchos decanos del escenario.

Ejemplo de ello es Miss Elise Craven, una pequeña bailarina que desde que apareció ante el público hace pocos años lo sedujo con sus gracias.

Actualmente se luce en el papel de la Cenicienta en el Prince's Theatre, y los periódicos le prodigan sus elogios.

Miss Craven en sus ratos de ocio se complace con la lectura de cuentos de hadas, análogos a aquéllos en cuya representación toma parte; de modo que vive en un mundo bellamente fantástico.

POLVO VASENOL

ANTI-SUDORAL

Si sus pies le duelen, arden o transpiran, obtenga alivio inmediato con el uso del

Polvo VASENOL

ANTISUDORAL

No detiene la transpiración, lo que podría ser peligroso para la salud, sino que tiene un maravilloso poder absorbente, refrescante y desinfectante.

En todas las buenas farmacias y casas de calzado.

Únicos Depositarios: Droguería de la Estrella Ltda. y sus sucursales.

ARTICULOS DE BAÑO

A precios excepcionales

GRAN OCASION. Salidas de
baño de buen género turco,
con capucha, color.... \$ **5.50**

Salidas de baño de rico género turco,
en colores firmes, para señora y
hombre, a..... \$ 5.90

Salidas de baño de género turco y
francés, clase especial, blancas, con
capucha, a..... \$ 9.50

Salidas de baño de género turco, clase
especial, para niños, tamaños:

70 centímetros, a.. \$ 2.50

85 centímetros, a.. \$ 2.70

100 centímetros, a.. \$ 3.10

120 centímetros, a.. \$ 3.70

Sábanas de baño en color, artículo
francés de la mejor clase, con fleco,
a \$ 7.80, 5 y..... \$ 4.60

Sábanas de baño, blancas, muy espon-
josas, artículo inglés a pesos 6.10
y..... \$ 5.—

OCASION. Sábanas de baño de muy
buena clase, en colores y blancas,
tamaño 160 x 200 ctms., a \$ 4.90

Toallas turcas, blancas, con fleco, cla-
ses muy buenas, a \$ 0.95, 0.75,
0.55 y..... \$ 0.45

Toallas turcas de color, clase especial,
a \$ 1.10, 0.95, 0.75 y..... \$ 0.55

Guantes de género turco, en colores y
blancos, la media docena.. \$ 0.90

Alfombras para baño, artículo muy
práctico, en colores sólidos, a pe-
sos 3.10, 2.60 y..... \$ 1.60

Alfombritas para baño, en color, sin
fleco, a \$ 3.10 y..... \$ 2.70

Capas de género turco para baño, en
color, para señora, a..... \$ 3.95

La misma, en blanco..... \$ 3.50

Género turco, en color y blanco, muy
buena clase, ancho 160 centímetros,
a \$ 2.90 y..... \$ 2.50

Gorras para baño, de impermeable,
amarillas, con adornos de trencilla,
lana azul y punzó, a \$ 1.10 y \$ 0.75

Gorras caucho, para baño, muy elásti-
cas y delgadas, artículo que reco-
mendamos por su gran resultado,
a..... \$ 2.50

Gorras para baño, seda encerada, cali-
dad especial, colores lisos, a \$ 2.25

Zapatillas para baño, de paja, clase
muy buena, el par, a \$ 0.85 y \$ 0.50

Zapatillas de paja, para baño, suela
especial, superior calidad, el par,
a..... \$ 1.60

Zapatillas de paja, para baño, lo más
fino que se recibe, forro de satiné,
a..... \$ 1.90

Zapatillas de baño, para señora, en gé-
nero turco, suela de cáñamo, el par,
a..... \$ 1.75

Zapatillas de baño, para hombre, de
género turco y suela de cáñamo, el
par, a..... \$ 2.—

Zapatillas de baño, para señora, de gé-
nero turco, suela de cuerda, artículo
de buen resultado, el par, a \$ 2.75

Zapatillas de baño, para hombre, de
género turco, suela de cuerda, el
par, a..... \$ 2.90

Guantes de fricción, de esponja vegetal
y género turco, a..... \$ 0.70

Guantes de fricción, para reacción, de
crin especial, a..... \$ 0.80

Guantes de crin y cáñamo, para fric-
ciones secas y húmedas, a.. \$ 1.10

Fajas de crin, clase especial, para reac-
ción, a \$ 1.60 y..... \$ 1.50

Fajas de crin y cáñamo, artículo muy
recomendable, especiales para fric-
ciones secas y húmedas, a.. \$ 2.10

Bañaderas de dos cabeceras, de hierro
galvanizado reforzado:

N.º 7—1.75 centímetros \$ 14.60

N.º 6—1.63 centímetros \$ 13.20

N.º 5—1.40 centímetros \$ 10.65

N.º 4—1.20 centímetros \$ 9.30

N.º 3—1.10 centímetros \$ 7.30

N.º 2—0.90 centímetros \$ 5.90

N.º 1—0.78 centímetros \$ 4.50

Baños de asiento, de hierro galvaniza-
do, cada uno, a \$ 13.50, 8.25, 7.50
y..... \$ 6.75

Baños de lluvia, de hierro galvanizado,
para colgar, cada uno, a..... \$ 7.—

Agua de Colonia extra, fórmula Atkin-
son, marca Tienda San Juan:

1 litro..... \$ 3.85

½ litro..... \$ 2.05

¼ litro..... \$ 1.15

Agua de Colonia, especial para baño,
marca Tienda San Juan:

Botella grande..... \$ 1.95

Botella de ½ litro.. \$ 1.45

JABON DE COCO, flotante,
especial para el baño, uno \$ 2.80
\$ 0.25, la docena, a.... \$

Gran surtido en esponjas, peines, cepillos, y artículos para tocador.

Tienda SAN JUAN Alsina y
Piedras

Un trineo submarino



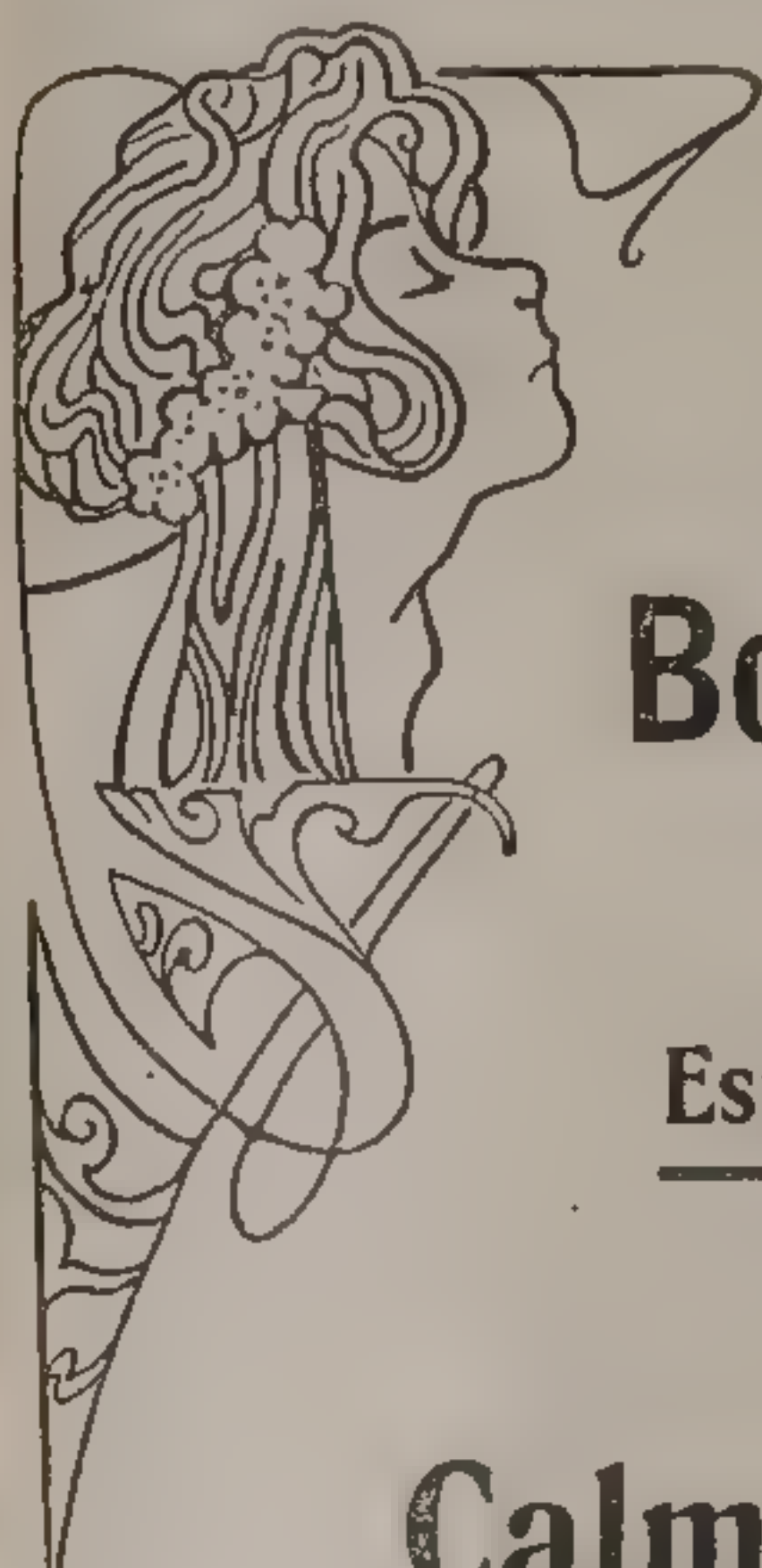
El trineo submarino sumergiéndose.

Los recientes perfeccionamientos de los escafandros hacen a los buzos independientes del mundo exterior, permitiéndoles llevar su provisión de aire, o más bien el aparato regenerador capaz de mantener la respiración durante un tiempo bastante largo. Ahora se les proporcionan medios de locomoción automóvil, aumentando su radio de acción bajo las aguas. Tal es el objeto del trineo submarino que construye la usina Dragedweck, en Lubeck.

Es un trineo remolcado por un bote automóvil y que se mueve con una rapidez a veces considerable. El hombre del escafandro, confortablemente sentado sobre el trineo, es bajado del bote con su

vehículo, sobre un deslizador o por medio de una grúa. Sobre dos resbaladores prolongados, encorvados por delante y unidos por un arco en forma de elipse, está dispuesto el asiento del buzo, con su cubierta protectora y a cada lado, un depósito de aire comprimido. Por delante están los timones de profundidad, y en la parte trasera los timones horizontales, movidos unos y otros desde el sitio dispuesto anteriormente. La admisión y la evacuación del aire se efectúan por medio de válvulas libremente accesibles.

En tanto que los depósitos están llenos de aire comprimido, el trineo que lleva al buzo flota en las capas de agua superiores,



Talco Parisiën

Boratado, Perfumado

No tiene rival para suavizar
y embellecer el cutis

Especial para la Toilette de las
señoras y de los niños

Calmante y refrescante

Saca toda clase de irritaciones de la piel, calmando
en seguida el ardor después de afeitarse

EN VENTA EN TODAS LAS BUENAS FARMACIAS, DROGUERÍAS,
TIENDAS Y PERFUMERÍAS

Tienda **El Siglo**

AVENIDA DE MAYO, PIEDRAS Y RIVADAVIA

Unión Telefónica, 435
Avenida

:: Cibrián y López ::

Unión Telefónica, 435
Avenida

Grandes Rebajas — Saldos

LIQUIDACIÓN total de todas las novedades de la estación de verano con un **50 %** de **REBAJAS** de su valor.

BATONES

Nuestro inmenso surtido lo **LIQUIDAMOS** hoy a precios muy reducidos



N.º 480. Vestidito para niña, de clarín blanco, con grupos de alforzas y puntillas y entredós valenciana.

Largo:

45 ctms.	\$ 4.—
55 ctms.	\$ 5.—
65 ctms.	\$ 6.—
75 ctms.	\$ 7.—
85 ctms.	\$ 8.—
95 ctms.	\$ 9.—

GRANDES REBAJAS

en todos los departamentos.



N.º 49675. Batón de voile de color con adornos del mismo género chineco; gran cuello novedad. Réclame \$ 14.90

Saldos

de **TRAJES** de **BRODERIE** y **LINÓN** para niñas.



N.º 5080. Vestidito para niña, de broderie inglesa, con entredós bordados de color y valencianas.

Largo:

47 ctms.	\$ 8.50
50 ctms.	\$ 8.80
55 ctms.	\$ 9.20
60 ctms.	\$ 9.70
65 ctms.	\$ 10.80
70 ctms.	\$ 11.95

En exhibición los nuevos modelos de **Tapados ingleses** para playa, recién recibidos.

UN TRINEO SUBMARINO

donde se mueve libremente. Para la sumersión se dispone de dos medios: evacuar el aire de los depósitos o mover los timones de profundidad. El trineo llega al fondo sin el menor choque, pudiendo luego volver a la superficie inmediatamente después de la vuelta del aire comprimido o del levantamiento de los timones de profundidad. El movimiento ascendente y descendente durante la marcha es efectuado por medio de los timones de profundidad: no es, pues, sino para bajar a las grandes profundidades para lo que se consume el aire comprimido.

La duración de las explosiones submarinas está limitada por el funcionamiento del cartucho regenerador del escafandro. La capacidad que posee este cartucho de potasa de absorber el ácido carbónico espirado por el buzo, se agota en efecto al cabo de unas



El trineo.

tres horas; entonces es cuando el buzo, habiendo interrumpido su trabajo, deberá remontarse a la superficie para provisionarse de un nuevo cartucho.

Una carrera, por rápida que sea, sobre un trineo remolcado por el bote automóvil, no expone al buzo a ningún malestar debido a la presión de las corrientes submarinas, contra las cuales la cubierta dispuesta detrás de su asiento le protege perfectamente. En medio del día se trabaja sin luz artificial a profundidades que no pasen de 40 metros; en otras circunstancias conviene proveer al buzo de lámparas submarinas o colocar en el trineo proyectores alimentados por cables del bote transportador. Durante la carrera, la inercia de un medio tan denso como es el agua, se hace sentir de un modo muy notable, amortiguando los choques.

PRODIGIOSO LIBRO

PARA ABRIRSE CAMINO EN LA VIDA

SECRETOS para llegar al Éxito y a la Fortuna

Este precioso libro, obra de un célebre escritor moderno, viene a llenar un gran vacío y a hacer un bien inmenso a la humanidad, ya que con él, tanto el hombre como la mujer, tendrán a su alcance el secreto:

Para prosperar en sus empresas y negocios, dominar y conseguir lo que se anhela, atraer el cariño de las personas queridas y labrarse un porvenir legítimo y tranquilo; en una palabra la

FORTUNA, DICHA y SALUD

estarán en sus manos, viendo colmadas con éxito todas sus aspiraciones.

se mandará a quien lo solicite, remitiendo sólo una estampilla de 10 centavos para franqueo y pidiéndolo al Encargado, Casilla Correos 1543, Buenos Aires.

GRATIS

LE RENOVATEUR "ROBINET"
La perfecta tintura moderna para el cabello.

SÈVE CAPILLAIRE "ROBINET"
el más recomendable para la conservación del cabello.

VINOLIA

Jabones y
Perfumes.

Las personas cuidadosas de su cutis usan el jabón VINOLIA con absoluta confianza pues saben que es el más conveniente para una tez delicada.

20 PESOS

NO ES UN DINERAL

UN PIANO

BREYER

ES UNA NECESIDAD



FUERTE,

ELEGANTE,

ARMONIOSO,

GARANTIDO

VENTAS POR MENSUALIDADES

PIDAN CATÁLOGOS

BREYER H^{NOS.}

FLORIDA, 414

Paul Adam y su esposa en Tombuctu



Los esposos Adam, montados en camellos, presenciando la partida de una caravana.

Paul Adam, el vibrante autor de "La Ciudad Desconocida", evocación de la epopeya colonial, ha regresado a París de vuelta de un viaje a través del Africa Occidental. En el mes de noviembre estuvo en Tombuctu, acompañado por su esposa,

que no ha vacilado en afrontar las molestias y riesgos de semejante expedición.

La fotografía le representa presenciando, con su esposa, la partida de una caravana que iba a buscar sal a las minas de Taudeni.

Corsés "GENTIL"



29. Modelo especial para vestidos sastre, confeccionado en cutil de hilo adamasado, muy bien emballenado, rosa, celeste, lila y blanco, a \$ 14.—

ESTOS CORSES son de forma bien estudiada, cómodos y elegantes, emballenados en forma que dan gran flexibilidad a los movimientos; son cómodos, se adaptan a cualquier talla, por delicado que sea. Los elementos empleados en su fabricación son de calidad insuperable :: :: :: :: ::



31. Elegante corsé largo, modelo de gran moda, confeccionado en batista de hilo y seda, colores rosa, celeste y blanco, muy bien emballenado, a \$ 28.—

BIZCOCHOS CANALE



A base de huevos frescos y semolín flor

Ideales para niños y convalecientes



SEMANARIO INFANTIL ILUSTRADO

(PARA NIÑOS DE 6 A 80 AÑOS)

FUNDADOR Y COLABORADOR:
EUSTAQUIO PELLICER

ADMINISTRADOR:
CÉSAR MAURESO

DIRECCIÓN Y ADMINISTRACIÓN:
PIEDRAS 180

Año X

Buenos Aires, 18 de Enero de 1913

N.º 425

Los niños pedigüenos



—¿También tú quieres un tambor?

—Sí, señor; porque con la campanilla no logro que vengan los diputados.



Desde hace tiempo, nuestros políticos nacionales van cayendo en una postración manifiesta. Digo los nacionales, porque los de provincia muestran más vitalidad; el medio ambiente provinciano es un caldo de cultivo bastante favorable para el desarrollo de esos vibriones. Además, en esos países remotos, de los que, en verdad, sabemos menos que de Macedonia y Bulgaria, por doloroso que sea confesarlo, la política suele ser más que un recreo, una imperiosa necesidad; allí es preciso ser de los que mandan o resignarse a vivir oprimidos y vejados por ellos; de modo que los ciudadanos se lanzan sobre la cosa pública con un fervor cívico en que hay mucho de instinto de conservación.

Pero aquí, en Buenos Aires, de setecientos mil varones apenas tienen voto ciento treinta mil, de modo que las cuatro quintas partes de la población masculina están sometidas a la abstención forzosa de la política, por su carácter de metecos o bárbaros, como decían los antiguos griegos, o de extranjeros, como dicen los modernos cuando no quieren poner mote. Todos esos hombres a quienes se niega intervención en los negocios públicos, tienen que pensar, naturalmente, en sus negocios privados, ya que no les dejan otro radio de acción, y como a la larga caen en la cuenta de que les tiene más ídem el fomento de los intereses individuales que el de los colectivos, se amoldan muy bien a su estado de inferioridad, se resignan placidamente a no poder ser ministros ni diputados, y sólo desearían que estos señores no se lanzaran a tantas temeridades gubernamentales y legislativas y a tantos disloques administrativos. Claro está que no formulan en voz alta ese deseo; porque los que mandan les contestarían que están en su casa y pueden hacer lo que se les antoje y que el que no esté de acuerdo, vapores tiene para irse y nadie lo detendrá, pues si hay leyes de residencia y de defensa social para enviar fuera a los no ciudadanos en término de tres días, no hay ley alguna que obligue a permanecer una hora siquiera en el país a quien no tenga cuentas pendientes con algún juez del crimen.

En suma: la lección de cosas resultante de tal situación no será muy cívica; pero la experiencia ha demostrado que se puede vivir con tranquilidad y hasta con algún provecho sin meterse en política, ni recordar siquiera que exista semejante dama. Y como los mismos ciudadanos, contagiados por el indiferentismo natural y hasta legal de los forasteros, se habían acostumbrado a no votar, dejando ese trabajo a los empleados y a los caudillos, hubo precisión de hacer la increíble ley del sufragio forzoso que, mirase como se quiera, es un tremendo atentado contra la libertad individual.

Se ha querido galvanizar el cadáver de la política y se ha logrado que haga algunos gestos y visajes; pero de eso a volverlo a la vida, la distancia es inmensa. Los mismos actores no cuidan ya de apren-

derse los papeles; ¿cómo ha de interesarse el público en la representación? Los diputados se reúnen tarde, mal y nunca; los presupuestos no son discutidos, entre otras razones porque se hacen a capricho, se aprueban por fórmula y luego se recauda todo lo que inhumanamente se puede y se gasta mucho más; de modo que a nada conduce atacar ni defender lo que en realidad no existe. Los diputados de oposición, si es que los hay, tienen que dar lanzadas a los molinos de viento; los ministros, poco acostumbrados a que se les obligue a razonar en público, se desmayan como el doctor Mujica o se sufuran como don Ezequiel, o se van del seguro como don Indalecio y tienen que pedir disculpa al siguiente día, o no contestan a las interpelaciones, como el doctor Garro, y dicen que van a marcharse y luego suplican al presidente en nombre de todos los santos que no los deje ir, porque el que se va no vuelve y al que no vuelve lo miran por encima del hombro hasta sus sirvientes.

El ministro de Hacienda no se ha revelado hasta hoy como gran orador, pero sabe sacar el Cristo cuando lo amenazan con echarle las cuentas. Opina que es antipatriótico sostener que hay déficit; porque de este modo se compromete el crédito de la nación y se dificulta el empréstito que está haciendo tanta falta para tapar lo que no debe ser visto y poder seguir otra temporada trampa adelante. Y lo gracioso es que los llamados representantes del país ceden ante estos argumentos prácticos y acaban por votar a última hora y de cualquier modo todas las autorizaciones que se les piden.

¿Qué indica esto? Que la política está pasando a la historia; que el desencanto ha ganado ya a los mismos profesionales y que hasta los recién llegados al parlamento están ya más fríos que témpanos y ni siquiera se molestan en adquirir popularidad; les parece que no vale la pena. Son como sacerdotes que no creen en su culto; ofician de mala gana y no se atreven a predicar porque sospechan que van a escapárseles muchas herejías.

Al presidente no se le saca una firma ni con guinche; los ministros no administran ni por casualidad; los diputados no se reúnen, los senadores ayudan a que no se haga nada; se ha llegado al extremo de no hallar quien quiera molestarse en ser embajador; y todo esto prueba que la política se va convirtiendo en un oficio desagradable para los mismos que le deben todo lo que son. Sin duda es cada día más cómodo y mejor remunerado; pero así y todo fatiga y disgusta. Diríase que los que monopolizan esa especie de ocupación se sienten algo violentos y avergonzados de no servir para otra cosa, para trabajar, por ejemplo.

¿Quién sabe! La historia presenta ciertos ejemplos de palinodias incomprensibles. ¿Tendremos algún día parecido al 5 de agosto de 1789, en que los diputados, senadores, ministros y otros canónigos laicos se presentan ante la asamblea popular renunciando a sus privilegios, quiero decir a sus injustificables asignaciones y dietas? ¡Hermoso espectáculo!

Pero, ¿adónde me arrastra la loca fantasía? ¿Cuándo se modificará la mentalidad de los ratones hasta el punto de que prescindan voluntariamente de roer el queso? Como el país no tome la iniciativa, me parece que tiene roedores para rato, porque una de las leyes del parasitismo es que el parásito lo va perdiendo todo: los brazos, las piernas, la consideración, el miedo al que dirán, el pudor... mas, en cambio, cada vez se le perfeccionan más las garras y la trompa. De modo que muchos que viven del país podrán llegar a la pereza más parálitica; pero cada vez chuparán con más ganas.

Tormenta



—Hemos terminado todo.
—Pilar, no seas tan mala.
La causa no es para tanto.
—¡Pues cinismo no te falta!
El señor, comprometido
conmigo, como si nada,
concorre a una recepción
y toda la noche baila
con una de mis amigas
a quien con dulces palabras
arrulla durante un vals
y al llegar la madrugada
—pronto en amor se va lejos
y se adelanta el mañana—
le promete firmemente
con intención visitaria.
No sólo el novio es un pillo,
también ella es una ingrata.
Bien dijo el poeta aquél:
"La amistad no vale nada".
Sobre todo si a una amiga
de sacar novio se trata.
Puede seguir festejando
usted, caballero, a Laura.
Si le gusta más que yo...
¡que buen provecho le haga!
También conozco a un buen mozo
que a usted no le envidia nada
y baila perfectamente
con donaire y elegancia.
—¿Pilar!

—¿Señor!
—Te han mentido.
Yo no he festejado a Laura.
—No admito excusas. ¡Retírese!
—¡Por favor!

—¡Lo dicho!
—Gracias.
Que el buen mozo, el arrogante,
aquél que a perfección baila
la haga a usted feliz.

—Lo mismo
a usted, mi amigueta Laura.
—Nunca yo a esa señorita
le he dicho media palabra;
pero ya que usted se empeña
en ello...

—El río trae agua
cuando suena. Eso me han dicho.
Así será. La confianza
en amor lo primero
Esa joven tiene gracias;
es el tipo de mujer

que a mí, de veras, me encanta.
Buenas tardes, señorita.
—¡Arturo!... Escuche.
—¿Me llama?
—No... éste... sí...
—¿Los pies de usted.
—Si no es cierto lo de Laura...
—No lo es, pero es en cambio
verdad lo de la arrogancia
de su nuevo festejante.
—Lo dije a ver si celabas.
No es tan lindo como tú.
—No importa, le gusta... y basta.
A mí también su amigueta
me ha resultado simpática.
—¿Más que yo?

—No tanto, pero...
—Ni tan buena, ni tan cándida
que te crea tus embustes.
—Ignoro si será mala.
Lo veré cuando me admita
como aspirante en su casa.
—¿Irás de veras?

—Es claro.
Debo cumplir la palabra
que le he dado el otro día.
Son chismes que no me atra-
Sé que me quieres y no [pan,
me traicionarás.

—Me acaba
usted de arrojar de aquí.
—No te fijas en pavadas.
Te adoro.

—¿Rencoroso!
Yo no quiero que te vayas.
Te celo porque te quiero.
—¿A qué vienen esas lágrimas?
—Arturo... ven... no me dejes.
—¿Y cómo cumplo con Laura?
—Si has dicho que soy mejor.
Pero tienes desconfianza.
—No.

—Sí.
—No.
—Recién lo has dicho.
—Estaba desesperada.
Todo ha sido una tormenta
pero en un vaso de agua
Dame un beso.

—¿Cómo sabes
con qué me compras, ingrato!

MIGUEL F. OSÉS.



LA CARIDAD BIEN ENTENDIDA

Un sindicato bancario constituido en Bruselas, ciudad que goza cierta fama entre las señoras por sus renombrados encajes o blondas, explotará la concesión acordada por el gobierno argentino para construir casas destinadas a empleados nacionales, civiles y militares.

El "encaje" metálico de Bruselas es de varios millones. Un grupo de capitalistas argentinos ha tomado acciones por la suma de seiscientos mil francos.

De manera que aquí lo que hay que ser es empleado civil, militar o... capitalista. Los demás, estamos condenados a vivir pagando alquileres. No encajamos bien en ninguna parte.

A mí me entristece no ser propietario, de uno o varios inmuebles. Míos no son más que los muebles y la ropa. Yo no puedo fincar más que la rodilla en tierra; pero como soy altivo, jamás me postro de hinojos, ni me abato por nada.

Seguiré siendo inquilino. Ese es mi destino y el de todos los que no tienen además del suyo en la tierra, otro que le dieron por recomendación en el presupuesto. Un empleo.

Pero bueno es hacer constar nuestra protesta. Entendemos que los altos precios que hasta para las casas de bajos han puesto los dueños de la propiedad urbana, van a continuar siendo la tarifa de moda.

Porque el sindicato no resuelve ningún problema. Aumentará el número de propietarios, pero no disminuirá el de los inquilinos. Cada vez va viniendo más gente. Esos militares y empleados alquilarán sus casas a la gente que viene, y serán unos seres privilegiados, con goce de sueldo y renta.

Un escritor, un periodista, sintiéndose enternecido e inspirado, ha visto el asunto por el lado poético-administrativo, y exclama:

"Era tiempo ya de que los funcionarios públicos, a quienes toca el beneficio percibieran éste y en forma ventajosa, como lo promete ahora, el sindicato de mención. Hombres consagrados durante largos años al servicio del estado, sin más esperanza que la remota jubilación, son los que más se sienten agobiados por la tiranía de los alquileres."

Cuando este escritor se commueve así con los empleados ¡qué elocuencia podría derrochar el día en que hablara o escribiera algo acerca de los cesantes!

Porque en realidad, el que tiene un sueldo durante largos años vive mejor que los que dejaron de percibirlo por "razones de mejor servicio", y no pueden volver a colocarse. A éstos sí que los años y los meses les parecen eternidades.

Por eso digo yo que, considerado como negocio éste de Bruselas, me parece magnífico, pero no quiero que me lo presenten como obra de filantropía, altruismo, caridad y labor bordada a mano.

En este otro aspecto, habría sindicatos para todos o no los habría para ninguno.

Yo respeto y admiro los buenos sentimientos porque también tengo corazón. No es de bronce o de Sáenz Peña. Es una entraña mía.

Pero mi amor al prójimo es sin distinciones, porque entiendo que así debe ser.

Ahora los protectores son especialistas. Hay quien sólo considera dignos de su cariño a los empleados. A otros les da por los obreros y también quieren que tengan casas. Hay quien se dedica a los niños débiles y retardados, a las jóvenes inmigrantes siempre que sean blancas y estén expuestas a malos tratos, que llaman "tratas", a los ancianos desvalidos, a los huérfanos, etc., etc.

Yo no soy así. No divido en géneros el género humano. Todos somos inmortales. A todos los aprecio y estimo como semejantes míos, aun a los que menos se me parecen. La humanidad es muy variada, aunque no siempre en esta variedad se encuentre la belleza. Hay empleados, hay obreros, pero... ¡en el mundo hay más!

A mí me gustan los niños débiles y los niños fuertes. Los retardados y los precoces, y sólo exceptúo a los niños prodigio, éstos que apenas salen de la lactancia empiezan a tocar el violín o a recitar poesías a su niñera y se ponen a pintar paisajes o dibujan la caricatura del autor de sus días. Esos que no cuentan con mi protección, y que se busquen otro empresario de compañías infantiles.

Lo mismo digo de las jóvenes. Claro está que abomino de la trata de blancas, pero no hay que olvidar a las negras, que también son jóvenes tratables.

Yo quiero, en una palabra, que no prosperen estos exclusivismos entre los profesionales de la caridad. Mi anhelo es que se forme un sindicato para proporcionar casa propia a todos los que hasta ahora somos ajenos a la casa en que vivimos.

Y una vez resuelto este problema, que vinieran el sindicato de los comestibles y otros sindicatos y sería un buen negocio.

No hay que hacer la caridad, exigiendo buenas garantías, y por lo menos dos firmas.

Calculo yo las ganancias lo menos en un 40 por ciento, aquí en la tierra. Luego, los del directorio, al morir, se ganaban el cielo.

EL DEL VERDE GABÁN.





—A vos te debe gustar mucho la limonada...
—No, a mí lo que me gusta es "l'aparato".



El crimen

El grave accidente ferroviario que, por algunas semanas todavía, dejaba a Arturo Romeu paralizado en su lecho de dolor, comunicaba a su espíritu una gran intranquilidad. Sufría de una manera atroz moralmente.

Es cierto que Isabel, siempre solícita, lo curaba con las delicadas atenciones de la mujer amante; pero él dudaba de la sinceridad de sus afecciones; recordaba sus momentos de ligereza y despreocupación, y más de una vez había creído oír en la cámara vecina risas ahogadas.

El fantasma de los celos no lo dejaba un solo momento, y la imposibilidad de moverse aumentaba su dolor.

Isabel, joven y hermosa, podía buscar por otro lado el amor que un hombre viejo como él no le podía dar, sobre todo ahora que estaba segura de sorpresa...

Romeu, en cama e inmovilizado por el dolor de sus heridas, reflexionaba de esta manera, cuando entró Isabel riendo alegremente como una criatura.

"¡Ah, infame!" pensó Arturo; pero esforzándose por sonreír y desviando la vista por temor de que leyera su pensamiento, exclamó con tranquilidad:

—Isabel, quisiera descansar, sabes; luego te llamaré si te preciso; puedes retirarte no más.

Está bien—repuso Isabel pero no se movió—De pie en medio de la cámara examinaba su alrededor como si algo meditara. A su derecha, próximo al lecho había un pico de gas. Se acercó e hizo girar la llave.

—No—dijo Romeu sorprendido—no enciendas.

Pero Isabel no encendió. Se quedó todavía en la habitación, mientras el gas salía por el agujero del pico con un ruido sordo, insistente.

—¿Qué haces? advirtió Romeu ¿no ves el gas?

Isabel permaneció muda. Por el suelo desparramó algunos fósforos y puso la caja en la mesa. Después, con los mismos gestos, medidos, intencionados, dejó caer una silla cerca del lecho.

El gas—repitió Romeu—cierra, que se sale... Y de pronto el espanto le heló los miembros, y una angustia mortal oprimió su garganta como un collar de fuego. Isabel tranquilamen-

te corría las cortinas de la ventana. El comprendió la horrible acción, la inminente asfixia.

Por un refinamiento de crueldad, ella le hacía presenciar los preparativos de su suplicio, de su muerte...

Gritó con voz suplicante: "¡Socorro!"... Pero el grito se confundió con el ruido de la puerta que Isabel cerró tras sí.

Quedó solo. Su voz debilitada no podría atravesar la larga fila de habitaciones. La perfidia atroz de la "mise en scène" lo horrorizaba.

¿Si creerían después que él había querido levantarse para encender la luz, y que al dar vuelta a la llave, las fuerzas lo habían traicionado? Todo daba lugar a esa suposición: el desorden de la pieza, la silla caída, los fósforos, el pico del gas próximo a su lecho...

Esto era horrible, espantoso. Y entretanto la emanación del gas lo oprimía, lo sofocaba. Con el cuerpo cubierto de heridas, no po-

día cerrar la llave por donde pasaba el sople de la muerte...

Y rió amargamente de su destino nefasto, porque se sentía perdido, porque todos sus esfuerzos, todos los dolores que se imponía desesperado, toda esa tortura, martirio del alma y del cuerpo, no podían conducirle más que a la muerte, a desaparecer; y mientras tanto, ¡oh crueldad del destino! ¡se salvaría la mujer abominable, el ser inmundo que lo asesinaba!...

Sobre el borde del lecho, Romeu se quedó inmóvil, mojado en frío sudor, extenuado. Un círculo de hierro lo estrechaba cada vez más; en sus oídos, continuo zumbido lo atormentaba y un temblor convulso empezó a agitarlo, mientras la respiración se hacía cada vez más jadeante y afanosa. Le pareció poco después de dos fuertes golpes de martillo rompían su cráneo y experimentó la sensación de encontrarse en medio de una tempestad de fuego.

En el último momento lúcido tuvo confusamente la impresión de una caída espantosa, seguida de agudos y penosísimos dolores en todos los miembros...

Y mientras la muerte se apoderaba de él, en la cámara vecina se oían risas ahogadas.

L. SCELZI.



DE MI GUIGNOL
Esteban Garré



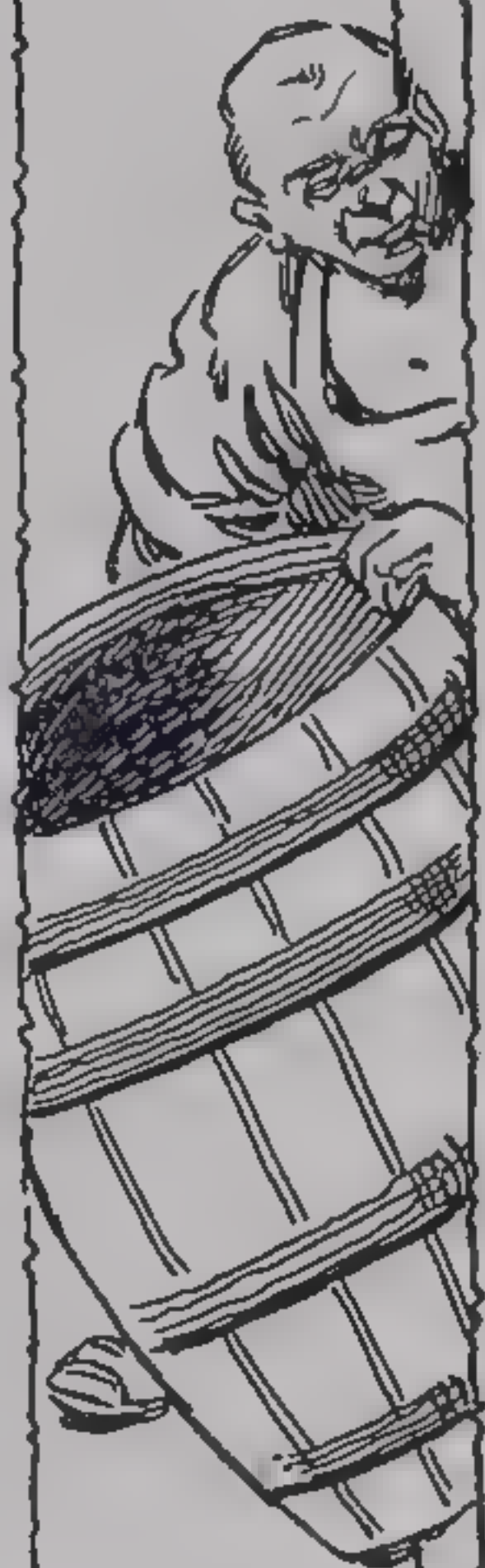
Menos gente nos mostrara
su mísera situación,
si la Suerte, loca o rara,
todos los años premiara
a un Garré con el millón.



GATO POR LIEBRE

*Carta que en estilo fino
y con laudatorio fin,
ha dirigido un minino
al doctor Albarracín.*

Apreciable doctor: el que suscribe
es un gato atorrante
que del deseu do y del asalto vive
en inquietud constante.
Nací en un conventillo de la Boca
una noche de invierno;
la vida defendí con ansia loca
en el pezón materno.
Mi madre se cansó y una mañana
me dijo: —Andá bañate—
y comencé a sentir, muerto de gama,
que me faltaba el mate.
Entré en un almacén, resuelto a todo
y agarré una sardina.
Fué mi primer delito: ¿de qué modo
marcha un gato a la ruina!
El hambre me empujaba al mal camino
y en los meses primeros
llegó a ser este misero minino
terror de almaceneros.
Por mis procedimientos descarados,
germen de mil zozobras,
me llamaron Moreira en los mercados,
mis campos de maniobras.
Al gato que es bonrado llaman bobo
en los tiempos presentes,
y sólo viven bien cuando hacen robo
los gatos y las gentes.
Pues bien, doctor: mi aventurera vida
es la mejor que existe:
holgura, libertad, farra corrida;
¡yo jamás estoy triste!
Por eso al publicar la Protectora
su nota peregrina
ofreciendo una tribu encantadora
de la raza felina,
el rabo se me ha puesto hecho un cepillo
y he maullado furioso.
Sí, querido doctor, me maravillo
de este caso curioso.
¡Rechazad los gatos y las gatas
como una inmundá horda
porque todos les temen a las ratas
de la cabeza gorda!...
Sospechar nunca pude que existieran
gatos tan timoratos.
¡No sólo ya los hombres degeneran,
sino también los gatos!
¿Y usted, doctor, con tonos lastimeros
se extraña en sus escritos
de que cacen los gatos los fonderos
y que los sirvan fritos?
Pues no de asombre a usted que yo ese
lo aplauda y lo celebre. ¡Alarde
El gato que no caza es un cobarde
y no es gato, que es liebre.
Con recortarle el rabo y las orejas
y sacarlo en el plato
con un guiso de arroz, papas y almejas
¡ni Dios sabe que es gato!



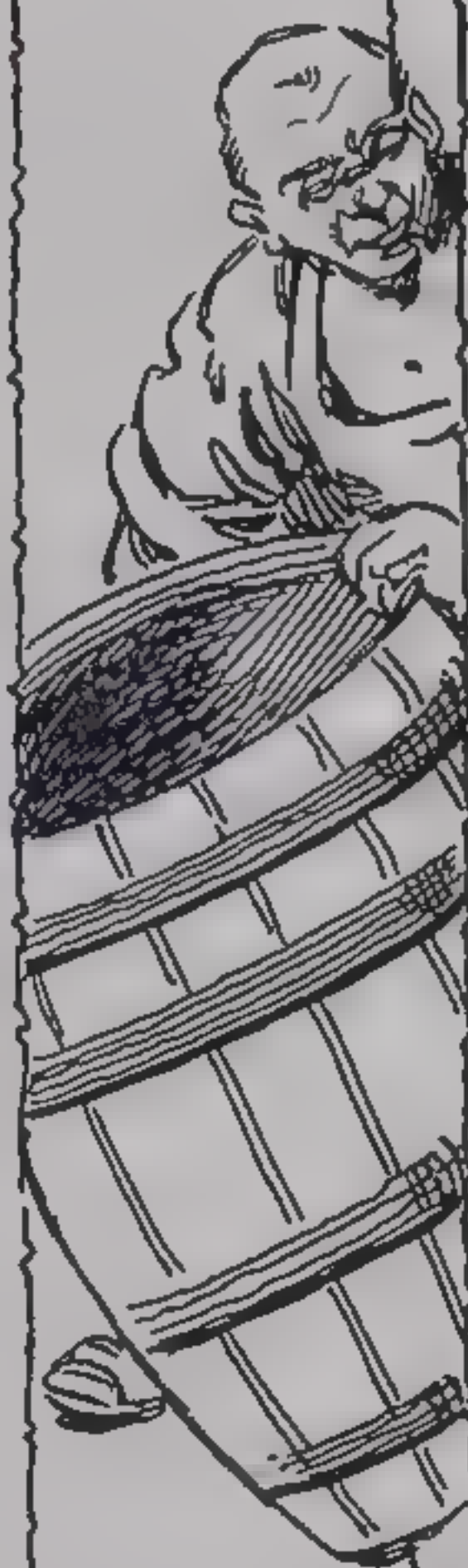
EL DOCTOR LANGOSTA.



GATO POR LIEBRE

*Carta que en estilo fino
y con laudatorio fin,
ha dirigido un minino
al doctor Albarracin.*

Apreciable doctor: el que suscribe
es un gato atorrante
que del descuido y del asalto vive
en inquietud constante.
Nací en un conventillo de la Boca
una noche de invierno;
la vida defendí con ansia loca
en el pezón materno.
Mi madre se cansó y una mañana
me dijo: —Andá bañate
y comencé a sentir, muerto de gama,
que me faltaba el mate.
Entré en un almacén, resuelto a todo
y agarré una sardina.
Fué mi primer delito: ¿de qué modo
marcha un gato a la ruina!
El hambre me empujaba al mal camino
y en los meses primeros
llegó a ser este mísero minino
terror de almanceneros.
Por más procedimientos descarados,
germen de mil zozobras,
me llamaron Moreira en los mercados,
mis campos de maniobras.
Al gato que es honrado llaman bobo
en los tiempos presentes,
y sólo viven bien cuando hacen robo
los gatos y las gentes.
Pues bien, doctor: mi aventurera vida
es la mejor que existe:
holgura, libertad, farra corrida;
¡yo jamás estoy triste!
Por eso al publicar la Protectora
su nota peregrina
ofreciendo una tribu encantadora
de la raza felina,
el rabo se me ha puesto hecho un cepillo
y he maullado furioso.
Sí, querido doctor, me maravillo
de este caso curioso.
¡Rechazadlos los gatos y las gatas
como una inmundicia horda
porque todos les temen a las ratas
de la cabeza gorda!...
Sospechar nunca pude que existieran
gatos tan timoratos.
¡No sólo ya los hombres degeneran,
sino también los gatos!
¡Y usted, doctor, con tonos lastimeros
se extraña en sus escritos
de que cacen los gatos los fonderos
y que los sirvan fritos?
Pues no de asombre a usted que yo ese
lo aplauda y lo celebre. [alarde
El gato que no caza es un cobarde
y no es gato, que es liebre.
Con recortarle el rabo y las orejas
y sacarlo en el plato
con un guiso de arroz, papas y almejas
¡ni Dios sabe que es gato!



EL DOCTOR LANGOSTA.

El pasajero del Rumpler - Taube



El capitán uruguayo José San Martín, que vino de Montevideo en el aeroplano Taube, recibido en el ministerio de la Guerra.

Demostración al mayor Luisoni



Entrega de un busto y pergamino al mayor Arturo P. Luisoni en reconocimiento de sus trabajos por la aviación militar que realizaron sus compañeros del ejército en el domicilio del doctor Dardo Rocha.

Jubilación de un funcionario



El ingeniero Vicente Castro, jubilado en el cargo de inspector general de puentes y caminos, al ser obsequiado con motivo de su retiro por los empleados de la dirección general.

Incubando el carnaval



El presidente de la sociedad escribiendo las citaciones.

Esas estudiantinas, esos orfeones que pasan en columna por las calles, muy serios todos, lo mismo que si fueran veteranos que desfilan delante del generalísimo, son notables.

Ni se sueña lo que cuesta ganarse la sonrisa de las damas, el aplauso del público y algún calificativo de certa indole. Porque hay de todo. ¿Piensan que son pocos los hipocóndricos, esos individuos verdosos renegadores de todo, que en lo mejor de la música, en lo más lucido de la exhibición callejera, salen concretando sus impresiones biliosas con un "qué pavos"? Y los estudiantes de Sevilla, de Salamanca, los Toreros de no sé donde, los hijos de la Pampa, oyen la frase y siguen resignados, imperturbables. ¿No faltaría más! ¿Sería cuestión de agarrarse con medio mundo! El mundo es injusto por lo general, no aprecia el mérito.

¿Qué de esfuerzos requiere parar rodeo. ¡Digo—juntar los elementos para una comparsa! Uno reparte pan en Be'grano, otro es dependiente de almacén en el Caballito, el tercero es dueño de un puesto en el Mercado de Abasto... Circulars, mensaj's, citaciones ordinarias y extraordinarias, discusiones internables. Todo está dispuesto como en la Cámara de Diputados: su presidente, su secretario, su partido, situaciónista, la oposición. Eso sí, la sala de sesiones no se parece a la del Congreso. Por lo general, es un dormitorio, y los señores socios del club recreativo se sientan en las camas, en los baúles, en donde pueden, lo que no quita nada a la seriedad de la asamblea.

—¿Hay quórum?

—Falta uno. Pero Bachichín me ha dicho que iba a venir...

¡Aquí llega!...

¡Gran!... Hace una hora que te estamos aguardando.

—Podían empezar lo mismo...

—¿Cómo, sin número legal?

—Ya saben que siempre estoy conforme...

¡Bueno, bueno!...

Señores... El objeto de esta reunión es cambiar ideas y formular un proyecto para que la juventud de estos barrios, olvidados por la incuria municipal, por los aristócratas que rigen los destinos...

—Los desat nos...

—¡Callate, pavo!...

La juventud de nuestros barrios debe brillar en las próximas fiestas de carnaval, sobresalir entre los centenares de sociedades recreativas! No nos faltan recursos...

—¡Macanas!...

—Vamos... Ni en-

tusiasmo. Nuestro corazón late...

—Lata... ¡Basta! ¡Que se calle! "¡Saquenlón!" Vamos al grano, hombre. ¡Parece diputado radical!

¡Si siguen así, les planto la presidencia! No pueden estar serios ni un momento siquiera.

Como el presidente es el que dispone de más recursos y de algunas relaciones, todo el mundo se amansa bajo la amenaza de la acefalía.

Propongo — dice el presidente — que nuestro centro pasee por las calles de la metrópoli el traje tradicional de los gauchos, de esos nobles representantes del alma criolla, cuyo recuerdo...

¡Pare el coche! ¡Vaya una novedad! Si es ridículo, hombre, arrastrar las espuelas por las veredas. Si nadie ya les hace caso a los gauchos, ni a las décimas, ni a las guitarras... ¡Estamos de siglo XX!

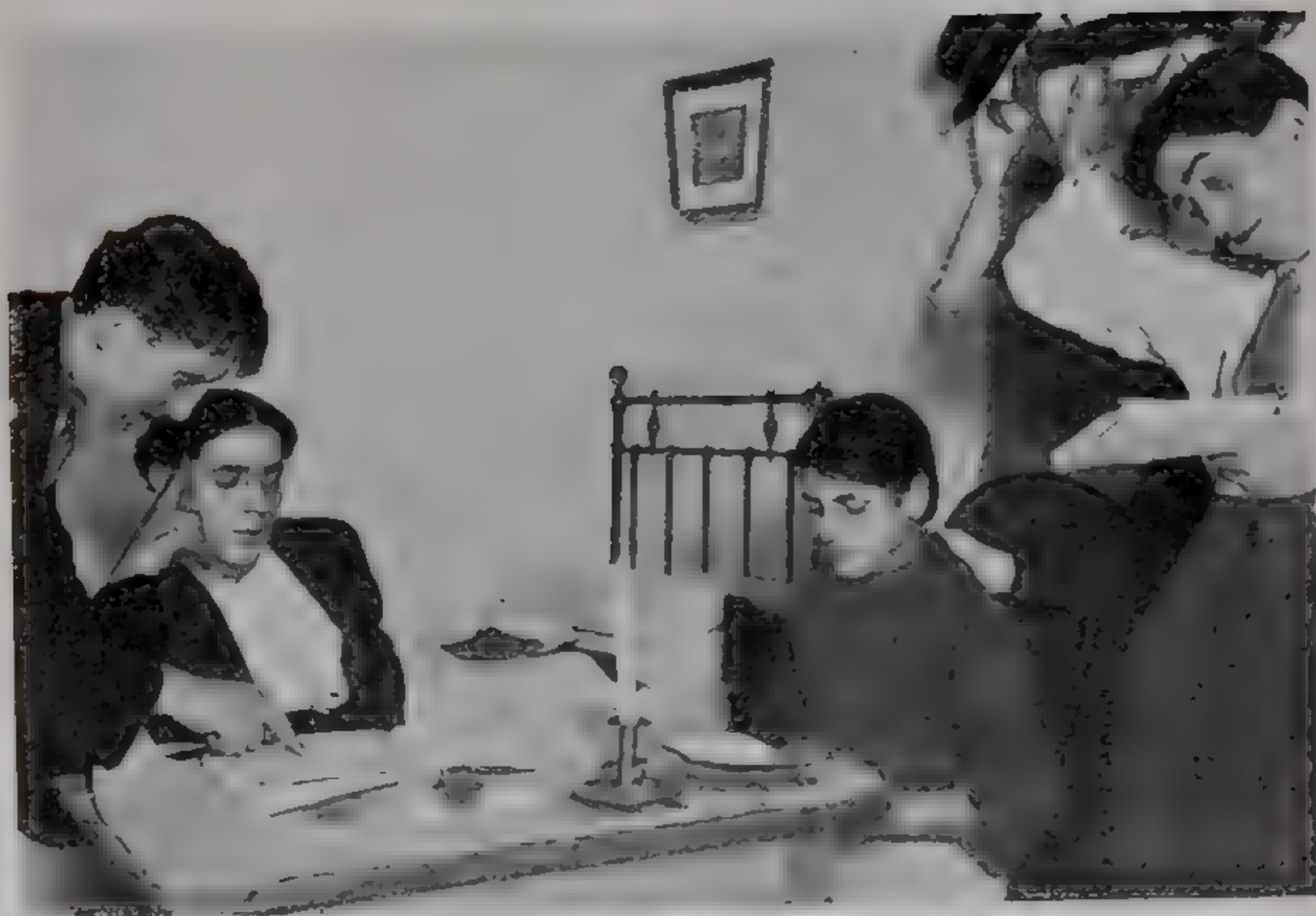
Eso de ridículo, guardalo para vos!... Decime que no es de tu agrado, ¡pero ridículo!...

¡Ridículo, ridículo!... ¡Son para



Sesión de los Trasnochadores Unidos.

INCUBANDO EL CARNAVAL



Dos socios aprendiendo los versos de la comparsa.

das ni más ni menos! Si no tenés otra ocurrencia, lucidos estamos...

—¡Pucha, que te has puesto pronto cabrero!...

—No es para menos. ¡Cualquier día voy yo embolsado en un chiripá! Me parece que sería bueno un traje de esos... ¡qué se yo!... No es por decir, pero aquí somos todos mozos bien formados... Déjense de enbromar... ¿Es cierto o no?... Entonces, algo que haga resaltar lo que somos...

—¿Toreros entonces?

—Más bien... Eso ya es otra cosa.

—Pero son trajes que valen plata... Habría que arbitrar recursos... Tesorero... ¿cómo vamos de fondos sociales?...

—Habrá unos 340 pesos. Calculando también unos pesitos a cobrar.

—Entonces no se puede ir muy lejos. Comprendo perfectamente que sería mejor una comparsa de toreros, pero es que no van a alcanzar los recursos. Vamos a postergar para el próximo año el proyecto de los toreros y por este año me parece que podremos hacer "Los Hijos de la Pampa"... ¿Eh?

—Aprobado.

Desde el día en que la asamblea general del centro recreativo aprueba el proyecto, ya no hay paz en los hogares de los socios. Las mujeres tienen que olvidarlo todo para dedicarse a cuidar los más insignificantes detalles del "gaucho". Porque unos trajes tan conocidos deben ser impecables. Hay que bordar camisas, pañuelos, almidonar, planchar, etc. Y salen a relucir los facones de nadera empapelados como el chocolate, y allí, en el reducido cuartucho, el hombre terrible, el Juan Moreira, pelea con la atmósfera.

—¡Ahijuna!... ¡Maula!... Vení... vení no más. Tomá...

Un día en casa de uno, otro día en casa de otro, se suceden los ensayos del pericón nacional, y al repetir constantemente a las muchachas piropos bastante picarescos, empiezan las simpatías serias, las locuras del carnaval, que acaban en

las cuaresmas matrimoniales.

¡Y miren que cuesta plata quitarse el gusto de figurar en los corsos! ¡Luego dicen que atravesamos un período de crisis!

Me decía el presidente de "Los Trasnuchadores Unidos" que la farra no baja de doscientos o doscientos cincuenta pesos por cabeza. Si fueran gente de dinero los que se sacan estos caprichos, ¡vaya!, pero por lo general son pequeños empleados, obreros, que ahorran por meses y meses, para tirarlo todo en pocos días.

Sin embargo, debe de ser un gustazo para un hombre manso dragonear de matasiete, para un estibador imprimir ondulaciones de odaliscas a sus caderas huesudas, para un pobre diablo, obligado todos los días a obedecer ciegamente los caprichos de un patrón vestirse de emperador romano. Es el amor a los contras-



Confección de los disfraces para los gauchos. La puntilla de las bombachas.

tes lo que hace agradable el rendir homenaje al carnaval.

¡Siquiera por un día, entregarse a las curas que, en otros momentos, harían a uno cliente del doctor Cabred! Al fin y al cabo estos excesos de locura convienen, aunque sólo sea para dar a muchos la ilusión de que en las otras épocas del año son cuerdos.

DR. A. VACCARI.

Cumpleaños de Guido y Spano



El poeta, que cumple 87 años, con su hija política señora María Cristina Fonseca de Guido Lavallo.

El monumento de los sirios



Monumento que la colectividad siria ofrece a la Argentina con motivo del centenario, levantado en la plazoleta del Paseo de Julio, entre Santa Fe y San Martín.

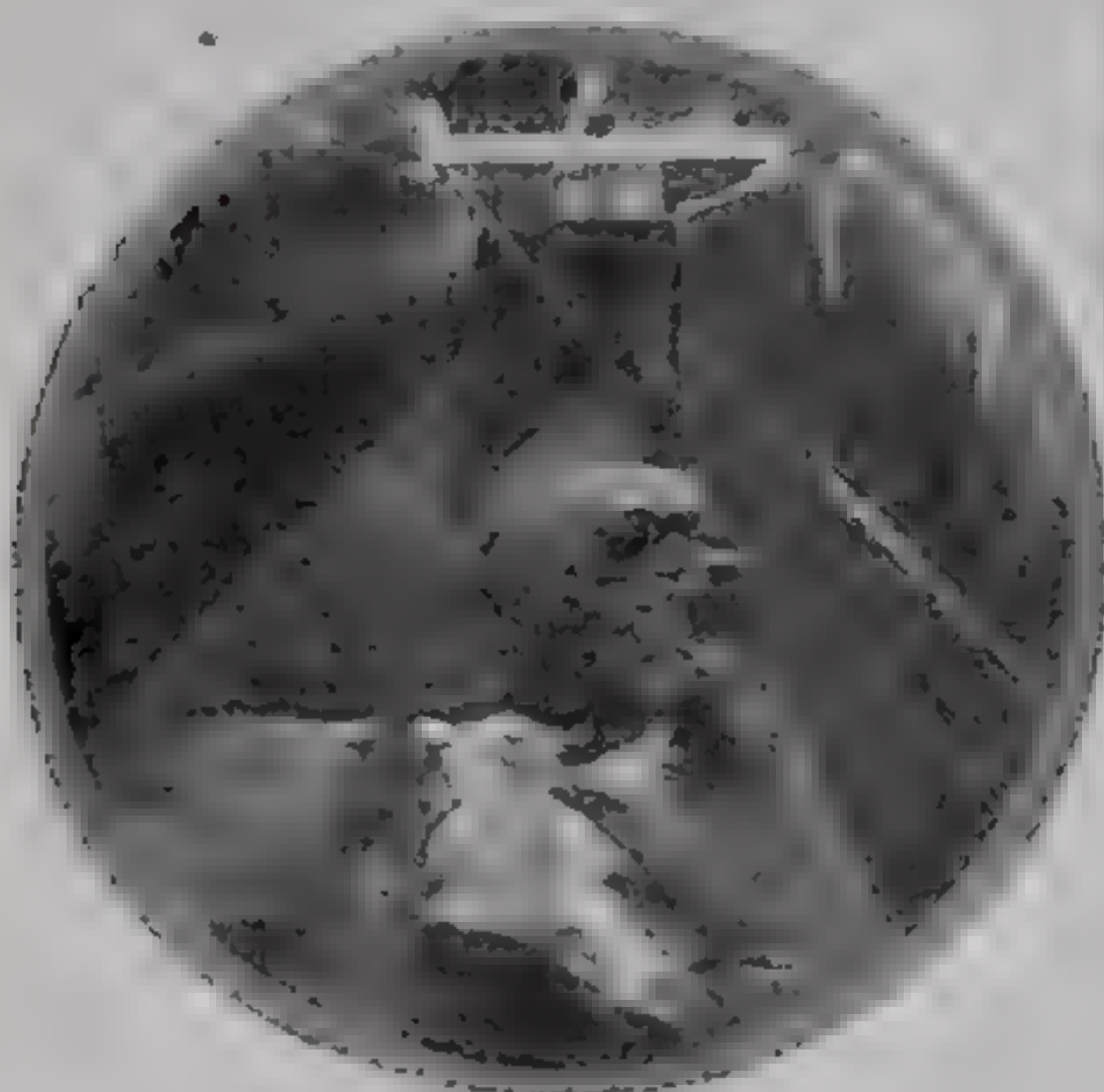
La carne congelada



He aquí una nota que va a caer en el anatema del comandante Astorga. Bien es verdad que el repórter está curado de espanto sobre esas y otras análogas fulminaciones, y con la misma facilidad se ocupa de la manera de conservar la carne por el frío, que del modo como se condimenta una ensalada de lechuga, lo cual en



Matanza de ovinos.



Las reses pasan por un baño antes de ser sacrificadas.

el arte culinario, según una erudita afirmación de Alejandro Dumas, es algo así como la prueba del fuego de los "cordons bleus".

He aquí también una nota de verano riguroso. Entrar en un frigorífico en estos meses equivale a trasladarse de un golpe al extremo de la Patagonia. Suponga el lector curioso si será agradable meterse un día cualquiera de verano dentro de un sorbete. Pues una cosa así es meterse en una cámara fría. Es, pues, además esta nota una nota agradable.

Un frigorífico, antes que nada, es un gran mercado de hacienda y un gran matadero. De por allá, de los Estados Uni-



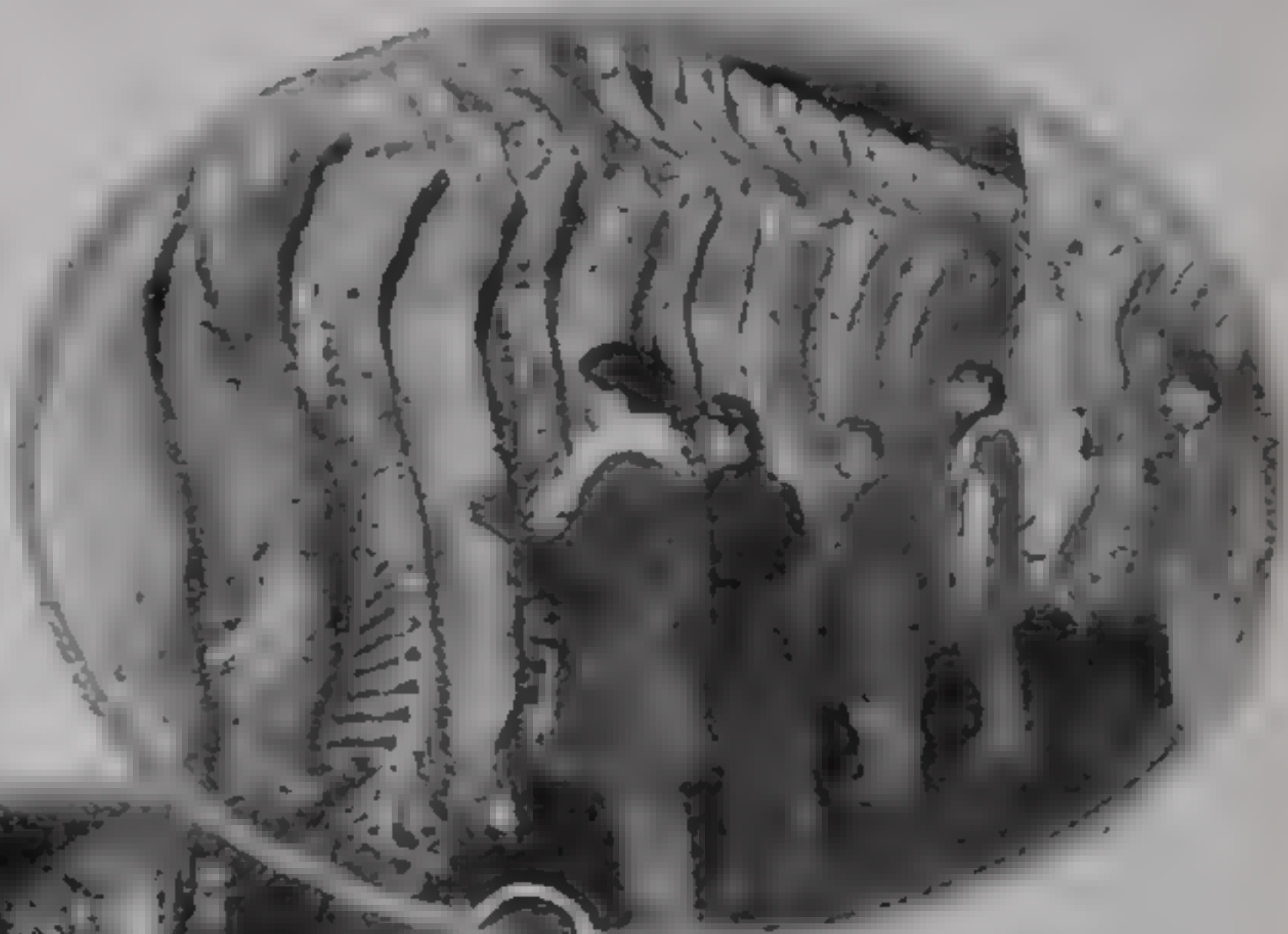
Centenares de obreros desuellan las reses.

LA CARNE CONGELADA



Otros las descuartizan.

dos, de Chicago, por ejemplo, nos han llegado fantásticas relaciones de lo que son esos establecimientos, donde entran por una puerta las vacas, los carneros o los chanchos, completamente vivos y a algunas veces sanos, y unos minutos más tarde salen por otra, además de la carne, congelada o condimentada, magníficos embutidos, sabrosos pernils, excelentes conservas o dulcísimos caramelos, panales de



Y otros las cepillan y las lavan.

los fardos de alfalfa prensada, la cual es suspendida de unas roldanas que corren a todo lo largo de los techos.

Los novillos son unos animales pacíficos criados en la santa paz del campo, adonde no llegan las industrias que han inventado los hombres para complicar la vida; no se asustan gran cosa cuando ven por los pasadizos que



Antes de la limpieza, los veterinarios examinan las condiciones sanitarias de cada res.

cola, sombreros de copa, botines de última moda, carteras de viaje, y hasta muchas veces, los mismos chanchos y los mismos carneros completamente vivos y rebosando salud.

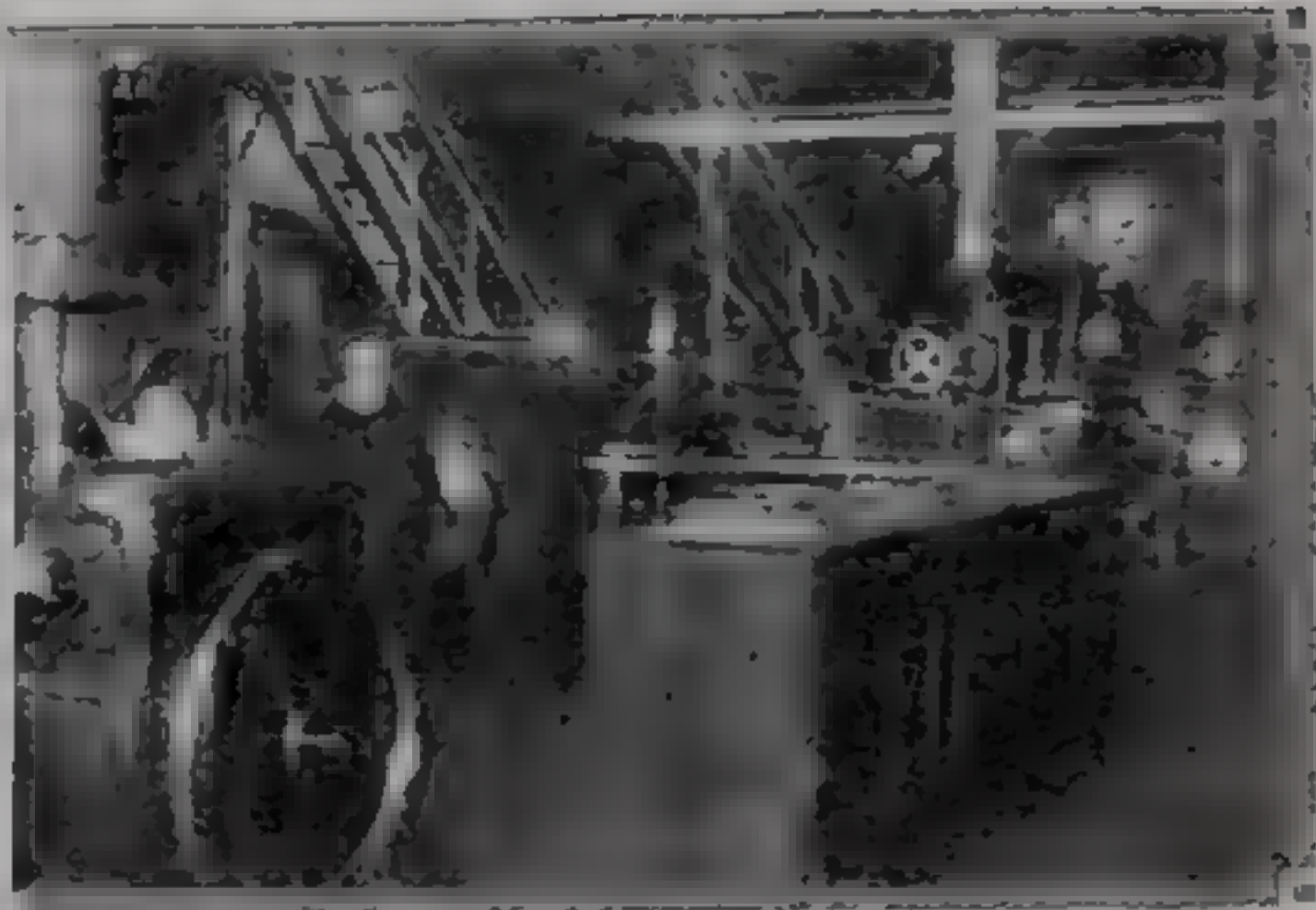
Aquí, no se conocen aún esas maravillas, sin duda porque todavía estamos en la lactancia del progreso y a duras penas si podemos conseguir que entren vivas las vacas o los carneros por una puerta y salgan muertos y congelados por la otra. Es decir, que no nos ha dado nuestro progreso para más milagros que para conseguir el "frozen beef" y el "chilled beef".

No obstante, el repórter con su fotógrafo adjunto invadió una mañana un frigorífico, es decir,



Un verdadero rosario de carneros circula todo el día desde los secaderos a las cámaras frías.

LA CARNE CONGELADA



La máquina productora del frío, que consume diariamente ochenta toneladas de carbón.

Cada media res, antes de pasar el elevador que la conduce al frigorífico, se pesa en la balanza automática.

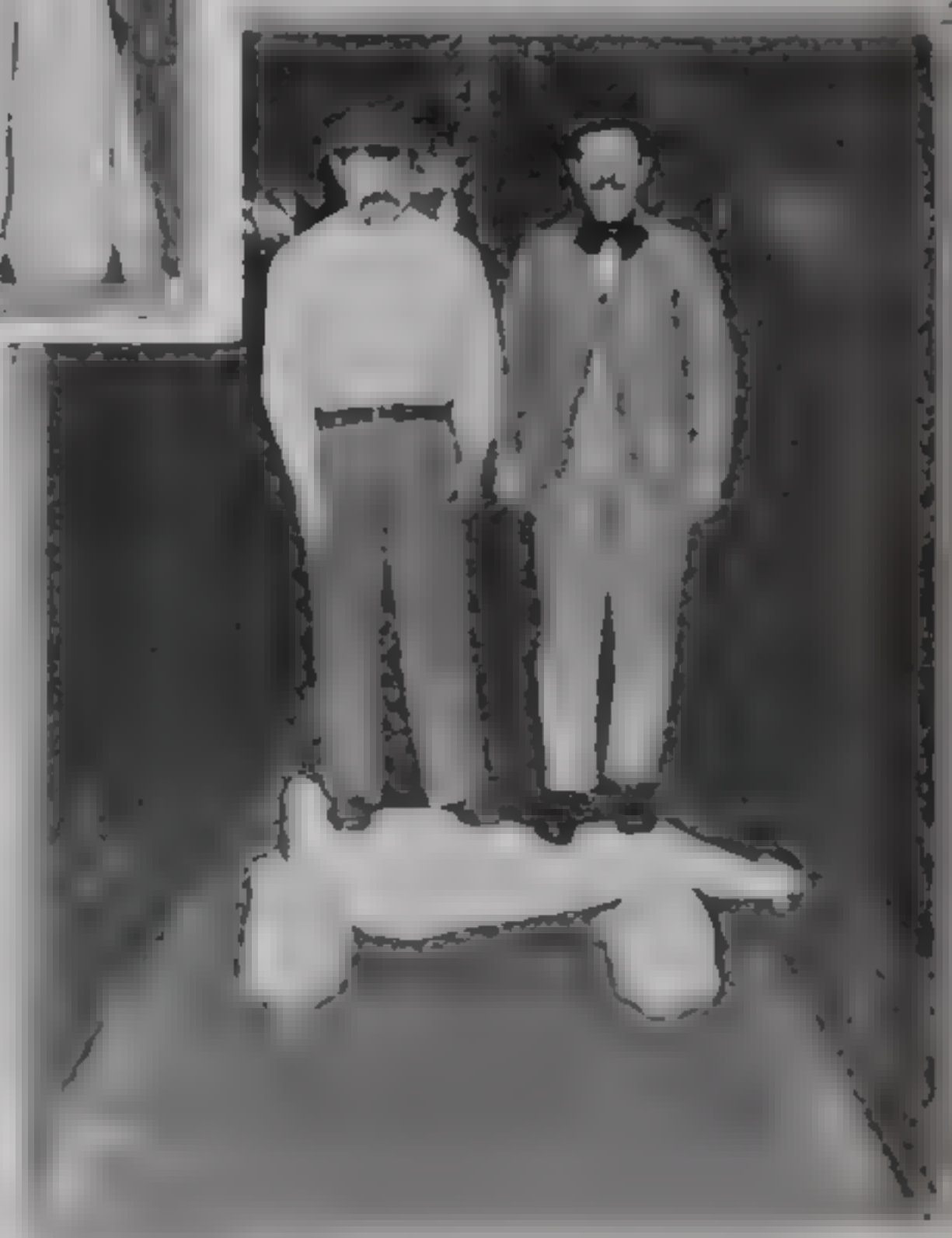
hay sobre los pesebres, a unos señores que los miran y comentan su gordura y su pelaje. Aquellos animales tienen, sin duda, la conciencia tranquila; levantan la cabeza y miran con ojos tristes, con una serenidad que puede muchas veces causar recelo a los que no siempre podemos andar por el mundo sin sonrojos. Pero en cuanto el fotógrafo se echa a la para el aparato, varía la cuestión. La



Embolando la carne fría a 6° bajo cero.

La última cámara. A 10° bajo cero. El fotógrafo tiene que hacer una serie de combinaciones para que explote el magnesio.

máquina fotográfica es un chisme que tiene la virtud especialísima de despertar la vanidad hasta en los bovinos. Aquellos animales pacíficos, tranquilos, que sin resentimiento de sus hábitos de libertad allá en la estancia, han cambiado el campo por el corral de un frigorífico, adivinan su calidad de seres importantes, que van a ser sacrificados para engordar a la humanidad, y comprenden que antes es preciso perpetuar sus imágenes por la fotografía. Y he-los ahí, adoptando la más bella "pose", después de haber sacudido las orejas, de haber agitado la cola y de haberse relamido el hocico, exactamente igual que si se hicieran la raya del peinado, se atusaran el bigote o compusieran las solapas



Resistencia de un carnero congelado.

LA CARNE CONGELADA

precepto general en un conato de huelga, sino hasta en los corrales de un frigorífico. El descanso, sea dominical o perpetuo, mejor aún si es perpetuo, es algo que emociona y conforta. Además conserva las energías que se necesitan para seguir descansando. Por eso los animales destinados al sacrificio deben descansar después del jaleo de un largo viaje desde la estancia al frigorífico, y reposan santamente en los corrales a la sombra, provistos de un buen pienso y refocilados por las perspectivas de una bien rumiada digestión.

Pero sucede que alguna vez suelen cambiarse los designios cuando menos se piensa, y con mucha frecuencia esas tranquilas digestiones se suspenden por la imprevista presencia de unos peones, que arrean los animales por la rambla abajo, los meten en un pasadizo estrechísimo donde unos hombres crueles



Cámara para congelar menudencias.

nero puede servir de puente para el paso de un regimiento napoleónico, sin sufrir detrimento ni menoscabo en su integridad.

Ahí está ya el "frozen beef", dispuesto para ser conducido a unos barcos que tienen también cámaras heladas y se lo llevan a Inglaterra, Francia o Alemania.

El repórter y el fotógrafo andan por todos estos lugares y por otros donde se aprovechan las grasas, las menudencias y los desperdicios, impresionando placas y pensando en lo complicado que resulta tener a mano un trozo de carne para echar al puchero; mas tienen también que convencerse de que es más difícil hacer fotografías al magnesio en aquellas cámaras heladas, donde el explosivo se quema como un algodón sin dar luz.

Pero, al fin y al cabo, ¿qué importan unas horas metidos en una heladera, si se piensa que allí se es-

tán preparando unos cuantos millares de magníficas digestiones?

FILM - PACK.



Envase de conservas.

descerrajan sobre los serenos testuces golpes feroces y mortales, que los derriban por el suelo húmedo y los dejan haciendo unas contorsiones espantables.

En seguida otros hombres ensangrentados, más crueles aún, se arrojan sobre las víctimas, blandiendo unas enormes cuchillas y las desuellan y las descuartizan. Otros, guardadores de la higiene, lavan y cepillan las carnes y las grasas aun calientes; otros que velan por la salud de los hombres, hacen unas investigaciones meticolosas y difíciles para certificar que aquella carne es comestible, algunos más se ocupan en colgar de unas rodanas sobre unos rieles las reses partidas por gala en dos; un regimiento de peones las empujan por los carriles, después de oreadas, hasta una balanza, donde se anota el peso de cada pieza al pasar a un elevador que las conduce a las cámaras frías. En estas otros hombres enfundan en telas blancas los cuartos de res y las conducen a nuevas cámaras, donde a 10° bajo cero la carne se congela y endurece de tal modo, que un modestísimo car-



El "frozen beef" saliendo de las cámaras frías para ser embarcado.

Nuevos cadetes de policía



El director de la Escuela de Cadetes, subcomisario Denovi, dirigiendo la palabra a los cadetes que egresan.



La entrega de los diplomas por el comisario inspector Oyuela.

Conmemoración en el 2.º de caballería



La tropa presentando las armas en el 87.º aniversario del regimiento.



La bandera.

El ministro de la Guerra presenciando los actos con que se conmemoró el aniversario del regimiento en el cuartel de Liniers.

Los "linyereros"



Campamento de "linyereros" junto al camino real.

Junto al camino pasa el "linyera", a la espalda el atado. Es un trasunto del peregrino de las historias, a quien sólo falta el cayado para ser perfecto como tal.

¿Qué es el "linyera"? En el "caló" agrícola, hijo legítimo del genovés, se denomina "linyera" al obrero que, confiado en sí mismo, recorre distancias enormes llevando a cuestas su pequeña fortuna: su traje, una manta y algunos pesos.

Pertenece este tipo a la llamada inmigración golondrina. Son rusos o italianos o turcos. Jamás viajan en ferrocarril. Odian todo vehículo. Realizan sus extraordinarias "promenades" de cien y más leguas, "pedibus andando". Son buenos andarines, sobrios y sufridos. Digamos



El descanso de dos "linyereros".

que solamente aquel que está en posesión de estas tres virtudes puede aspirar al honroso título de "linyera".

Es inútil decir que entre ellos no hay un solo individuo a quien podamos rotular de criollo. El gaucho y sus derivados, andan a caballo. El "linyera" odia la cabalgadura, en primer término porque reiteradas experiencias han denunciado a su sensatez gringa lo inútil de todo ensayo al respecto, y en segundo término, porque el caballo es caro. Casi tanto como el ferrocarril.

La peregrinación de estos "linyereros" dura todo el año, pues siempre hay algo que recoger en nuestros campos. Pero



La hora del "morfi".



Un cocinero que por poca plata da de comer a los "linyereros".

LOS "LINYERAS"

cuando adquiere caracteres de verdadera emigración es en los meses de la gran cosecha, noviembre hasta febrero.

Durante esa época los caminos ofrecen un pintoresco aspecto. Nada tan bello como esas procesiones del trabajo, a campo travieso y siempre adelante.

En algunos casos, aunque éstos son los menos, el "linyera" viaja en corporación. Gentes del mismo pueblo, llegados en el mismo piróscapo, no quieren apartarse más tarde en la conquista del trabajo y del oro. Lo común, sin embargo, es que el "lin-



La carreta de los peregrinos del trabajo, y el perro.



Una larga jornada.



Algunos "linyeristas" llevan en una carreta sus menesteres.

yera" viaje solo. Cuando más, la expedición—que ha de ser tan fructífera—se compone de dos personas. Dos hombres casi siempre, aunque no es raro ver un matrimonio y hasta una familia que se lanzan a la ventura pedestre, en procura del oro quimérico.

Esta gente vaga, de los cuatro meses culminantes de la labor agrícola, dos por lo menos. Y sin embargo, nadie les prohíbe hacer largas estancias, tender sus carpas, organizar sus campamentos. Estos gitanos nómadas del trabajo son recibidos

excelentemente dondequiera que lleguen. Ellos son los brazos, la acción. Y más amable es la recepción, si la cosecha ha sido más exuberante, si sobrepasa los límites de toda esperanza optimista.

Los rusos especialmente se confunden, gracias a lo exótico de su indumentaria, perennemente invernal, con los cingaros, viejos conocidos de nuestra campaña.

Sin embargo, siguiendo la máxima de Don Quijote, los chacareros los dejan pasar, pensando tan juiciosamente como el héroe manchego, que es—aplicando el pensamiento al hecho en sí—de más justicia permitir vagar a un gitano que arrojar violentamente a un labrador de la tierra.

Cuando se encuentran tres "linyeristas", si inconvenientes de idioma no se lo prohíbe, hacen campamento a la entrada del sol. Después comienzan a confeccionar el "me-u", que es el siguiente: mate cocido, carne asada y caña. Luego tienden sus mantas y hacen una digestión soñolienta bajo las estrellas... (Aunque el tropo nos resulta demasiado poético). ¿Por qué vaga el "linyera"? Porque el "linyera" es un filósofo. Sabe que semejante vagancia le va muy en cuenta.

También se sabe que es capaz de vagar todo el año, siempre a la pesca de una misteriosa estrella de Belén, que no es otra cosa—digámoslo de un vez—que el jornal soñado de diez pesos o más.



Una "linyera". En el charco verdoso beben agua estos andariego incansables.

SALON PORTENO

Al balcón

Juana, Delia, Rita y Bellarosa, todas blancas como vestales, rubias, gráciles, de espalda al salón desierto donde duerme enfundado el clavicordio triunfador de otras noches, contemplan a Venus que en el firmamento vence a Selene.

—Delia, ¿no hablas?

—Dejala, mujer. Busca en el cielo su estrella.

—Y estas noches, ¿no es la suya la de todos, Venus maravillosa?

—¡La de todos!...

—¡Delia, Delia!... ¿Qué tenés!...

—¡Oh! ¿Por qué lloras?

—No lloro, no lloro... porque es poco... ¡Ay! Si de verdad pudiera estar ahí mi estrella, ahí subirían a apagarla y a arrancarla para que yo me quedara sin su luz.

—Pero, ¿vos crees que te odian? Te aman... ya ves, hasta sufrir el tormento de tu dolor.

—¡Oh! ya va siendo todo amor. Has-

siento arrancada de todo.

—No entiendo una palabra de todo lo que decís. Prefiero oír hablar a Pepe de esas cosas del amor, que nos hace siempre reír mucho. Parece que el calor os pone filosóficas y enrevesadas.

Ya verás, chiquilina, como un buen día no te ríes más y lo comprendes todo de un golpe.

—Si me he de poner triste, no quiero comprender nada. Y... no sé qué será eso, porque yo creí que lo sabía todo.

—¡Qué esperanza! La malicia no es ciencia. Ya vas a ver cómo cuando comprendas, te vas a sentir buena del todo.

—¡Mirá ésta! Quiere decir, pues, que soy mala. ¿Qué Juana!...

—No, pobrecita, quiero decir que sin comprender no se tiene la libertad de ser bueno.

—Ojalá yo no hubiera comprendido jamás. Mirala a Rita, ella es feliz.

—(Como los que no han nacido).



ta la crueldad... Quieren que sea mía también la estrella de todos, sin saber si ella tiene bastante luz para alumbrar mi vida.

—Quizás llamás luz a lo que no lo sea. Papá decía el otro día, comentando un artículo de periódico, que nada tan perdido como la palabra.

—Callá, Bellarosa, que no te ha llegado la vez. No son palabras lo que a Delia le duele en el corazón.

—También dice papá que el corazón es una palabra.

—¿Qué horror de ideas!

—Todos somos, pues, hijos de palabras.

—Delia, Delia, si te abandonas al desconsuelo es que vacilas y dudas de ti misma. Al fin, todos los obstáculos son palabras, esos sí que son palabras ante una voluntad firme y decidida.

—¡Ay! pero son palabras de los que nos dieron la vida, y lo que es más, junto a los cuales hemos vivido siempre.

—Pero si el amor no es cuña poderosa, no es amor, o por lo menos no es todo el amor.

—Pues éste es el dolor, Juana mía, que en mí está todo el amor y que me

—¿Qué le has dicho al oído? Sois malas. No me queréis entre vosotras.

—No, hija, nada; le he dicho que eres feliz porque no deseas más de lo que tienes y porque tus ojos miran menos que son mirados.

—Ay, hijas, ¿qué charadas!

—¿Qué lindo está el cielo!

—¿Y qué fea está la tierra!

—(Pero "él" está en la tierra y no en el cielo).

—En la tierra está también todo lo que nos separa.

—No dijimos que son palabras?

—¡Dios mío! ¿Y el pensamiento no es nada? ¿No es nada lo que demos que pensar?

—¡Pobre Delia! Ya lo veo, te falta convicción.

—No, no, es otra cosa.

—¿Miedo? Es lo mismo.

—Es horrible.

—Lo horrible es que necesite matarse para que tú creas.

—¡Oh! Si fuese de los que se matan solos, entonces sí que no creería.

EDDY.

DE MAR DEL PLATA.



Conocidos veraneantes en la ciudad de las brisas vivificadoras.

Tres autoridades



El presidente de la república, el obispo Terrero y el nuevo intendente de San Isidro, doctor Adrián Beccar Varela, reunidos en Las Gaviotas.

La sociedad japonesa F'aishi-Kai



Miembros de la sociedad japonesa de socorros mutuos F'aishi-Kai, el día en que se acordó la fundación de la misma.

Los súbditos japoneses residentes en Buenos Aires han fundado una sociedad de socorros mutuos, denominada F'aishi-Kai, para crear una caja a fin de proporcionar médico y medicamentos a los socios enfermos, ayudar a los faltos de trabajo y suministrar medios de regresar a la patria en los casos extremos.

La naciente sociedad cuenta aún con

un pequeño número de socios, todos ellos obreros, pero hay en la colonia japonesa gran entusiasmo, y muy pronto todos los hijos del imperio del Sol Naciente formarán parte de la F'aishi-Kai, permitiéndole llevar una vida próspera.

La adjunta fotografía ha sido tomada en el momento de reunirse los iniciadores para fundar la sociedad.

Comentarios inofensivos

Ya que el calor es todo un síntoma de fecundidad, achaquemos al calor la extraordinaria actividad política reinante. Aun en aquellas provincias más pacíficas, donde jamás una nota más alta ha disonado en la monotonía ambiente el travieso demonio de las revueltas, de los cismas, de las opiniones "à outrance" ha pegado cuatro brinco y ha guiado el carro de actualidad más endiablada. ¡Qué giro!

Bien. En el interior, es Córdoba, llamada por sobrenombre la docta, la que dirige todo gran movimiento o, en otros términos, la que se apresura a dejar bien puesto cierto atributo levantisco de las provincias, así se llamen a Mendoza y Tucumán las exuberantes, las ricas, a Jujuy y La Rioja, las cenicientas, las deheredadas.

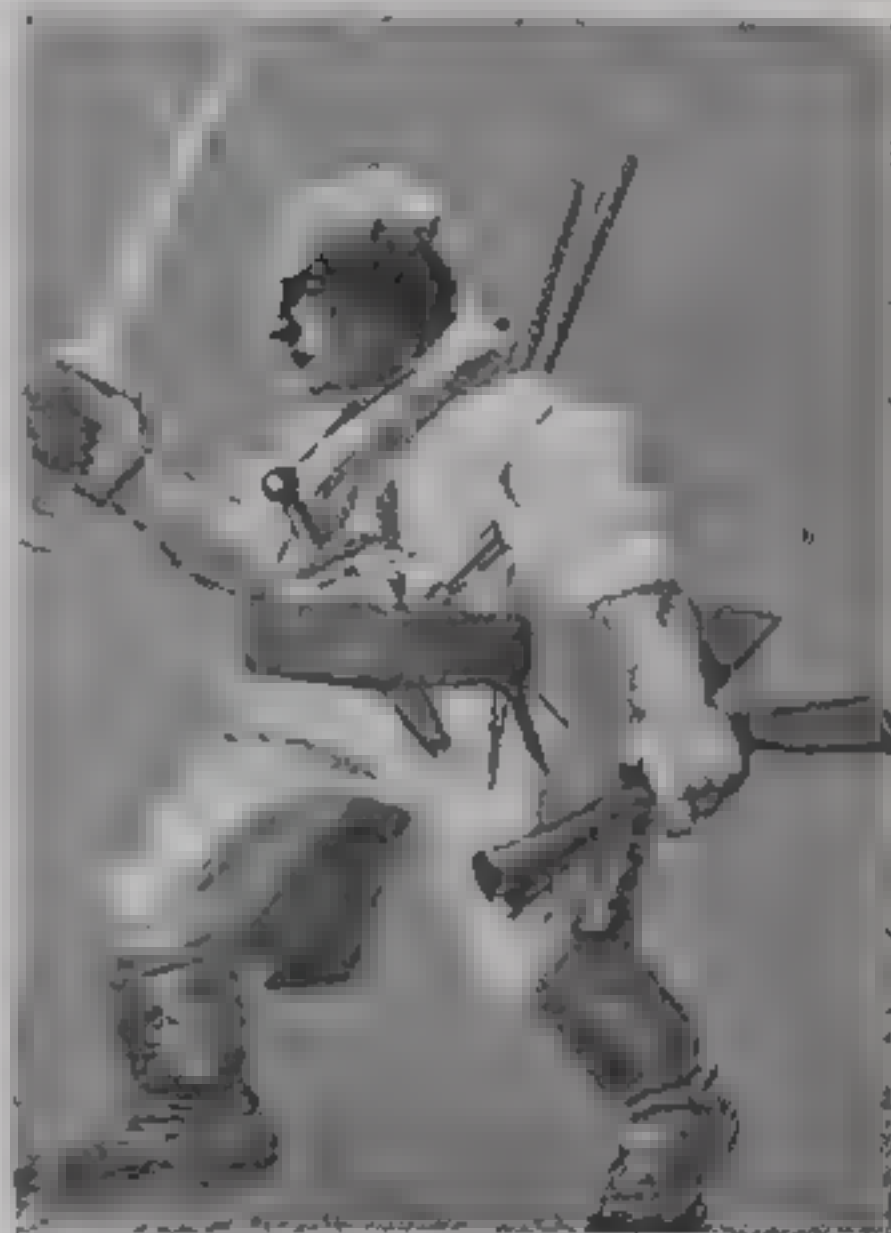
El escándalo partió de Córdoba, y a un cordobés por definición y tradición —hemos mentado al doctor Cárcano— cupo la insigne honra de empezar. ¿Empezar? En política nunca se empieza. Sin embargo, Cárcano burló la ley inmutable. El candidato triunfante empezó.

Empezó el doctor Cárcano desmintiendo que fuera suya una su carta. ¿Qué decía la carta del doctor Cárcano? Lirismos! Cosas líricas y poco cordobesas. Ejemplo: Que en su gobierno las minorías y la oposición vivirían dichosas, en paz, lo que equivale —¡oh Fabio!— a que vivirían dentro del presupuesto.

Parece—y de este parecer no nos hacemos solidarios,—que la carta del doctor Cárcano era efectivamente suya; pero que una vez escrita se arrepintió ante las instancias patéticas de sus amigos ¡de aquellos! Estos sus amigos decían al doctor Cárcano: "Así nos paga lo que hemos hecho por usted. ¡Prometiendo sabrosas canonjías a los radicales!"

Y helo aquí al doctor Cárcano arrepentido de su gesto espontáneo y libertino. Arrepentido como otrora del juarismo, como más tarde del figuerismo, como en el futuro del garzonismo.

Arrepentido el doctor Cárcano y en Córdoba. Menos mal que en la muy docta, en la teológica y en la casuista, es una verdad absoluta la verdad



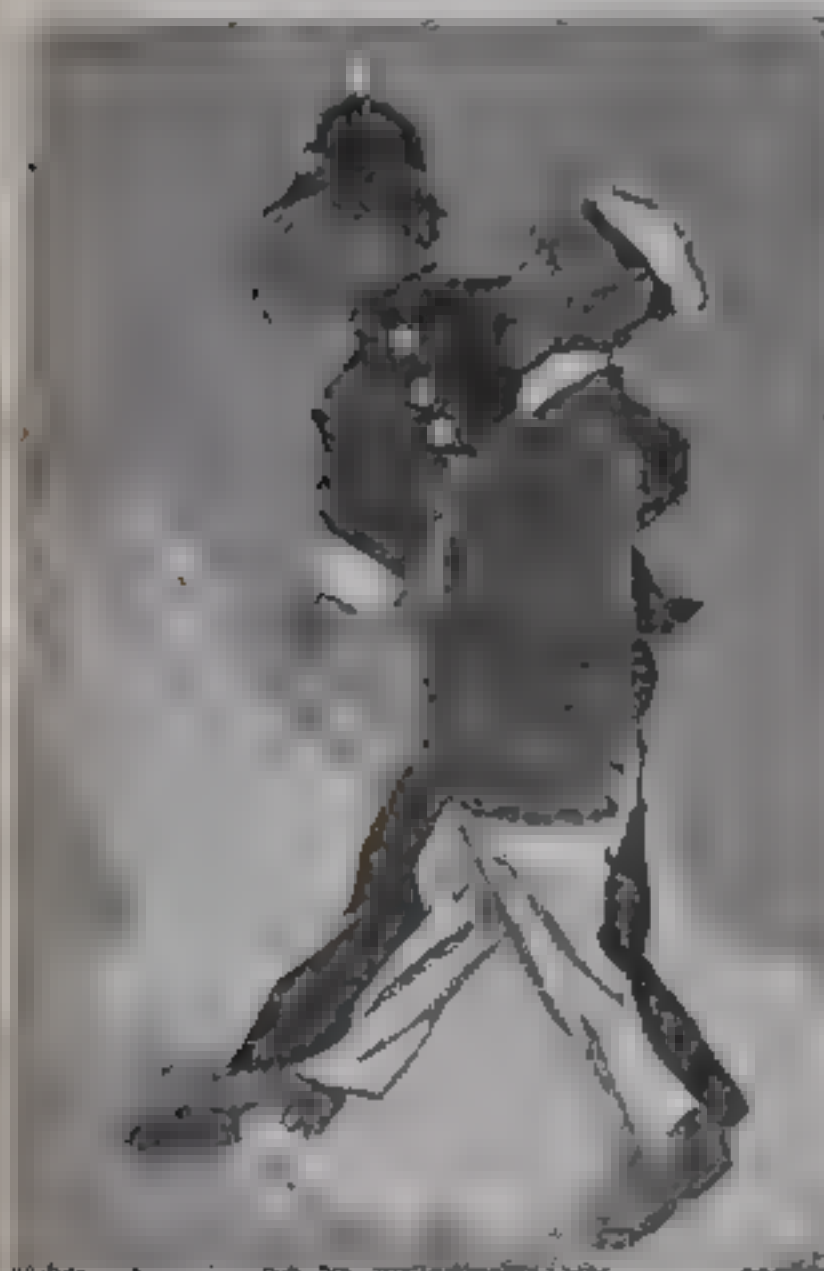
de los libros santos: Los arrepentidos van al cielo... de las gobernaciones en fija.

(De acuerdo con la sutileza casuística de que hablamos, pudo el doctor Cárcano decir "que él no había escrito la carta". En efecto, su autor es el dictógrafo a quien se la dictó el doctor Cárcano.)

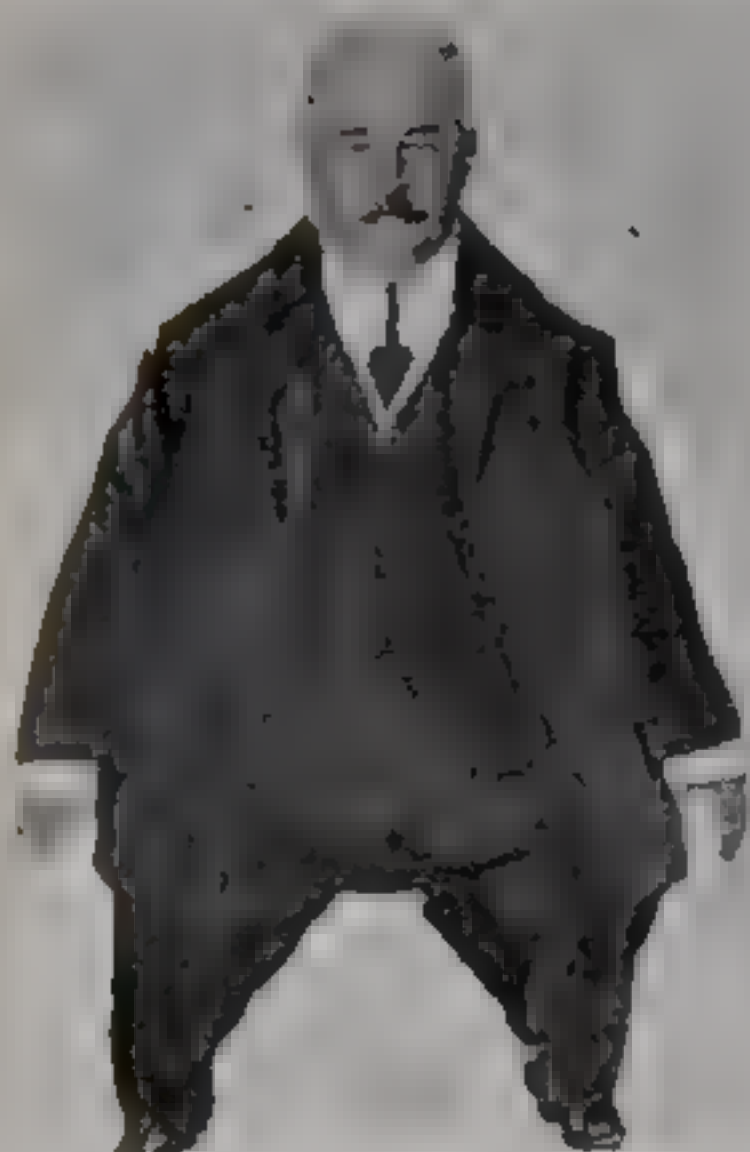


El doctor Ortega, gobernador de San Juan, es lo que se llama un hombre predestinado. Las responsabilidades del gobierno lo llevan a pintorescos excesos. (Tanto más pintorescos para quienes, como nosotros, no somos más que balconeadores del espectáculo). A la prisión, destierro y tortura del coronel Sarmiento (como se ve, nos repetimos en hipérboles sanjuaninas), siguen los "massacres" de opositoristas. En presencia de esta visión de Apocalipsis, descripta al rojo vivo por cualquier San Pablo de tierra adentro, afilamos la péñola, y nos lo imaginamos—y transmitimos a la posteridad—al doctor Ortega armado de todas las armas de la dictadura. Así lo pinta la oposición, y así debe ser. Aunque las oposiciones no suelen ser otra cosa que un oficialismo en receso.

Del doctor Frías Silva, que bajará del supremo poder tucumano como Cincinato o como Wáshington—es un decir—afirman sus conterráneos que es el único gober-



COMENTARIOS INOFENSIVOS



nador que ha obrado como estadista. Cuenta en su haber el doctor Frías Silva con dos renunciaciones, tres insinuaciones de renuncia y cuatro amenazas de lo mismo.

El indispensable gobernador, durante su consulado, tuvo pendiente, cual otra espada damocleana, el fantasma de su dimisión sobre la cabeza de su pueblo. Y su pueblo, en los ratos de ocio, cuando sus quehaceres azucareros le dejaban tiempo para pensar en algo, temblaba ante la dolorosa perspectiva, y se decía: ¡si renunciase el doctor Frías!

Felizmente no renunció, y ahí lo tenemos. Una aureola de santidad ciudadana circunda su cabeza. La canonización le espera. Su sistema gubernamental de

la renuncia sistemática se hará carne en su pueblo, y hasta el guaso más imperceptible, a la pesca de un jornal mejor, amenazará al rico propietario de ingenio:

—“Patroncito: si no me paga cinco pesos más, hoy mismito le presento renuncia...”

Los virtuosos radicales—virtuosos aún en Córdoba—han declarado: “No iremos al congreso elector de gobernador”.

—¿Por qué, por qué?...



¡Ah! Es un misterio del sumo pontífice. Y, como nadie ignora, un pontífice todo lo sabe.

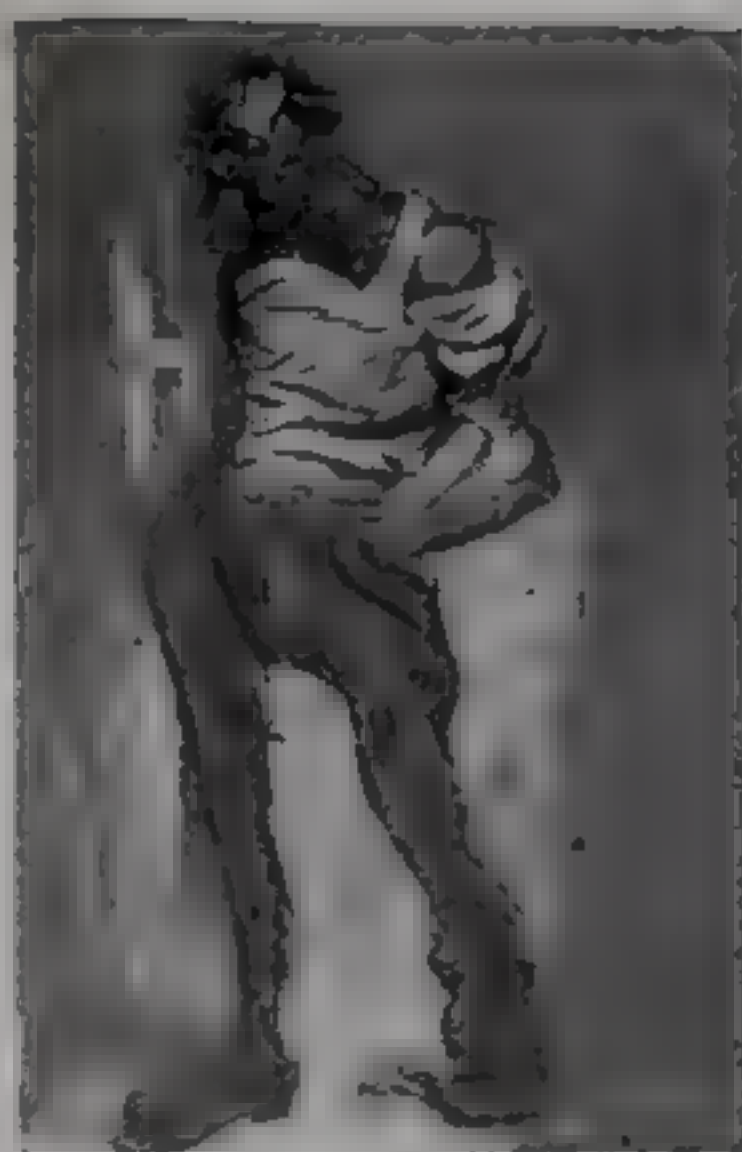
Entonces... Entonces—y esta es una opinión de los eleccionistas.—ahí está la policía. La policía enseñará a los electores el camino del recinto. ¿Será, acaso, ésta la primera vez?

He aquí el notable caso de la legislatura de La Plata.

Un noble e irónico señor diputado propuso que el Congreso provincial sólo pagase a esos padres menores de la patria cinco pesos por mes, en retribución de sus servicios.

Poca plata, en verdad. No era tan poca aquella otra mesada de 400 pesos, propuesta por un colega del diputado irónico, que resultó impracticable por muy baja, al compararla con los mil que perciben actualmente.

De cualquier manera, la cifra redonda de los tres cerros, no ha de subsistir. Se



modificará, y, o mucho nos equivocamos, o se convertirá en 1.200, que es como quien dice el ideal hecho cifras.

Creemos en lo irrealizable de la dieta de cinco pesos. Por varias razones. Ahí van, al correr, las más evidentes, las que tomarán en cuenta a buen seguro los señores legisladores provinciales, para no aprobar (¡cualquier día!) mocion tan disparatada.

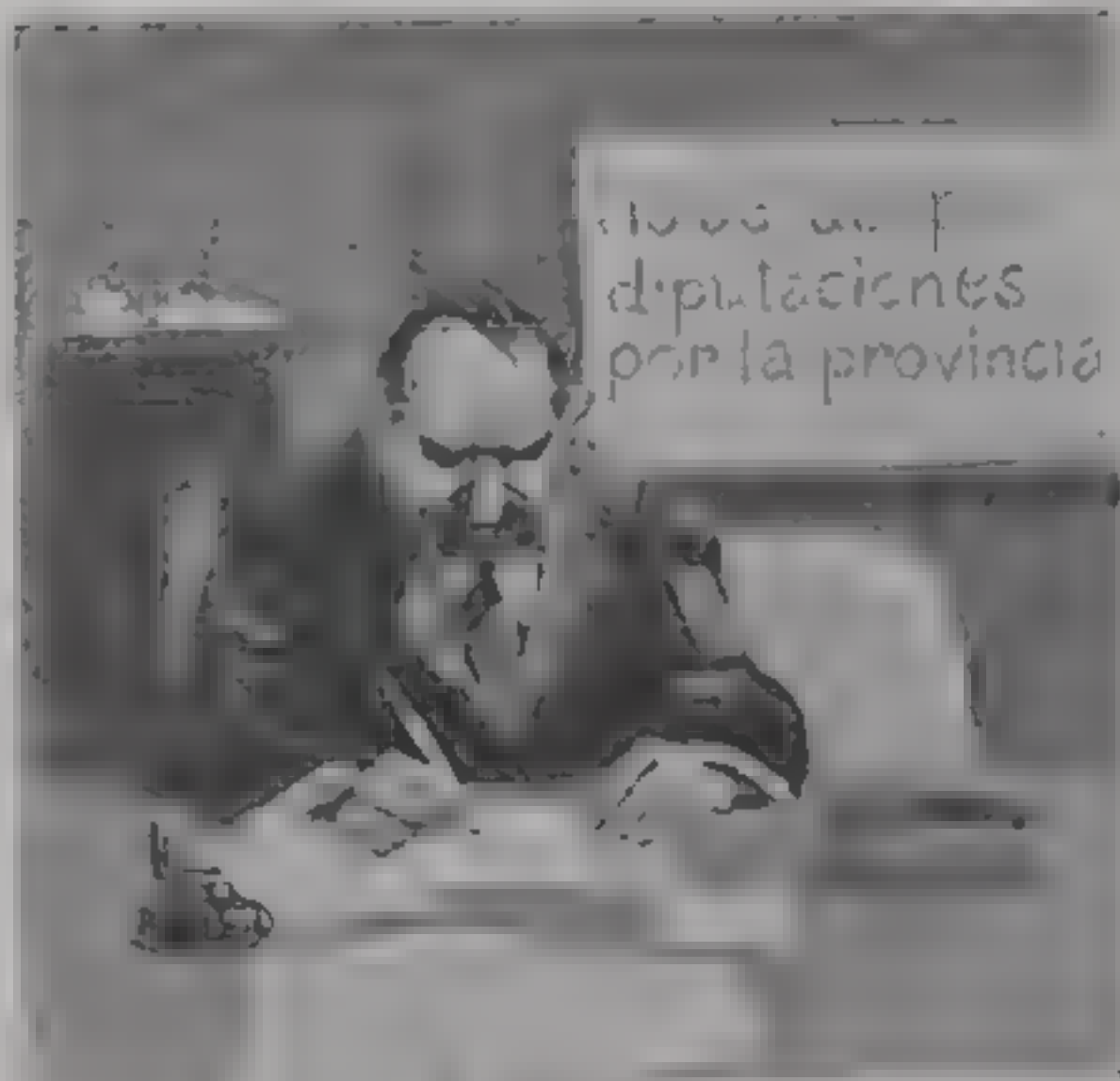
La legislatura se compondría o de millonarios o de “rantes”, extremos deplorables en una democracia bien equilibrada.

El gobernador tendría que rogar la aceptación del pesado fardo. (Se dijera un sueño infantil del mundo al revés.) Y por último, las personas prácticas pondrían en su estudio un cartel uniforme: “No se aceptan diputaciones provinciales.”

Y la imaginación, a darle rienda, continuaría avanzando por el campo de lo inverosímil...

Es poético, por otra parte. La entrada del verano, como indicamos al principio, trae estas cuestiones, propias en verdad de la estación. Las impresiones vivificantes sentidas en Mar del Plata, en la estancia, se traducen en estas creaciones pintorescas. También tiene flores la imaginación, flores de la estación que se marchitarán pronto; pero que habrán deleitado con sus colores y perfumes.

Una duda. Pero ¿será sólo el verano lo que produce esas florecencias? ¿No habrá otro factor en esta concepción, tan misteriosa como todas las concepciones? Quizás lo sea la proximidad del carnaval.





Cuando el presidente de la Sociedad Forestal Argentina, ingeniero Orlando Williams, me invitó a visitar el ombú del virrey Vértiz, tuve la idea de que iría simplemente a rendir culto a un testigo de los tiempos coloniales. ¡Tantos ombúes había visto en las pampas, que este otro, en verdad, no ofrecía sino historia para mí!

Llegamos a la propiedad de la familia de Liavallol, en Vicente López, descendi-



El ombú del virrey Vértiz, de 500 años.



El presidente y el secretario de la Sociedad Forestal, ingenieros Orlando Williams y Miguel Angel Tobal, al pie del otro viejo ombú de Vicente López.

mos del automóvil a pocos pasos de una loma donde se yergue orgulloso el viejo árbol, y mudos los contemplamos un instant dominados por el sentimiento histórico.

Lozano, fuerte, ramificado con exuberancia, el ombú del virrey Vértiz contemplaba desde la pendiente que lo ciñe las tranquilas aguas del Plata como hace quinientos años. Mide doce metros de circunferencia a un metro y veinte del suelo; tiene un diámetro de ses metros y a flor de tierra diez y nueve. Quince ramas bien desarrolladas y mejor conservadas forman el total de sus multiplicaciones principales.

A unos treinta metros de este ombú legendario existe otro ejemplar, que probablemente vive desde hace 350 años. Ambos figuran en los primitivos planos de la propiedad. Se hallan situados en un parque que trazó el horticultor francés M. Blanc, director de Paseos de la Municipalidad de Buenos Aires en la época del intendente Alvear.

La situación de la pro-

ARBOLES VETUSTOS



Dos de los timboes gigantes.

La naturaleza es magnífica, el paisaje encantador y los árboles de distintas especies que pueblan el parque natural, hacen aún más bello el panorama.

Nos dirigimos luego a la calle central arbolada de acceso al río, y al terminar su recorrido nos encontramos con varios ejemplares de timboes, de un desarrollo formidable. Algunos

sufren la caída de rizada; otros, esbeltos, fuertes, ostentaban un aspecto soberbio. Tendrán posiblemente 500 años.

Las frondosas copas cubren una extensión de 60 metros en circunferencia, brindando densa sombra.

Bellas son estas reliquias, que debemos conservar religiosamente, ayudando a su vitalidad prodigiosa.

MIGUEL ANGEL
TOBAL.



El tercer timbo.

Regreso de la expedición del Deutschland



El ballenero alemán en la Dársena Norte a su regreso de la región austral donde descubrió nuevas tierras.



El comandante Alfredo Kling, expedicionarios y marineros.



Tranvía del número fatal, detenido por un desarreglo, apenas se inauguró la línea.

La Paloma Mensajera



El presidente de la sociedad colombófila La Paloma Mensajera, efectuando la distribución de los premios del año.

La condena del conscripto Henríquez



El padre del conscripto en su casa de Chascomús, con sus tres hijos menores.

Progresos de Coronel Vidal



El gobernador de la provincia y el obispo monseñor Terrero con la comitiva oficial, a la llegada a la población para inaugurar las nuevas fundaciones



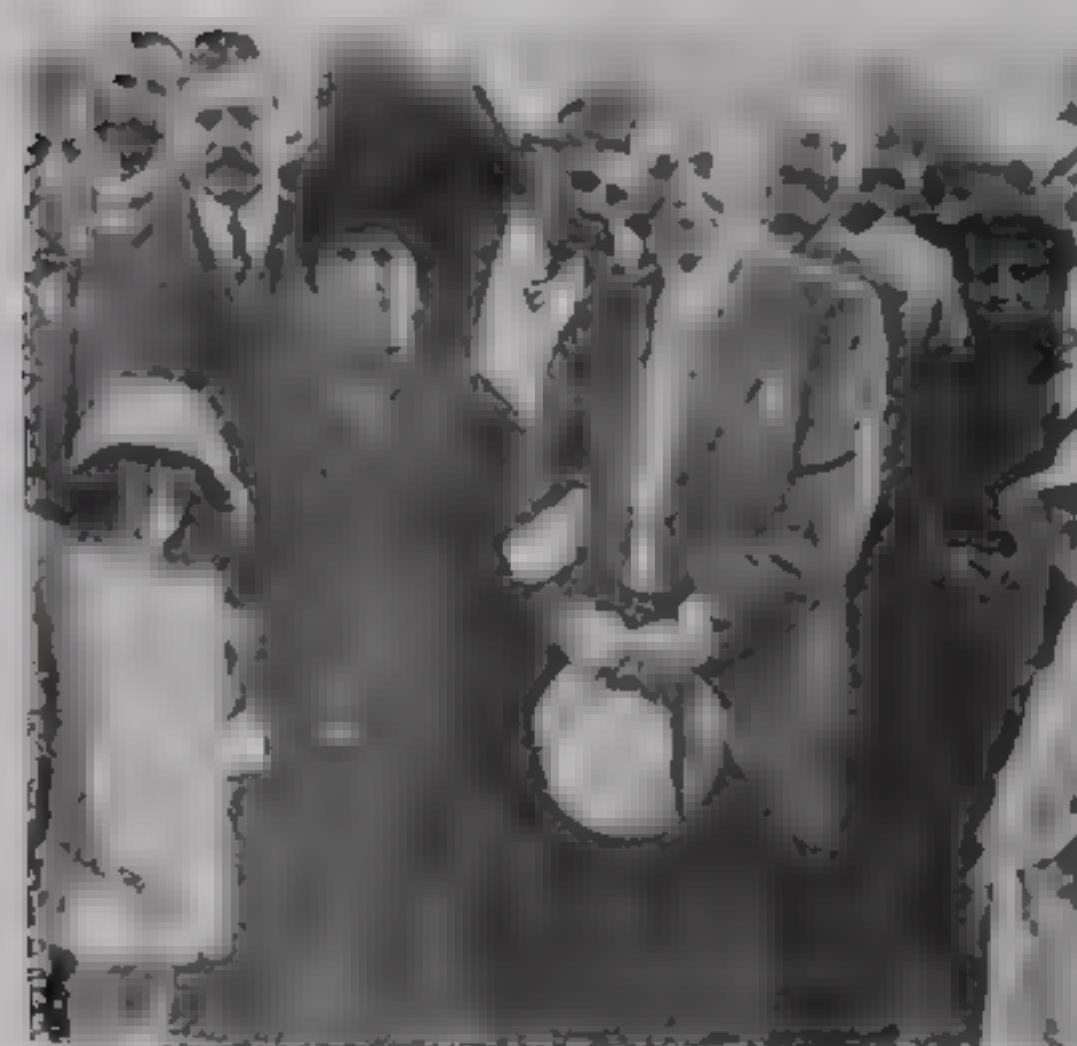
La escuela de agronomía Nicanor Ezeiza, que se inauguró.



El gobernador saliendo de la escuela, terminado el acto inaugural.



La bendición del hospital Eustaquio Aristizábal.



El gobernador con la señora Micaela U. de Aristizábal que costó el hospital en memoria de su esposo.



Discurso del intendente señor Beltrami en la inauguración del hospital.

PROGRESOS DE CORONEL VIDAL



El monumento a la Libertad en la plaza principal del pueblo, que fué inaugurado también. En círculos: Discurso del juez de paz señor Hermenegildo Martigena y contestación del ministro doctor Sojo.



Colocación de la piedra fundamental de una escuela para 400 alumnos.

Al señor Francisco P. Moreno, a quien se deben tantas iniciativas provechosas, corresponde el honor de haber iniciado ahora una excursión de educacionistas, que han visitado en Mendoza los sitios históricos donde pasó buena parte de su vida el gran San Martín.

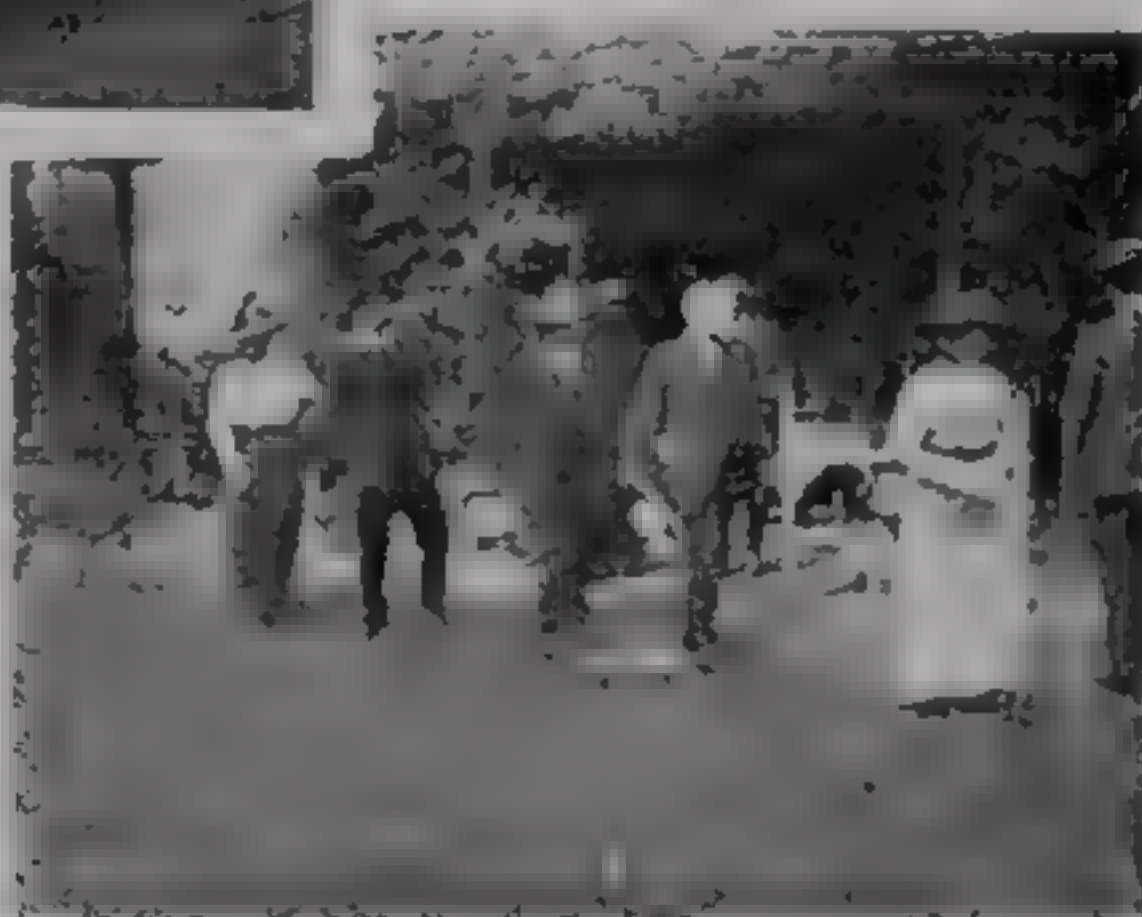
En los Estados Unidos, esta clase de excursiones realizadas por el personal docente se llevan a cabo desde hace bastante tiempo, habiendo dado los resultados satisfactorios que eran de prever.

Excursiones análogas efectuadas por el maestro y los alumnos son de una utilidad incontestable, y la conferencia en la escena misma del suceso histórico, ante los restos que de él viven aún, se graba en la mente de una manera indeleble.

El personal de profesores normales que emprendió este viaje, ha sido atendido en Mendoza, como merecía lo patriótico y progresista de la idea. Numerosas personas conocidas lo recibieron en la estación y se le preparó un



El señor Moreno, las maestras y excursionistas, junto a la habitación donde dormía el general San Martín.



El señor Moreno a la salida de las habitaciones históricas.



Dos excursionistas contemplando el hermoso paisaje de los Tamarindos desde las antiguas ruinas del batán.

El maestro conoce así, y no de oídas, el teatro de los episodios históricos y está, por tanto, en condiciones de comunicar a los alumnos la enseñanza real a la vez que su personal impresión.



Botijuela donde San Martín hacía el vino, que se conserva en El Plumerillo.



Los excursionistas viendo el pozo donde se encontraba el batán.

alojamiento conveniente en el Kindergarten. El director de escuelas lo acompañó por la ciudad, algunos de cuyos centros sociales se dispusieron desde luego a obsequiarlo.

No perdieron, sin embargo, los excursionistas mucho tiempo en fiestas,

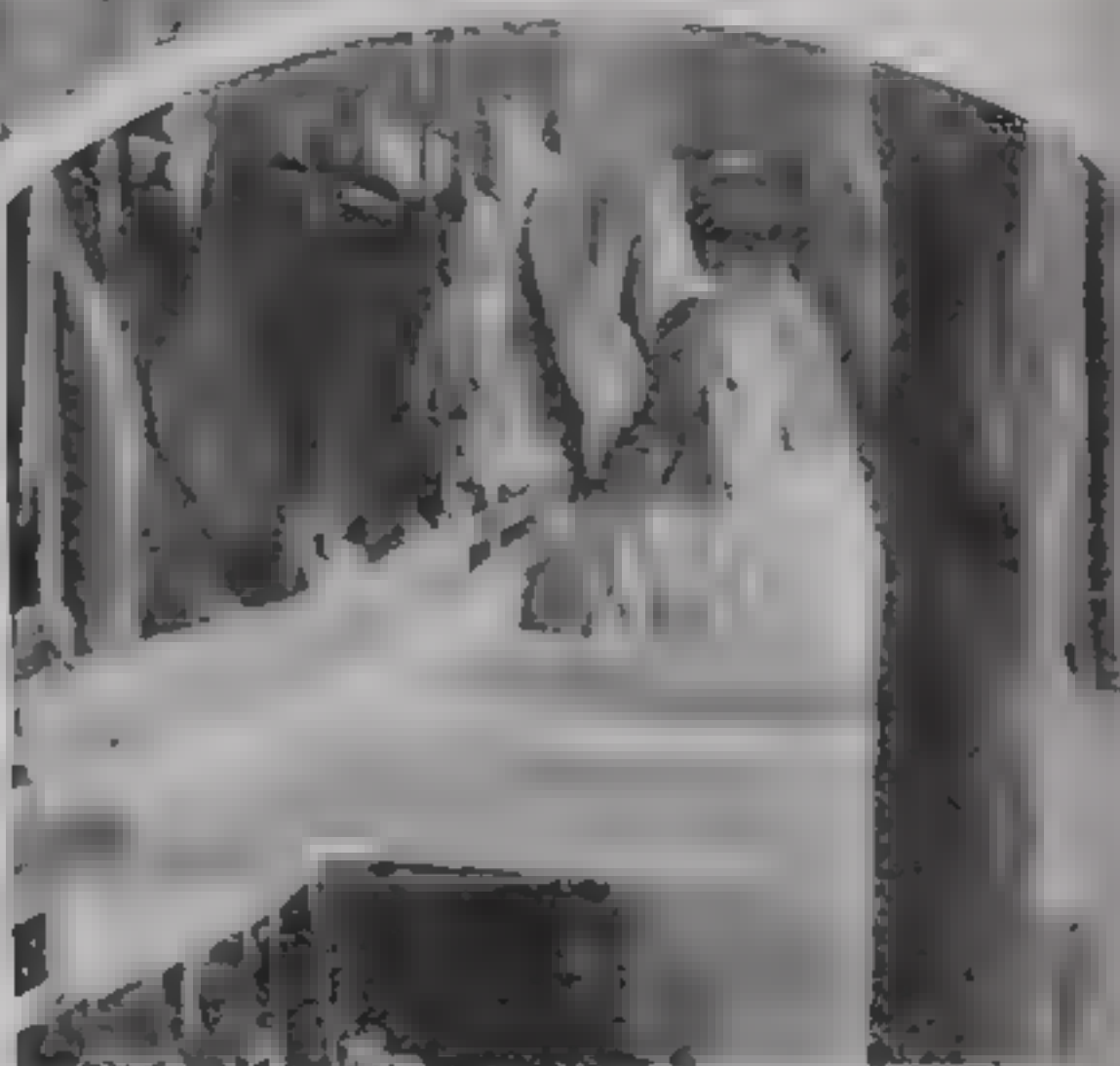
EXCURSION MODELO PARA EDUCACIONISTAS



Los excursionistas junto a la silla en que se sentaba el general San Martín en El Plumerillo.

pues apenas llegados, empezaron a visitar distintos puntos de la ciudad y fueron a conocer el sitio donde se ubicará el monumento de los Andes.

De sus otros paseos instructivos dan idea nuestros grabados, que nos llevan con ellos ante los recuerdos del heroico San Martín despertándonos la emoción que inspira su grande y noble vida.

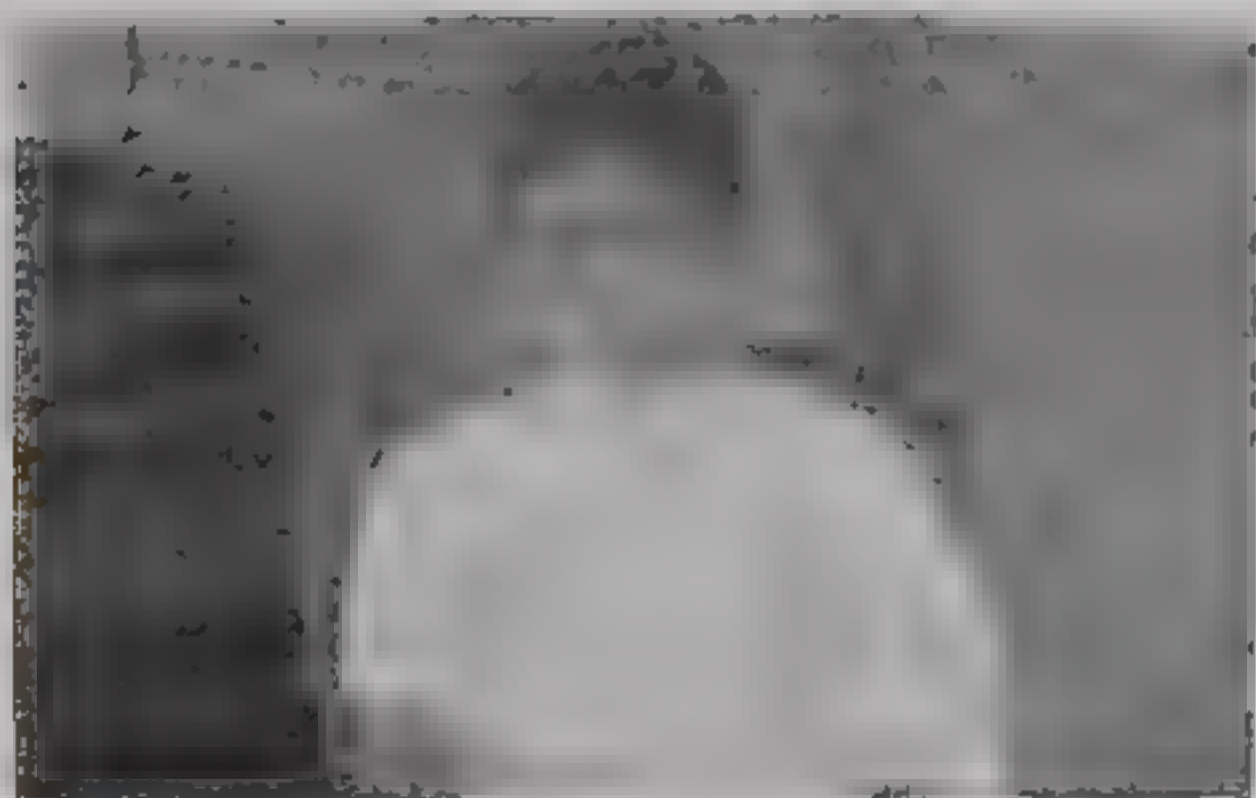


El único telar existente en El Plumerillo. Un poncho de este telar fué regalado al señor Moreno.

Los fulminados de Villa Ballester



Antonio Apremiano, fulminado por la corriente de un cable eléctrico, al subir fardos de pasto a un altillo en la calle República.



Antonino, el niño de doce años que sufrió una fuerte conmoción por la descarga eléctrica.



El joven C. Bianchi que pereció al querer auxiliar a su patrón.



Serenatas románticas

Cualquiera de los muchachos que aprendieron a apretar las clavijas con el maestro Romero, sabe lo que es una noche de serenata y... sus consecuencias. Porque no todo se reduce a hacer gala, frente a la ventana de la "pebetera" que queremos, de una voz de jilguero y unos dedos maravillosos que vuelan por las cuerdas haciéndolas llorar. La realidad reserva sorpresas, que acaban con la alegría de los trovadores nocturnos. Allí van algunas aventuras que conocen todos los que intentaron definir con música las alternativas de un amor imposible.



La serenata en su apogeo, formada por un grupo de "afiladores" de la hermana del... hermano, que aparece en paños menores en la ventana.

cuales posee un instrumento y toca un val. Se ensaya; los vecinos de la casa viven entre desatinaciones diarias; pero al fin van a comuñarse los mandolines y las guitarras y en la noche tranquila, mientras el vigilante no viene, se eleva ante una ventana la serenata...

Es probable que la música sorprenda en placido sueño a la bella dormida y que en el silencio de la alcoba tengan un efecto mágico aquellas notas plañideras que inspira el amor.

La muchacha se siente halagada por la preferencia; supone que es él; pero sabiéndose mujer, vuelve por su imperio, y espera la confesión al siguiente día, allí en la puerta, entre dos luces, para responderle sonriente: "¿La serenata?... Ah, no sé! Yo estaba dormida..."

No todos los Romeos hacen novela de estas aventuras. Cuando los cuerpos reposan en duro lecho de las fatigas del día; cuando hay allí dentro un par de viejos regañones y escépticos que pasan las noches insomnes, cuando no queda en la despensa una reserva de sabroso vino para los músicos, ir de serenata trae desengaños que parten el corazón y suspenden como por encanto el rasgueo de las guitarras... Se oye una carcajada estridente que halla eco en la calle sola, o un portazo violento que rompe la quietud de la noche. De entre las hojas de las ventanas emerge un rostro soñoliento, unas manos que agitan un garrote en



Después de la serenata, los músicos son recibidos en la sala por la festejada. El simpático Félix Castillo, maestro de trovadores, se distingue haciendo los honores de la "riunión".

El mozo que vemos situarse en la esquina al caer la tarde, se ha hecho una figura familiar en el barrio. Su popularidad anda en boca de las viejas, de las muchachas que cuchichean en las puertas, y piensan con inquietud, al verlo pasar, si será por alguna de ellas. Y por eso, cuando ya ha pasado, todas se vuelven para acariciar un deseo reprimido, para soñarlo "suyo", con los ojos claros de la ilusión. Si él las supiera rendidas a su encanto, renunciaría a aquella otra que se oculta tras de las persianas, que parece mirarlo y sonreírle de lejos; que le atrae con su misterio, y le obliga a ir de esquina a esquina, de arriba abajo, llevando un píropo en los labios, mientras se presenta el momento, la ocasión... la ocasión que no llega, que va haciendo ardua la conquista.

Es preciso vencer, y el galanteador sin palabras acaricia mil proyectos, mil "programas" que vienen a su mente. Una serenata le parece de perlas. La noche excita su fibra romántica. Tiene un amigo del alma a quien confía el deseo, y ambos convienen en que la serenata puede decidirlo todo. Se buscan unos cuantos muchachos resueltos, cada uno de los



Final inesperado. Los de la serenata suspenden la música, para defenderse de los palos que reparte el dueño de casa por haberle quitado el sueño.

SERENATAS ROSARINAS

el aire, y una voz que castiga:

—Largo de aquí, ¡atorrantes! ¿Por qué no van a quitarle el sueño a... su abuela?

—¡Vaya una manera de recibir a la gente!

—Salgan pronto de aquí, si no los hago llevar con el vigilante.

—Bueno, hombre: no se ponga cabrero. Nos vamos. Y usted también se puede ir... a bañar, por ¡guaso!

—Ja, ja, ja...

Desde ese día los muchachos ya saben



El maestro Manuel Pérez Romero, que enseñó a tocar a los serenatistas rosarinos, y la "signora" Carolina su esposa ensayando al piano "La donna è mobile".

plejos y "agradecidos", en medio de la calle. Después de mirarse sin salir de su asombro, la protestan.

—Cha, digo. ¡Qué fulería!...

—Las gracias y... basta.

—Eso tiene meterse donde no se conoce.

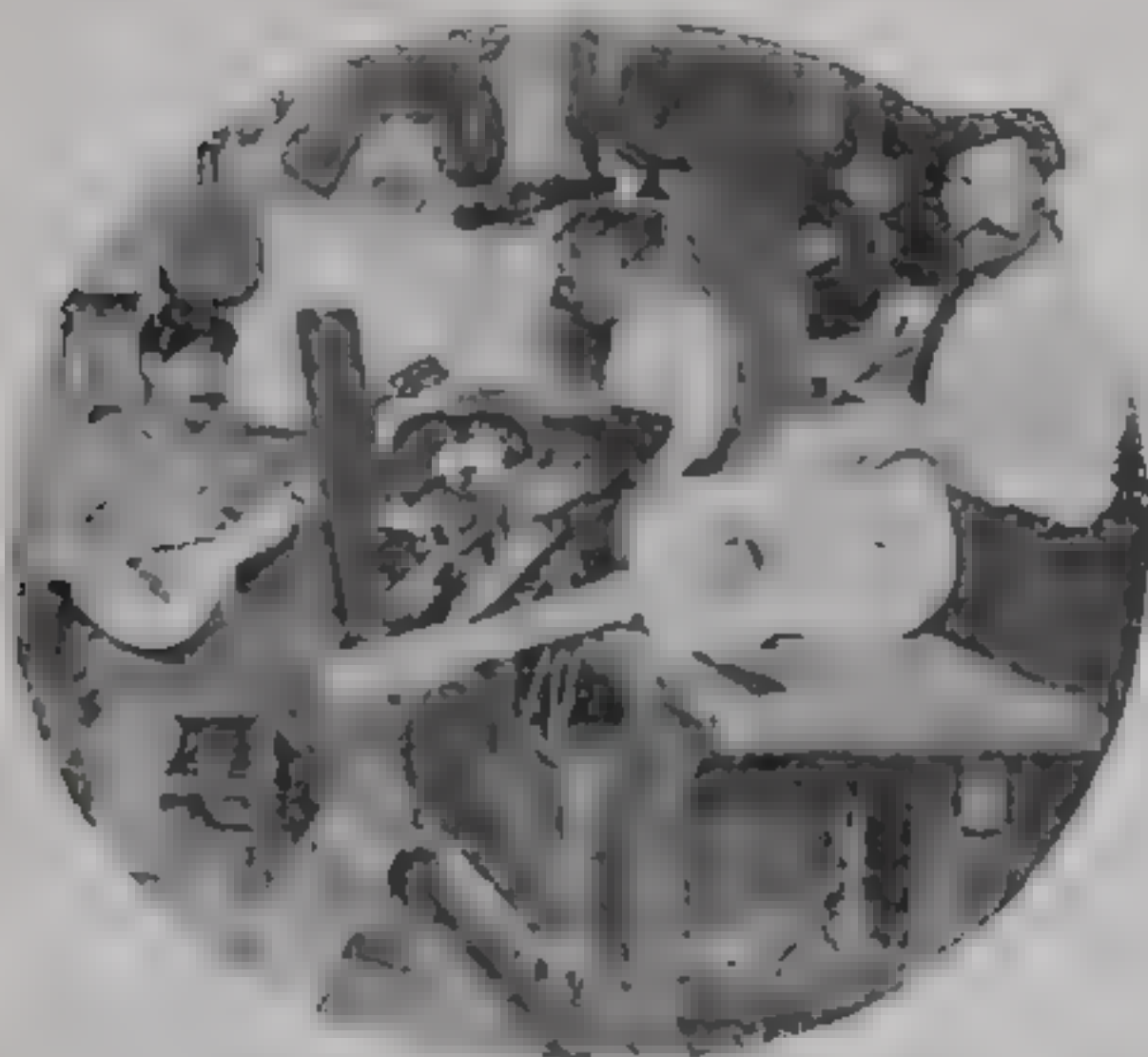
—Y ¿para esto hemos ensayado quince días seguidos?

Volvamos a tocar, a ver si sale y le rompo el mandolín en la cabeza.

—Dejalo, che. No vale la pena... ¿No



La estudiantina formada hace 14 años por el maestro Romero, y de la cual muchas rosarinas se acuerdan bien, porque hay en el grupo varios "piernunes" que todavía la "serenatean" lindo.



Arreglos y composturas. Con las serenatas se vive.

dónde divertirse. Con darle una serenata al malhumorado sujeto, hay para farrear hasta en ella.

Otros esperan que se apaguen las últimas notas para salir a dar la bienvenida a los tocadores.

—Se les agradece, muchachos, y disculpen que no los haga pasar; pero ya saben, vengan cuando quieran...

Ellos se quedan per-

ves que es un desgraciado?

Vamos a tocar a lo de Pérez, el rengón. Eso es agradecido de verdad.

Dejate de micanear. Si su hija se casó hace un año y acaba de tener familia.

—Por eso...

—No fatírfala más. Además, el marido tiene un genio de los mil diablos.

Y el niño va a llorar en cuanto te oiga tocar a ti.

Entre una que otra afinación de los instrumentos, que no se resignan a estar ociosos, se cambian algunas burlas, sin mayores consecuencias.

Y el diálogo se prolonga en medio de la calle, cuya soledad parece aumentar aquel grupo de jóvenes preparados para fiesta, que muestran su desaliento. Es como esas calles solitarias, que parecen más solitarias porque sólo se ve en ellas un perro.

Bien, yo los invito—exclama por un un generoso.

No, no. Pagaré cada uno por su cuenta, ¡a la inglesa!

—Avanti.

El recuerdo de serenatas en que todo era agasajo y derroche de moscato, dentro de la casa, hace más triste el día para los improvisados músicos, que vuelven callados, con los instrumentos bajo el brazo, pensando que ya se acabaron los buenos tiempos y que debían romper su mandolín como Pierrot...

KODAK.

IL TENENTE GENERALE CANEVA
Comandante del Corpo di Spedizione in Tripolitania e Cirenaica
RINGRAZIA
anche a nome degli ufficiali e della truppa dipendenti

Tarjeta de agradecimiento remitida por el general Caneva a la "signora" Carolina de Romero, por la marcha que el maestro le dedicó al iniciarse la campaña de Trípoli.

DE ROSARIO

Por el indulto del conscripto Henríquez



Cabecera de la manifestación organizada para pedir el indulto del conscripto y la reforma del código militar.



Los manifestantes en la plaza Sarmiento escuchando a los oradores. En círculo: El señor Atilio Boero en su discurso.

Clausura del mercado Gozzolino



Puerta del mercado con un agente de policía para impedir la entrada al público, por haber ordenado la clausura el intendente.



El inspector general señor A. Báez, levantando el acta de la clausura.

DE ROSARIO
Niños de fiesta



El cuadro "Fiesta de Primavera" presentado en la reunión con que las niñas de Urriza invitaron a sus amiguitas.



Concurrencia en la fiesta infantil ofrecida por los esposos Urriza.



Un grupo durante la distribución que efectuó la Infancia Desvialda, de 5.000 juguetes donados por la familia del señor Luis Colombo.



Grupo de niñas del Hospicio de Huérfanos después del reparto de juguetes.

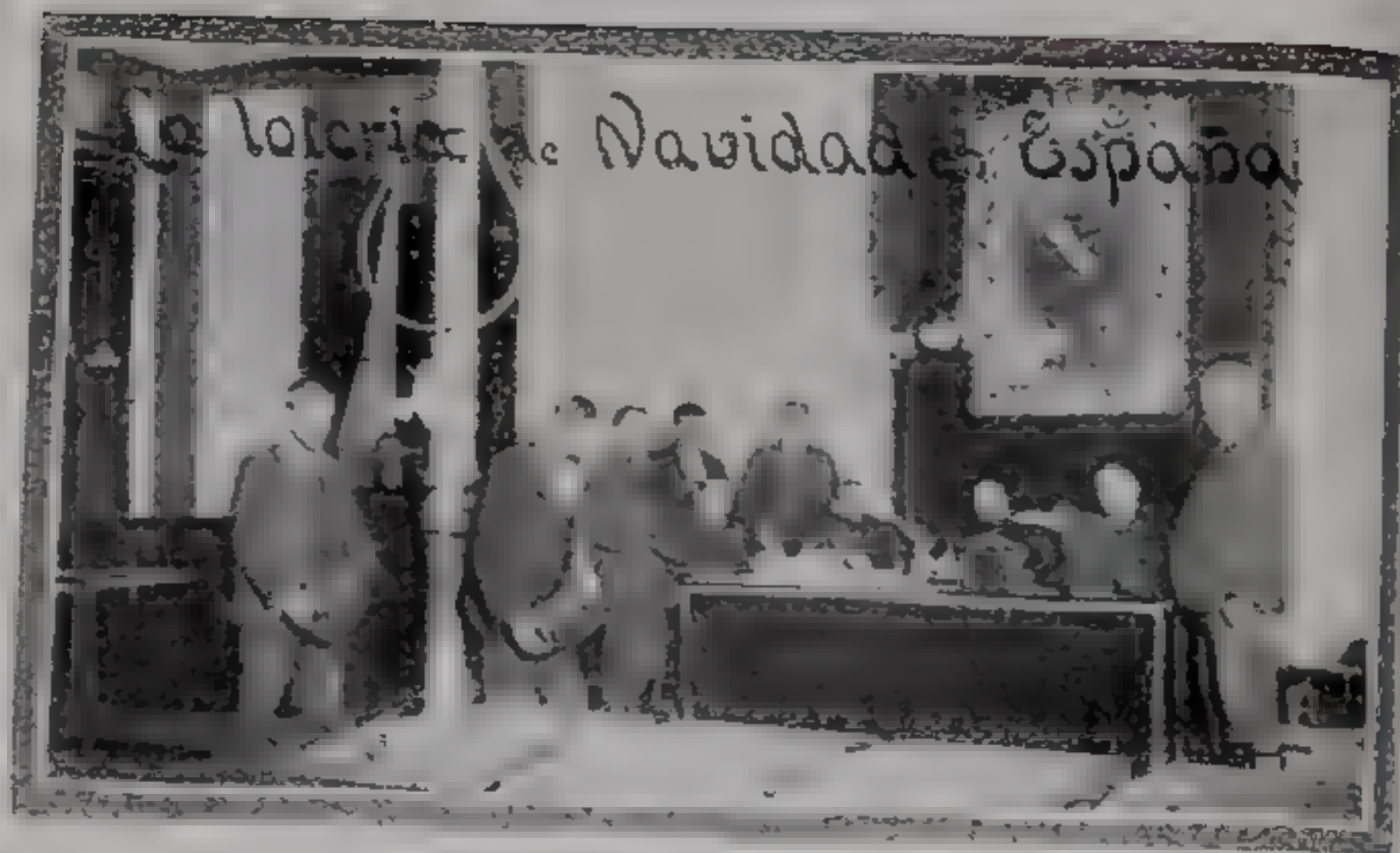
En las playas montevideanas



Disfrutando de las delicias de los Pocitos y la Playa Ramírez.

Un poco de historia. Estamos en 20 de septiembre de 1763. Nuestro muy amado rey don Carlos III, antecesor de aquel otro grandísimo baladrón coronado que se llamó Fernando VII, fundador de la escuela de tauromaquia, estableció en España el juego de la lotería, importándolo de Italia y constituyendo en hipoteca su Real Hacienda para seguridad del pago de las suertes, una vez las cuales satisficiera, habían de invertirse las ganancias en socorros de hospitales, hospicios y otras obras pías.

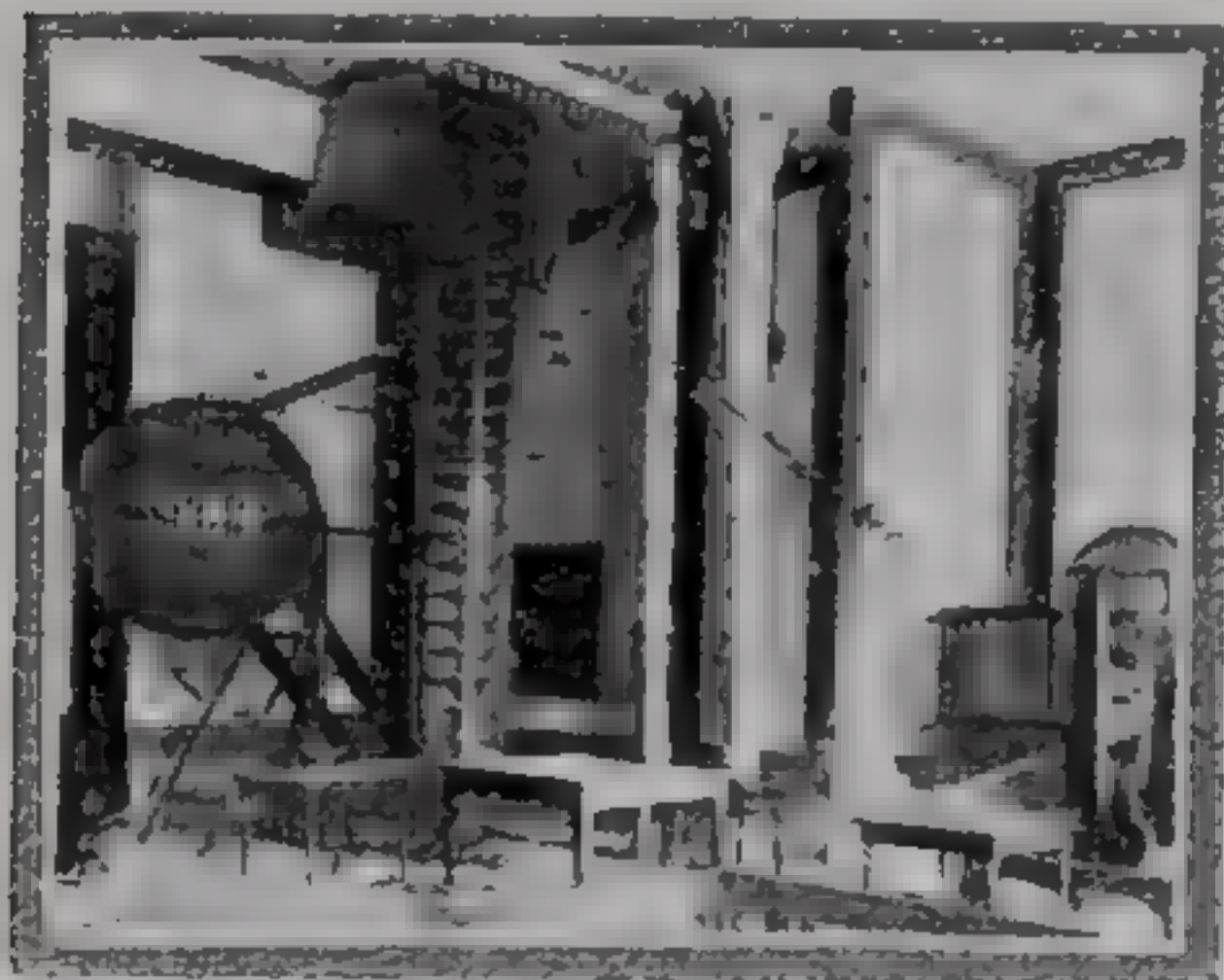
Se publicó entonces un manual explicativo del juego. Consistía éste en encantar los primeros noventa números y sacar a la suerte cinco de ellos. Los jugadores que sólo se propusieran acer-



(DE NUESTRO REDACTOR EN MADRID)

que por ambos y por ternos se pagase, respectivamente, el 10 y el 40 por 100 más de lo establecido. Por decreto de 31 de enero de 1780 se amplió el juego, y por otro de 14 de diciembre de 1792 se suprimieron las jugadas que producían quebrantos, previniendo que por 10 maravedises jugados a ambo se pagaran 10 reales y 125 al terno, con el aumento en aquéllos de un 30 por 100 y en éstos de un 50.

Al final del reinado de Carlos IV se comenzó a cumplir con alguna equidad el deseo expresado por Carlos III de que las ganancias de la lotería se destinaran al socorro de las instituciones benéficas. En 1808 percibían del producto de la renta 50.000 pesetas el Hospital General,



Aparatos con que se efectúa la jugada en la Casa de Moneda. Los números depositados en cajones pasan a los bombos mecánicamente.

tar un número jugaban al "extracto simple": especificaban a qué extracción correspondía, era de "extracto determinado": si pretendían acertar dos extractos, jugaban a "ambo", y si tres a "terno". La administración pagaba a los jugadores en esta forma: 10 maravedises por uno en extracto simple, 50 por uno en el determinado, 100 reales por 17 maravedises en el ambo y 250 reales por cada tres maravedises en el terno.

Estamos en 10 de diciembre del propio año de gracia de 1763, y bajo los auspicios económicos del napolitano don José Peya, nombrado director y administrador general; celebrase la primera extracción, sólo para Madrid, a título de ensayo. En medio año los rendimientos sólo alcanzaron la cifra de 575.476 pesetas, y para aumentarlos, estimulando la afición al juego, se dictó en 27 de junio de 1764 una real orden disponiendo



Impresión de los billetes de lotería.



Armarios donde se guardan las bolas numeradas para las jugadas de la lotería.

25.000 la Inclusa, 26.117.50 el Montepío del ramo, 7.500 las Arrendidas de Santa María Egipcíaca, diferentes cantidades el Beaterio de San José de Madrid, el Colegio de Doncellas Pobres de San Diego de Alcalá, algunas huérfanas de empleados y otras personas menesterosas.

Estamos en 23 de noviembre de 1811. Cuando más agobiado se hallaba el reino por la dominación francesa, el ministro del Consejo y Cámara de Indias presentó a las Cortes extraordinarias reunidas en Cádiz un proyecto de lotería casi igual en el fondo a la que hoy conservamos. El proyecto se aprobó en la fecha indicada, y el 14 de marzo de 1812 se ve-

LA LOTERIA DE NAVIDAD EN ESPAÑA



Clasificación de premios y números para el sorteo.

rificó en dicha ciudad el primer sorteo, en el que, de 20.000 billetes se expendieron 17.492.

La nueva lotería puso de manifiesto los grandes vicios y defectos de la anterior, acabando también con las corruptelas y filtraciones de la administración.

Estamos en 9 de diciembre de 1912. El cronista no tiene una peseta y está atrapado hasta más arriba de las narices. Todos sus ahorros los consumió en participaciones del gran sorteo, que se jugará próximamente al venir la Navidad, cuando para mejor conmemorar el nacimiento del Mesías que quiso nacer pobre, los fieles de esta nación cristiana soñamos día y noche con hacernos ricos. Vendrá el 23, que es la fecha en que habrá de celebrarse la colosal jugada, y al pobre cronista estoy seguro que la suerte no le concederá ni el reintegro de lo que lleva desembolsado. Para colmo de desdi-



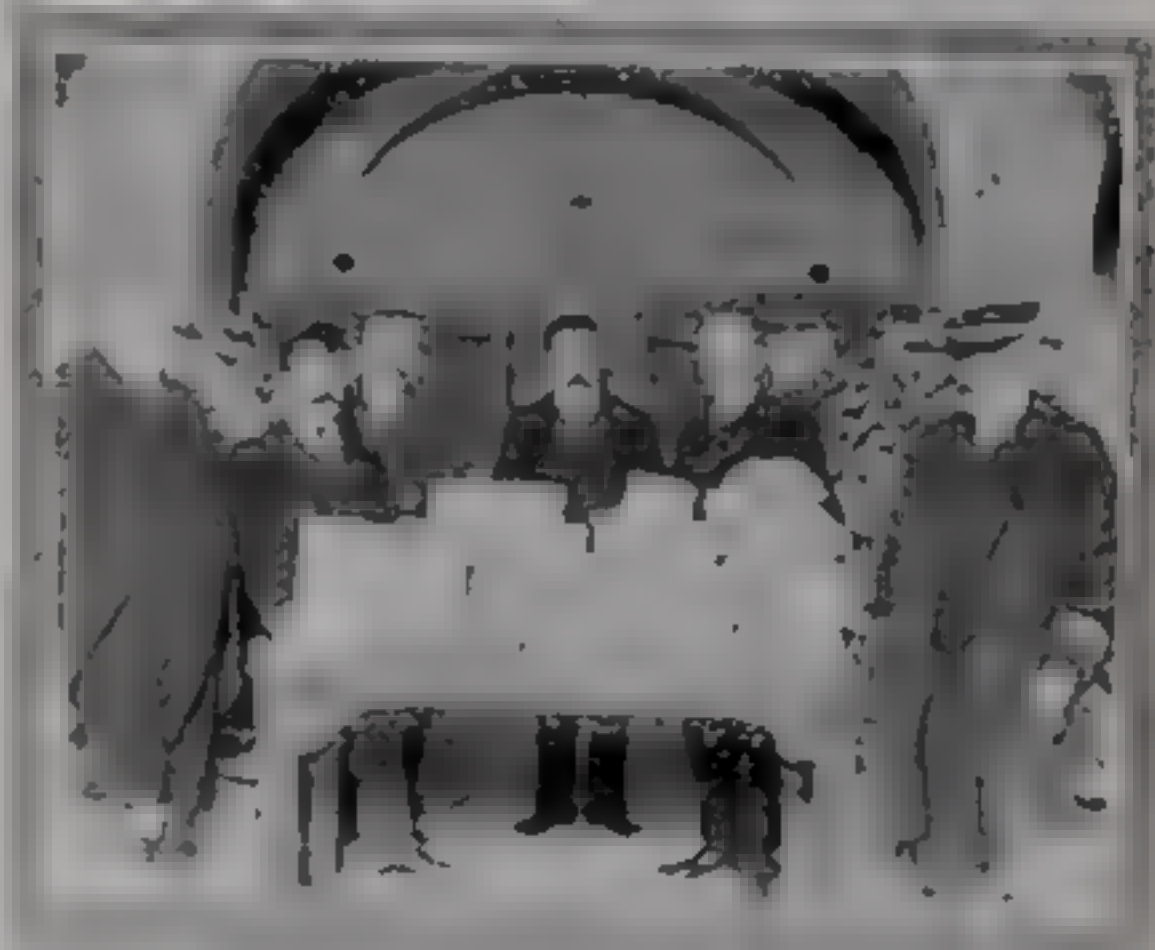
Ciclistas que destinan los diarios a llevar el número premiado con el "gordo".

chas, sucederá que a muchos sastres, a muchos tenderos, a muchos mueblistas, a muchos comerciantes en tejidos, a todos menos a aquéllos de cuyas tiendas y almacenes y labores me aproveché para vestirme y alimentarme, les corresponderá buena parte de los millones que se van a repartir; y de consiguiente, mis acreedores, acausados en el azar, vendrán por lo suyo, para compensarse en algo del dinero que jugando a la lotería inútilmente gastaron; y me apremiarán a todas horas para que les pague, y cuando se convenzan de que más aceite da un ladrillo, volverán por centésima vez, acompañados del alguacil y el escribano y pedecerán al embargo de los muebles. Pero en esto, como las malas noticias corren más que la luz, se enterarán el estado y

el municipio y se llamarán a la parte en el embargo para cobrarle la contribución y el impuesto de inquilinato.

Y entonces yo, con esta santa cachaza que la Divina Providencia se dignó otorgarme, mientras valoran los libros, las mesillas de noche, los lavabos, el filtro, los cuadros, las palanginas, los roperos y aparadores, las sillas, los cacharros de la cocina y otros menesteres que excusado es reseñar, me apresuro a dar curso de trabajo y escribiré estas razones:

"Santo y bueno que el tendero y el sastre quitan coque; au que a ser no habros de conciatia, perdonáranme estas deudas, que ya por anticipado saldaron con buenas creces a su favor, i bándome el uno en el peso y el otro en el género, que supo cobrarne como inglés, aunque lo adquirió muy barato en Cataluña. Pero tú, estado, ¿con qué derecho y con qué retepoquísima vergüenza te personas en



En el sótano del Banco de España. Mesa resistiendo el peso de los 6.000.000 de pesetas, que constituyen el primer premio de la jugada de Navidad.

mi casa, ávido de clavar tu zarpa en mi modesto patrimonio, si tú eres el culpable de mis males, puesto que incitándome al juego, escarneciendo mi escasez con tus millones, labraste mi ruina y mi deshonra?"

Así pienso yo expresarme; sin perjuicio de que, cuando en pública subasta se hayan vendido mis cachivaches, y mis acreedores se den por satisfechos, me gaste las pesetas sobrantes de la liquidación en comprar un decimito del sorteo que se anuncia para el 30 de diciembre.

Después de todo, bien empleado está el dinero si con él podemos comprar un poco de ilusión y de esperanza...

DOMINGO TEJERA.



Golfos que se reúnen en las inmediaciones de la Casa de Moneda, la noche antes del sorteo, para vender sus puestos al día siguiente.

Bailes de sociedades



Baile y concurso de feos de la Juventud Riojana Española en el salón de Les Enfants de Béranger. En primer término, los tres premiados.



El salón del Orfeón Español poco antes del baile dado por la sociedad Submarino Peral.



El baile del Club Hispano-Argentino en la Asociación Mariano Moreno.



LA RAZA HUMANA

La infancia desvalida comienza a preocupar a las almas nobles, a los espíritus delicados.

Los "niños terribles" no son ya aquellos que hacían ponerse de mil colores a sus papás, diciendo inconveniencias en las visitas, o sembraban la discordia en la familia con sus indiscreciones inocentes.

Ponerse a pellizcar a la sirvienta delante de todos y exclamar después con aire de triunfo: ¡Así hace papá!, eran... cosas de los niños terribles.

Hoy, los niños terribles "han pasado a mayores", sin dejar de ser niños, por la edad.

Y "las cosas" de los niños terribles modernos no son para dichas... ni mucho menos para celebradas. Son cosas desdichadas, más bien para relegarlas al olvido si llegan a saberse y mejor aún para ignoradas.

El Petizo Orejudo es la última palabra de la precocidad criminal. Un niño prodigio como van saliendo ya bastantes, como se teme que haya muchos más, el tiempo andando.

Con las "heroicidades" del Petizo Orejudo se ha preocupado mucho la opinión. Algún que otro iluso ha propuesto medidas de previsión a tomar con el fin de que la raza humana cambie de rumbo, salvando del presidio a esos desheredados de la fortuna, y, a los demás, de sus fechorías.

Por otro lado, el problema de la infancia no es sólo la educación moral, sino el mejoramiento físico.

Y en todas partes se agita ahora la idea de mejorar la raza humana.

Para la conmemoración de "El Día del Niño", podría hacerse acuñar una medalla que tuviese en el anverso el busto de Herodes y en el reverso el de Jacinto Benavente.

En efecto, el ilustre escritor viene a ser el reverso de la medalla del no menos ilustre Herodes.

La preocupación de ambos es el niño; pero difieren en el tratamiento.

Herodes representa el procedimiento de la eliminación, o sea la cura radical, completa.

Benavente es la nodriza cariñosa del niño, que quiere verlo hecho un hombrecito a fuerza de cuidados, de educación, de cariño.

"El Cultivo del Hombre" lleva por título un artículo de Benavente, en el cual su autor se lamenta de que los hombres cultiven flores, plantas y animales,

sin preocuparse de sí mismos, es decir, de su raza.

"No es posible", dice, "hacer humanidad, sociedad ni patria, sin hacer antes hombres."

Los hombres que quiere Benavente son, por supuesto, hombres sanos de cuerpo y de espíritu. Que se mejore la raza por algún procedimiento que no sea el de las carreras.

Las "carreras" universitarias como las "carreras" de caballos no sirven para mejorar las razas.

¿Que hacer? Ese es el gran problema. Yo, con permiso de Benavente, estoy con Herodes. Hay que destruir para reformar.

¿Se quiere una raza nueva? Busquemos un nuevo procedimiento de formación. El que tenemos en uso no sirve.

La primera materia es muy endeble. ¡Barro al fin!

Y mientras el hombre sea "un barro", mejor o peor esculpido, no puede ser bueno, ni resistente.

Habría que substituir la materia prima y la sangre. El hierro líquido nos resolvería tal vez el problema de la resistencia, por más que la circulación por las vías férreas va estando muy desacreditada en cuanto a su funcionamiento regular. Las huelgas ferroviarias están a la orden del día.

La supresión del estómago haría prodigios en el mejoramiento moral y nos ahorraría un sinnúmero de enfermedades. Las indigestiones principalmente.

Los sentidos deberían suprimirse todos en el superhombre buscado. Con un buen sentido común habría más que suficiente para ir tirando.

Los otros sentidos nos dan mucho que sentir: disgustos, enfermedades y dolores de cabeza, induciéndonos, además, al pecado.

Señar con el hombre perfecto de "mens sana in corpore sano" por el procedimiento de la selección, es una utopía.

Suponiendo que se sacrificara la humanidad "doliente" en aras de su futuro prójimo y nos impusiéramos el suicidio, como única salvación del género humano, ¿quedaría semilla para la nueva cosecha?

Lo dudo. Pero en fin, supongamos que el Adán y la Eva del nuevo Paraíso fueran dos buenos ejemplares de robustez. ¿Serían ellos de los dotados con una inteligencia superior?

¿Qué esperan a? Ellos tendrían que haber sido hallados en las montañas, entre los hombres y mujeres que gozan hoy reputación de sanos y de... brutos.

De ese árbol genealógico saldría tal vez una "lucida" descendencia, en cuanto a robustez, pero desprovista de otras "luces".

Además, ¿quién nos puede garantizar que entre la novísima generación no hubiera otro Caín?

J. M. S.



(Continuación)



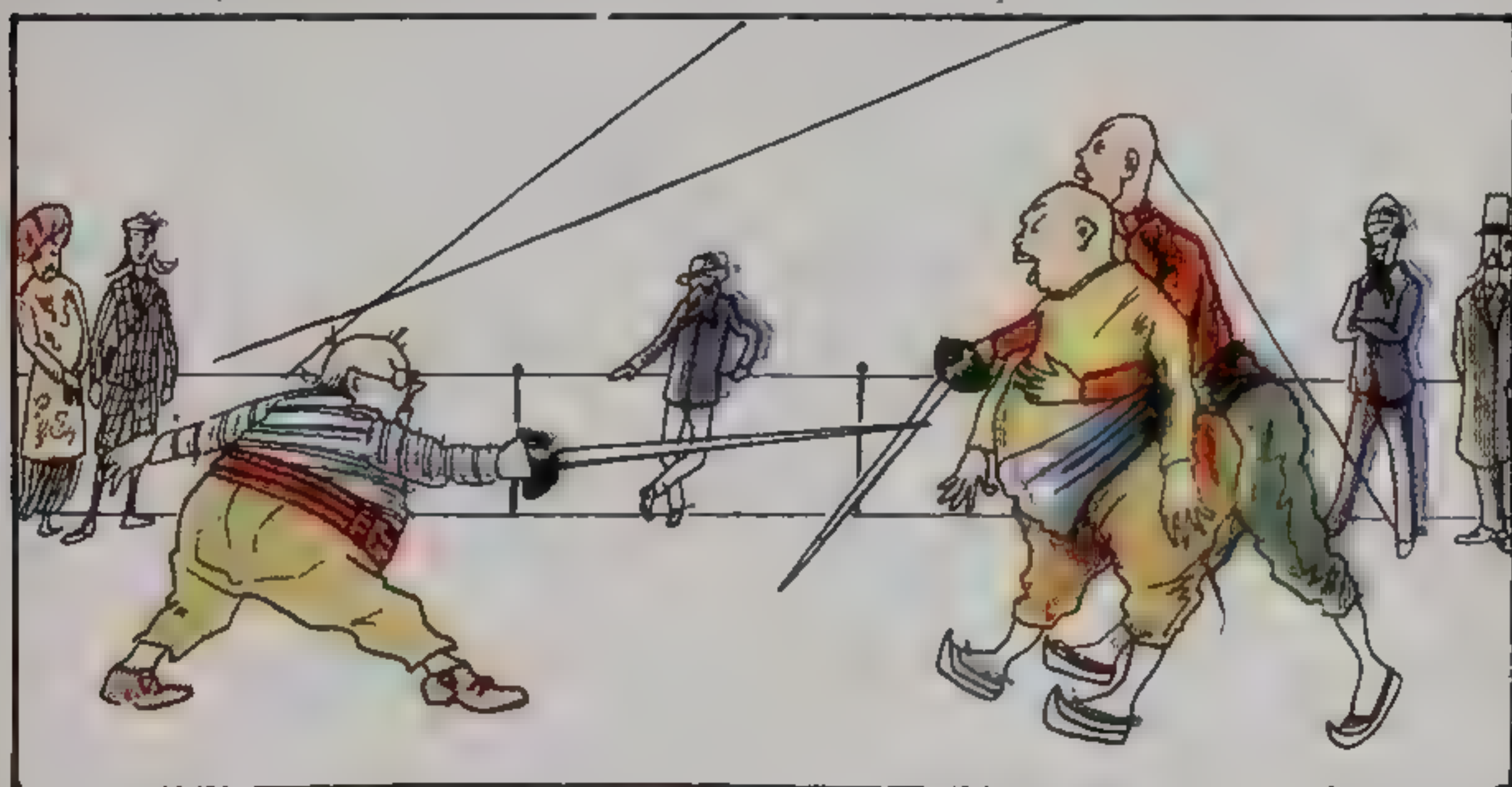
VIAJE DEL MANDARIN KA-LI-KO Y DE SU FIEL SECRETARIO



Maccherone convence a Ka-li-ko de que es inevitable un duelo, y le presenta como testigo al célebre naturalista alemán Kultursirumpf, que acaba de observar con algún éxito el paso de Venus en las islas de los Navegantes.



Ka-li-ko recibe a los testigos de Lord Brandyfull, los hermanos Patitieso, dos valientes de Yokohama. El asunto se arregla por dinero, pues se había puesto precio al insulto hecho a la señora para el caso de que no se admitiese el duelo.



Pero el duelo con el holandés se verifica al amanecer en presencia del médico de a bordo y de los testigos. El inglés, y el rajá Ramasanuvopiro que se embarcó en Ceilán, son los testigos de Peter-Bum. Ka-li-ko, pálido de terror, ha conseguido le permitan que su fiel secretario mantenga la espada pasando los brazos por debajo de los suyos.



Una leve herida condenó a Ka-li-ko a algunos días de descanso. Pásalos alegremente en compañía del inglés y del rajá, a quienes obsequia.

(Continuara)

"Ars, Natura, Veritas"



El señor intendente, a quien llaman Lord Mayor los que a toda costa quieren que copiemos a Londres y escribamos con un estilo más nebuloso que "la nebulosa Albión", el señor intendente está procurando despertar nuestro buen humor y restaurar en su trono al alegre carnaval.

Pero se trata de hacer un trabajo de los que llamamos de lucimiento. Un "carnaval artístico". A mí me parece muy bien; pero pido aclaraciones y detalles.

¿En qué consiste el arte carnavalesco? La definición es algo difícil. Por mi parte renuncio a darla. Pero yo tengo mi idea. El señor Anchorena, según noticias, quiere gastar cuarenta mil pesos para realizar la suya. ¡Es muy poco, señor! El arte es un artículo de lujo, y hay que pagarlo.

Si se quiere competir con Montevideo, para evitar que la gente se vaya a ver esta fiesta fuera del país, cuando aquí también hay disfraces y caretas y personas que saben llevarlos, es preciso mostrarse espléndidos.

¿Son máscaras aquellas? Pues las nuestras no pueden ser más baratas.

Luego, no olvide el intendente que "siamo in America" y tenemos fama de ricos, es decir una reputación bien o mal adquirida, pero que no se debe perder. ¿Hay que hacer sacrificios? ¡Pues se hacen! ¿Para qué están los contribuyentes?

Y hay otras cosas, además del dinero. Otras dificultades que vencer.

Un carnaval digno de Buenos Aires requiere el concurso de todos los habitantes, o por lo menos de aquellos que pueden dar mayor brillantez al acto, haciendo acto de presencia.

Lo primero que necesita conseguir el doctor Anchorena es que el presidente no se vaya a Las Tres Lomas hasta después de los festejos. Según noticias ya está haciendo el equipaje. Hay que rogarle para que desista de la excursión y la aplaque por lo menos. Que no delegue el mando en don Victorino de la Plaza. Que delegue en el dios Momo, y después de hacer esta locura, que venga de Las Gaviotas.

Y que los ministros no se vayan tampoco. Un carnaval sin ellos es irrealizable. Con ellos puede resultar no sólo "artístico" sino filosófico, sumamente ameno, pintoresco y variado.

Estará queriendo el lector adivinar mi

pensamiento al llegar a este punto y tal vez supone que voy a proponer para estos señores su presentación en el corso, dentro del "carro del estado". Nada de eso. Deben concurrir como máscaras sueltas, vistiendo cada cual el disfraz que mejor realce su figura y los prestigios de su cargo.

El doctor Sáenz Peña, traje de Segismundo, no en la selva, sino ya en palacio, tal como se presenta en "La Vida es Sueño".

Don Indalecio, de Lucas Gómez, su famoso tocayo de apellido.

Don Ezequiel Ramos Mejía, de jeroglífico egipcio, sin solución.

El señor Pérez de Don Enrique el Doliente.

El doctor Garro para enseñar algo, irá enseñando los codos.

El ministro de Relaciones Exteriores, disfraz de Amor Platónico.

El de Agricultura vestirá durante los días de carnaval tres trajes distintos. De aldeano, de aldea-sí y de aldea ¿qué sé yo?

El de Marina, de Jorge cuando canta en la zarzuela que se titula como su ministerio aquello de:

¡Pascual! ¡Amigos míos!

Marina, ¿dónde está?

Y el ministro de la Guerra, de Marte en traje de lucha por la existencia.

Luego don Victorino, de Matusalén.

Y después de estas máscaras, podrán venir las comparsas y estudiantinas y los carros que llamamos alegóricos.

Los cuerpos-legisladores, tendidos en la actitud de los cuerpos en reposo.

La carroza del periodismo, en que iríamos todos, soplando en las trompetas de la fama, y desatando verdaderos huracanes con los vientos de la publicidad.

No hay que olvidar tampoco las fuentes de riqueza nacional. El trigo, el maíz, las vacas, las ovejas, los caballos, el petróleo de Comodoro Rivadavia y el chorro de poesías de Argerich.

Se nos olvidaban el azúcar de Tucumán, las chirimoyas de Salta, las empanadas de Córdoba y los duraznos del Tigre.

Hay mucha naturaleza y mucho arte, que puede presentarse bien adornado.

Pero, insisto, en que los 40.000 pesos son muy poca plata. Con eso no se puede hacer más que resucitar los carnavales de antaño y dejar que los acontecimientos "sigan su corso".

DIEGO DE MIRANDA.



¿Por qué los maridos jóvenes,
con las censuras más negras,
siempre con chistes insípidos
han de burlar a las suegras?

Considero justo y lógico
que ahora de mi pluma brote
la defensa de los débiles,
a modo de buen Quijote.

La maravillosa sílfide
que es hoy tu prenda adorada,
la de soñadores párpados
que suavizan la mirada,

la que con palabras célicas
tu corazón enardece,
la que tu pecho, mirándote,
turba, alegra o entristece,

la que igualas a los ángeles
por su cándida pureza,
mostrando en cuerpo y espíritu
a tus ojos su belleza,

la que endiosara tu tálamo,
la que es tu gloria y tu palma,
la hermosa flor de tus cármes,
la gemela de tu alma...

pasarán los años rápidos,
será tu adorada esposa,
te dará preciosos vástagos,
te hará la vida dichosa,

y cuando tus hijas núbiles
tomen ante el ara esposos
para regalarte, fértiles,
nietos bellos y graciosos...

la adorada de estos días
de ilusiones... ¡suerte negra!
dejará de ser angélica
para convertirse en suegra.

¡Y es justo, suerte maléfica,
que el ansiado matrimonio

torne, por arte diabólica
un ángel en un demonio?

Si tienes hermana, es lógico
que te propine un cuñado,
quien podrá, por causas múltiples,
ser o no ser de tu agrado.

Ese a la suegra, colérico,
le dirá cuanto le cuadre
sin que le importe ni un ápice
ver que su suegra es tu madre.

Te casarás, y tu cónyuge
poseerá una madre viva;
por ser suegra, la harás víctima
del insulto y la diatriba;

y a las suegras, con mil sátiras
pondréis los dos en un potro;
uno, a tu madre, vejándola,
y tú, a la madre del otro.

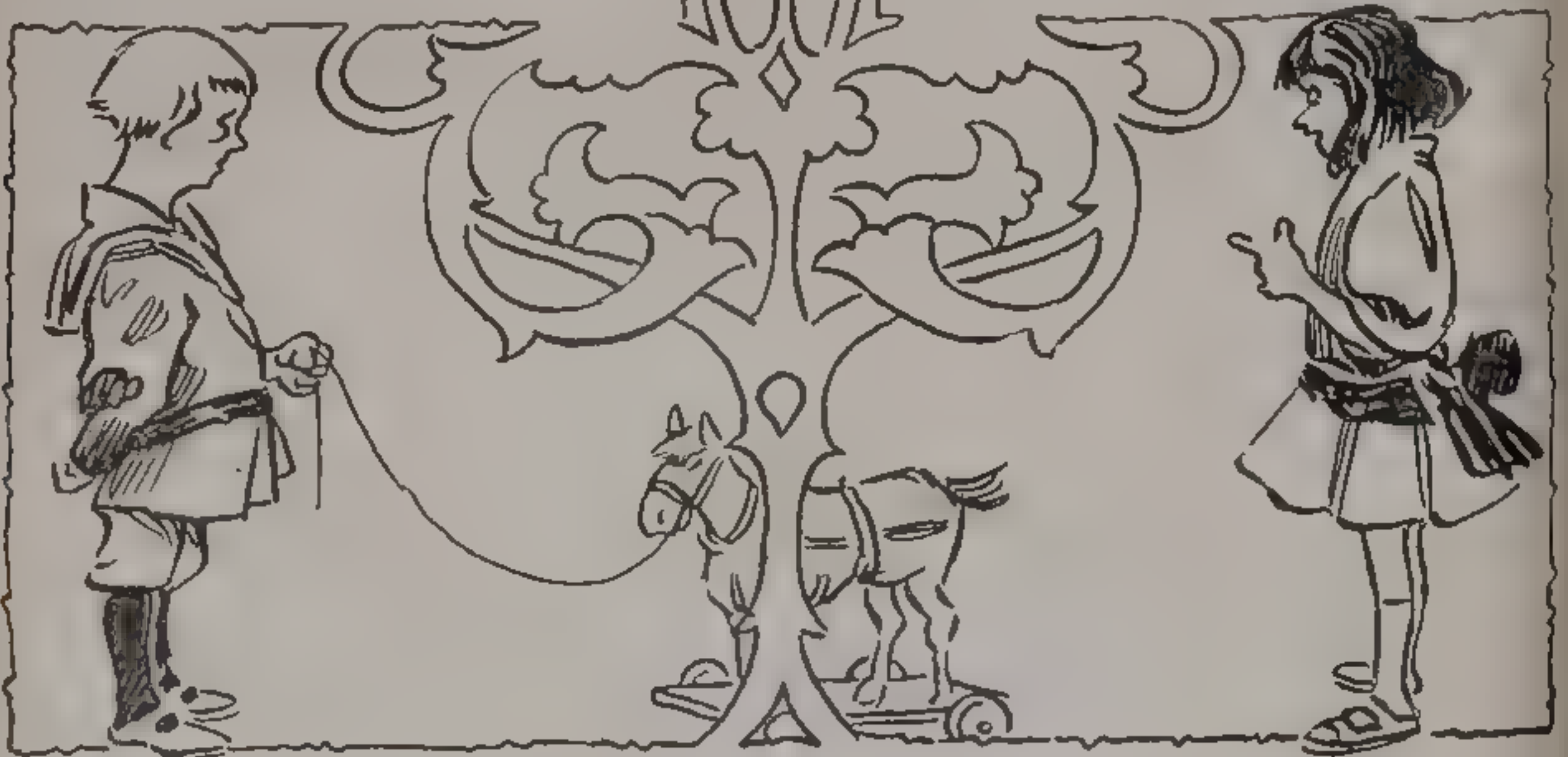
Tus hijas, las que ahora pródigas
te dan amor y alegría,
tienen el sino fatídico
de ser suegras algún día;

de ser vistas como pérdidas
y ser de brujas tratadas,
blanco de mofas satíricas,
y ofendidas, y burladas.

Para no entrar en el número
de suegras, que tanto abunda,
no hay más que una forma lógica:
ser, por desgracia, infecunda;

y si es la estéril, la única
a quien la suerte perdona,
¿qué preferís, lindas jóvenes?
¿ser suegra o ser solterona?

LEONCIO LASSO DE LA VEGA.



Contrasentidos económicos



El ofrecimiento de una modesta plaza de escribiente atrae numeroso público...



...mientras don Roque se desgaña ofreciendo esos dos morrocotudos empleos sin conseguir quien los acepte.

La paz en derrota



Ese mismo título lleva la noticia que publicó un diario, dando cuenta de que la comisión del Storting encargada de la adjudicación anual de los premios Nobel, se ha visto obligada a dejar en suspenso el de la paz.

La paz derrotada es algo que parece inverosímil, porque no se concibe la paz metida en "guerra" con nadie.

Sin embargo, lo inverosímil sería que se hubiera encontrado un candidato acreedor a la recompensa correspondiente como defensor de la paz.

En los tiempos de Nobel pudo haber candidatos y candiditos que se hicieran más ilusiones; pero en los tiempos que corren (con demasiada rapidez) el hombre más "novel" en estas cuestiones, el más cándido candidato sabe que la paz ha huído de la tierra y que ni con galgos se la hará volver al rebaño de los hombres.

La paz no es vida. Vivir en paz no es vivir, por mucho que lo pregonen los burgueses y rentistas y alguna que otra pareja de recién casados.

La vida es guerra. Quien no lucha no vive. Se muere en un rincón "derrotado" o mal recibido, por lo menos.

Los enemigos de la paz son muchos, formidables, poderosos, invencibles.

Solamente el hambre, que viene a ser el generalísimo de los ejércitos enemigos de la paz, hace temblar con su solo nombre.

Después hay otros jefes que no se quedan atrás: la ambición, el orgullo, la codicia...

El honor suele salir también al campo, pero con careta. Este es el menos acreditado como guerrero.

El campo del honor se ha transformado mucho.

El campo se ha convertido en sala-escriptorio, la lanza en pluma, y la "silla" del caballo de torneo, en "recado" de escribir para firmar un acta

Por lo demás, la guerra triunfa sobre la paz, y así tiene que ser forzosamente. ¿Qué puede hacer una rama de olivo contra el "trueno" del cañón?

Semejante "tormenta" es capaz de terminar, no ya con una rama de olivo, sino con todos los olivares del mundo.

¡Por algo se han encarecido el aceite y las aceitunas!

La diosa de la Paz ha venido a menos.

A los predicadores de la paz, han substituído en el púlpito los santones predicando la guerra.

Los feligreses que llenaban las "naves" del templo de la Paz han pasado a las "naves" de guerra, a los acorazados.

Hasta la justicia de paz tiene tan poco de justa y de pacífica que se está pensando en reformarla.

La única paz que parecía asegurada era la paz del comicio. Pero los sucesos de Córdoba echaron por los suelos semejantes ilusiones, y la intromisión de la mujer en las contiendas electorales augura un porvenir de lucha continua.

Ha quedado instalado el primer club de damas sufragistas argentinas, vinculado al partido radical.

La rama de olivo en el pico de la paloma, que era el símbolo de la paz, será substituída por la papeleta electoral en la mano de las damas y la bayoneta en la boca de los soldados armados hasta los dientes.

Hubo un tiempo en que la Paz reinó en Varsovia.

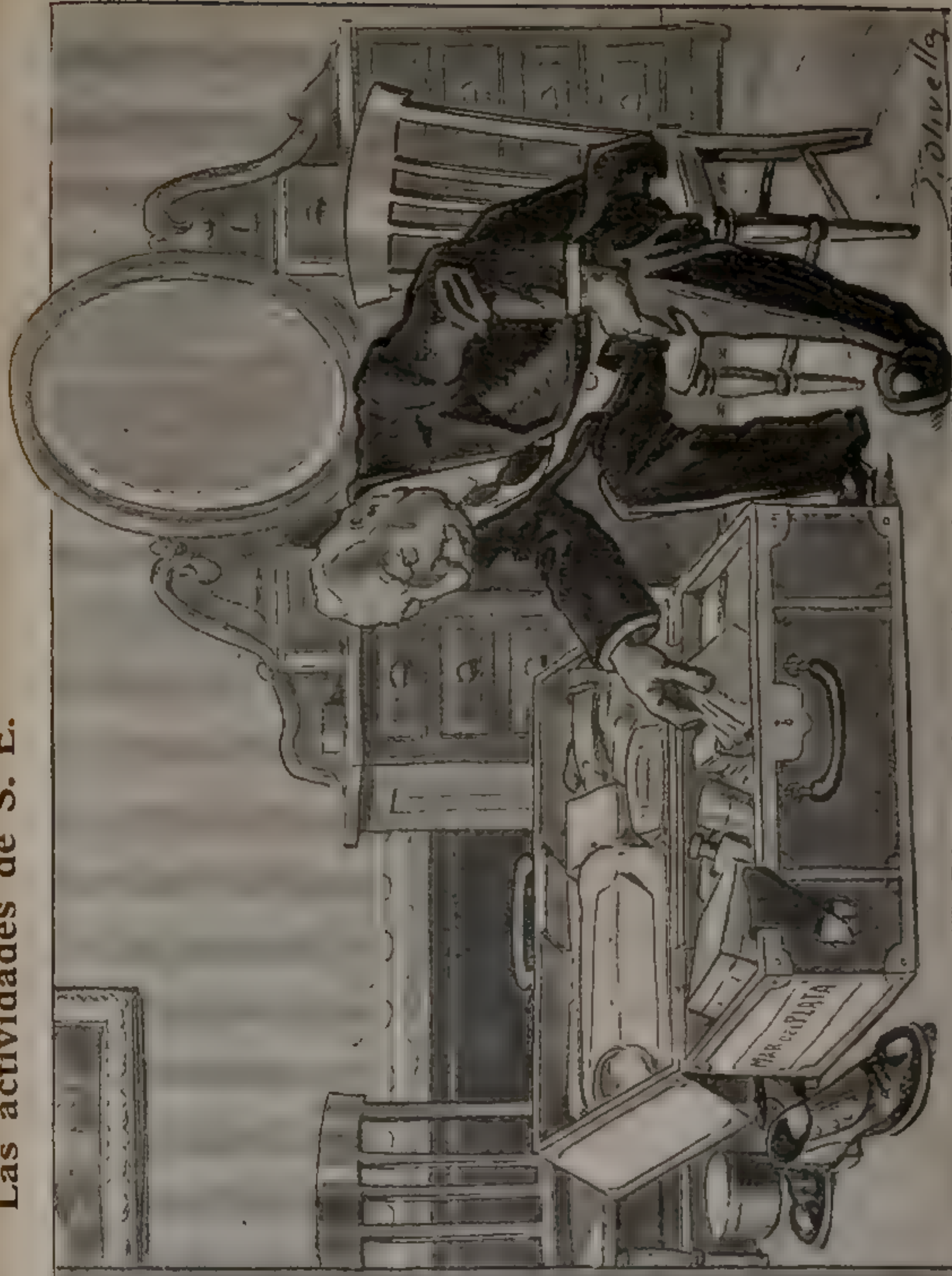
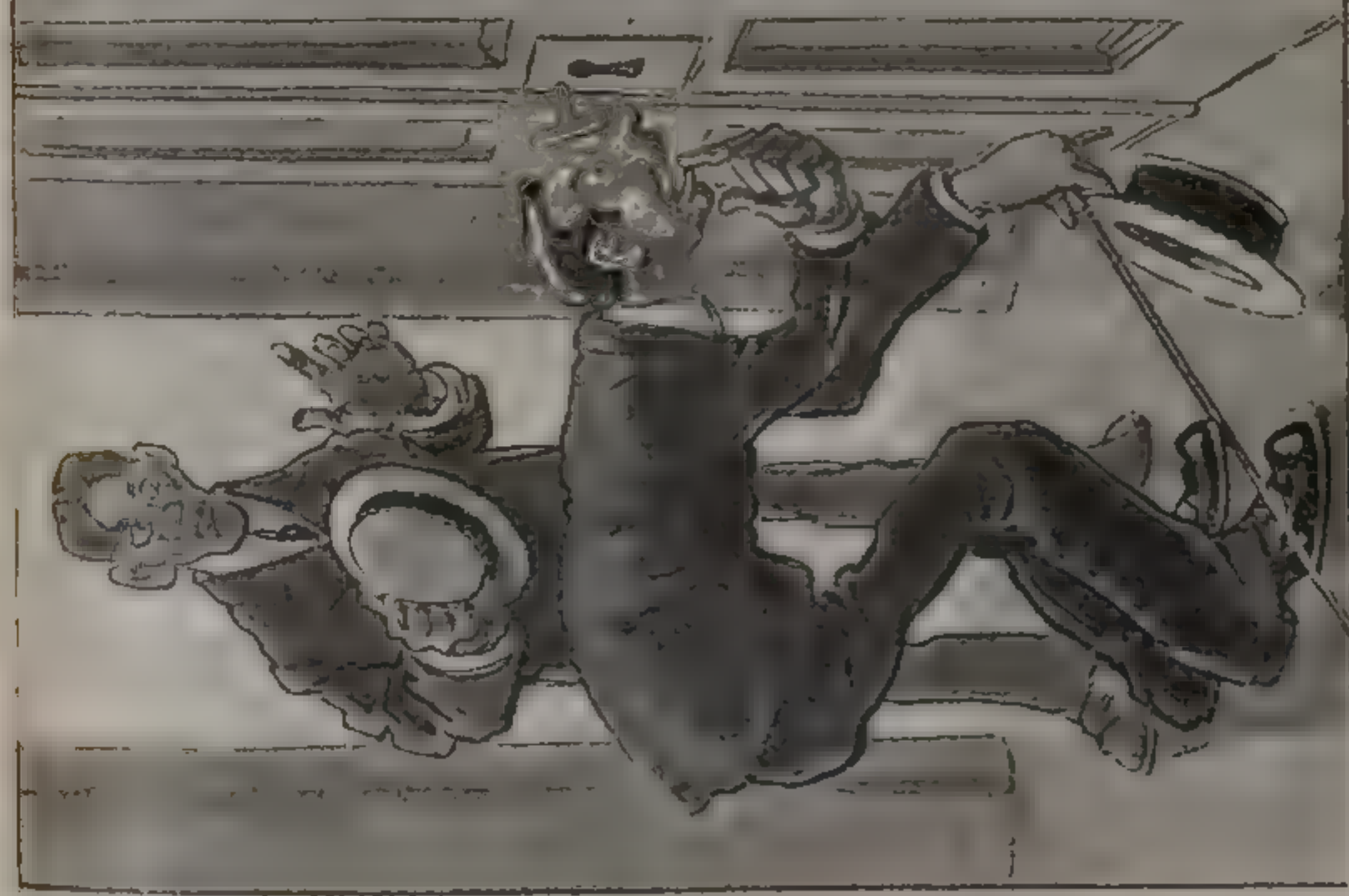
Pero ahora las monarquías van desapareciendo, desde Portugal a la China, y de la dinastía de la Paz no queda ni un solmío.

Se explica, pues, que el premio de la Paz haya quedado desierto.

Ese es el verdadero, racional y comprensible reino de la Paz. El desierto... mientras está deshabitado.

SERRUCHO.

Las actividades de S. E.



—¡Y luego dicen que don Roque no hace nada!...
—¿Qué está haciendo ahora?
—La valija.

COMO NOSOTROS



A la señora Florinda Clavellina y al señor Floro del Junquillo, su esposo, propietarios de la magnífica finca Las Azucenas, en Flores, de regreso de unos juegos florales, les comunica su jardinero que en su vistoso y delicado "parterre" todo está en desorden.

Afectanse extraordinariamente, ella sobre todo. ¿Cómo no, si es una dama de elevados "pensamientos" y en extremo sensible, ya que, según el retrato que de ella hizo en versos muy libres el poeta decadentista "Rosauero Diamela", posee "claveles" rojos por labios, "rosas" por mejillas, verdes "capullos" por ojos, fragmentos de "jazmín" por dientes, "pétalos" por narices y por cabellos una "mata"... de oro!

¡Oh! El matrimonio está a punto de perder el sentido. Mas le queda tiempo para ello; dejémosle, pues, hasta que los lectores se den cuenta de lo que sigue. En caso de que tal aconteciere, prevenidos están al lado de él su secretario "Jacinto" y su ayuda de cámara "Narciso" y al de ella sus doncellas "Rosa" y "Hortensia".

Crecido número de flores y plantas del al principio mencionado "parterre" y los de otros jardines próximos, invitados al acto, habían celebrado aquella noche una velada literariomusical.

He aquí cómo la describe un revistero:

"Hermoso campo verde sirve de suave y fresca alfombra a los lozanos concurrentes, ofreciendo en conjunto un golpe de vista policromo, ideal y sugiriendo a la mente una canción de primavera.

"Multitud de "flores cordiales" pululan por las proximidades de aquel terreno, cuidando del orden, a guisa de vigilantes. Amenizan el acto las "campanillas", ejecutando las mejores piezas de

su repertorio. Preside don "Diego de Noche", mozo apuesto, gallardo, quien, para indicar que va a comenzar la fiesta, agita una "campanilla". Esta, que es muy honesta, dícele al atrevido:

"—Esté el señor quietito, o llamo a mamá.

"La "madreselva", dando prueba de excelente juicio, murmura a su oído:

—Modere esos ímpetus.

"La flor de la edad", hermosa y arrogante por estar en sus mejores tiempos, recita varias estrofas de "claveles dobles" ("Palmas"). Animada por el éxito representa una escena de "Las Flores" de los Quintero.

"La "hierba luisa" y la "hierba linda" cantan admirablemente un dúo de "El Puñao de Rosas" y otro de "Rosa de Te".

"Una "corona de novia", bien "plantada", lee una poesía compuesta en loor de un oficial del ejército y dedica brillantes frases a la "hoja" de su espadín. (Algunos concurrentes la "flocean").

"La "siempreviva", dando muestras de prodigiosa memoria, relata una crónica de los tiempos del tirano "Rosas", y aludiendo a la larga vida que su nombre indica, perora jactanciosamente que ella no morirá en "flor".

"—¡Está guilada! Es una "flor... ida"—murmura un "tomillo", bostezando.

—Vaya una "flor... esta"...

"—Calle el campestre! ¡Rústico!—se vocea por todas partes.

"—¡No quiero!—alborota el aludido.—Yo sí que estoy siempre vivo... Sirvo hasta años enteros después de secarme.

"La "flor de la canela"... se sale por peteneras.

"El "girasol" se da vuelta por no verla.

"Luego actúan personajes tristes. Un "romero" ensalza al Papa; las "flores místicas" entonan un himno a María y

la "rosa de te" comienza un "tedéum". La concurrencia la interrumpe, y calla.

"La "flor... icultura", que todo lo sabe, recita trozos de "La Pasionaria", de "Espinass de una Flor", de "Rosa sin Espinas" y de "Flor de un Día", cosechando suspiros de las "flores marchitas" y de los "suspiros del valle".

"La "espinass dorsal", la "espinilla" y varias espinass de peces, leen sonetos a las "espinacas" y al "espinazo". El "nardo" y el "lirio", enojados, llámanlas intrusas y las golpean con sus "varas".

"Varias "orquídeas" y algunas "azucenas" únense a elegantes "crisantemos" y vanse, porque no hallan aquella sociedad de buen tono.

"La "amapola" se mofa de ello y dice que querría echarles en cara su fuerte color rojo, para que se ruborizaran al natural.

"El "jazmín del Paraguay" improvisa un poema, pero acostumbrado al guaraní trabuca las palabras castellanas y provoca un tumulto. Algunas hierbas, entre ellas la "doncella", se asustan. La "flor de azahar" y la "flor de lila" se ofrecen a ellas.

"La "hierba callera" pide que callen todos.

"La "margarita" lánzase con una oda que se dedica a sí misma.

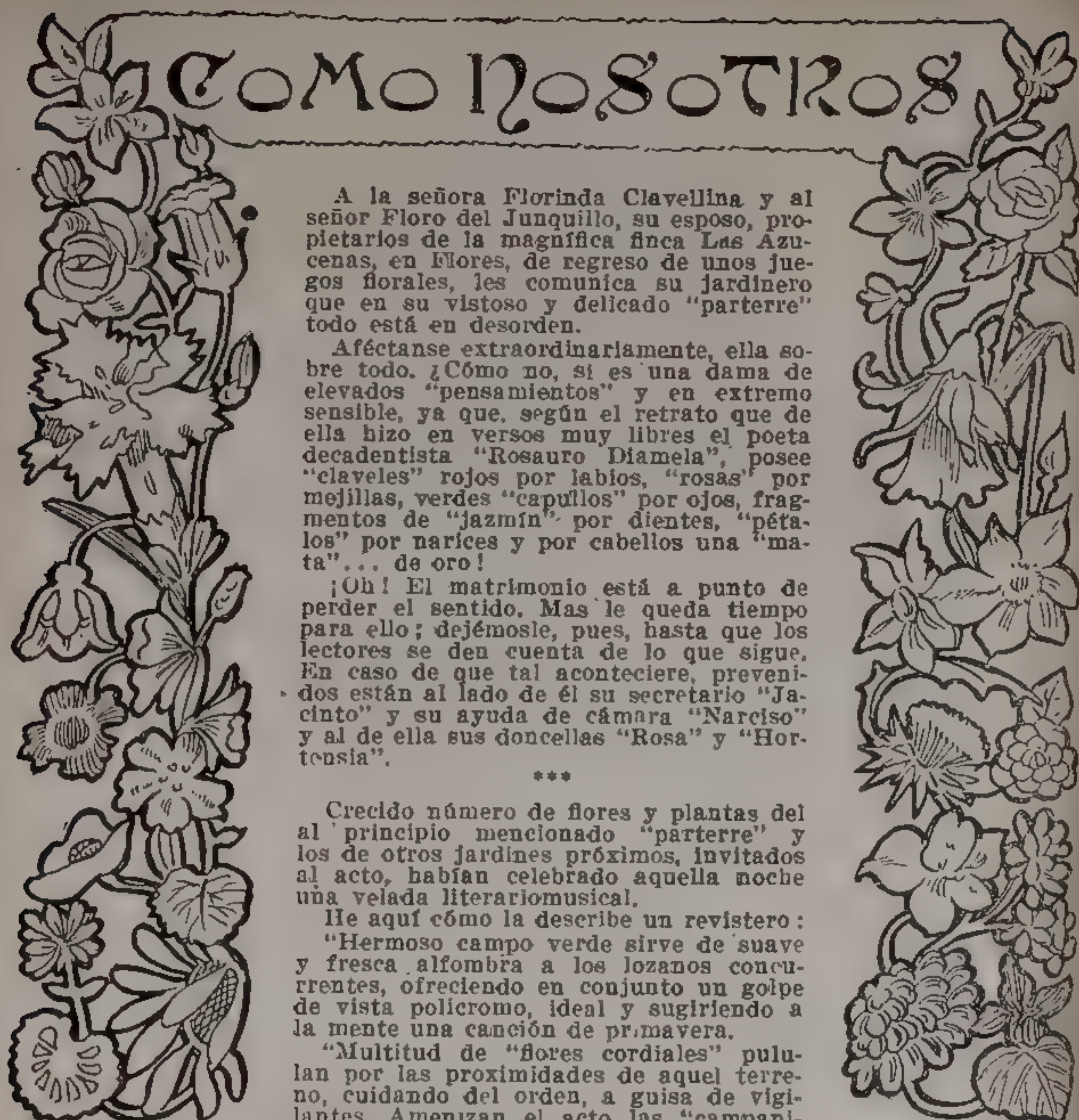
"—¡Fuera!—chilla una "enredadera" mal educada.

Se produce otro bochinche. Hay susto, carreras, confusión. Algunas plantas huyen, seguidas por la "flor y nata" de aquella sociedad.

Ahora dejemos que los propietarios del "parterre", lugar del suceso, se desmayen, si así les place.

Y doblemos la "hoja".

J. VÍCTOR TOMEX.



COMO NOSOTROS

A la señora Florinda Clavellina y al señor Floro del Junquillo, su esposo, propietarios de la magnífica finca Las Azucenas, en Flores, de regreso de unos juegos florales, les comunica su jardinero que en su vistoso y delicado "parterre" todo está en desorden.

Afectanse extraordinariamente, ella sobre todo. ¿Cómo no, si es una dama de elevados "pensamientos" y en extremo sensible, ya que, según el retrato que de ella hizo en versos muy libres el poeta decadentista "Rosauro Diamela", posee "claveles" rojos por labios, "rosas" por mejillas, verdes "capullos" por ojos, fragmentos de "jazmín" por dientes, "pétalos" por narices y por cabellos una "mata"... de oro!

¡Oh! El matrimonio está a punto de perder el sentido. Mas le queda tiempo para ello; dejémosle, pues, hasta que los lectores se den cuenta de lo que sigue. En caso de que tal aconteciere, prevenidos están al lado de él su secretario "Jacinto" y su ayuda de cámara "Narciso" y al de ella sus doncellas "Rosa" y "Hortensia".

Crecido número de flores y plantas del al principio mencionado "parterre" y los de otros jardines próximos, invitados al acto, habían celebrado aquella noche una velada literariomusical.

He aquí cómo la describe un revistero:

"Hermoso campo verde sirve de suave y fresca alfombra a los lozanos concurrentes, ofreciendo en conjunto un golpe de vista policromo, ideal y sugiriendo a la mente una canción de primavera.

"Multitud de "flores cordiales" pululan por las proximidades de aquel terreno, cuidando del orden, a guisa de vigilantes. Amenizan el acto las "campanillas", ejecutando las mejores piezas de

su repertorio. Preside don "Diego de Noche", mozo apuesto, gallardo, quien, para indicar que va a comenzar la fiesta, agita una "campanilla". Esta, que es muy honesta, dicele al atrevido:

"—Esté el señor quietito, o llamo a mamá.

"La "madreselva", dando prueba de excelente juicio, murmura a su oído:

—Modere esos ímpetus.

"La flor de la edad", hermosa y arrogante por estar en sus mejores tiempos, recita varias estrofas de "claveles dobles" ("Palmas"). Animada por el éxito representa una escena de "Las Flores" de los Quintero.

"La "hierba luisa" y la "hierba linda" cantan admirablemente un dúo de "El Puñao de Rosas" y otro de "Rosa de Te".

"Una "corona de novia", bien "plantada", lee una poesía compuesta en loor de un oficial del ejército y dedica brillantes frases a la "hoja" de su espadín. (Algunos concurrentes la "flocean").

"La "siempreviva", dando muestras de prodigiosa memoria, relata una crónica de los tiempos del tirano "Rosas", y aludiendo a la larga vida que su nombre indica, perora jactanciosamente que ella no morirá en "flor".

"—¡Está guillada! Es una "flor... ida"—murmura un "tomillo", bostezando.

—Vaya una "flor... esta"...

"—Calle el campestre! ¡Rústico!—se rocea por todas partes.

"—¡No quiero!—alborota el aludido.—Yo sí que estoy siempre vivo... Sirvo hasta años enteros después de secarme.

"La "flor de la canela"... se sale por peteneras.

"El "girasol" se da vuelta por no verla.

"Luego actúan personajes tristes. Un "romero" ensalza al Papa; las "flores místicas" entonan un himno a María y

la "rosa de te" comienza un "tedéum". La concurrencia la interrumpe, y calla.

"La "flor... ientura", que todo lo sabe, recita trozos de "La Pasionaria", de "Espinass de una Flor", de "Rosa sin Espinas" y de "Flor de un Día", cosechando suspiros de las "flores marchitas" y de los "suspiros del valle".

"La "espinass dorsal", la "espinilla" y varias espinass de peces, leen sonetos a las "espinacas" y al "espinazo". El "nardo" y el "lirio", enojados, llamanlas intrusas y las golpean con sus "varas".

"Varias "orquídeas" y algunas "azucenas" únense a elegantes "crisantemos" y vanse, porque no hallan aquella sociedad de buen tono.

"La "amapola" se mofa de ello y dice que querría echarles en cara su fuerte color rojo, para que se ruborizaran al natural.

"El "jazmín del Paraguay" improvisa un poema, pero acostumbrado al guaraní trabuca las palabras castellanas y provoca un tumulto. Algunas hierbas, entre ellas la "doncella", se asustan. La "flor de azahar" y la "flor de lila" se ofrecen a ellas.

"La "hierba gallera" pide que callen todos.

"La "margarita" lánzase con una oda que se dedica a sí misma.

"—¡Fuera!—chilla una "enredadera" mal educada.

Se produce otro bochinche. Hay sustos, carreras, confusión. Algunas plantas huyen, seguidas por la "flor y nata" de aquella sociedad.

Ahora dejemos que los propietarios del "parterre", lugar del suceso, se desmayen, si así les place.

Y doblemos la "hoja".

J. VÍCTOR TOMEY.

“Mitá” y “mitá”

(DIÁLOGO ANDALUZ)

PARA P B T

—Chiquiyo, ¡qué priesa traes!

—Siempre me parece poca cuando llega la hora de vé la gloria. ¿Por qué has tardao tanto?

—Porque estaba acostando a mi hermaniyo.

—Oye, Carmelita.

—Quéé.

—¿Tú no sabes una cosa?

—No, dímelas.

—En seguidita. ¿Qué me vas a da?

—Hombre; ¡según lo que pidas!

—¡Ay! er cielo.

—Si yo no arcanso ar cielo, Perico.

—Er cielo na mí son tus ojos; er cielo pa mí es tu cariño, y es tu cara junca y tu palmito airoso, y tus dientecillos menutos y blancos, y tus labios de corales, y los besos de tu boca gitana. Ahí tiés tú lo que yo quiero por la noticia: ¡un beso!

—¡Ja, ja, ja!

—¿Te ríes? ¿Cuándo me lo darás?

—Cuando cambie. Ahora no tengo suerto. ¡Dime!

—¡Escucha!

Por la árabe reja que guarda celosa los encantos de su dueña, pasa una ráfaga intensa de cariño y de poesía. El amor dice con la voz del aliento sus ilusiones. La risa perlina de la mujer dichosa se desgrana en notas de cristal y las palabras que salen de sus labios bermejos, son flores de esperanza que adornan el corazón del macareno.

—¿Pero es de veras. Periquillo de mi arma?

—Más verdad que la ma. Se quedó turlato. Lo menos que se podía pensá mi papaito era que er cuerpo me pedía casorio.

—¿Y qué le dijiste?

—¿No lo sabes ya? Una de dos—le dije—o me caso en seguida o esta noche me compro una sábana rusa de ésas de pelo, me voy derecho ar puente de Triana y ¡catapum! ar río. ¡Y me quedo tan fresco!

—¡Es naturá, en er río!... Oye, oye; y si te ibas a tirá ar río y te ibas a ajogá. ¿pa qué querías la sábana?

—Pa secarme, mujé.

—¿Y qué te dijo?

—Que hiciera lo que quisiera. Y es claro, a mí me fartó tiempo pa contestarle:

—Pos na; ya lo sabe usté, escojo er casamiento. ¿Y sabes lo que me dijo?

—¿Qué?

—Que ya sabía er que escogería lo peó. De mo y manera que ya tengo er permiso y ya no farta más sino que te vistas.

—Pero, muchacho, ¿qué dices?

Que hace una hora que me han dao er consentimiento y que van a sé las nueve y que a las nueve y media quería yo está casaó, porque pa las diez tengo gente convidá ar bautizo.

—¿A qué bautizo, criatura?

—Ar der niño.

—¿Ar der niño? Pero ¿de quién es ese niño?

—Pos de quién va a sé, tonta. Tuyo y mío. Tú no sabes que ahora con estos adelantos de París y de las Américas se puen tené los niños a la media hora de casaos.

—Anda, anda, loco y cuéntaselo a tu abuela.



—¿A mi abuela? ¡Suave va a sé er niño!... Con un pelo rizado y un puro aín de grande, cuando sea hombre, y el ange de Dió en su cara morena.

—¡Eh! ¿Qué dices tú? ¿Moreno? ¿Mi niño moreno? ¿Como no lo pintes!

—Naturalmente que será moreno.

—Que no, te digo.

—Que sí.

—Mi hijo será rubio. Rubio como los ángeles der cielo. Con sus ojitos azules mu claros, mu brillantes y su carita blanca. Riéndose siempre y enseñalándole a su marecita las encías sin d'entes, rosaditas, como las dos hojas de una flor.

—Eso e; corriendo. ¡Ya lo arregiaste tú! Pos no señó. Mi hijo será moreno.

—Tu hijo será rubio.

—Rubios son los salmonetas y mi hijo no es ningún salmoneto.

—Pos será rubio.

—Pos no señó; que rubios son también los ingleses y bastantes tiene uno ya en la calle, pa que venga er niño a está recordando siempre lo que se debe. Y sobre to que er niño será moreno, porque a mí me da la gana.

—¿Pos sabes lo que te digo? Que busques por ahí quien te críe ar morenito, ese. ¡Quéate con Dió!

—¡Pero oye!

—Adiós—y la hermosa Carmelita, arrugado el precioso ceño y temblándole de coraje los labios, cerró violentamente los cristales de la ventana que casi se rompen del portazo.

Pero mujé—gritó Perico,—pero escucha. Na; que se ha ido y me ha dejao aquí más solo que ar sereno, porque éste siquiera tiene er faró pa acompañarlo.

El hombre titubeó un poco.

Contrariado y herido en su amor propio por la determinación de Carmelita, intentó separarse de la reja, pero a los pocos pasos volvió a desandar el camino emprendido y golpeó con los nudillos en los cristales de la reja.

—Carmen, Carmelita! Chiquiyo; sal.

—¿Qué hay?—contestó ella.

—Que er niño va a sé...

—¡Rubio, rubio y rubio!

—Moreno.

—Rubio.

—Bueno, mujé, será mitá y mitá. Rubio y moreno, y así es a gusto de los dos...

ROGELIO PÉREZ OLIVARES.

Liquidando



—¿No le parece que me queda grande?
—No crea, mi amigo. Le está que ni pintado...



POESIA

CICLISTA

I

Gratitud.

Tropezó un día mi máquina
contra una piedra muy grande,
y a un burro que estaba cerca
me abracé, y pude salvarme
de todas las consecuencias
que sufren los que se caen.
Desde entonces... ¡cualquier burro
me parece que es un ángel!

II

¡A buena hora!

Cuando paso por tu calle
montado en mi bicicleta,
te llamo con la bocina
treinta veces o cuarenta.
Dejas la escoba, si barres,
la "toilette" si te bañas,
y cuando al balcón te asomas...
¡sólo me ves las espaldas!

III

Vivo deseo.

Quiero ir en tandem contigo
lejos, muy lejos los dos,
para decirte al oído
para qué nos hizo Dios.

IV

Epitafio

Yace aquí uno que hizo alarde
de saber montar muy bien,

y fueron sus gallardías
al fondo de un terraplén.

V

A ella.

Se fabrican bicicletas
del material que eres tú;
tienes el alma de acero
y el corazón de "caoutchouc".
Tus ojos despiden chispas
y eres igual que las ruedas
de mi máquina, que tienen
por base la goma hueca.

VI

Buenas formas.

Antes, cuando un ciclista
se presentaba
por una carretera
¡qué sustos daba
a los jumentos!
y echaban los arrieros
mil juramentos.

¡Da gusto ahora ir montado
en bicicleta!
Ya, entre los animales
se nos respeta.
Si alguna mula
se espanta un poco al vernos...
¡lo disimula!

Si siguen progresando
los animales,
aun van a saludarnos
al ver pedales.
¡Llegará un día,
que harán un movimiento
de cortesía!

BERNABÉ MORERA.

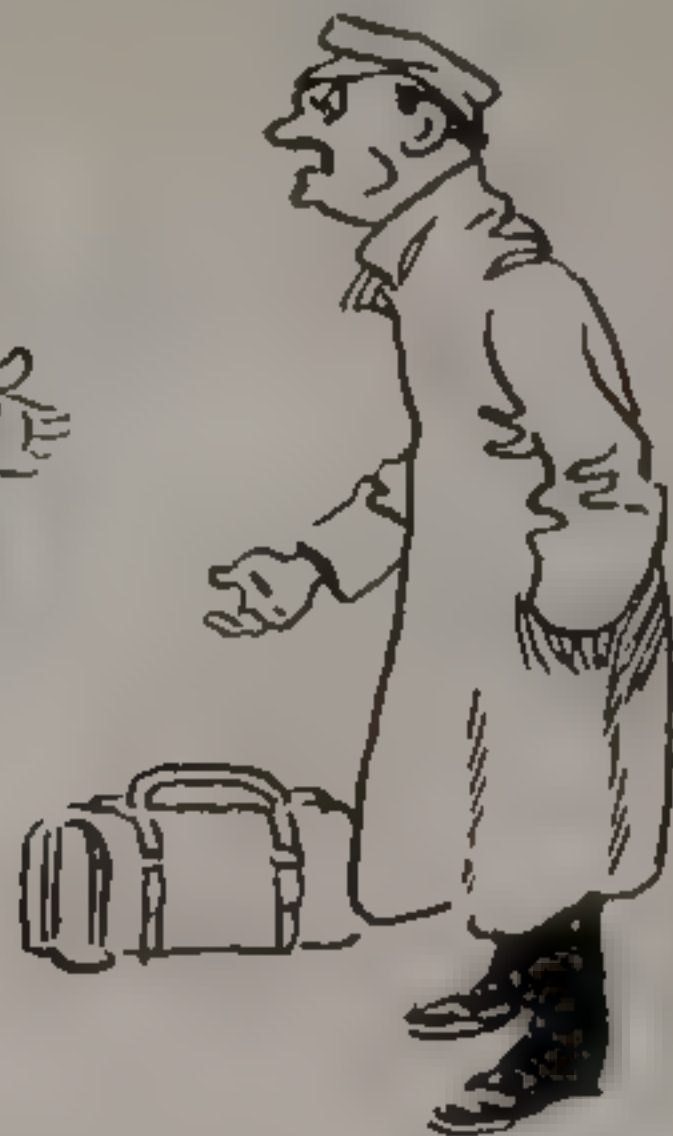
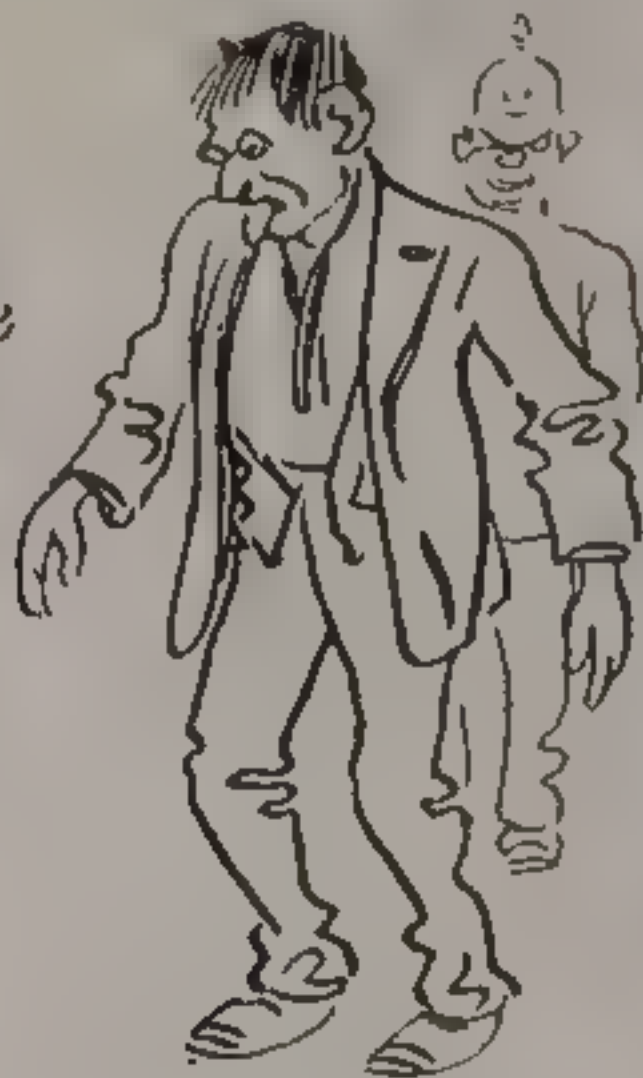
Frases cómicas



Un cómico de la legua.—¡Oh, qué triunfo la noche de mi estreno! Me tiraron tantas flores, como para llenar una casa de florista.

El otro.—A mí me tiraron más; me tiraron la casa entera. Una casa, ladrillo por ladrillo.

En un baile:
—¡Qué dientes tan lindos tiene esa señora!
—¡Usted me adula, caballero!
—¿Es usted su marido?
—No, señor; soy su dentista.



En la comisaría:
El borracho.—No he hecho nada malo, porque el vino que bebí está premiado en varias exposiciones.

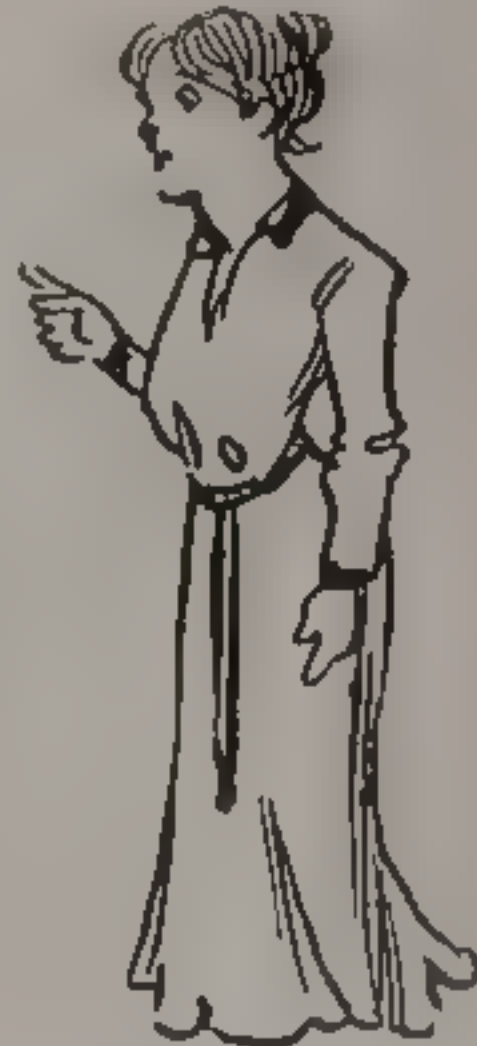
El comisario.—Como si no lo estuviese.

El borracho.—Pues vaya un modo de hacer justicia: premiar el vino y castigar al que lo bebe.

El dueño del hotel.—Es una infamia decir que este hotel es sucio.

El viajero.—¡Pero estas manchas de sangre que hay en mi valija!...

El dueño del hotel.—Usted es el único culpable de eso. Al ponerla en el suelo, aplastó tres chinches.



—¿Qué diferencia hay entre una somnábula y un autor dramático?

—Que la somnábula se gana la vida haciéndose dormir y el autor dramático... haciendo dormir a los demás.

—Papá, ¡qué lástima! esta plantita que puse sobre el piano, se ha muerto.

—Me lo explico, hija; yo también me voy a morir, si sigues tocando a todas horas.

En las romerías

Bajo la carpa ligera y casi desmantelada, favorecida por toda una abigarrada concurrencia, la típica gaita deja oír sus voces sostenidas, que tienen algo de añorantes y nostálgicas.

Animosas parejas, indiferentes al calor y al polvo, se fatigan hasta jadear, en las brusquedades de la danza. Y las mujeres y las jotas repítense una tras otra sin paréntesis, puede decirse, dando gusto a los bailarines. Forman éstos una gama pintoresca, donde pueden verse desde el robusto hijo de Galicia y el andaluz festivo, hasta nuestro tipo suburbano, que gusta de entrometerse en cuanto acontecimiento ocurre, véngale o no a pelo.

El momento de los "flirts" es inmejorable. Las mozas, trabajadas por todas las sensaciones propias del ambiente, se

grupo a sus patrones, a su tía y a todos los que se necesite hacer mirar pa otro costao—decíale a la sazón.—Le falta un poco'e voluntá y unas cuantas bien buscadas. Y no me diga que no, que no sabe mentir, porque se le conoce en la careta, mi raina, porque cuando hay nechesitá, cualquiera se vuelve "cienta".

La muchacha, cuyo corazón a ojos vistas notábase que no era insensible a las palabras del galanteador, se esforzaba en oponer el razonamiento al impulso.

—Pero usted comprenda que no es propio... Yo lo creo bueno, pero...

Insinuaba los argumentos, más que decirlos. Y él insistía calculadamente.

—Y entonces ¿cómo vamos a hacer? ¿Usted cree, acaso, que al cuore puede decirsele que se sosiegue cuando empieza a parolar a gritos? No, Ramona, yo m'he



muestran menos esquivas, y entre el susurrar de los labios gentiles, cálices de cosas bellas que se vuelcan, vense las cabezas acercarse más con natural des preocupación y abandono.

Pancho Rojas (a) Amores, taita de Palermo, de ésos que aun se resisten intranseguros a los avances saludables de la cultura, figura en escena junto a una simpática galleguita, cuyos párpados a menudo caen ruborosos en remarcado contraste con la sonrisa de su galanteador.

Con verdadera habilidad de parte de él, se inició el trato. A un costado de aquella misma carpa, a los sonos de una orquesta, una hora antes habían bailado sueltos, guardando una circunspección tal vez exagerada. El la había invitado con palabras tan dulces, que parecían hacerse alimbar en los labios. Después las exigencias de un va's junto con el esfumarse de los primeros recatos, hicieron que los brazos ciñeran las cinturas, y al fin la prolongación del contacto, provocando amables expansiones, llevó las cosas al terreno sagazmente preparado.

—Yo a ésta me la convenzo!—había pronosticado Pancho a sus amigos, al separarse del grupo.

Y trataba de convencerla, en efecto.

No, pero usted puede chamuyarle un

dejao arrastrar por la corrientada'e la simpatía, y aura usted, si no es mala, tiene que echarm'el salvavidas de su cariño.

Es que así, de golpe... es un poco difícil...

—Nunca hay dificultades cuando se dice "yo quiero".

—A usted le parece.

—Yo estoy seguro.

—Sin embargo...

—Vamos, no sea malita, decídase; diga que sí, qu'es mi novia y verá cómo antes de dos meses le doy hasta el año'e compromiso.

Lo pensaré...

¡Tuavía!

En ese momento, la tía, desde el otro extremo del sitio, le hacía señas de que fuera.

Bueno, déjeme, que me están llamando. Más tarde nos veremos.

—Vaya, ricura; pero no se olvide que, esperando su respuesta, queda aquí un corazón impaciente.

Alejóse Ramona al encuentro de su tía, seguida por la mirada de Pancho, quien acentuando más su afectada sonrisa, repitió volviéndose al grupo de los amigos: ¡Ah, sí, yo a ésta me la convenzo!

SANTIAGO DALLEGRI.

Transeuntes conocidos



Señor Atilio Barilari (hijo)
INTRODUCTOR DE DIPLOMÁTICOS INTERINO

CHUCHERIAS



Los animales que ríen

El doctor Rafael Dubois, de la Facultad de Ciencias de París, ha presentado a la sección zoológica del Instituto Psicológico, un trabajo en el que trata de demostrar que algunos irracionales se ríen, asegurando que no es otra cosa que una risa lo que revela la cara de los perros, los gatos, los caballos y otros animales domésticos, cuando reciben caricias o golosinas de alguna persona.

Estaba demostrada ya la risa de algunos animales sin que el doctor Dubois viniese a hacer esa declaración tan importante, [nos puesto que en todo el mundo siempre que se cae alguien, contemplan a la víctima, riendo, algunos que presencian el percance.

Cosas de tierra adentro

En Malbrán (Santiago del Estero) algunos vecinos se quejaron al juez de paz de que el recaudador, en unión del comisario y de cuatro agentes armados, iba por las casas cobrando impuestos dobles, los cuales tenía que pagar el vecindario a la fuerza.

Los vecinos que protestaron contra ese abuso han sido tomados presos.

A fe que hizo bien el juez en apresar, en Malbrán, a gente de tal jaez,

¡pardiez!...

de ese modo aprenderán a no quejarse otra vez.

El olfato elefantino

Un sabio alemán, que ha dedicado la mayor parte de sus estudios a la zoolo- gía, dice entre otras cosas bastante raras, que los elefantes conocen a los hom- bres por el olor, a un kilómetro de dis- tancia.

Esto ha debido decirselo a este sabio un elefante de los que hay en el Jardín Zoológico en Buenos Aires, harto de los viejos verdes que van allí por las tardes con un olor a perfumes que no hay Dios que los aguante.

Los amigos de lo ajeno

Nos comunican de Rosario del Tala (En- tre Ríos) que hace pocas noches, en la ca-

sa de la señora Dolores de Acevedo, en las de los señores Juan Manuel Guerra y Eduardo País y en los comercios de los señores Alejandro Morales, Pedro Borgo- ña y Rosendo Argüelles, penetraron la- drones, robando a las citadas personas ropas, alhajas, varias mercaderías y di- nero.

El vecindario se extraña de que la po- licía no haga una guerra sin cuartel a los ladrones.

¿Cómo ha de hacerle la guerra la policía al ladrón,

¡la gran perra!...

si hoy es ya una profesión el robar en nuestra tierra?...

"Vox clamantis"

Triste es tenerlo que confesar, pero en varios territorios de la Argentina, los pobladores carecen en absoluto de garan- tías para sus vidas y haciendas. Y es inútil que las gentes honradas se quejen a las autoridades, puesto que éstas rea- lizan toda clase de desafueros, hasta el punto de haber sitios donde los comisa- rios han llevado a efecto robos y otros delitos.

¿En qué piensa el gobierno—dicen al- gunos diarios—que no pone remedio a esto?

A mí se me figura una pavada este clamor eterno.

¿Que en qué piensa el gobierno?...

¡pues bien claro se ve; no piensa en nada!

La sociología y el hambre

Los sociólogos franceses se lamentan del triste caso que para Francia repre- senta el que, entre los once millones de matrimonios que hay actualmente en aque- lla república, cerca de dos millones no tengan descendientes.

En cambio Juana Terán y su esposo Luis Torrijos, que tienen catorce hijos y no pueden darles pan, maldiciendo a los demonios por tal situación, decían: —¡La gran siete! así debían ser todos los matrimonios.

LAS APARIENCIAS



—¡La regadera, la regadera! Me estás mirando con tanto pedirla. Ahí la tienes. Pues bueno, dámela.

—¡Tómala!

CHUCHERIAS



Los animales que ríen

El doctor Rafael Dubois, de la Facultad de Ciencias de París, ha presentado a la sección zoológica del Instituto Psicológico, un trabajo en el que trata de demostrar que algunos irracionales se ríen, asegurando que no es otra cosa que una risa lo que revela la cara de los perros, los gatos, los caballos y otros animales domésticos, cuando reciben caricias o golosinas de alguna persona.

Estaba demostrada ya la risa de algunos animales sin que el doctor Dubois viniese a hacer esa declaración tan importante, [nos puesto que en todo el mundo siempre que se cae alguien, contemplan a la víctima, riendo, algunos que presencian el percance.

Cosas de tierra adentro

En Malbrán (Santiago del Estero) algunos vecinos se quejaron al juez de paz de que el recaudador, en unión del comisario y de cuatro agentes armados, iba por las casas cobrando impuestos dobles, los cuales tenía que pagar el vecindario a la fuerza.

Los vecinos que protestaron contra ese abuso han sido tomados presos.

A fe que hizo bien el juez en apresar, en Malbrán, a gente de tal jaez, ¡pardiez!...

de ese modo aprenderán a no quejarse otra vez.

El olfato elefantino

Un sabio alemán, que ha dedicado la mayor parte de sus estudios a la zoolo- gía, dice entre otras cosas bastante raras, que los elefantes conocen a los hom- bres por el olor, a un kilómetro de dis- tancia.

Esto ha debido decirselo a este sabio un elefante de los que hay en el Jardín Zoológico en Buenos Aires, harto de los viejos verdes que van allí por las tardes con un olor a perfumes que no hay Dios que los aguante.

Los amigos de lo ajeno

Nos comunican de Rosario del Tala (En- tre Ríos) que hace pocas noches, en la ca-

sa de la señora Dolores de Acevedo, en las de los señores Juan Manuel Guerra y Eduardo País y en los comercios de los señores Alejandro Morales, Pedro Borgo- ña y Rosendo Argüelles, penetraron la- drones, robando a las citadas personas ropas, alhajas, varias mercaderías y di- nero.

El vecindario se extraña de que la po- licía no haga una guerra sin cuartel a los ladrones.

¿Cómo ha de hacerle la guerra la policía al ladrón,

¡la gran perra!...

si hoy es ya una profesión el robar en nuestra tierra?...

"Vox clamantis"

Triste es tenerlo que confesar, pero en varios territorios de la Argentina, los pobladores carecen en absoluto de garan- tías para sus vidas y haciendas. Y es inútil que las gentes honradas se quejen a las autoridades, puesto que éstas rea- lizan toda clase de desafueros, hasta el punto de haber sitios donde los comisa- rios han llevado a efecto robos y otros delitos.

¿En qué piensa el gobierno—dicen al- gunos diarios—que no pone remedio a esto?

A mí se me figura una pavada este clamor eterno.

¿Que en qué piensa el gobierno?...

¡pues bien claro se ve; no piensa en nada!

La sociología y el hambre

Los sociólogos franceses se lamentan del triste caso que para Francia repre- senta el que, entre los once millones de matrimonios que hay actualmente en aque- lla república, cerca de dos millones no tengan descendientes.

En cambio Juana Terán y su esposo Luis Torrijos, que tienen catorce hijos y no pueden darles pan, maldiciendo a los demonios por tal situación, decían: —¡La gran siete! así debían ser todos los matrimonios.

LAS APARIENCIAS



—¡La regadera, la regadera! Me estás mareando con tanto pedirla. Ahí la tienes. Pues bueno, dámela

—¡Tómala!

¡Atención! ¡MUEBLES! Casa GUERRA

CORRIENTES, 967
Bs. Aires

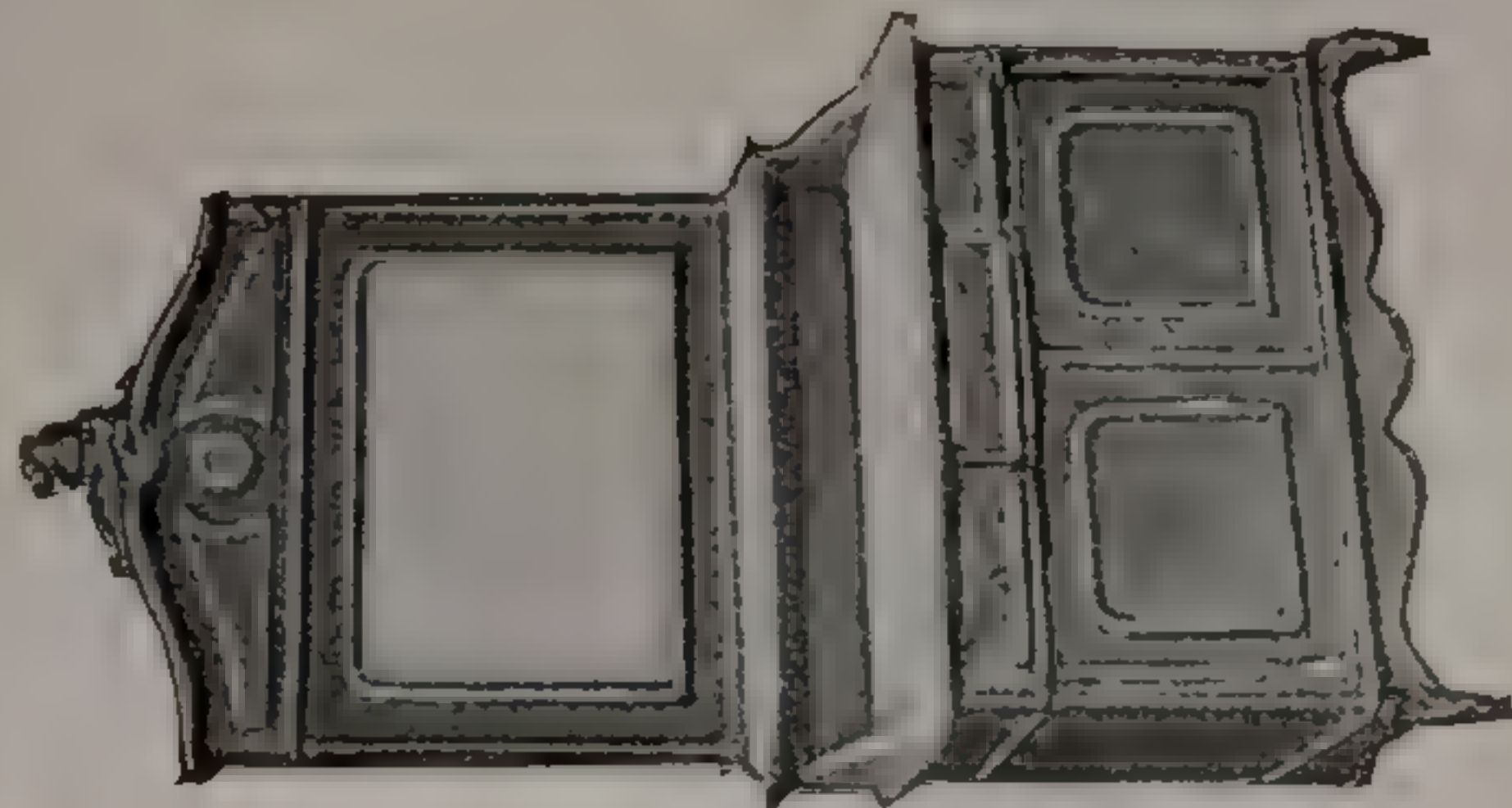
¡¡NOTABLES rebajas de precios!! ¡Única casa que vende barato!
Gran surtido en muebles, desde lo más humilde a lo más regio.

¡¡Visiten esta casa, que no saldrán sin comprar!!

¡RECLAME! Dormitorio Luis XV, bien terminado, especialidad de la casa. Completo, 7 piezas

\$ 220

Pidan presupuestos
y datos sobre cualquier mueble.



Hagan sus pedidos indicando de acuerdo con esta publicación, que se remitirá igual. — Soliciten Catálogos. — Casa GUERRA

DE CORDOBA



Oficiales del 4.º de ingenieros que fueron a saludar a su comandante en el río Ceballos con motivo del Año Nuevo.



Fiesta en el Círculo Social Español. Niños que fueron obsequiados con juguetes.



Baile del Centro Empleados de Comercio.

MALTEA MOSER



¡Madres!

Dad a vuestros
niños la

Maltea Moser

si queréis verlos robustos, sanos y libres de las afecciones del estómago e intestinos a que están expuestos por causa de una alimentación deficiente.

La MALTEA MOSER facilita la digestión, combate el estreñimiento y contiene elementos perfectamente asimilables que la hacen un alimento ideal para niños.

A las madres y nodrizas da leche fuerte y abundante

Pidan prospectos explicativos al depósito general:

Farmacia de los Dres. Raffo y Schaefer

Sarmiento 799, esq. Esmeralda—Bs. Aires



El doctor Manuel Anzoátegui, rodeado de parte de los amigos que le obsequiaron con un banquete por su actuación como gerente del Banco de la Provincia.

GRATIS



Nosotros regalamos FONOGRAFOS, ANILLOS DE ORO, RELOJES y otras costosas alhajas a los que nos ayuden a nombrar agentes y a popularizar AZUL PERFUMADO. —

Este fonógrafo reproduce la última música, cantos, discursos y orquestas. Está construido para tomar cualquier tamaño de disco, y está provisto de un motor muy fuerte. La caja mide 28 x 28 x 16 centímetros y está hecho de roble y caoba altamente lustrado. La corneta amplificante de metal está hermosamente decorada y es de 50 centímetros de largo por 40 en la boca.

Mándenos su nombre y dirección y nosotros le mandaremos tres docenas de paquetes de AZUL. Usted

entonces venderá el AZUL a sus amigos a 30 centavos el paquete, y nos devolverá el dinero recibido y en seguida le remitiremos libre de todo gasto los valiosos premios que usted elija de nuestro catálogo de premios, que remitimos junto con el AZUL. Pagamos todos los gastos de transporte, tanto del AZUL como de los premios. Mercaderías no vendidas se podrán devolver. AZUL en hojas se vende rápidamente, puesto que es de uso fácil y económico. Embellece y da vida a la ropa y blanquea sin perjuicio alguno los tejidos más finos. Esta es la mayor y más legítima oferta GRATIS hecha en cualquier tiempo, y usted quedará encantado con nuestros premios. Escriba en seguida. No le cuesta nada hacer la prueba.

Bmé. Mitre 2758, Bs. Aires — Cía. AZUL ARGENTINO



○ El besamanos ○

Si el hierro, si el petróleo, si el algodón, si el trigo, tienen sus reyes en el vasto imperio de la industria humana, ¿por qué no habría de tenerlo el jabón, en los dilatados dominios de la higiene, de la pulcritud, y sobre todo del buen parecer y la belleza?

La cuestión es que aquí no se trata del explotador afortunado de tal o cual industria, sino del propio artículo, que, por razón de sus altísimas virtudes, sus indiscutibles bondades, sus excelencias incontrovertibles, culmina sobre todos los demás de su clase, y la voluntad y el consenso público lo proclaman rey y lo llevan al solio de la más alta soberanía saponífera.

Tal sucede con el delicioso e inimitable jabón Reuter, al que hoy corona como monarca supremo entre sus con-

géneros todo el género humano que se lava y se baña, especializándose las hermosas, agradecidas a los beneficios que de él han recibido, pues gracias a sus excelsas bondades, a la pureza de su exquisita fabricación, han podido, no tan sólo conservar la integridad de su tez, sino aumentar en ella ese adorable tinte de juventud y de salud, que hace de la mujer una verdadera flor humana.

Con los calores reinantes el plebiscito del jabón se produce espontáneamente, y resultando en él vencedor por la casi unanimidad de la gente limpia, la humanidad representada por su parte más bella y graciosa, concurre alegremente al regio 'besamanos de Su Majestad el Jabón Reuter.

DE SAN LUIS



Baile en el Teatro-Club Social festejando la terminación del año.

Sigue la LIQUIDACION

Más rebajas de precios

• • •

TRAJES finos a la medida, antes \$ 75. AHORA.....\$ **40.⁰⁰**

TRAJES hechos gran fantasía, antes \$ 35. AHORA.....\$ **15.⁹⁰**

AMBOS de hilo o franela de lana, antes \$ 25. AHORA.....\$ **9.⁹⁰**

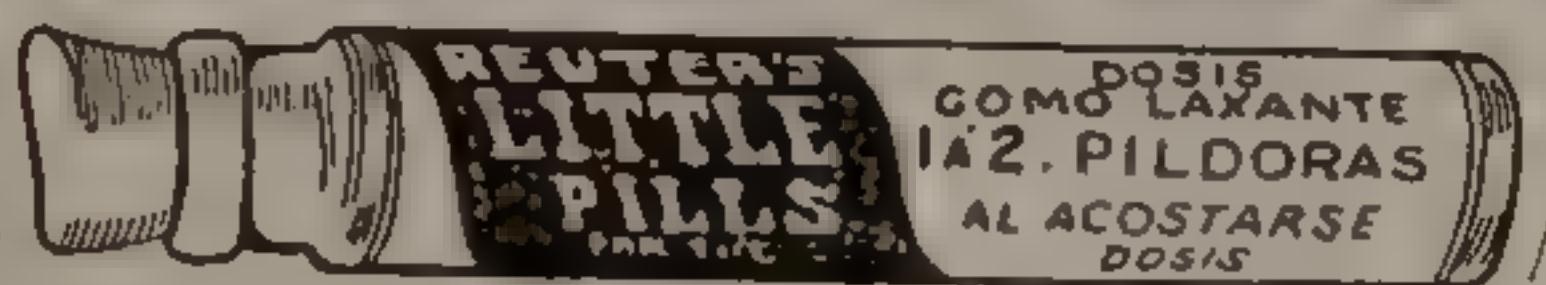
SACOS, PANTALONES o CHALECOS sueltos,
—— a precios muy baratos ——

Cangallo 800
esquina a Esmeralda

B. LONGUEIRA

Los mismos artículos y precios en mi sucursal:
calle CARLOS PELLEGRINI 222—Buenos Aires

PILDORITAS DE REUTER



Laxantes

Antibiliosas

Estomacales

Estas pildoritas entonan el estómago, estimulan la acción del hígado y mueven suavemente el vientre sin producir irritación intestinal. Por eso están indicadas y son eficacísimas en todos estos molestos achaques, que provienen de malas digestiones, la inacción o pereza del hígado y la sequedad de vientre. La falta de apetito, la dispepsia, los dolores de cabeza, la jaqueca, la irritabilidad nerviosa, la hipocondría y el insomnio, casi siempre tienen por causa algún desarreglo funcional del estómago, del hígado o de los intestinos. En tales casos las

Pildoritas Reuter

desembarazan el intestino de las materias irritantes y mal digeridas que contiene, activan la acción del hígado, permitiéndolo cumplir su misión de eliminar de la sangre las toxinas o venenos que se producen durante el proceso de la digestión, y dan vigor al estómago, produciendo de este modo un alivio inmediato y con un poco de constancia y régimen una curación completa.

SE VENDE EN FARMACIAS Y DROGUERIAS

Único importador: RICARDO ILLA - Venezuela 610



Concurrentes a la boda Magallanes-Artitas.



Discurso del señor Eleodoro S. Jofré en el entierro del vicecónsul de Italia, ingeniero Luis Pinto.

Colegio VICTOR HUGO

Fundado en
el año 1886

Enseñanza
primaria,
secundaria
y
comercial.
Pupilos,
Medio pupilos
y Externos



Preparación
para
las Escuelas
Naval,
Comercial,
Industrial
y
Colegio Militar

Sous le patronage de la Légation de France
Incorporado al COLEGIO NACIONAL

630, Salguero, 654
casi esq. a Corrientes

Un. Tel. 3147, Mitre
Buenos Aires

DE CORRIENTES



Grupo de los nuevos bachilleres.



Maestros que obtuvieron su título este año.

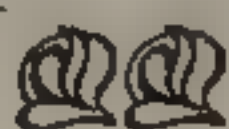


Maestras recién egresadas.

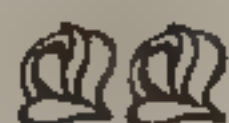
BRACCA

Agua salus mundi

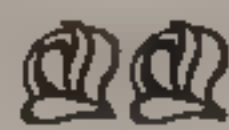
Alcalina,
Litiosa,
Antiúrica,
Anticatarral



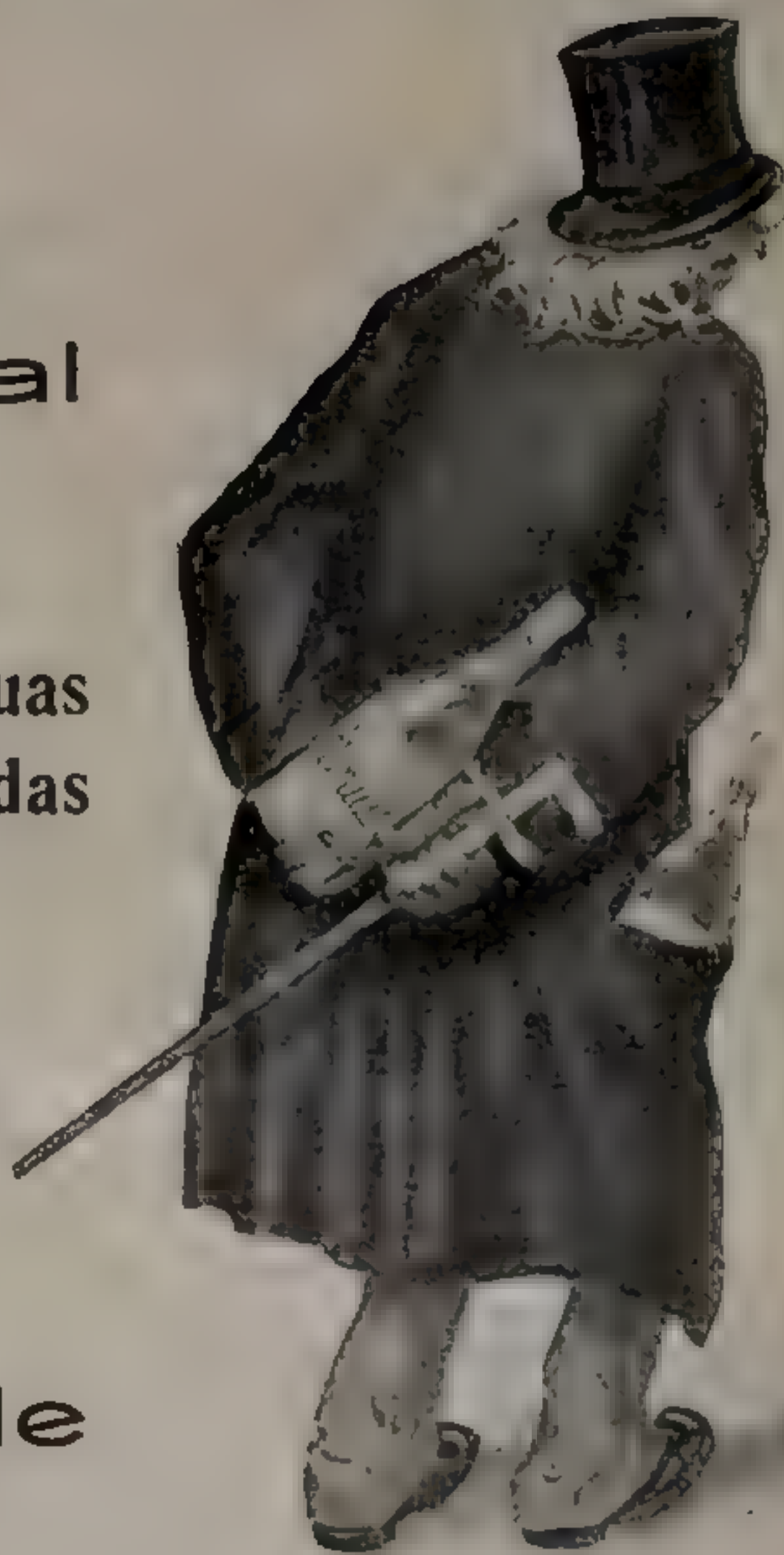
La mejor de las aguas
minerales importadas



Estomacal
por excelencia



Insuperable
para la mesa



IMPORTANTE. — Se remitirá una serie de tarjetas ilustradas, muy interesante, a quienes la soliciten por correo a la casa introductora del AGUA BRACCA, de la señora viuda de Juan Spreafico, 983, Cochabamba, Bs. Aires, incluyendo el franqueo necesario para la contestación (\$ 0.05).

NO SE ATENDERA PERSONALMENTE

CUPON

Nombre

Dirección

DE SANTA FE



Baile dado por la Sociedad Recreativa del F. C. S. F.

DE ESPERANZA



Vista del salón de la Sociedad de Canto, durante su último baile.

DE RAFAELA



Niños que acudieron al reparto de juguetes efectuado en el patio del salón Las Delicias del señor Pedro J. Riva.

DE AYACUCHO



Los premiados en el último concurso del Tiro Federal.



Niñas concurrentes al bautizo de la niñita Ana Carmen Ciraco Villanueva.

Pulveöl

Aceite
de castor
en polvo



El mejor
—de los—
Purgantes
—●—
Sin olor
ni sabor

Únicos importadores:
Bonomi, Baldassare & Cía.
Corrientes 2697 — Bs. Aires

Concesionario en la provincia de Santa Fe: **E. COMINETTI** — Rosario



Le aumentamos su sueldo \$432 por mes

(Gracias a los conocimientos recibidos
en las Escuelas Internacionales)

Empleados que estáis descontentos de vuestro empleo actual, y que deseáis aumentar vuestro sueldo, leed, estudiad y meditad sobre esta carta. Procede de uno que, como vosotros, estaba descontento de su suerte, y hoy vive contento y feliz, gracias a la enseñanza recibida en estas escuelas. "Me matriculé en el curso de electrotecnia—escribe el señor Manuel Ordóñez Palomo,—siendo aprendiz electricista, y he logrado llegar a ser ingeniero electricista en jefe del Parque Luna, de la ciudad de Méjico, ganando un sueldo que de \$ 2 oro americano diarios con que comencé, ha ascendido a \$ 8, (es decir, \$ 180 oro americano de aumento por mes, o sea, a razón de \$ 2.40 cada peso, \$ 432 moneda nacional). Por mi



Le aumentamos su sueldo \$432 por mes

(Gracias a los conocimientos recibidos en las Escuelas Internacionales)

Empleados que estáis descontentos de vuestro empleo actual, y que deseáis aumentar vuestro sueldo, leed, estudiad y meditad sobre esta carta. Procede de uno que, como vosotros, estaba descontento de su suerte, y hoy vive contento y feliz, gracias a la enseñanza recibida en estas escuelas. "Me matriculé en el curso de electrotecnia—escribe el señor Manuel Ordóñez Palomo,—siendo aprendiz electricista, y he logrado llegar a ser ingeniero electricista en jefe del Parque Luna, de la ciudad de Méjico, ganando un sueldo que de \$ 2 oro americano diarios con que comencé, ha ascendido a \$ 8, (es decir, \$ 180 oro americano de aumento por mes, o sea, a razón de \$ 2.40 cada peso, \$ 432 moneda nacional). Por mi

Con nuestro sistema de enseñanza no necesita ya el estudiante separarse de su trabajo para ir a la escuela, ni abandonar la escuela para ir al trabajo; la instrucción le sigue adondequiera que él vaya, proporcionándole la agradable distracción de alternar la faena del día con el estudio de la noche, al mismo tiempo que haciéndole su trabajo más fácil y remunerativo, a medida que avanza en sus estudios.

Los textos son tan sencillos y están dispuestos tan metódicamente para el progreso gradual del alumno, que pueden estudiarlos con provecho personas de todas clases; y así en nuestras listas se hallan por millares, al lado de los nombres de personas de educación superior previa, los de muchos que eran jornaleros, herreros, dependientes, y a quienes nuestros cursos han proporcionado ocupación más lucrativa y honrosa y vida más holgada.

Contamos con cerca de 200 cursos diversos. (Entiéndese aquí por CURSO el conjunto de las materias que se estudian para aprender completamente una profesión u oficio). Al recibo del adjunto cupón le mandaremos un folleto con su detalle, a fin de que pueda usted elegir el curso que le interesa, como también información completa acerca del mismo. Esto nada le cuesta. Remita hoy mismo—ahora mismo—el cupón. No demore. Haga algo por su porvenir.

-----CUPÓN ÉXITO-----

Sírvanse mandarme datos completos acerca de sus cursos por correspondencia. Queda entendido que esto EN NADA me compromete.

Nombre

Dirección

Pueblo o ciudad

FF. CC. (P B T, double page)

ESCUELAS INTERNACIONALES POR CORRESPONDENCIA

Compañía LA CAMONA

(Agentes generales)

Bmé. Mitre 556/62 — Buenos Aires

SUCURSALES

Rosario: calle Córdoba 1025
Mendoza: calle Espejo 37-39

Con nuestro sistema de enseñanza no necesita ya el estudiante separarse de su trabajo para ir a la escuela, ni abandonar la escuela para ir al trabajo; la instrucción le sigue adondequiera que él vaya, proporcionándole la agradable distracción de alternar la faena del día con el estudio de la noche, al mismo tiempo que haciéndole su trabajo más fácil y remunerativo, a medida que avanza en sus estudios.

Los textos son tan sencillos y están dispuestos tan metódicamente para el progreso gradual del alumno, que pueden estudiarlos con provecho personas de todas clases; y así en nuestras listas se hallan por millares, al lado de los nombres de personas de educación superior previa, los de muchos que eran jornaleros, herreros, dependientes, y a quienes nuestros cursos han proporcionado ocupación más lucrativa y honrosa y vida más holgada.

Contamos con cerca de 200 cursos diversos. (Entiéndese aquí por CURSO el conjunto de las materias que se estudiarán para aprender completamente una profesión u oficio). Al recibo del adjunto cupón le mandaremos un folleto con su detalle, a fin de que pueda usted elegir el curso que le interesa, como también información completa acerca del mismo. Esto nada le cuesta. Remita hoy mismo—ahora mismo—el cupón. No demore. Haga algo por su porvenir.

CUPÓN ÉXITO

Sírvanse mandarme datos completos acerca de sus cursos por correspondencia. Queda entendido que esto EN NADA me compromete.

Nombre

Dirección

Pueblo o ciudad

FF. CC. (P B T, double page)

ESCUELAS INTERNACIONALES POR CORRESPONDENCIA Compañía LA CAMONA

(Agentes generales)

Bmé. Mitre 556/62 — Buenos Aires

SUCURSALES | Rosario: calle Córdoba 1025
| Mendoza: calle Espejo 37-39

Casa Piqué

1158, SARMIENTO, 1158

U. T. 3880, Lib.—C. T. 702, Cent.

¡INCREDIBLE!

Por su calidad y **PRECIOS**



Comedor Renacimiento, nogal, 16 piezas \$ **350**



Dormitorio Luis XV, nogal, para matrimonio, 7 piezas.. \$ **270**



Dormitorio Luis XV, nogal, para matrimonio, 7 piezas.. \$ **210**



Dormitorio Luis XIV, nogal, para matrimonio, 7 piezas.. \$ **130**



Dormitorio estilo inglés, tea, para una persona, 7 piezas \$ **80**



Aparador y trinchante, inglés, tea, con lunas biseladas y mármoles rosa \$ **195**

Exposición de MUEBLES y TAPICERÍA

Importados y del país

SE DAN FACILIDADES DE PAGO

Pidan el gran
CATÁLOGO "C"

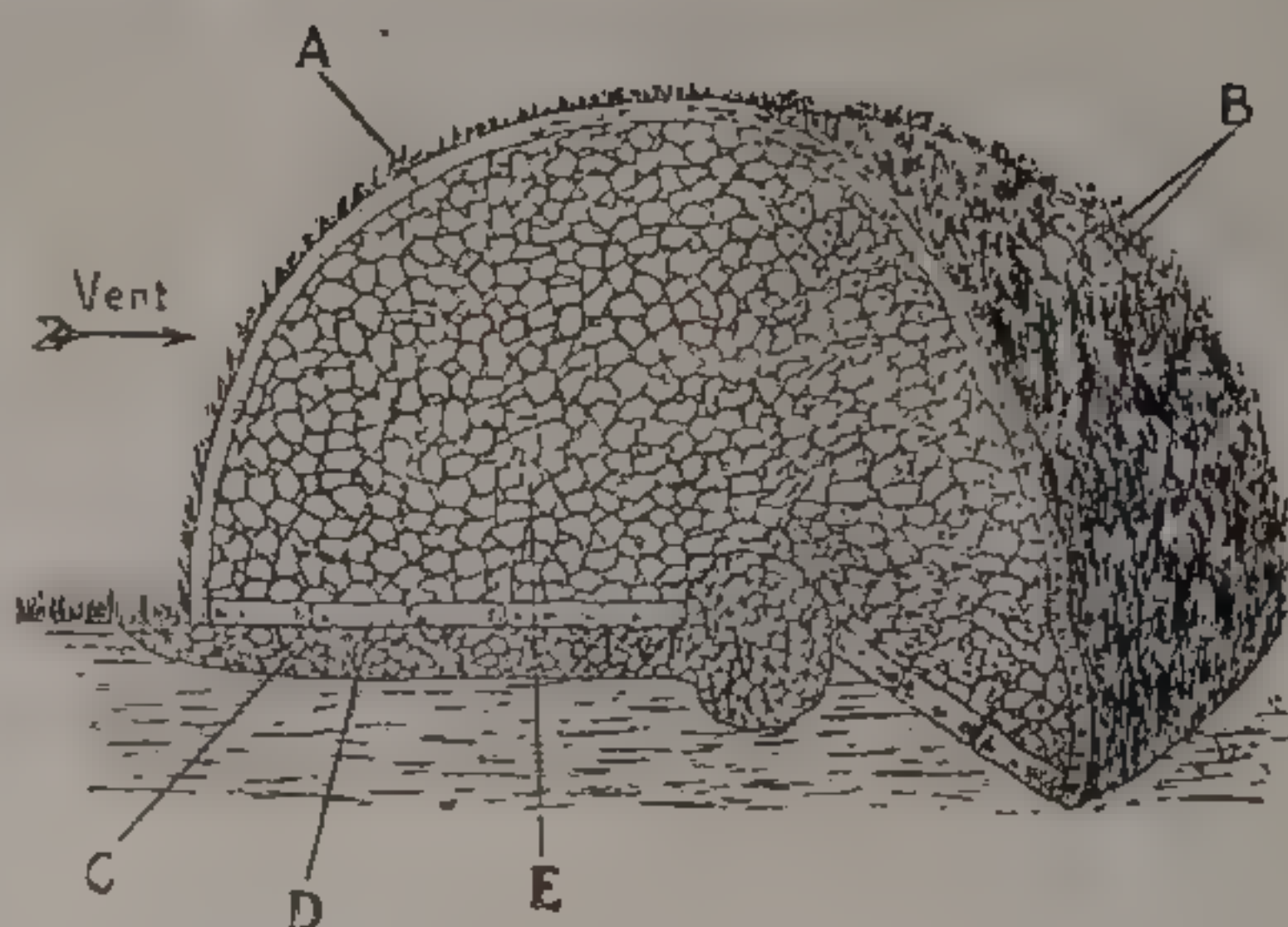
J. PIQUÉ

Sarmiento, 1158 - B. Aires

Fabricación de cal sin horno

Sabido es que la cal se prepara calcinando creta, mármol y otras piedras calcáreas en un horno generalmente muy grande. Puede ser ventajoso algunas veces prescindir de esa instalación; tal sucede, por ejemplo, en las construcciones que hay que hacer cerca de los yacimientos calizos, si los medios de comunicación son costosos. Véase entonces cómo se puede operar: se elige una área plana, en tierra de 8 metros de diámetro y se abre en el centro una cavidad de medio metro de hondo y de un metro de ancho, que comunique con la periferia del área, por el lado del viento dominante; mediante una fosa de la misma profundidad, de la anchura de un hierro de piqueta (véase la figura). La excavación se llena de paja, después de trozos menudos de leña, luego de tarugos redondos y cortos, disponiendo todo ello, de manera que a la acción de la presión ejercida por encima, no se produzca derrumbamiento. Se dispone en seguida sobre el área la piedra caliza y la hulla, por capas alternativas. Para un vagón de carbón que pese 10.000 kilos hacen falta unos 50 metros cúbicos de calcáreo, y la mezcla debe ocupar un círculo de unos 5 metros de diámetro.

Se comienza por hacer un lecho de piedras planas, bastante gruesas, y se cubre de otro de carbón de piedra cinco



A. Capa de césped.—B. Ventiladores.—C. Canal para el aire.—D. E. Capas sucesivas de piedra calcárea y de combustible.

veces menos grueso; después se continúa lo mismo, dejando vacíos que permitan la circulación de los gases.

Cuando todo está apilado en un montón estrechado hacia arriba para hacerlo bien estable, se recubre de placas de césped; después de una papilla de arcilla, y se preparan en lo alto del lado opuesto al foso, algunos respiraderos.

Con una pértiga se hunde hacia el centro un tapón de paja encendida; la masa entra en combustión como si fuese de leña. La calcinación puede durar de unos días a unas semanas.

HAY QUE APROVECHAR

la temporada seca para remediar las paredes que en el invierno son húmedas, aplicándoles las pinturas

STUCOLOR

Colores impermeables exteriores. Resisten la acción de la intemperie, de la lluvia y del sol.

VELVALAC

Colores lindísimos para el interior. **ECONÓMICO - DURABLE - HIGIÉNICO.** Puede lavarse.

WATPRUFIN

Única preparación que resuelve el problema de **PAREDES HÚMEDAS.**

Pidan prospectos, informes y muestras GRATIS a los Depositarios:

EN BUENOS AIRES

Pinard E. Coster y Cía., Hasenclever y Cía., Dellazoppa y Cía. Ltda.

EN MONTEVIDEO

Leoncio Gandós y Cía., Domingo Ratti y Cía., Ponce de León y Pade

El mayor Tesoro

es una boca bien cuidada, limpia y con las piezas completas. Nadie se siente viejo teniendo una buena dentadura - - - -

En nuestro **CONSULTORIO** encontrarán los últimos adelantos de la **CIENCIA** para el arreglo y limpieza de la dentadura en su más perfecto estado y con la mayor economía - - - -

Asepsia
perfecta

Extracción
sin dolor



La higiene
es todo

Trabajos
bien hechos

A. E. MORAN, DENTISTA - CIRUJANO

Callao 86, esq. Bartolomé Mitre — U. T. 1010 (Libertad)

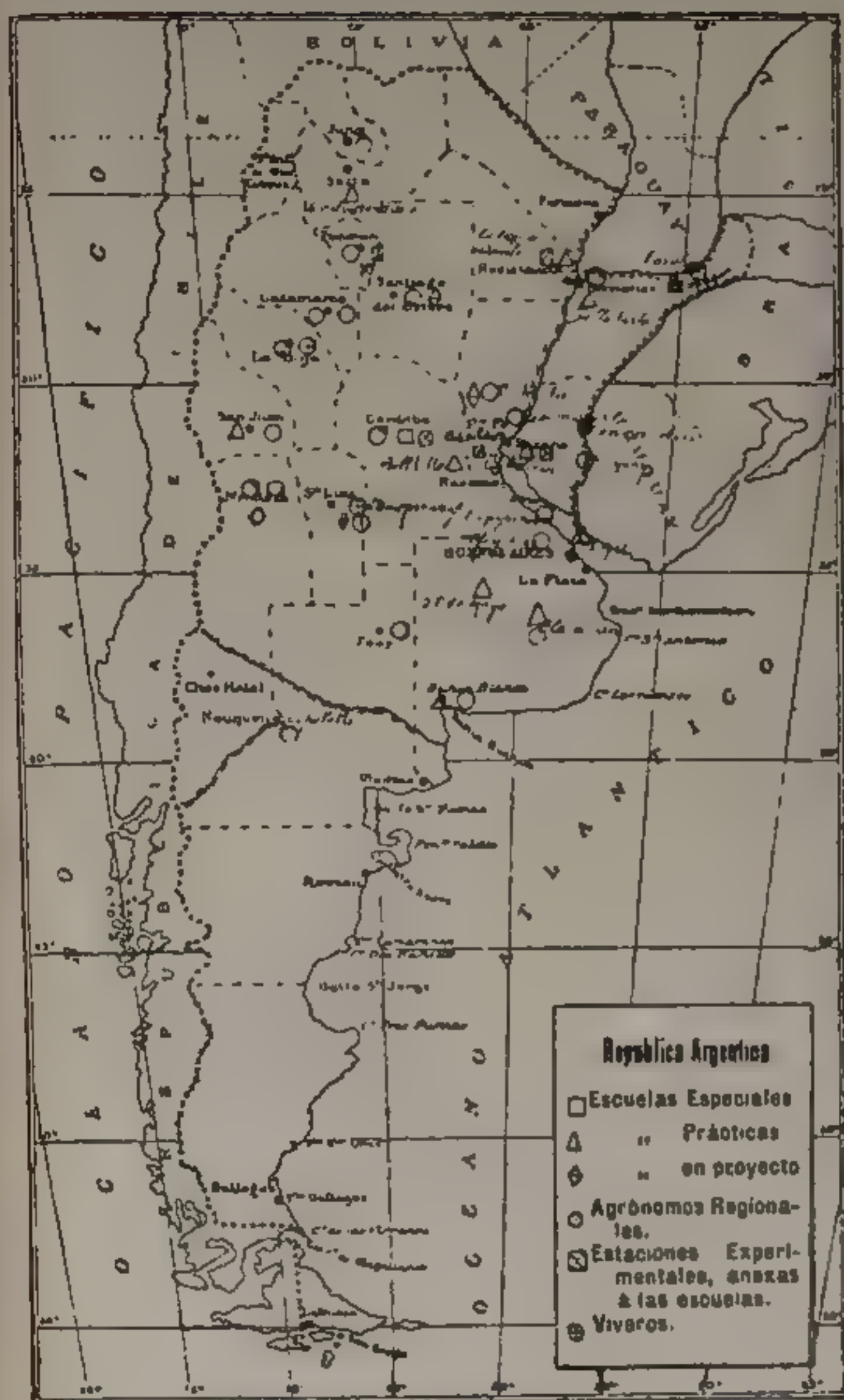
Nuestro **DENTÍFRICO** en pasta y en polvo

mereció el más Alto Premio en la Exposición de Higiene del Centenario Argentino (1910). Además obtuvo: Medalla de Oro y Gran Cruz en Londres (1910), dos Medallas de Oro y Diploma en París (1911) y Gran Cruz y Medalla de Oro en Roma (1912).

Correspondencia: A. E. MORAN, Callao 86, esq. Bmé. Mitre

NOTA. — En los pedidos mencionen el nombre de esta revista: **P B T**

Las escuelas de agricultura



Carta que muestra la ubicación de los servicios a cargo de la Dirección General de Enseñanza Agrícola.

Al desarrollo que en pocos años ha tomado la agricultura en nuestro país, debe corresponder la extensión de la enseñanza agrícola, que, preparando un

personal conveniente y perfeccionando los procedimientos, realice poco a poco la transformación de nuestros campos.

Hoy están bajo la dependencia de la Dirección General de Enseñanza Agrícola las siguientes escuelas: de Viticultura, de Mendoza; de Agricultura y Ganadería, de Córdoba; de Arboricultura y Sacarotecnia, de Tucumán; de Agricultura, de Casilda; de Fruticultura y Aprovechamiento, de San Juan; de Lechería y Prácticura, de Bell Ville; de Agricultura Subtropical, de Posadas; Forestal y de Cultivos Industriales, de Colonia Benítez (Chaco); de Agri-



Escuela de Fruticultura y Aprovechamiento de San Juan.



Vista tomada en el vivero regional de Catamarca.



Escuela de Arboricultura y Sacarotecnia de Tucumán. El umbráculo.

BUFACH



INSECTICIDA INFALIBLE.

Exijan la caja triangular

LAS ESCUELAS DE AGRICULTURA



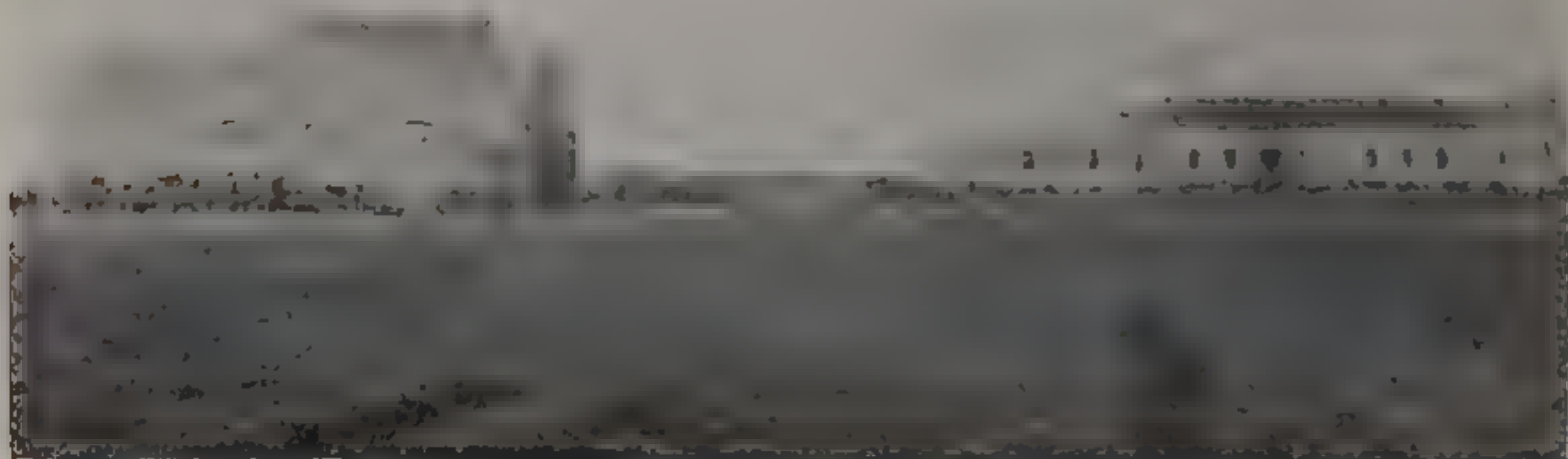
Grupo de alumnos en la Escuela Práctica de Agricultura y Ganadería de Casilda.

cultura, de Las Delicias (Entre Ríos); de Agricultura, de Bella Vista (Corrientes); de Agricultura, de Puerta de Díaz (Salta); de Agricultura, de Veinticinco de Mayo (Buenos Aires); de Mecánica Agrícola, de Bahía Blanca, y de Lechería, en Olavarría.

Existen además los viveros regionales de Catamarca, La Rioja, Loreto (Posadas) y Villa Mercedes (San Luis), la Estación Enológica de Concordia, y hay agrónomos regionales en muchos puntos de provincias y territorios.



Estación Vitícolo-enológica Nacional de Concordia. Obra indispensable de canalización del arroyo Fontora para sanear los terrenos bajos de la propiedad, realizada por el personal de la estación.



Escuela de Lechería y Praticultura de Bell Ville. Vista del edificio.



Escuela de Mecánica Agrícola de Bahía Blanca. Sección de las espigadoras-atadoras.

SUCURSAL EN MAR DEL PLATA



Distinguida señora:

Tenemos el placer de poner en su conocimiento que nuestra sucursal de MAR del PLATA ha sido abierta el 10 del corriente.

Nuestro reciente viaje a París nos permite ofrecer a usted los modelos de las mejores casas francesas en vestidos, paletós, sombreros y pieles, a precios equitativos.

En la seguridad de vernos honrados con su visita, saludamos a usted atte.

S. S. S.,

P. Nasute y Hnos.

Ψ Ψ Ψ

En Buenos Aires:

Suipacha 244

En Mar del Plata:

**San Martín y
Buenos Aires**

N. B.—En nuestra casa matriz de la calle Suipacha 244, seguimos haciendo vestidos de réclame durante todo el mes de enero.



PARA LA NIÑA Y LA MUJER

Modas



Traje de noche, de "charmeuse" crema y muselina de seda con flores pintadas y bordadas de diamantes y perlas. La parte superior es de tul rosa.

¿Puede Este Hombre Leer Vuestras Vidas?

El rico, el pobre, el poderoso y el humilde, consultan su opinión en negocios, casamientos, amistades, enemistades, mudanzas, especulaciones, asuntos amorosos, viajes y en todos los trances de la vida.

MUCHAS PERSONAS ATESTIGUAN QUE LES HA REVELADO SUS VIDAS CON ASOMBROSA EXACTITUD.



Estudios de la vida de cualquier persona, se enviarán gratis, como prueba, por un poco de tiempo, a todos los lectores de este periódico.

El Rev. G. C. H. Hasskarl de Pensilvania, Estados Unidos, en carta al Profesor Roxroy le manifiesta: "Es usted, a no dudar, el especialista y maestro más grande que existe de su profesión. Todo aquél que le consulte se maravillará de la exactitud de sus detallados estudios individuales y de sus consejos y recomendaciones. Aun los más escépticos, le consultarán una y otra vez, después de comunicarse con usted por vez primera".

Si el lector desea aprovecharse de la generosa oferta del Profesor Roxroy, y obtener un estudio gratis de su vida, envíe la fecha, mes y año de su nacimiento, manifestando sexo y estado, y al propio tiempo copia de puño y letra del interesado, de las siguientes líneas:

Sé que posees un gran poder
Para leer todas las vidas,
Y yo desearía saber
Qué me aconsejarías.

Escriba con claridad, y no deje el comunicante de enviar su nombre verdadero, su dirección, y fecha de nacimiento, con toda exactitud.

Diríjanse las cartas, franqueadas con una estampilla de 12 centavos, a ROXROY, Dept. 1203 H. N.º 177a, Kensington High Street, Londres, W., Inglaterra. Si lo desean pueden los comunicantes acompañar 30 centavos en estampillas del país, para cubrir el franqueo, trabajo manual, etc. No se incluyan monedas en las cartas.

¿Qué es lo que Necesitan
los **DEBILITADOS**,
los **FATIGADOS**
aquellos que tienen débiles
los **PULMONES** y los **BRONQUIOS** ?

Un **ANTISÉPTICO**
y un **RECONSTITUYENTE**
Para casos tales, nada como la

SOLUCIÓN PAUTAUBERGE

que en forma apropiada, reúne el antiséptico y el reconstituyente más poderosos, la *Creosota* y el *Clorhidrofosfato de Cal.*
Constituye el remedio soberano contra
los **CATARROS**, las **BRONQUITIS CRÓNICAS**, la **GRIPE**,
el **RAQUITISMO** y la **ESCRÓFULA**.
Aumenta el apetito y las fuerzas, agota las secreciones y previene la
TUBERCULOSIS
L. PAUTAUBERGE, Courbevoie-Paris, y en todas las Farmacias.

CONSULTORIO FEMENINO

C. M., Buenos Aires.—Un poco de inteligencia y otro poco de voluntad atado junto con otro poco de buena intención, resulta un amuleto eficaz del todo contra el enhechizo que usted inventa.

Espíritu turbado por la duda.—¿Para qué esperar con sed junto a una fuente seca! Ya ve que el camino sigue.

Amor oculto.—Es para vos, y de la persona que imagináis.

El perseguido de los 13, Buenos Aires.—Simplismo, unilateralidad, rectilínez. Querer reformarse es querer ser como el vecino, del que envidiamos lo que no tenemos y el que nos envidia lo que no tiene.

Ignorante, Firmat.—Sí, un alma de poeta es tan bohemia que no repara ni donde se hospeda.

D. C. Caneco, Capital.—Pues no veo la timidez... ni la gracia por ninguna parte. ¿No le remuerde la conciencia de haberme hecho leer cuatro carillas que no dicen nada? Usted no va a hacer la América hasta que se emprenda el cultivo de la remolacha.



Desconocida.—No es correcto y además es peligroso. No debe dedicarle nada. Cuidado, porque luego vienen tiempos en que hay que arrepentirse de esas pavaditas, pavaditas al parecer.

Lidia.—Enfrente. En la misma mesa. Su actitud debe ser respetuosa y servicial. Es ridículo ir a Palermo de esa manera.

Febo, Buenos Aires.—Lavajes del estómago.

Alba, Mendoza.—Pues escribirme lo más largo posible, diciendo lo que se le ocurre. Encantada con lo de "adorable". Se lo agradeceré diciéndole la verdad.

Eddy, Buenos Aires.—No me convence la gracia. Si quiere ser admirado debe mantenerse por encima del público. Se puede escribir para los cursis sin caer en cursilería. Por otra parte, ¿qué placer halla en humillarse? La modestia consiste en ocultar el brillo, pero no en tiznarse. Ahora me ha perjudicado usted, pero no es ésta la ocasión en que he de dejar de perdonarlo.



EL VELLO desaparece con el uso del DEPILATORIO MARTINS

Su efecto es instantáneo e infalible sin dañar al cutis en lo más mínimo, siendo muy útil para las señoras y señoritas que tengan vello en el : : : rostro o en los brazos : : :

Precio \$ 1.50 el frasco

EN VENTA EN TODAS LAS DROGUERIAS Y FARMACIAS

PRODUCTOS FARMACÉUTICOS DE
"La Fármaco - Argentina"
(Sociedad Anónima)

Buenos Aires

Acoyte, 190

¡Señoras! ¡Señoritas!



VUESTRAS dolencias
se curan sin opera-
ción y sin raspajes.

Usad "Scheid's Ovarin", prodigioso remedio aprobado por el Honorable Depart. Nac. de Higiene.

"Scheid's Ovarin N.º 1", (LIQUIDO), cura la suspensión, atraso o falta del período, etc., etc.

"Scheid's Ovarin N.º 2", (LIQUIDO), cura la metritis, dolores y desarreglos en el período, hemorragias, inflamaciones, matriz y ovarios, flujo blanco, esterilidad, etc. A toda señora o señorita, le conviene pedir informes y folletos gratis personalmente o por carta al Director del "Instituto Scheid",

calle Carlos Pellegrini, 644. Buenos Aires. Frasco: \$ 4.

Se vende: Droguerías Gibson, Estrella, Defensa, 192; Rivadavia, 735, Nelson, C. Pellegrini, 178. Sarmiento, 587, y en todas las buenas farmacias. Depósito principal: calle C. Pellegrini, 644, Buenos Aires. (En Rosario: San Martín, 848). Montevideo: Farmacia 25 de Mayo e Ituzaingó.



¿Por qué vivir?

ESTE ES EL GRAN LIBRO DEL DIA

Todo el mundo está de acuerdo en que éste es el más importante de cuantos libros se ofrecen y no debe usted dejar de pedirlo aprovechando esta oferta liberal.

Conviene que todos lo lean sin distinción de sexo; con él conocerán los secretos para triunfar, tener éxito y buen acierto en cuanto se propongan, y además podrán vivir sin tormentos, preocupaciones, tristeza, miseria y verán cuán fácil es obtener

SALUD, SUERTE y FELICIDAD

ser correspondido en el amor, ganar en el juego, negocios, etc., conseguir todos sus anhelos y simpatizar con las demás personas.

GRATIS se manda este curioso libro a quien lo solicite incluyendo una estampilla de 10 centavos pidiéndolo por carta al INSTITUTE OF SCIENCE. P. O. Box, 1431. Buenos Aires.

Vin Désiles

EL MEJOR TÓNICO Y EL MÁS EFICAZ:

Superior á todos los Vinos de Quina conocidos. Es el **VIGOR** y la **SALUD** absorbidos cada día bajo la forma de una agradable bebida.

DE VENTA EN TODAS LAS BOTICAS.

CONSULTORIO FEMENINO

Aunque le aseguro que no comprendo su indolencia.

L. del Valle, Tandil.—El agua esa mejor es dejarla a un lado. Según el río y según el arroyo. Decir gracias. Metérselos en la boca.

Jesús Bezares, Río IV.—Amigo mío, me parece que ése ya es demasiado corazón. También me parece que Felipe Trigo es mal consejero. También me parece que ésas ya son demasiadas lágrimas. También me parece que es una suerte para él no saber lo que es llorar por hijos ajenos. También me parece que tiene usted excesiva imaginación. Y me parece también que sus 22 son muy pocos años.

Margarita Segunda, Buenos Aires.—¿Y por qué mentirte? No te compadezco. Al fin se pierde siempre.

Ignotus, Floresta.—Lo natural no es monstruoso, y eso es natural. Pero ¿la mentira no es bella a ratos? Claro que no la mentira del mal. Claro que sí la mentira del bien.

Alma triste.—Lavajes del estómago. Eso de la sirena es un amable cuento.

Lohengr.—Es un disparate a esa edad habiar seriamente de eso. Diviértase ocho o diez años más.

Amalia Carolina.—Hiperestesia, imaginación, bondad, generosidad, abulia, afectividad, sensualidad.

Amor y Esperanza, San Antonio.—Cultivando las relaciones. Encontrarlo es lo de menos; conservarlo es lo difícil.

Heures, Buenos Aires.—Ponerla a prueba a cada momento.

Sensible, Arrecifes.—Es usted una personita de juicio, y, según veo, muy culta.

Tiene usted razón en todo lo que dice, y me complazco en reconocerlo.

Edmundo de Theirs.—Unilateral, imaginativo, sensual, generoso, prolijo, voluntad sostenida. Tiene grandes disposiciones y calor de inspiración. Los versos son mediocres y algo ripiosos.

María Dolores, Buenos Aires.—Ah... ¿eres tú, rediviva? Ahora veo cómo el silencio puede ser también blasfemia y delito máximo. Yo te diré cómo ha sido: Me pidió un asunto y le mandé copiados a la máquina dos o tres párrafos completamente inexpresivos en cuanto a su origen; y lo más cómodo que le pareció fue lo que hizo. En cuanto a lo de la reserva, yo, que sé bien ver, no veo en absoluto la falta de ella. Es como si el director de "La Razón" recibiera un anónimo diciendo que el doctor Roque Sáenz Peña es actualmente el primer magistrado de la nación.

Pero veo que a quien tira, es a mí, con alguna crueldad. ¿Y no se te ocurre que puedes equivocarte y llegar a odiarme injustamente?... Tener mundo significa abarcarlo todo con el espíritu, comprender y sonreír. Tener escrúpulo es detener el juicio y la sentencia por si acaso hay error en la prueba o falacia en la apariencia.

Gitana, Flores.—Con mucho gusto, pero no es bastante lo que me escribes. Y te advierto que esa letra la veo demasiado dibujada para que sea la tuya corriente. ¿Te imaginas que embelleciendo tu letra va a embellecerse tu carácter?

Luciente, Montevideo.—El mejor de los jugadores es el que gana enseñando su juego. De modo que a ése no lo calumnies.

NOEMIA DE LIS.

El mejor Aguinaldo de la Belleza

¡Oferta limitada para poco tiempo!

Los tres ricos productos de tocador del
Dr. BEAUCHAMPS
(Paris)

CREMA "Lechuga"
Jabón de "Crema Lechuga"
Pólvos "Mi Reina"

\$ 2

Puestos en elegante caja

(En las provincias, libre de todo porte, \$ 2.50)

Estos tres productos deben figurar en el tocador de toda dama que quiera conservar FRESCO, HERMOSO y PERFUMADO su rostro.

Mande hoy mismo su pedido, mencionando este aviso, a:

Díaz Hnos.

B. de Irigoyen 968

Buenos Aires



COLOSAL!! - SANZ - LIQUIDA!!

La DIAGONAL se lleva nuestros grandes salones de ventas. Los muebleros y particulares se llevarán los muebles y tapicerías. No discutimos los precios. Estamos obligados a vender 900.000 pesos en completo derroche — BARATO/ pero AL CONTADO.

818-SARMIENTO-844

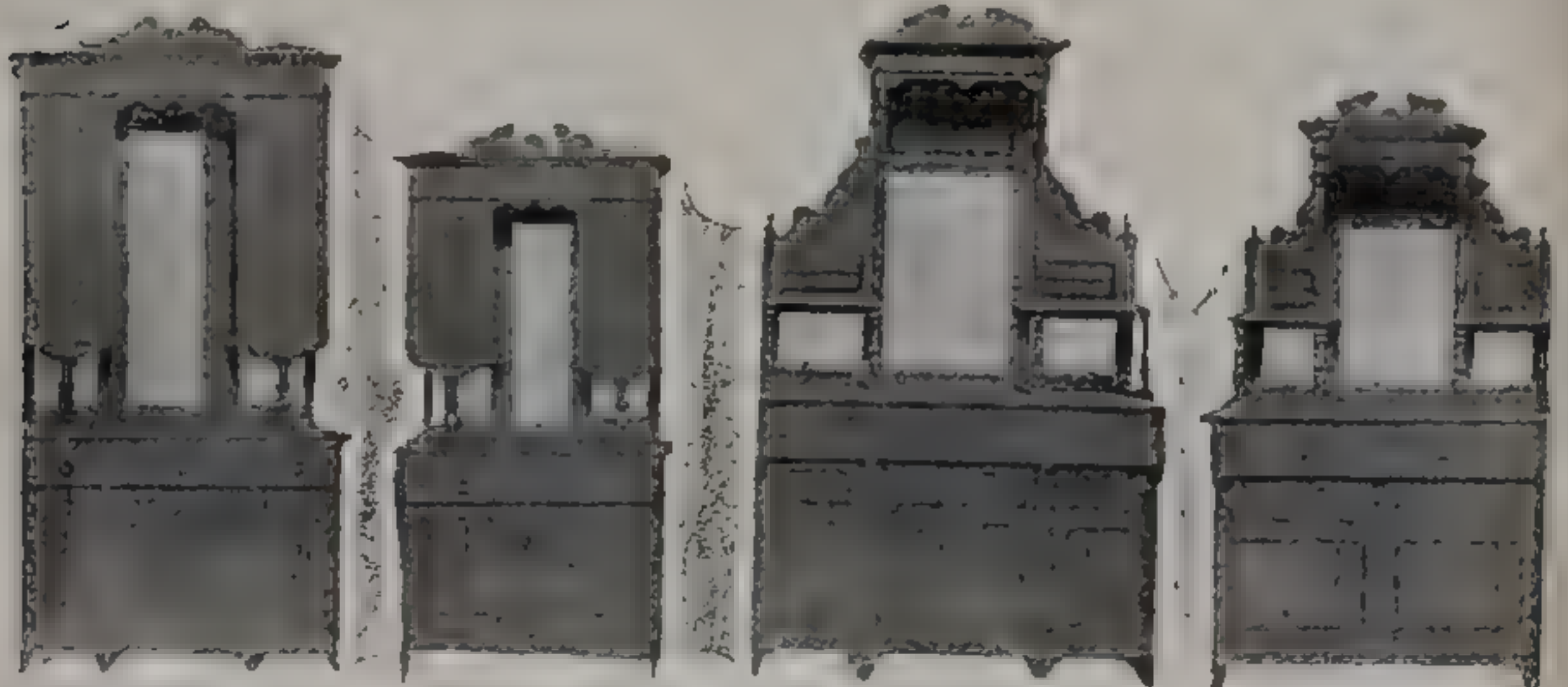


REGIO DORMITORIO Luis XV, 3 cuerpos, nogal de Italia y roble, lo mejor, mármoles ónix, dosel, colcha y rollo. \$ 650.—



ELEGANTE y sólido comedor, roble de Austria, importado, lo mejor \$ 350.—

¡RECLAME! COMEDOR Renacimiento, nogal norteamericano, mármoles rosa, lunas biseladas. \$ 210.—



COMEDOR inglés, para campo, macizo, 3 cuerpos, lunas biseladas.. \$ 170.—

¡APROVECHEN! COMEDOR inglés, macizo, lunas biseladas. \$ 160.—



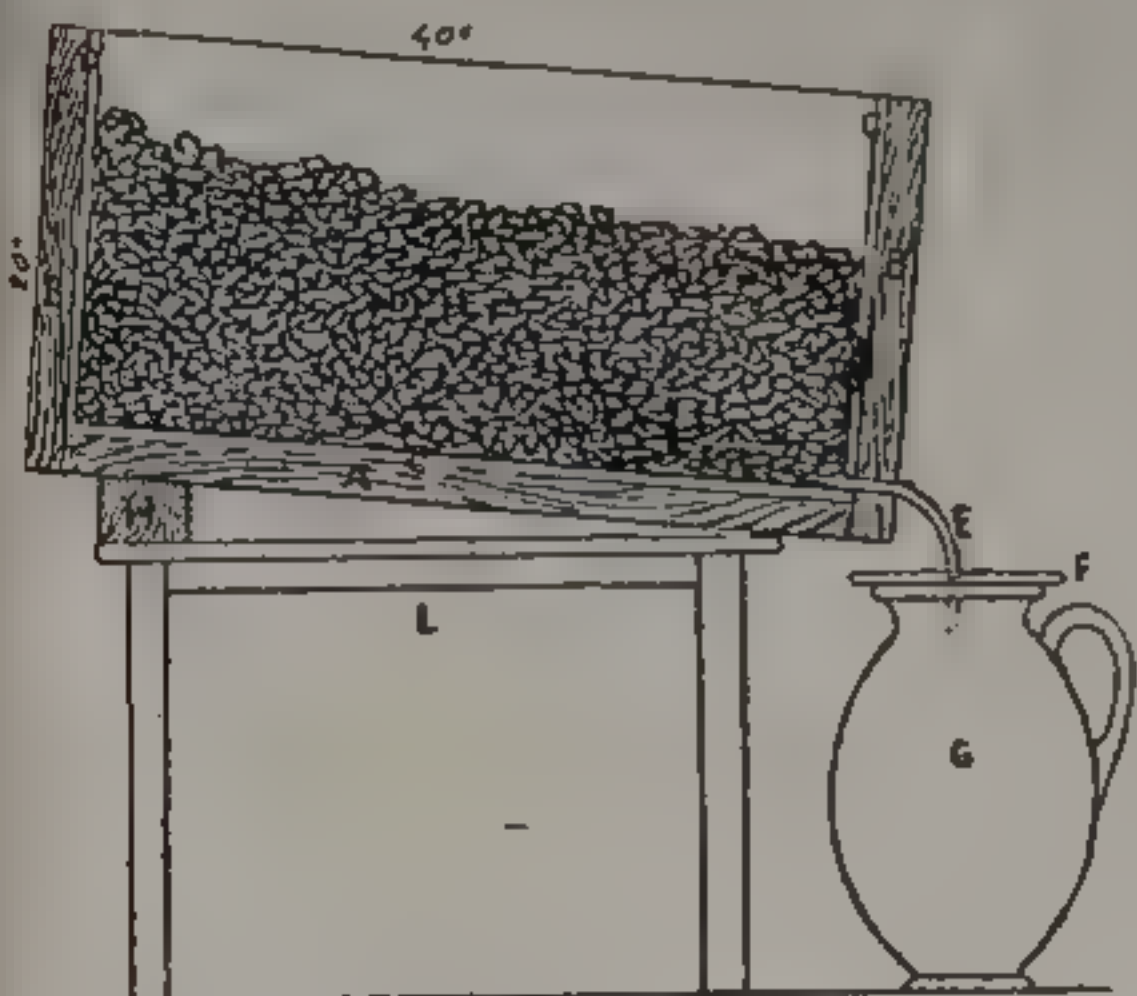
DORMITORIO nogal, Luis XIV, para matrimonio, mármoles rosa, lunas biseladas, 8 piezas \$ 150.—

DORMITORIO Luis XIV, macizo, 8 piezas. ¡Reclame! \$ 90.—

¡APROVECHEN! pobres y ricos de esta formal y GRANDIOSA LIQUIDACION. Tenemos desde el mueble más sencillo a lo mejor. Embalaje y conducción GRATIS. PIDAN CATALOGO — ESTA CASA CIERRA A LAS 7 p. m. — 818, CUYO, 844

SENCILLO Y PRÁCTICO

LA HUMEDAD Y LAS CASAS DESHABITADAS.—Los que tienen la suerte de poseer una casita de campo donde pasar la época del verano y la dejan cerrada en invierno, suelen encontrarla muy cambiada al llegar la primavera siguiente. Si el terreno es seco y el invierno benigno, menos mal, pero si llueve mucho, las habitaciones cerradas durante largos meses se hallan expuestas a una humedad mal-



Contra la humedad.

sana y ruinosa. El moho cubre los muebles y las paredes, el papel se desprende, las maderas se hinchan dificultando el funcionamiento de las puertas y las ventanas, los tejidos se deterioran y en el momento de abrir de nuevo la residencia veraniega, es preciso llamar a una porción de obreros para que arreglen lo que la humedad descompuso.

¿Es posible evitar la humedad en una casa cerrada y deshabitada durante todo el invierno?

Entre otros procedimientos, se recomienda poner en cada una de las habitaciones una vasija con un gran trozo de cal viva, pero si bien da algún resultado no es todo lo eficaz que pudiera desearse.

También se recomienda poner recipientes de cristal llenos de ácido sulfúrico, pero si con ello se evita la humedad en cambio todos los objetos de cobre o de bronce, inclusive los clavos de las sillas, se ponen negros y feos, y su limpieza exige mucho trabajo y no poco tiempo.

El medio infalible de conservar sin humedad una casa cerrada en invierno es el empleo del cloruro de calcio.

No hay que confundir el cloruro de calcio con el cloruro de cal, que desprende ácido clorhídrico y causa más daños que el ácido sulfúrico. Además no es el cloruro de calcio fundido el que hay que emplear, sino el cloruro de calcio poroso, conocido también con el nombre de cloruro de calcio seco, porque se obtiene por evaporación.

Su precio es de un franco o poco más el kilo. Para cada habitación de la casa se necesitan cuatro kilos, pero este gasto sólo se hace el primer año, según vamos a explicar. Al llegar la primavera bastará evaporar el líquido que haya absorbido para poder utilizar de nuevo en estado seco el cloruro utilizado durante el invierno. Así, pues, resulta nulo el gasto en los años sucesivos.

Para esto hay que instalar una cubeta, que cualquiera puede fabricar. Los materiales necesarios son unas tablas de 40 centímetros de ancho por 18 milímetros de grueso, unas chapas de plomo, un trozo de cañería, unas hojas de corcho y unos cántaros de barro.

Con las tablas se hacen unos cajones, B A B, de 40 centímetros de lado, sin tapa. Interiormente se forran con la chapa de plomo C, soldando bien las juntas para que no se salga una gota de agua. En uno de los lados de cada caja al nivel del fondo se hace con un berbiquí un agujero para encajar la cañería E, la cual ha de tener 40 centímetros de largo. En el extremo libre del tubo se ajusta una chapa de corcho F, que sirve de tapa al cántaro G, y el aparato queda terminado.

Cada una de estas cubiertas se pone sobre una mesa o sobre una silla Z, en el centro de la habitación con el cántaro debajo del caño y bien tapado, con el corcho y se calza el lado opuesto de la cubeta con un tarugo de madera H, para facilitar la salida del líquido que vaya recogiendo el cloruro que llena la caja.

El cloruro absorbe de un modo regular la humedad de la atmósfera y el líquido va a caer en el cántaro tapado con el corcho. Llegada la primavera, se evapora el líquido contenido en el cántaro y queda el cloruro en disposición de servir en el siguiente invierno.

Para una casa de tres habitaciones en cada piso, bastan dos cubetas en cada piso, si se tiene cuidado de dejar abiertas todas las puertas interiores.

PARA LA COMIDA DE LAS GALLINAS.—El grabado reproduce una herramienta muy práctica para cortar y picar el pan duro, las papas, las mondaduras y los desperdicios que sirven de comida a las aves de corral. Cualquier persona puede hacerla con poco costo. Para las hojas cortantes se emplean dos trozos de chapa de acero de unos cuatro centímetros de ancho por veinte de largo, y para el mango una varilla de hierro de un centímetro de grueso y noventa de largo, doblada por un extremo en forma de asa de pala. En el otro extremo se corta una



Para la comida de las gallinas.

ranura de la misma profundidad que el ancho de las hojas de acero. Estas se afilan por uno de sus lados y se encorvan ligeramente. Después se unen ambas por el centro de los lados convexos y se introducen en la ranura del extremo de la varilla, en la cual se fijan por medio de un par de roblones. Una vez sujetos, se calientan y se doblan en ángulo recto para que formen una cruz.

Las sustancias que sirven de comida a las gallinas, se pueden picar con esta herramienta en un recipiente de fondo de madera resistente, pero es mejor un cajón de medio metro cuadrado con fondo de chapa de hierro.



La Cocina

Pastelitos caseros.

Estos pastelitos sólo pueden hacerse con pasta hojaldrada. Se extiende la pasta en una capa delgadísima que se divide en pedazos circulares, algo más grandes que la palma de la mano.

En medio de cada rodaja, se coloca un poco de relleno preparado de igual modo que para guarnecer el pastel de ternera y de jamón. Póngase encima otra rodaja de pasta, igual a la primera, y péguense bien los bordes de ambas. Untense luego los pastelitos de yema de huevo y métanse en el horno, encima de una lata. Hay que vigilar mucho la cocción de los pastelitos, a fin de que queden cocidos a punto, sin estar quemados. Sirvense muy calientes, recién sacados del horno. En caso de que tengan que esperar, no hay que dejarlos enfriar para calentarlos después, lo que los echaría a perder completamente; consérvanse calientes en un tambor colocado encima de muy poco fuego. Cuando lo permite la estación, en medio del relleno de cada pastelillo se coloca un grano de agraz sin pepitas, y de este modo el pastelillo es más delicado.

Pato en el asta.—Cuando se vacie un pato para asarlo en el asta, se le debe quitar toda la grasa sobrante. La cocción debe tratarse con bastante suavidad para que la grasa que se encuentra casi siempre con exceso en todas sus partes tenga el tiempo suficiente de derretirse; se anima el fuego poco antes de finalizarse la cocción, a fin de que el asado tome un bonito color. Se sirve el pato sobre rebanadas de pan tostado y mojado con su grasa; sírvase al mismo tiempo y aparte, en una salsera, el jugo perfectamente desengrasado del animal.

Fricasé de pollo a lo caballero.—Tómase las alas de un pollo gordo, desprendidas con la mayor cantidad de carne posible; mechadas con tocino y cocedlas aparte en una cacerola con tocino, jamón, caldo desengrasado, sal y pimienta. Suprimid el hueso principal del caparazón de pollo; trinchad el pollo y cocedlo a fuego lento con manteca suficiente. En el momento de servir, colocad los pedazos en una fuente y poned en el centro las alas mechadas y cocidas separadamente. Colocad alrededor del pollo las setas y las cebollas; pasad la salsa del cocimiento de las alas mechadas, desengrasada, reunidla a la salsa del fricasé, añadidles una trabazón de yemas de huevo y el zumo de un limón, y vertedlo por encima de todo. Las alas mechadas suelen servirse a las señoras.

Pastelillos de ostras.—Formad las rodajas, dadles la forma conveniente y cocedlas en el horno. Por otra parte, haced una requemada blanca de manteca, que sazonaréis con un poco de pimienta y que aclararéis con el agua de mar contenida en las ostras que habéis empleado para llenar los pastelillos. Si estas ostras son pequeñas, dejadlas enteras; si son grandes, partidlas en dos o cuatro pedazos. Cocedlas en la salsa precedente y llenad con ellas los pastelillos en el momento de servir. Servidlos muy calientes.

Sábalo a la marinera.—Vaciad y limpiad un buen sábalo; cortadlo en pedazos de cuatro o cinco centímetros de espesor

Metedlos en una cacerola con 125 gramos de manteca fresca, una cucharada de harina, un buen sazónamiento de sal y pimienta y vino blanco hasta cubrirlos.

Hacedles dar algunos hervor, y cuando estén medio cocidos añadidles unas veinte cebollitas. Terminada la cocción, retirad de la cacerola los pedazos de sábalo y las cebollitas; colocadlos en una fuente que taparéis y conservaréis caliente junto al fogón; haced cocer en la salsa una docena de sardinas frescas; colocadlas alrededor del sábalo y verted encima de todo la salsa, muy caliente, en el momento de servir.

También se puede servir el sábalo azul como el salmón a la "maitre-d'hôtel" o a la holandesa, cocido en agua con sal y acompañado de una salsa de manteca con papas; se pueden separar los filetes del sábalo y disponerlos como los filetes de salmón. Pero, según todos los inteligentes en materia culinaria, el sábalo tostado en las parrillas o asado, y servido con acederas, es mejor que de otro modo cualquiera.

Helados.—Aunque los helados propiamente dichos, que no contienen crema, no pertenecen a los postres, son un refresco bien acogido siempre por los convidados, en las reuniones y en los bailes. Cuando falta salitre para mezclar con el hielo, se puede emplear sal gruesa común, doblando la dosis prescrita para el salitre.

Salsa de la buena mujer.—Sofreíd en 125 gramos de manteca fresca una docena de setas de primera calidad, cortadas en pedazos, una zanahoria y una pastinaca medianas, cortadas en lonchas; una cebolla, unas cuantas cebolletas y un poco de perejil. Cuando estas legumbres estén medio cocidas en la manteca, añadid, poco a poco, una taza de caldo y después igual cantidad de vino blanco; dejadlo cocer aún a fuego moderado durante una hora larga; aderezadlo con sal y pimienta según los gustos, y pasadlo por el tamiz. Por otra parte, coced un puñado de miga de pan bien deshecha en un vaso de leche, hasta que absorba todo el líquido, pasadla por un colador fino y añadid esta preparación a la salsa precedente. La salsa de la buena mujer, cuando está concluida, debe tener la consistencia de una papilla muy clara. Los cocineros del mediodía de Francia dan a esta salsa un gusto más pronunciado añadiéndole una o dos cabezas de ajos.

Pastelillos de la reina.—Los pastelillos de la reina, como los caseros, sólo pueden hacerse con pasta hojaldrada. Preparad las rodajas de pasta; cubridlas de picadillo de pechuga de ave, ponedles otra rodaja encima, en forma de tapadera; unid los bordes de ambas y coced el pastel en el horno con las mismas precauciones señaladas para los pastelillos caseros. Sirvense muy calientes.

Tomates.—Cortadlos en gajos y ponedlos al fuego en una cazuela, con un poco de sal y un ramo de perejil y tomillo. Dejadlos cocer bien. Cuando estén bien derretidos, pasadlos por el tamiz, con presión, de manera que en el tamiz no queden más que las semillas, las pieles y la pulpa. Dejad enfriar este puré y embotelladlo. Tapad las botellas y sometedlas a 4 minutos de ebullición en el bañomaría.

Para conservar tomates en gajos, hay que operar del siguiente modo: Escoged tomates bien maduros; partidlos en cuatro gajos y embotelladlos. Tapad las botellas, o los frascos, cubriendo los tapones con una vejiga bien atada, y someted los tomates embotellados a 4 minutos de ebullición en un bañomaría.

GACETILLA

Por el examen de las escamas de los peces se puede formar una idea muy exacta de su edad. M. Luis Fage, que ha estudiado especialmente la sardina desde este punto de vista, ha podido comprobar que la sardina de 10 a 11 centímetros del Mediterráneo (sardina completa con cabeza), tiene un año; la de 13 a 14 centímetros, dos años, y la de 14 a 16, tres años. Hasta esta edad no se halla la sardina en condiciones de reproducirse.

Las cifras que preceden no son exactas para la sardina del Océano. En el Océano es más rápido el crecimiento. Los individuos de tres años miden de 16 a 19 centímetros, y los de cuatro años, de 20 a 24.

El crecimiento de la sardina es lento comparado con el de la anchoa, pero en cambio alcanza mayor longevidad. La anchoa no pasa de los tres años, mientras que las espratelas viven seis y siete. El arenque llega fácilmente a los doce años, y casi tantos alcanza la sardina.

Unos boteros malayos que cazaron un cocodrilo de grandes dimensiones y lo pusieron a la orilla del río con la boca abierta, al cabo de dos horas sacaron de las fauces del saurio cerca de diez pesos oro en recompensa de la destrucción del terrible animal.

Algunos astrónomos han creído ver una relación bastante estrecha entre los temblores de tierra y el movimiento de las manchas del sol. Una comunicación presentada a la Academia de Ciencias de París, por M. Montessus de Ballore, opone argumentos serios a dicha teoría.

Verdad es que se ha notado cierto predominio de actividad sísmica al paso por el meridiano central de grandes manchas o grupos de manchas del sol; pero el fenómeno parece demasiado poco acusado para sacar conclusiones de él.

Por otra parte, si se examina el catálogo general de terremotos, se ve que desde 1800 a 1849 crece ligeramente el número decenal de los grandes temblores de tierra. De 1850 a 1900, es sensiblemente constante.

En los dos períodos los números anuales presentan débiles desviaciones de la media decenal, en ambos sentidos. En cuanto a las manchas solares, obedecen a una ley periódica muy conocida, y presentan la máxima y la mínima espaciadas con regularidad.

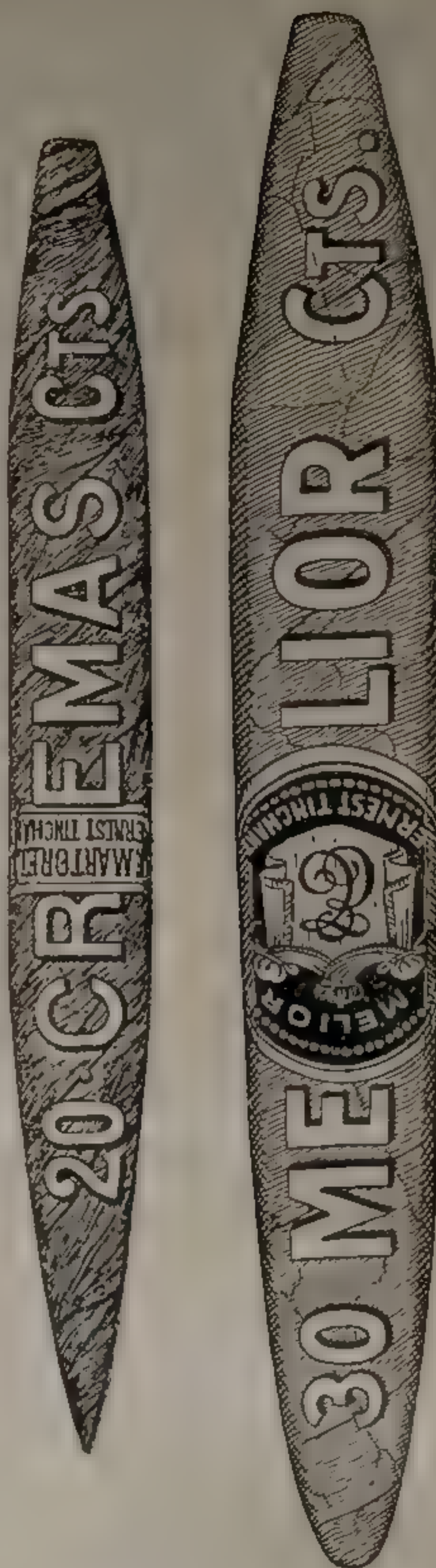
M. Montessus de Ballore considera "altamente improbable" la relación entre los terremotos y las manchas de sol.

Una señora que poseía medio millón de pesos oro, ha muerto en San Petersburgo de una enfermedad debida a veintidós años de abstinencia de agua y jabón. Dicha señora vivía con una sirvienta y no dejaba entrar a nadie en su casa, pero permitía que corriesen los ratones. La comida se la guisaba ella misma por temor de que la envenenasen.

El "kah-gyur" o biblia tibetana consta de 108 volúmenes, de 1.000 páginas cada uno. Cada volumen pesa 10 libras y forma un tomo de 65 centímetros de alto por 20 de ancho y 20 de grueso. Una tribu mongola pagó 7.000 bueyes por copiarla. Además de la biblia, hay 225 volúmenes de comentarios necesarios para entenderla.

En un circo de Londres se está exhibiendo un perro que sabe dibujar una cabeza de burro y tres figuras geométricas, y que escribe su firma.

El bombo de las bandas de los regimientos servios va montado en un carrito de dos ruedas tirado por un perro.



Importador:

José Martorell
743 Cangallo 743

C. Telef. 3919, Central
Buenos Aires

HIERRO-QUINA

== BISLERI ==

Aperitivo

Quereis la Salud?

Higiénico
Reconstituyente
de la Sangre

El Hierro-Quina-Bisleri contiene en cada litro 5 gramos de hierro disuelto asimilable por el cuerpo humano. —Certificado N.º 729 del Departamento Nacional de Higiene de Buenos Aires.



VILLACABRAS

AGUA PURGATIVA NATURAL

No produce cólicos. Es de efecto inmediato.

Obra en menor dosis que sus similares

Certificados

He usado el agua mineral purgante Villacabras con mucha eficacia en los casos en los cuales son indicados los purgantes salinos, sin haber sufrido contratiempo alguno.

Dr. Pedro A. Robles,
Médico.

Buenos Aires

Tengo placer en declarar que he usado siempre el agua purgante de Villacabras con resultados excelentes.

Dr. F. J. Sorrentino,
Médico.

Buenos Aires.

El agua purgante de Villacabras me ha dado siempre excelentes resultados.

Dr. José M. Cabezón,

Médico.

Buenos Aires

El médico que suscribe certifica haber usado en su clientela el agua mineral natural purgante Villacabras con resultados altamente satisfactorios.

Dr. L. Giménez Colodrero,

Médico.

Buenos Aires.

ENCICLOPEDIA ILUSTRADA

(CONTINUACIÓN)

ORDENADA.—En geometría se llama ordenada la línea tirada desde un punto de una curva al eje de esta curva. Las ordenadas son paralelas entre sí y perpendiculares u oblicuas al eje.

ORÉGANO.—Planta de la familia de las labiadas, cultivada en los jardines por el suave olor que despide al menor movimiento. Crece espontáneamente en sitios secos, a orillas de los caminos y en las praderas. Se emplea en medicina como aromático y excitante.

OREJA.—Pabellón del oído

OREJÓN.—Enfermedad del oído. Está caracterizada por dolores, calor e inflamación en torno del oído. El enfermo tiene fiebre y sed, y carece de apetito. La curación so-



Planta, rama y flor del orégano.

breviene a los pocos días y algunas veces se forman pequeños abscesos bajo la piel. Debe tenerse el oído abrigado con franela; y debe guardarse reposo, no saliendo de la habitación y tomando tisanas.

ORFEO.—Pez marino de cuerpo alargado y mandíbulas prolongadas en un largo pico, provisto de muchos dientes cónicos. Se encuentra en todos los mares de Europa. Su longitud alcanza hasta un metro. La carne es muy apreciada.

ORFO.—Pez del género del espario.

ORGASMO.—Inflamación o irritación de las partes del cuerpo.

ORICALCO.—Bronce de Corinto, mezcla de oro, plata y cobre, más apreciada que el oro.

ORICTOGEOLOGÍA.—Parte de la historia natural que estudia la disposición de los minerales en la tierra.

ORICTOGNOSIA.—Tratado de los metales.

ORICTOLOGÍA.—Historia de los fósiles.

ORNÉFILOS.—Insectos coleópteros.

ORNITOLOGÍA.—Tratados de las aves.

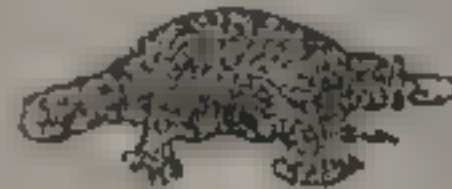
ORNITOMANCIA.—Adivinación por el vuelo de las aves.

ORNITORRINCO.—Mamífero desdentado. Tiene el cuerpo achatado, las patas cortas terminadas por dedos

palmeados, lo que le hace ser un animal acuático. Su cuerpo está cubierto de pelo, la cola es corta y plana. No tiene dientes, sino unos tubérculos fibrosos. El bocado es alargado en forma de pico de pato. La longitud del animal es de 36 centímetros con una cola de 14 centímetros. Habita las orillas de los ríos del este de Australia, y allí hace sus cuevas. Se alimenta de moluscos y pequeños insectos acuáticos. Los

australianos aprecian su carne y la utilizan como alimento.

ORO.—Metal brillante de color amarillo, casi tan blando como el plomo en estado puro, poco elástico, y por lo tanto poco sonoro y no muy tenaz. Es el más dúctil y el más maleable de los metales. Bajo la acción del martillo puede reducirse a láminas y hojas de un milésimo de milímetro de grueso. Estas hojas son translúcidas y dejan pasar una luz verdosa.



Ornitorrinco.

Aplicando la hilera se ha logrado estirar hilos de oro tan finos, que hubiera sido preciso tres kilómetros para obtener el peso de un gramo, y sin embargo el oro es muy pesado (19 veces más que el agua).

Es buen conductor del calor y de la electricidad. Se disuelve en el mercurio. Su temperatura de fusión es de 1.250 grados.

El oro es un metal muy inalterable. No se oxida al aire, ni al frío, ni al calor. Resiste a la acción de casi todos los reactivos químicos, menos al agua regia (mezcla de ácido nítrico, ácido clorhídrico y agua).

Es conocido desde la más remota antigüedad; pero aunque existe con abundancia en la naturaleza, es en cantidades muy pequeñas. Se encuentra en estado nativo, es decir, sin combinar con ningún otro cuerpo, y también aliado con otros metales, principalmente con la plata.

La dificultad de la extracción del oro consiste en separar las pepitas de la enorme cantidad de materias terrosas en que están diseminadas. Los más importantes yacimientos de oro están en las arenas de los terrenos de aluvión.

Los yacimientos auríferos más productivos son los de Siberia, California, Australia y Colombia Británica.

Algunos ríos suelen arrastrar pequeñas partículas de oro entre sus arenas. Para separarlas se emplean dos procedimientos; o se agita la arena en agua corriente de modo que el agua arrastre la arena dejando precipitarse el oro como más pesado.



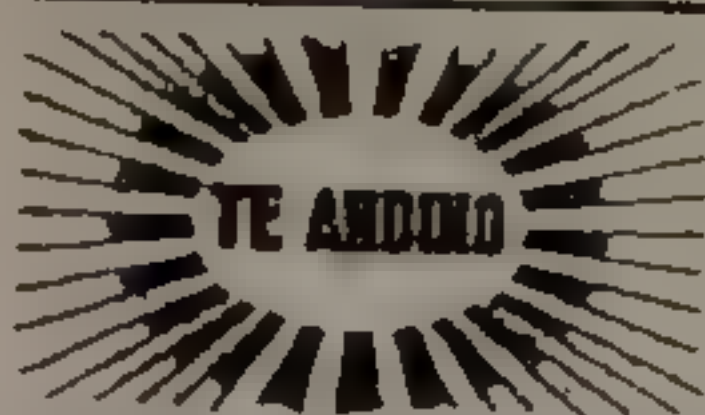
Lavado de arenas auríferas en Australia.



PRODUCTOS ANDINOS

(INDUSTRIA NACIONAL) — Casa fundada en 1897
Medallas de oro y grandes diplomas en las exposiciones
de Roma y Turín, 1911

CATALOGO QUE ENSEÑA EL "NATURALISMO"
GRATIS



Aromático, exquisito e inimitable. Substituye y suplanta al té y café comunes, que contienen sustancias nocivas, y su adopción en la casa de familia para el uso diario después de comer y como desayuno, evita las ANEMIAS, NEURASTENIAS, SEQUE-
DAD DE VIENTRE, COLITIS, FLATULENCIAS y toda mala digestión. Paquete: 1 y 2 \$.

Este TE está combinado de yerbas tonificantes elegidas de las regiones ferruginosas de los Andes. No habrá mejores tónicos que los que nos da la Naturaleza, que no engaña a nadie. ¡Nada iguala a lo natural!! Usar ingredientes para ayudar al estómago, es como ayudar al automóvil arrastrándolo. Ambos deben marchar solos. Es económico y conveniente en las familias.

NO ES PURGANTE por el contrario, con la constancia de tomarlo evita la mala costumbre de tomar sellos, píldoras y purgantes que arruinan el estómago, los riñones y los intestinos para siempre, supuesto que con la energía que enriquece la sangre regulariza la marcha biológica de la vida del organismo. Únicamente se vende aquí. Arenales, 2301.
NO SE VENDE EN LAS BOTICAS

TE del NIÑO

Tisana suave de YERBAS ANDINAS cuyo uso conserva la salud del niño y evita las alternativas que sufren los chicos; RESFRIADOS, DIARREAS, EMPACHOS Y MALA DIGESTION. LA NATURALEZA CURA LA NATURALEZA.

Paquete con instrucción: \$ 1.

Se atienden propuestas para formar sindicatos y ventas en Europa. Estos dos tes, tienen hoy por hoy aceptación general y constituyen dos empresas seguras y grandes. Estos productos han sido premiados con MEDALLAS DE ORO Y GRANDES DIPLOMAS DE HONOR en las exposiciones de Turín y Roma 1911, y en el Centenario de 1910, Buenos Aires.



La Piedra Imán

Principia su precio desde 10 \$, siguiendo según el grado de poder, de 15, 20, 30, 50, 100, 200, 300, 400, 500 y hasta 1.000 \$, según las conveniencias. PARA ESTAR SEGUROS DE POSEER LA VERDADERA PIEDRA IMAN, hay que comprarla en esta casa y polarizada con sus instrucciones prácticas para usarla.

Sépase que así como vale la legítima, la imantada es un cuento del tío. Si despojamos este producto natural de la farsa ridícula de que lo ronean, nos encontramos frente a un poder natural de la madre tierra, que no fué hecho inútilmente. La polaridad de ella es su secreto de acuerdo con la polaridad de la vida. Sin este requisito será nulo su poder finístico. Soy el único poseedor de ese secreto científico. (Ciencia oculta).

En venta un tratado científico "APLICACION DEL IMAN" a \$ 3. "EL DOMINIO DE LA VOLUNTAD MAGNETICA" a \$ 15. Pepitas de oro para alfileres de corbata y regalos a \$ 10, 20, 30 y 40. Compra-venta de minas y campos en general.

La casa es atendida personalmente por su propietario y fundador.

U. Telef. 3457

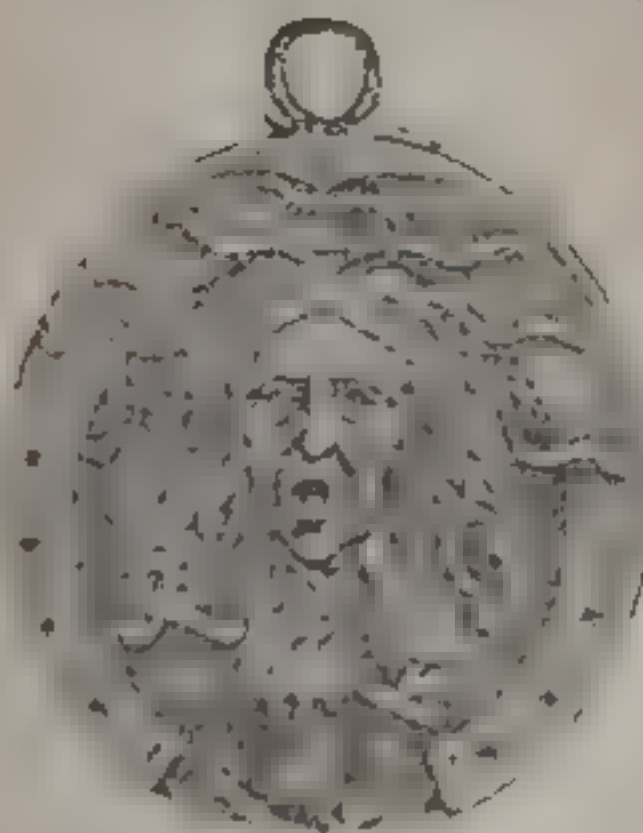
(Juncal)

Sr. Perfecto P. Bustamante

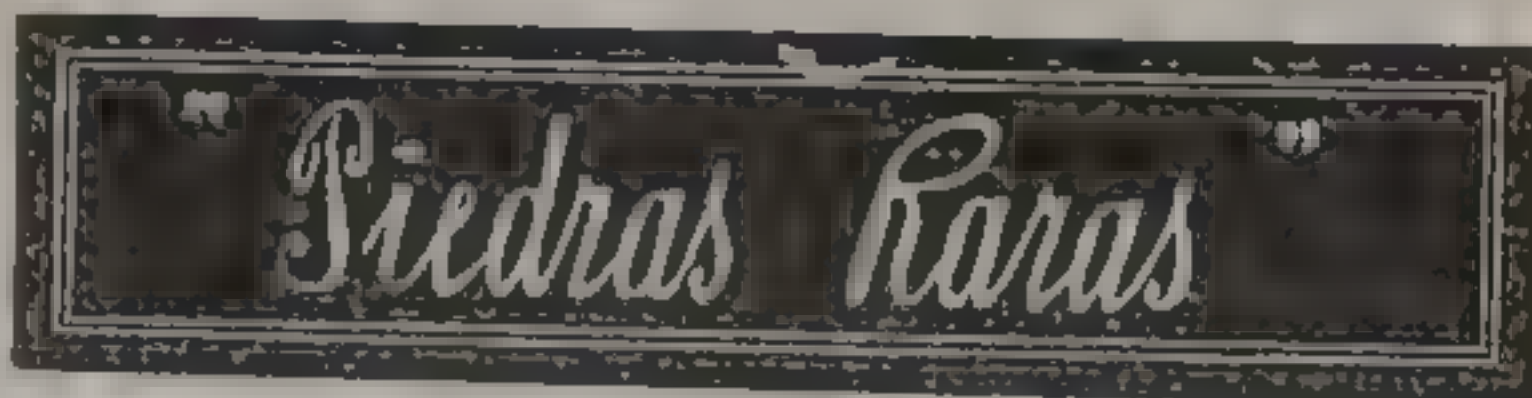
Unico depósito general: ARENALES 2301 ESQUINA AZCUENAGA BUENOS AIRES

Tranvías que dejan bien: 31, 33, 34, 37, 56, 58, 59, 61, 64, 65 y 87.

Sucursal N.º 1: PAVON N.º 13 (Avellaneda)



Medalla Strega.



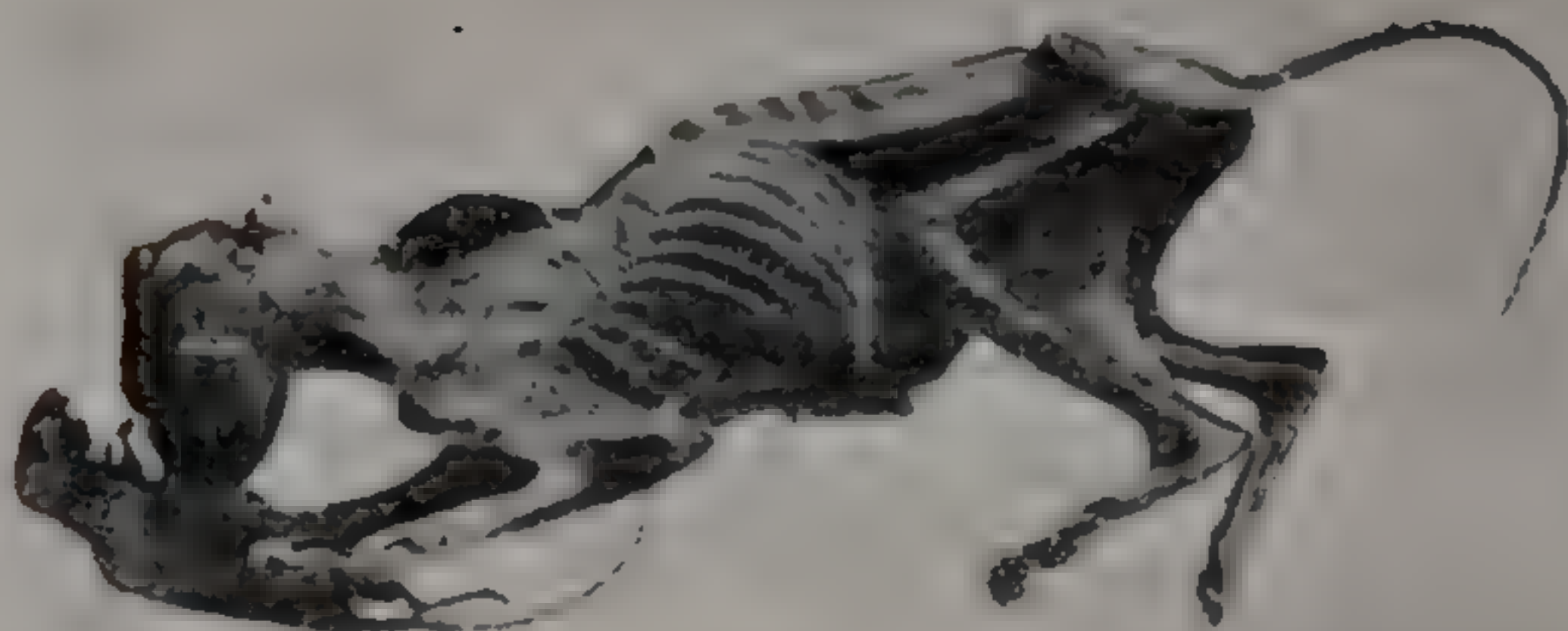
Esta empresa vende toda clase de piedras de virtud según los libros antiguos de la astrología, la Piedra Imán legítima, la medalla "Strega" para la suerte, y las piedras que corresponden al mes de nacimiento de cada uno. Se remiten folletos GRATIS. El precio de cada clase de piedra empieza por \$ 10, aumentando a \$ 20, 30, 40, 50, 100, etc., etc. La medalla "Strega" \$ 15.

Empresa PINEDA y Cía., Calle Santa Fe, 2276, Bs. Aires

LO RARO Y LO CURIOSO



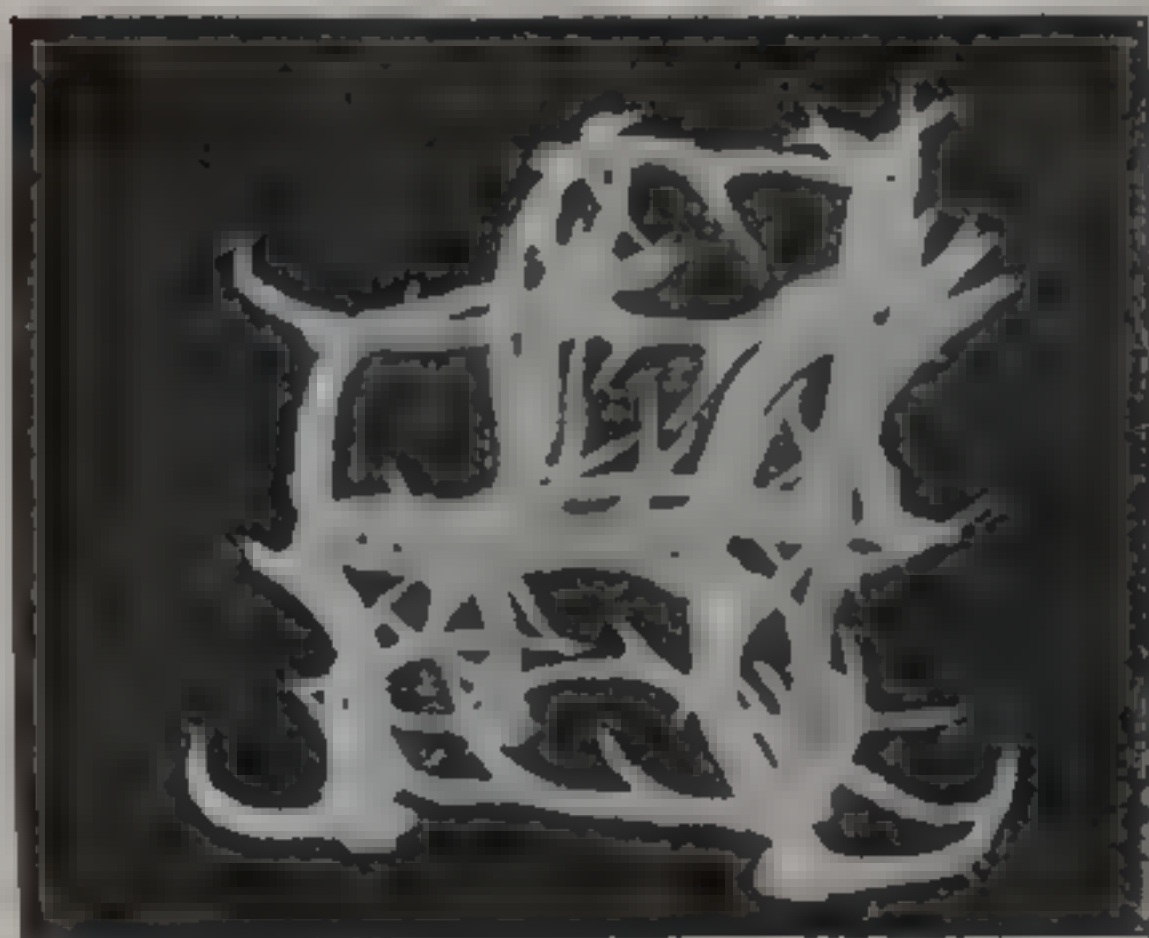
Gran espárrago que pesa 400 gramos.



Momias de un gato y una rata.

ESPÁRRAGO MONSTRUOSO.—Un espárrago que pesa 400 gramos es cosa en verdad sorprendente. Los cultivadores, los vendedores del mercado lo han visto con extrañeza. Este producto, de cuyo tamaño puede juzgarse por el huevo con que se ha fotografiado, fué recogido en la quinta que tiene en Villa Ballester el señor Nicolás Parodi.

MOMIAS DE ANIMALES.—Un obrero inglés ha encontrado en Peter Street, Waterford, las momias de



Silla hecha con cuernas de ciervo.

un gato y una rata en el momento de matar el primero a la segunda. Parece indudable que los animales tuvieron una muerte instantánea. En cuanto a su antigüedad, debe de ser mucha: son del tiempo en que los gatos mataban a las ratas.

SILLA DE CUERNAS.

Con cuernas de ciervo un hábil cazador inglés ha construido una silla que, a primera vista, no incita a sentarse: pero que es, según parece, única en su

modo.



La Reina de las Aguas para el cutis

Un cutis puro, terso, dotado de la hermosa tonalidad de la salud y libre de impurezas, es el complemento indispensable de la belleza femenina. Acaso por este concepto es que suele decirse que, "con tez linda no hay mujer fea".

Frecuentemente se ven señoras cuyas facciones, bien analizadas, no son bellas y cuyo rostro, sin embargo, nos sugiere una amable impresión de hermosura y simpatía. Desde luego, el motivo está en la bondad de su cutis.

Cuanto se haga, pues, para conservar la lozanía de la tez, perfeccionándola cuanto sea posible, está plenamente justificado; toda vez que esta gentil preocupación se aumenta ahora con la llegada de la estación estival, cuyos vientos secos y cálidos, su sol y otros diversos factores contribuyen al desmejoramiento de un rostro. Nada más justificado, entonces, que el uso del AGUA NUPCIAL y de complemento el JABON NUPCIAL. Con estos elementos nada hay que temer, el rostro puede desafiar todos los enemigos estivales, como lo saben por experiencia las señoras que los usan.

El AGUA NUPCIAL es el precioso e irreemplazable elemento del tocador femenino. Con el AGUA NUPCIAL no debe temerse el aire del campo, ni la brisa del mar, ni el sol ardiente. Es un preparado infalible, un regenerador y tónico insuperable de la piel, un precioso auxiliar de la belleza femenina.

Para asegurar los espléndidos resultados que en seguida notará usted con el uso del AGUA NUPCIAL, emplee el JABON NUPCIAL, fabricado sobre la misma base científica y expresamente preparado para depurar la piel y mantenerla lozana.

DE VENTA EN LAS PRINCIPALES
:: FARMACIAS Y DROGUERÍAS ::

NUEVAS INVENCIONES

EL CIRCUITO DE EUROPA.—Están en moda los circuitos aéreos; el juguete ha entrado en esta vía y, bajo la forma de un juego de azar, nos presenta el circuito de Europa muy modernizado. En el brazo mayor de una palanca metálica que reposa sobre un eje, se instala un pequeño aeroplano, también metálico, que recorre un círculo de divisiones. Cada una de esas divisiones representa una ciudad europea, cuyo nombre va escrito al pie de cada bandera nacional.

Para jugar a este juego, el primer niño dice: "Yo parto de París", y lanza el



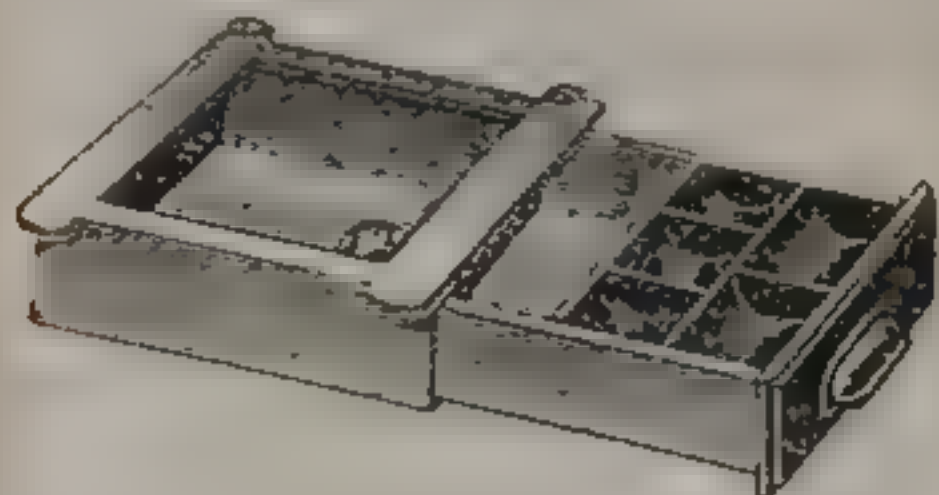
El circuito de Europa.

aeroplano con la mano. Después de algunas evoluciones se detiene sobre San Petersburgo, por ejemplo. Se mira en un cuadro la distancia que separa las dos capitales, y esa longitud kilométrica es atribuida al jugador. El segundo partirá de Lisboa y llegará a Berlín, por ejemplo, y así los demás, cualquiera que sea el número de jugadores. El que haya ido más lejos es el ganador.

CAJÓN DE SEGURIDAD CONTRA EL ROBO.—El cajón "Alsa" es de gran utilidad para los comerciantes al menudeo que con frecuencia se ven obligados a separarse de la caja para servir a la clientela o a salir de su tienda, dejando allí clientes, empleados, etc., ante el cajón poco o nada cerrado. En el cajón "Alsa" nada exterior indica la diferencia; un tirador que oculta una serie de cinco palancas hace la caja inviolable para quien no conozca el secreto.

Se puede comparar el sistema de seguridad del tirador "Alsa" al candado llamado de letras; cinco palancas corresponden a otras tantas ruedas de dientes encorvados, sólidamente fijas en la armadura del cajón; esas palancas y ruedas son susceptibles de tantas combinaciones como el interesado pueda imaginar.

Si los cinco martillos se encuentran en la parte de atrás se puede abrir el cajón tirando sencillamente de la manija. Si



Cajón de seguridad.

se quiere cerrar el cajón para cualquiera mano extraña, se dispondrá uno o más martillos—no importa cuantos—sobre la parte delantera, después de lo cual se cerrará el cajón como de costumbre. Mas para abrir el cajón es necesario levantar las palancas que hay bajo el tirador, exactamente en el mismo orden que el martillo o martillos están dispuestos por delante. Si se quiere proceder de otro modo, como naturalmente lo hará un extraño, resuena inmediatamente un timbre

de alarma que no cesa hasta que abre el cajón quien sabe hacerlo.

HUEVERA INSPECTORA.—Para darse cuenta del estado de conservación de un huevo, se examina al trasluz, y si está todavía fresco se distingue con precisión la esfera que forma la yema. Para ello sirve perfectamente el aparatito que representa nuestra figura; se compone de una cámara oscura, constituida por el pie de la huevera; en la pared hay un agujero para mirar, y el fondo está cerrado por un espejo. M donde se ve muy bien reflejarse la yema cuando el huevo se halla en un estado de conservación suficiente. El espejo se puede quitar con facilidad para limpiarlo.



Para mirar huevos.

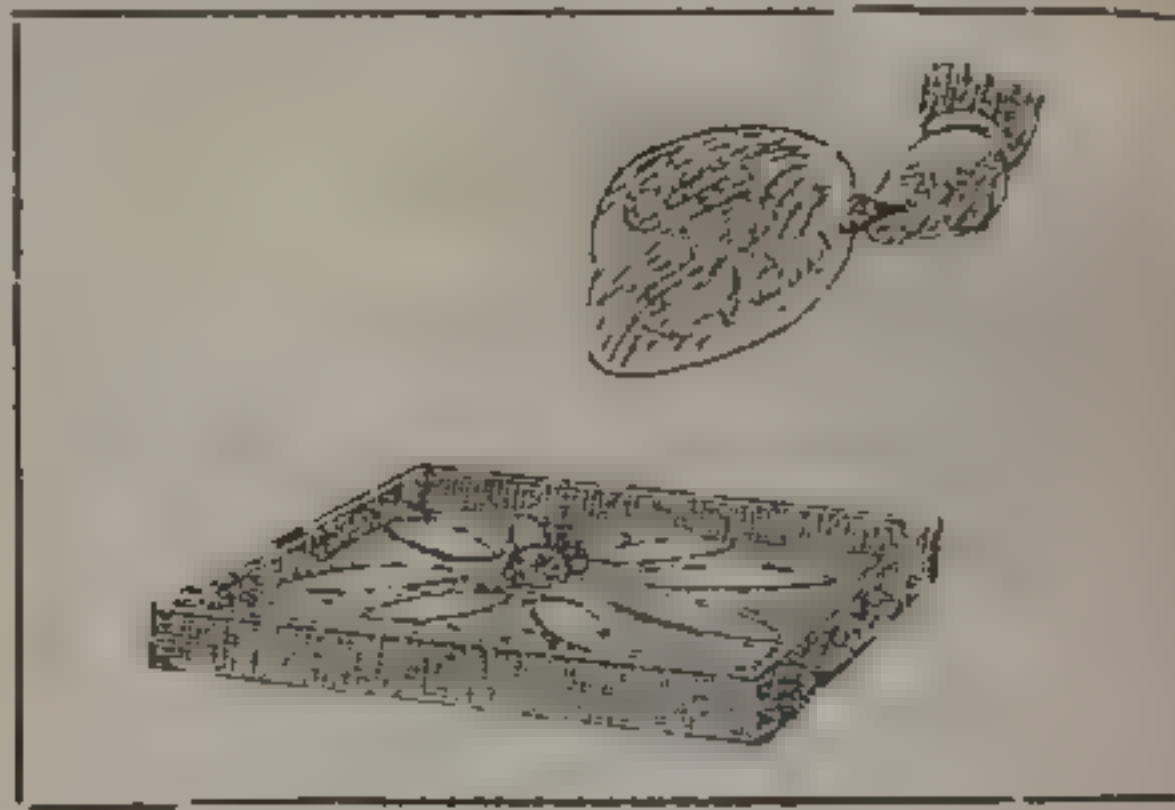
AGARRAPLATO.—Es una pieza de metal inoxidable a base de aluminio, que impedirá muchas quemaduras. Su funcionamiento, como lo indica la figura, es muy sencillo; y como las dos mandíbulas están guarnecidas de amianto, se puede



Agarraplateador.

apretar bien, sin temor de romper el plato por el borde.

I LOVE YOU.—Es un juego inglés, tan lindo como el nombre—yo os amo—que lleva. Cuando se deshojan los pétalos de la margarita, nada responde o responde que no. La margarita del juego está representada por un pequeño hemisferio central, a cuyo alrededor hay pétalos de madera. Cada uno de los pétalos ha recibido una palabra: la que se dice men-



El juego "I love you".

talmente con la margarita de los campos. Para jugar se disimulan las palabras volviendo al revés los pétalos; después se coloca una leve mariposa en el centro de la margarita y se le da un golpe con una raqueta. El insecto figurado revolotea un poco y acaba por colocarse sobre uno de los pétalos. Volver éste, y se dirá de la duda. El compañero del juego toma la raqueta y hace a la vez su pregunta: los pétalos responden siempre cosas agradables.

NUEVAS INVENCIONES

BOOMERANG BALL. - Es un nuevo juego de jardín, particularment. interesante. Está formado esencialment. por un ca-



El boomerang-ball.

mino abovedado, montado verticalmente entre dos soportes, de tal manera que una pelota lanzada y que lo recorra en toda su longitud vuelve hacia el jugador. A

varios metros delante de esa montura se alzan otros dos soportes, mantenidos en el suelo por sólidos cordones. Otros dos cordones están tendidos entre las cimas de los cuatro soportes, dos a dos. El juego comprende, pues, además de los soportes y el camino abovedado, dos cordones sobre los que se fija cierto número de redes, cinco por ejemplo.

Los jugadores se colocan a dos o tres metros delante del juego; se determina de antemano el número de pelotas que cada uno debe lanzar; después se procura hacer caer cada una de ellas en una de las redes, después de haberla lanzado sobre la bóveda. Con un poco de destreza se consigue pronto este resultado y se llega a colocar todas las pelotas, una tras otra, en cada una de las redes. Este juego es mucho más interesante que casi todos los practicados en jardines: exige habilidad y el azar no interviene en sus resultados.

Cómo se adpuiere el éxito en la vida

¡NI UN CENTAVO LE CUESTA ESTE MARAVILLOSO LIBRO!



Pida hoy mismo este interesante **LIBRO**, que es el más práctico y claro que se ha publicado hasta la fecha para el adelanto personal. El **HOMBRE**, la **MUJER** y la **SEÑORITA**, pueden aprender el modo de conservar y recuperar la salud, asegurar su bienestar, triunfar en los negocios, ganar dinero, inspirar **AMOR** y **BELLEZA**, vencer dificultades, ser correspondido por la persona amada y tener

SALUD, FORTUNA y DICHA

En sus páginas encontrará el modo práctico para su gestionar, dominar, etc., etc., y explica cómo cada persona puede desarrollar el **PODER MAGNETICO** y el gran secreto para hacer de la vida una verdadera **FELICIDAD**.

GRATIS

y franco de porte se remite este precioso libro a quien lo solicite pidiéndolo por carta al Prof. del **INSTITUTO CIENTIFICO**.

1535, APARTADO, 1535, Buenos Aires.

Escribir bien claro nombre y dirección.

¿Quién será

el que no compre un impermeable por

=== \$ 12 ===

(tela de goma garantida)

para resguardarse de las mojaduras del Carnaval, que acarrean siempre terribles enfermedades que ponen en peligro la vida? —

Jacques Friedenthal

Fábrica y Casa Introdutora de **ARTÍCULOS** de **GOMA**

ESMERALDA 332

— **BUENOS
AIRES**

ENTRETENIMIENTOS

Lío acróstico

●	●	●	—	□	□	□
●	●	●	—	□	□	□
●	●	●	—	□	□	□
●	●	●	—	□	□	□
●	●	●	—	□	□	□
●	●	●	—	□	□	□
●	●	●	—	□	□	□
●	●	●	—	□	□	□

Poniendo letras en puntos, guiones y cuadrados se leerá en los puntos sólo: uno que manda, un animal, un río, una prenda militar, un negocio muy común en Buenos Aires, un animal, un vegetal. En los cuadraditos: un animal hembra, parte del tiempo, un tiempo de verbo, una corriente acuática, un animal, un participio y un mineral. Reuniendo ahora las letras de puntos, guiones y cuadrados, se leerá un adjetivo muy simpático, un pretérito, un numeral, una población argentina, un apellido que también es adjetivo, otro adjetivo que funciona como nombre propio, y otro adjetivo que no es más que adjetivo, y con eso tiene bastante para dejar estupefacto a cualquiera. En la vertical de guiones un nombre de varón.

Charada gráfica



SOLUCIONES A LOS ENTRETENIMIENTOS DEL N.º 424

A la Letra difícil:

A R : T M É T I C A
M A R S E L L É S A
A F R E N T A D O S
B A R
F E Z
O L A
U G A R T E
S O N O R O
A N A
I Z A
S A L
F L A C O G O R D O
V E R G O N Z O S O
A Z O C A R B U R O

A la Charada:

REDISEÑO

Al Personaje extranjero:

B
S O L
S O L I S
B O L I V A R
L : V I A
S A A
R

A Personaje extranjero:

CONDE DE ROMANONES

Solucionistas

Aleira Moreno, Pedro Rendo, Celedonio García, Rosa Castro, Miguel de Madrid, Dante J. Saredo, Dan el Carrera,

Cleto Castro Vázquez, José Henríquez, José M. Castro, Jorge G. Bianchi, Hugo Marcial, Alicia Segesso, Angel Cimino, Angela Fiore, Luisa Pastorino, Asunción Hermíni, E. Argibay, Emilio Guerra, José Vizeay, Berino O. Villanova, etc., etc.

TEATRO BUENOS AIRES

La empresa de este teatro obsequiará con un palco sin entrada a cada uno de los primeros 224 lectores de P B T que reconstituyan la frase: *El juego del dominó es muy agradable*, con palabras tomadas de los avisos de este número, indicando la página en que cada palabra aparece, o solucionen acertadamente cualquiera de los entretenimientos propuestos en esta página.

TEATRO DE MAYO

La empresa de este teatro obsequiará con un palco sin entrada a cada uno de los 140 primeros solucionistas de cualquiera de los entretenimientos contenidos en esta página.

Los solucionistas de TODOS los entretenimientos indicados serán recompensados con un mes de suscripción gratuita a esta revista.

Tanto para optar a esta recompensa como a los palcos, es necesario acompañar esta hoja entera con la nota de las soluciones y remitirla antes del 1.º de febrero próximo.

Los sobres deben venir dirigidos al señor "Redactor encargado de la sección Entretenimientos" y acompañar cada hoja con la nota de las soluciones a los en ella contenidos. La prioridad para la adjudicación de los premios se determinará por la fecha del sello del correo.

Los vales de palco sirven para todo el corriente año.

¡¡ MUEBLES !!

L. F. Bottini

829, Cangallo, 829

BUENOS
AIRES

!!! Grandes Rebajas, por 30 días !!!

¡¡ OJO !!

ALGUNOS
PRECIOS

Dormitorios

Completo, 7
piezas, a \$ **95**

De matrimonio, no-
gal, 8 pie-
zas, a.. \$ **150**

Luis XV, completo,
7 piezas,
a \$ **200**

COMEDOR

Completo, 9
piezas, a \$ **110**

Estilo Renacimiento,
todo tallado, 6
piezas a \$ **250**

SALON

Juego de sala
fantasía, a \$ **75**

Consola dora-
da, a.... \$ **80**

CAMAS

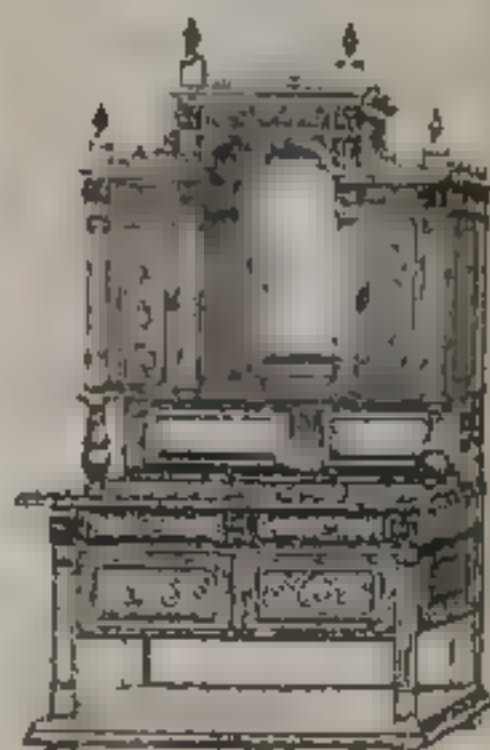
De fierro y
bronce, a \$ **15**

Más
sencillo \$ **240**



REGIO JUEGO DE DORMITORIO, Luis XV, nogal,
para matrimonio, compuesto de 8 piezas..... \$ **285**

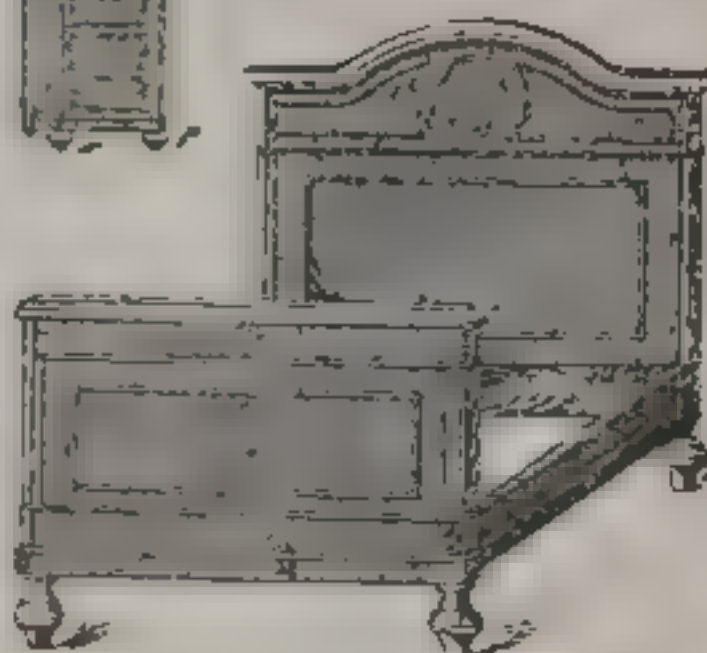
16 piezas



Espejo \$ 90

ESPLENDIDO JUEGO DE COMEDOR, Renacimiento,
nogal norteamericano, 16 piezas..... \$ **380**

por \$ **175**



¡ GRAN OCASION ! JUEGO DE DORMITORIO de no-
gal ciré, para matrimonio, compuesto de 7 piezas \$ **175**

Los catálogos, embalajes y conducción son gratis



LA HERMOSA

CORSARIA

POR GUY BOOTHBY

(Continuación)

Por un momento no supe qué contestar.

—¡Le juro que no creo que sea usted como dicen!—balbuceé como un colegial.

—No puede usted figurarse lo extraordinaria que es mi existencia. ¡Ay! Mi vida es una lucha incesante con la desesperación. Vivo como un animal perseguido que huye de ese ser infernal que se llama el hombre. ¿No sabe usted lo a punto que estuve de caer una vez en sus garras? Voy a contárselo, a ver si puede formarse una idea. Hallábame en Singapur comiendo en casa del jefe principal de policía, cuya esposa, a la que había conocido meses antes en circunstancias singulares, era amiga mía. Durante la comida habló su marido de la Hermosa Corsaria, comentando su audacia y concluyó diciendo:

Sin embargo, ya se nos ha facilitado una pista. En estos momentos no está muy lejos de Singapur y tengo motivos para creer que antes de veinticuatro horas habrá caído en nuestras manos.

En aquel momento tenía yo en la mano una copa llena de champaña y puedo alabar la firmeza de mis nervios, que me permitieron llevarme la copa a los labios antes de contestarle, sin derramar una gota de vino.

¿Llegó a sospechar algo?

—Indudablemente, no. A decir verdad, dudo que hoy sepa lo cerca que estuvo de la Hermosa Corsaria, pero un momento de vacilación pudo costarme la vida.

En otra ocasión fui a un baile oficial en Colombo, en calidad de dama de la nobleza de Inglaterra. En mitad de la velada, el joven con quien estaba bailando, y que era inspector de policía, me presentó sus excusas por verse precisado a separarse de mí. Me dijo también que acababa de recibir noticias referentes a la Hermosa Corsaria, la cual se sabía que estaba en la población. Durante la comida me había contado sus proyectos e ilusiones. De Inglaterra venía su novia para casarse con él en cuanto ascendiese. Yo le pregunté entonces:

¿Le sería muy favorable aprehender a esa mujer, verdad?

Y lo creo. Su captura me valdría un ascenso, y con él lograría la mayor felicidad que he codiciado en la vida: casarme! Haga usted votos por que lo consiga.

Le deseé buena suerte en su empresa, según quería, y salí a bailar unos lanceros con Su Excelencia el gobernador.

—¿No consideraba usted poco prudente el correr tan tremendos riesgos?—le pregunté sorprendido de su audacia.

—Tal vez no, y más en aquella ocasión en que necesitaba hacer importantes averiguaciones y no confiaba en nadie que pudiese desempeñar la misión.

—¿Pasaría usted momentos terribles?

—Sí, estuve a punto de desmayarme después del baile; pero el gobernador lo achacó al excesivo calor que reinaba en el salón.

Tras unos momentos de silencio, prosiguió:

—Supongo, señor doctor, que le habrán contado historias muy curiosas acerca de mí, y quisiera que me dijese lo que haya oído. Puede usted creer también, que tengo muy fundadas razones para aplazar el decir la verdad en lo que a mí atañe.

—Lo que usted desea está contado en pocas palabras—contesté.—He oído el mismo cuento, con muchas variantes, pero sabiendo lo que es la gente de estos países para inventar y exagerar historias, he dado muy poco crédito a todas.

—Tal vez, habrá usted oído hablar del sultán de Surabaya.

Le dí a entender que sí y continuó:

Desde luego habrá usted considerado cruel mi acción; pero si usted supiese todo, su censura se trocaría probablemente en alabanza. Tal vez ignore usted el comportamiento de ese hombre en sus estados, la vida que hace, los excesos que comete, sus constantes crímenes y la tiranía que ejerce sobre sus infortunados súbditos. Le aseguro que ese hombre ha sido y es uno de los canallas más grandes del mundo. Yo había oído hablar mucho de él, y en cuanto supe que su pueblo no podía vengar los agravios que le infería, decidí ir a buscarlo en su propio terreno. Tracé mis planes, lo secuestre, lo obligué a entregarme una buena cantidad de dinero, la mitad de la cual repartí anónimamente entre los pobres a quienes había robado, y al mismo tiempo mis labios le hicieron escuchar lo que jamás había oído. Le afeé su conducta y le prometí que si no se enmendaba, le volvería a capturar y le quitaría de en medio para siempre. Me parece que era un castigo bien merecido. Luego le tocó la vez a un comerciante de Hong Kong, llamado Vesey. ¿Ha oído usted hablar de él y de la jugarreta que le hice? Pues bien, ese hombre dijo en público que yo era una... No quiero recordarlo ni quiero repetir la vil palabra que pronunció. Yo juré vengarme tarde o temprano, y me vengué en lo que más apreciaba y podía sentir: en su dinero. No me olvi-



Profesionales recomendados

Dr. E. F. POLITO. Especialista en enfermedades de la piel, venéreas y vías urinarias. De 2 a 4 y de 6 a 8 p. m. Entre Ríos, 624. U. Telef. 2602, Libertad.

Dr. JOSE M. RODRIGUEZ. Tuberculosis pulmonar. Especialista en enfermedades internas (pulmón, corazón, estómago e intestinos). Consultas de 3 a 5 y de 7 a 8 p. m. Pueyrredón, 1571. U. Telef. 429, Juncal.

Dr. CAVAZZUTTI. Especialista en enfermedades y deformaciones ortopédicas de niños. San Juan, 1329. U. T. 2327 (Buen Orden). De 2 a 4.

Dr. PICCININI. Enfermedades de la piel, secretas y gastrointestinales. Tratamiento especial de la diabetes y del 606. Cangallo, 1252. De 2 a 5 p. m.

Dr. GERMAN ANSCHUTZ. De regreso de Europa, reabrió su consultorio. Venéreas y urinarias. Cangallo, 1371, de 1 a 2 y de 7 a 8 p. m.

DOCTORA LANTERI RENSHAW. Médica de la Asistencia Pública. Especialista en enfermedades de señoras y partos. Consultas de 1 a 3 p. m. Suipacha 782.

Dr. AGRELO. Enfermedades de señoras. Cirugía, partos, Rayos X. Aplicación del 606. Suipacha, 829. de 5 a 8. U. T. 4360, Juncal. Agüero, 435. De 1 a 3. U. T. 971, Juncal.

Dr. A. C. REBUFO. Especialista en enfermedades de los ojos. Jefe del servicio oftalmológico del Patronato de la Infancia. De 1 a 5. Cerrito, 159.

Dr. CHABROUX. Del Hospital Alvear. Diplomado en los hospitales de París (St. Louis-Urologie, etc.). Piel-sífilis y ginito-uritarias. Tucumán, 828. De 3 a 6 y de 9 a 10 de la noche.

Dr. RAPOPORT. Aplica el 606. De regreso de Europa, adonde fué comisionado para estudiar este medicamento. Especialista en enfermedades venéreas. Corrientes, 2070.

Dr. ANTONINO DE NUCCI. Internas y del estómago. Rayos X, radioscopia y radiografía. Bmé. Mitre, 1632. De 2 a 4. U. Telef. 3418, Libertad.

Dr. ANTONIO J. MANES. Especialista en enfermedades de los ojos y anteojos. De las clínicas de París, Viena y Freiburg. Sarmiento, 1353. De 2 a 4. U. Telef. 4503, Libertad.

Dr. H. BISI. Garganta, nariz y oídos. Del servicio de la especialidad en el Hospital Rivadavia. Paraná, 167. De 2 a 4. U. Telef. 980, Libertad.



Dr. CORREA. Oídos, nariz y garganta. Deformaciones nasales por parafina. Charcas 2008, de 2 a 5 p. m.



Dr. M. KUTYN. Dentista norteamericano, diplomado en las universidades de Nueva York, Buffalo y Buenos Aires. De regreso de los Estados Unidos. Dentaduras sin paladar, extracciones sin dolor, últimos adelantos. Cerrito, 67.

DEBILIDAD NERVIOSA

Neurastenia, parálisis, falta de vitalidad, neuralgias, ciáticas. Tratamiento vigorizante electro-vibratorio. Rayos X por el doctor Ferrer, de regreso de Europa. B. de Irigoyen, 247. De 2 a 5.

Dr. CORTI. Del Hospital de Clínicas. Especialista en enfermedades del corazón, nerviosas y de niños. Consultas de 2 a 5 p. m. Bartolomé Mitre, 1736.

Sanatorio BUENOS AIRES

General Urquiza 852

Cirugía, señoras y partos. Director: José F. Molinari. Los enfermos pueden asistir por sus médicos.

Dr. LUIS A. TAMINI. Ortopedia, cirugía infantil y ortopédica. Martes, jueves y sábado. De 1 a 3 p. m. Ha trasladado su consultorio a la calle Sarmiento 1614.

Dr. EDUARDO PAGNIEZ. Enfermedades internas y de señoras. Cirugía. Exámenes con los rayos X. Consultas de 2 a 4 y de 8 a 9 p. m. Callao, 44.

J. Bonansea



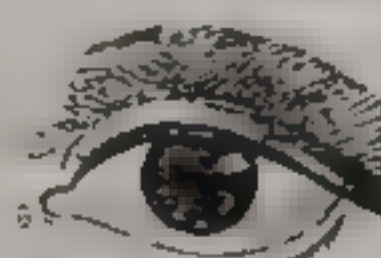
Cirujano dentista de las Facultades de Bolonia y Buenos Aires. Calle Moreno, 990.



Dr. G. FASCE. Dientes \$ 5 c/u. Operaciones sin dolor. Consultas gratis. De 9 a 11 y de 2 a 5. Rivadavia, 3907, esq. Medrano.



HERNIA Reducción completa y definitiva (sin operación ni molestia). Sistema moderno. S. Báer, especialista. Sarmiento 429.



INSTITUTO ÓPTICO LOMBARDI

EXAMEN de la vista GRATIS

DESDE 8 PESOS, anteojos y lentes de oro reforzado, con cristales para cualquier defecto de la vista. Taller de precisión en la casa. C. Pellegrini, 468. U. Telef. 4802, Libertad.



Recomiendo la faja "DUQUESA", premiada en París, para caballeros y señoras que padecen de riñón y vientre caído, hernia y caderas; al mismo tiempo disimula el abdomen. Precio: \$ 20, 30 y 40. Tacuarí, 486. MARIA G. de BADES. Fajista de los hospitales.

LETREROS LUMINOSOS

Obras eléctricas en general. Pidan catálogo A. CALDERA VICTORIA, 1389

FABRICA DE MEDALLAS Y SELLOS DE GOMA de HORTA y Cia. Bartolomé Mitre, 744

Se sirve cualquier pedido del interior y repúblicas sudamericanas. Pidan catálogos.

rá, no. Ahora, dígame qué más le han contado de mí.

—Perdóneme—dije—que haga alusión al Vectis Queen... al Oodnadatta...

—¡Ah! ¿También ha oído usted hablar de eso? Pues, bueno; no lo niego. Necesitaba dinero. Ya ve usted los gastos que tengo. Contemple este barco, piense en las obligaciones que pesan sobre mí, en los centenares de individuos que tengo que sostener en todo Oriente en los servicios que necesito de mucha gente. No me juzgue mal, se lo suplico.

Tal vez por estos hechos me considere en mayor o menor grado, como una ladrona, como una petardista y estafadora corriente y moliente. Ante sus ojos podré hacer todo eso, pero yo no me juzgo así. Soy y he sido toda mi vida enemiga declarada de lo que ustedes llaman sociedad... La razón de ello quizás se la explique algún día. Conozco el riesgo que corro. Si la sociedad me captura, lo más probable es que pague mis culpas con la vida, pero sé que por naturaleza estoy resuelta a no dejarme prender. Lo cierto es que yo no saqueo más que a aquéllos que pueden soportar la pérdida, y, como los bandidos de novela, puedo jactarme de no haber robado jamás a ningún pobre. En cambio he socorrido a muchos, entre los cuales los hay, por supuesto, que me juzgan con severidad. ¡Quieran los cielos que no se vean nunca en la situación en que me veo! ¡Créame usted! Todos los hombres me persiguen... todas las manos se alzan en contra mía; estoy separada de mi patria y de mis amigos; mi cabeza está puesta a precio, y por eso me veo obligada a desconfiar en principio de todo el mundo. Continuamente tengo que reflexionar, que si no estoy en guardia siempre, puedo ser capturada y entonces...

—¿Qué sucederá?

La oí rechinar de ira sus blancos dientes y agregó:

—Pero, no; no podrán. Por lo tanto, no hablemos de eso, señor de Normanville. No me prenderán mientras viva, y cuando muera no le interesará a nadie poseer mi cadáver.

Y sin darme lugar a responderle, se marchó.

CAPITULO IV

LA RESIDENCIA DE LA HERMOSA CORSARIA

Al día siguiente, apenas había asomado el sol en el horizonte, me desperté y pude notar que el yate estaba parado. Esto sólo podía significar que habíamos llegado a nuestro destino. Con la imaginación impresionada me levanté, y descorriendo la cortinilla que cubría la puerta eché una ojeada al exterior.

Era de tan sorprendente belleza la vista que se ofrecía a mis ojos y sentía tanta curiosidad de ver la residencia de la Hermosa Corsaria, en la cual estaba convencido de que no corría peligro, que me vestí a toda prisa y subí al puente.

Con gran sorpresa observé que el puerto estaba enteramente cercado de tierra, y aunque estuve mirando un rato, no pude descubrir en aquel anfiteatro de colinas una entrada por donde pudiera pasar un barco por pequeño que fuese. Pero más me llamaba la atención lo hermoso de la bahía y las comodidades del puerto; en seguida dejó de intrigarme la cuestión de la entrada.

Hacia una mañana tan apacible que el humo de las chimeneas de las barracas de tierra ascendía por el aire en línea recta. El azul pálido del humo contrastaba de un modo admirable con las diversas tonalidades verdosas del follaje, de entre el cual salía. Por encima de nuestras cabezas revoloteaban, lanzando chillidos, bandadas de gaviotas y de otras

aves desconocidas para mí, y de vez en cuando pasaban de una a otra orilla rozando los costados del barco, papagayos de vistoso plumaje.

Estando en estas contemplaciones, vino a apoyarse a mí en la borda mi amigo Walworth y comenzó a hablarme.

—Doctor,—me dijo—dígame usted con franqueza si con el mundo que ha recorrido, ha visto usted alguna vez una escena tan hermosa como la que ahora tiene ante los ojos.

—No, no he visto nada semejante—repuse.—Es maravillosamente bella, pero me intrigan un par de cosas.

—¿Cuáles son?

—En primer lugar, no veo ninguna entrada entre las colinas. ¿Cómo se penetra aquí?

—¿Ha estado usted pensando en eso? Pues bien, para que no se caliente la cabeza, le diré que no lograría averiguarlo aun cuando se pasase cien años en este sitio y, a menos que la señora me dé permiso no se lo diré, porque me costaría la vida. Veamos la otra pregunta.



—Esa docena de barracas que se ven allá; no constituirán seguramente la colonia de que me habló usted?

No, señor; eso que usted ve no es más que una parte de las afueras de la población y sirve para engañar a la tripulación de cualquier buque que por casualidad descubriese el derrotero que conduce aquí; la verdadera población está cinco millas tierra adentro, y se llega a ella dando la vuelta a esa colina y pasando una brecha que hay al lado de ese escarpado peñasco, que se ve allí y que parece de barro cocido.

Ya lo veo. Ahora hablemos de otra cosa. ¿Y la señora?

—Desemborcó en cuanto anclamos. ¡Ole! Si no me engaño, se dirige hacia nosotros su bote.

En efecto; de la costa había zarpado una lancha de grandes dimensiones que, impulsada por los vigorosos brazos de sus hombres, cruzaba rápidamente las aguas en dirección del yate. Los tripulantes eran todos de estatura regular, y evidentemente pertenecían a la raza de los dayaks; cuyos individuos son más altos que los malayos en general; desde luego me incliné a creer que eran naturales de las islas Salomón. Todos tenían el rostro alegre e inteligente, y se echaba de ver en seguida que, estaban bien cuidados.

En cuanto atracó el bote al costado del yate junto al portalón, subió a bordo el patrón, dirigió unas cuantas palabras en lenguaje indígena a un compañero, y éste, por toda respuesta, me señaló a mí

(Continuara)

RECOMENDADOS

Oferta única en el año 13

Casi GRATIS

Por \$ 10



remito franco de porte un hermoso reloj para caballero con su cadena correspondiente, un elegante anillo, un alfiler para corbata y un par de gemelos, todo oro inalterable.



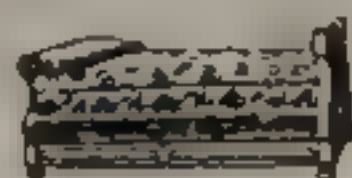
Dirigir los pedidos: GARAY, 3059, a José M. Carrizo

Sofá-cama y guardarropa

Patentado por el S. G. de la Nación



Cama hecha sofá



Sofá hecho cama

El GRAN MUEBLE, que no debe faltar en ninguna casa de familia, pues disminuye el alquiler y aumenta comodidades. Para sala, comedor y escritorios desde \$ 38.50; con guardarropa \$ 65.—. Embalaje gratis. Remitir giros a Félix Donarini. Santa Fe, 2161. U. Telef. 877, Juncal

MUEBLES

¡A 10 MESES DE PLAZO!

Juegos de dormitorio.

Comedor.

Sala.

Escritorio.

Muebles sueltos.

Pidan catálogos.

Carlos Pellegrini, 457—SOLY BOMCHIL



CHEDA, Santa Fe, 1578, Buenos Aires. U. Telef. 3571 (Juncal).

750 BUJIAS, consumo 3 centavos papel por hora. La LUZ PRAKTUS es la más económica del mundo y la más sencilla en su manejo, funciona con kerosene común, siendo garantida sin peligro, sin humo y sin olor. Especial para alumbrado interno y externo. Se solicitan agentes donde no los haya; datos y catálogos a CAVALLEIRO y RICHARDSON, Santa Fe, 1578, Buenos Aires.

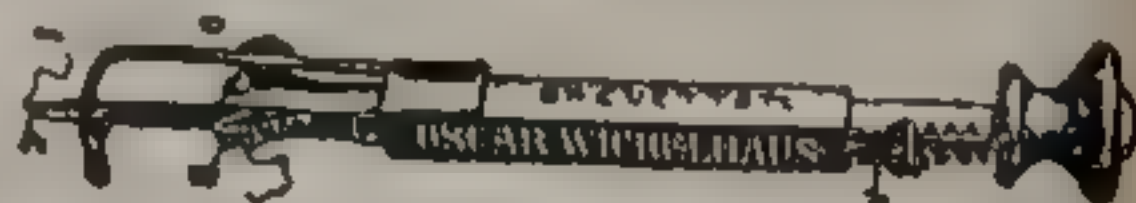


Es la máquina de coser de más duración, y trae todos los accesorios para bordar, calar, vainillar, etc. :: ::

Gratis enseñamos a bordar todo comprador. — Por \$ 65 % entrega una máquina completa, según muestra.



Pidan catálogos. A. Borzino, Santa Fe, 2166 y B. de Irigoyen 546.—Ventas a plazos.—Suc. Rosario de Santa Fe, Calle San Luis 1263 al 67.



MAQUINITA WICHELHAUS.—Una de las invenciones más sencillas y notables en el arte de BORDAR en alto relieve. Cualquier persona sabe bordar sobre cualquier género, sin necesidad de profesor.

Aprobada y premiada por el ministro de Instrucción Pública de Italia y en varias exposiciones. Precio: \$ 4.85. Pidan prospectos a Emilio E. Prêlat, Cangallo, 1128, Buenos Aires.

Calzado Suizo

P. RAMÓN MENDY
Sarmiento, 948

Sucursal: Bolívar y Garay

En La Plata:

Calle 7, entre 54 y 55

Esta casa posee una sección mineral, donde pueden encontrar desde la piedra más insignificante hasta la PIEDRA IMAN legítima, la que se vende por mayor y menor, y una gran variedad de piedras raras, teniendo cada cual su aplicación distinta. Hay un delicioso té natural llamado INDÍGENA; las personas que lo usan no sufren del estómago ni mala digestión, especial para combatir la falta de apetito, el cual se adapta a cualquier temperamento por su aroma y buen sabor, recolectado de las altas cumbres de la Cordillera de los Andes. Es por su origen el que se impone a sus similares.

El catálogo ilustrado se remite absolutamente gratis a todo el que nos envíe su dirección a INDEPENDENCIA, 2515, Vda. de BUSTAMANTE, Bs. Aires.

PRODUCTOS ANDINOS

Para avisos en esta página dirigir a su concesionario: Juan M. Gazzano, Cangallo 843

HIPODROMO ARGENTINO

Programa oficial para la reunión del domingo 19 de enero de 1913

PREMIO "PUEYBREDON"

Para todo caballo de 4 años y más edad que no haya ganado más de tres carreras no clásicas. Distancia: 2.000 metros. Premio: \$ 4.000 al 1.º, 400 al 2.º y 100 al 3.º.

CABALLO		CABALLO		CABALLO	
Pueyrredón	58	Old Fellow	56	João Cândido	54
Hucal	58	Tirteo	56	Byron	51
Alerte	56	Royal Emblem	54	Cataclismo II	51
Elizabeth	56	Votermint	54	Miss Misha	51

PREMIO "GRANDE DUCHESSE"

Para potrancas de 3 años que no hayan ganado. Distancia: 1.400 metros. Premio: \$ 4.000 a la 1.ª, 400 a la 2.ª y 100 a la 3.ª.

Mamilla	55	Gillotine	55	Gasolina	55
Barquita	55	Chilo Isa?	55	Themis	55
Lady P.	55	Vanda	55	Via Sacra	55
República	55	Luminosa	55		
Caña Brava	55	Esencia	55		

PREMIO "BURUCUYA"

Para potrillos de 3 años que no hayan ganado. Distancia: 1.600 metros. Premio: \$ 4.000 al 1.º, 400 al 2.º y 100 al 3.º.

Reflector	57	Peugeot	57	Fireman	57
Galaor	57	Comte	57	Mascagni	57
Panfarrón II	57	Bovril	57		
Gladiateur	57	Soldado	57		

PREMIO "MARIPOSITA"

Para potrancas de 3 años ganadoras hasta tres carreras no clásicas. Distancia: 1.400 metros. Premio: \$ 5.000 a la 1.ª, 500 a la 2.ª y 100 a la 3.ª.

Ova Negra	57	Protesta	52	Carmelita	52
Pulga	57	Plata	52	Tea	52
Grande Duchesse	52	Brise d'Or	52	Vina	52
Hidalguía II	52	Amureta	52		
Sota	52	Amargura	52		

PREMIO "FILTRO"

Handicap para todo producto de 3 años ganador de más de \$ 5.000. Distancia: 2.300 metros. Premio: \$ 5.000 al 1.º, 500 al 2.º y 100 al 3.º.

Copetín	57	Liberty	48	Flirteador	46
Hortelano	54	Cantor	47	Tucumana	45
Utopía	53	Cenit	47		
Sorbete	50	Foeman	47		

PREMIO "SANTA ROSA"

Para potrillos de 3 años ganadores de una o dos carreras no clásicas. Distancia: 1.600 metros. Premio: \$ 5.000 al 1.º, 500 al 2.º y 100 al 3.º.

Chito	57	Fortunín	54	Estoico II	54
Eakir	54	Winner Day	54	Hêtre	54
Químili	54	Silbido	54	Pig	54
Sin Miedo	54	Cocoliche	54		

PREMIO "RU RU"

Handicap para todo caballo de 4 años y más edad, ganador de más de \$ 10.000. Distancia: 1.700 metros. Premio: \$ 5.000 al 1.º, 500 al 2.º y 100 al 3.º.

Leoncio	61	Glinka	48	Tirteo	43
Two Step	58	Siglinda	47	Our Virginia	42
Adel	52	Filtro	46	Abrirot	40
Miss Nelly	48	Pueyrredón	46		
Navarra	48	Britomarte	44		

PREMIO "ADEL"

Handicap para todo caballo ganador. Distancia: 2.500 metros. Premio: \$ 5.000 al 1.º, 500 al 2.º y 100 al 3.º.

Two Step	58	Anisette	50	Dewet	45
Corrigan	58	Matero	50	Oropel	44
Universal	55	Aenobarbe	50	Flirteador	43
Copetín	54	Pismanta	45	Pommard	43
Poor Jack	54	Tipo	45		
Bonzo	53	Sixto	45		



HUMORISTICO

NOTICIOSO

INSTRUCTIVO

Dirección, Redacción
y Administración:

Piedras, 150

U. Telefónica, 2402 (Avenida)
Cooperativa, 4398 (Central)

PRECIO DE SUBSCRIPCION

EN LA CAPITAL

Trimestre	\$ 2.50
Semestre	5.00
Año	9.00
Número suelto.....	0.20
Número atrasado.....	0.40

EN EL INTERIOR

Trimestre	\$ 3.00
Semestre	6.00
Año	11.00
Número suelto.....	0.25
Número atrasado.....	0.50

EN EL EXTERIOR

Trimestre	\$ oro 2.00
Semestre	4.00
Año	8.00

Encuadernación:

Por encuadernar cada
tomo correspondiente
a un bimestre..... \$ 1.60
Por cada tapa suelta „ 0.90

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección, aunque se publiquen. Los repórteres, fotógrafos, cobradores, agentes viajeros y demás representantes de esta revista justificarán su personalidad documentalmente, rogándose al público no reconozca en tal carácter a quien no presente el referido testimonio de identidad firmado y sellado por la Administración.

El Administrador.



Calija Postal

J. G. L., Buenos Aires.—Pues, mire usted, su "Rey Destronado", no es malo del todo. Hay en esa composición idea, aun-

que algo cándida, pues los reyes destronados no suelen estar tronados, ni vagar a orillas del mar como atormentados. La forma de las estrofas es más bien agradable; pero cambia la versificación sin plan ni motivo, pasando del verso de seis sílabas al de siete, y esto es de mal efecto. En suma, tal como está no resulta, pero da esperanzas.

A., Capital.—

"Libre cual pajarillo en la enramada quisiera ser, para cantar tus gracias y tener por oyentes de mis trinos las aves más hermosas y apreciadas; decirle al ruiseñor que es tu garganta más dulce y melodiosa que su gorjeo."

Luego siguen otros versos de diferentes medidas, pero todos por el estilo. No le llama a usted Dios por el camino de la metrificación, ni por el de la rima. No lo deploro, porque hay mejores cosas en que ocuparse.

M. G. M., Buenos Aires.—No demuestra usted falta de intención para tratar los asuntos políticos; pero ya debe saber que para estos temas tenemos colaboradores especiales.

Toto, Buenos Aires.—Su trabajito "La terminación del año escolar", no me desagrada en cuanto a su forma; pero es más propio de una revista de estudiantes que de una publicación literaria.

NELLY, Buenos Aires.—Dado el objeto a que usted lo destina, encuentro aceptable su cuentecito para niños. A ser posible, se publicará.

B. B. G., Villa del Cerro.—Usted, en cambio, va más arriba de la estatura más aventajada, en cuanto a la cantidad, por supuesto. Respecto de la calidad, en sus "Rosas Marchitas" no falta filosofía y sentimiento, pero la forma está bastante descuidada. Lo mismo le digo del soneto que tiene la bondad de dedicarme; hay en él inspiración, pero el arte es rudimentario. No mire esto como una censura, porque tiene usted lo principal, que es la emoción poética, que a muchos falta y que se traduce en medio de sus mismos titubeos; si persevera y pule su dicción estudiando algunos buenos modelos, ganará usted mucho en poco tiempo.

A. O. Lobos.—

"DE UNOS SUEÑOS

En las negras tinieblas de mi vida una imagen divina se destaca que entre luses ermozas y mil flores su figura indeseada hacia mí viene. Mas al acercarme yo hacia ella de mí hulle presuroza diciéndome tan solo estas palabras:

"Despiértate del sueño en que te encuentras."

Al heco de heca voz disipanoe mis sueños y junto con bellos también la visión."

Le recomiendo que no crea en esa clase de sueños y que aproveche sus veladas para mejorar su ortografía, ya que la letra es buena. En hacer versos no vuelva a pensar en cuarenta meses lo menos, y verá qué músculos echa.

APARATOS y ÚTILES FOTOGRAFICOS

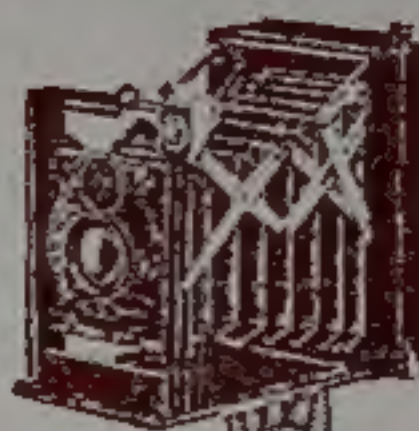
Unicos representantes de los productos fotograficos

"CRISTALLOS"

Depósito permanente de las legítimas placas **IMPERIAL**

PRECIOS SIN COMPETENCIA. Pedir nuestro último catálogo N.º 2, con todas las novedades y con los precios reducidos para 1912.

Anderson, Clerget y Cía. — Maipú 135, Bs. Aires



 **HAMACA STAR**

Para quintas y jardines

Precio: \$ 70 y \$ 80 m/n

No existe mareo en nuestras Hamacas.

El plano queda por medio de las articulaciones siempre horizontal, lo que impide el mareo y la incomodidad que se siente en las demás hamacas.

Pedir Catálogo N.º 6.

Únicos agentes:

Anderson, Clerget y Ca.

Maipú 135, Bs. Aires

Heladeras **IMPERIAL**

36 MODELOS DIFERENTES

Las más perfectas y las más higiénicas. Construcción sólida y elegante. Todos los costados se desarmen para su limpieza. Las únicas construidas con siete murallas aisladoras.

PEDIR CATÁLOGO N.º 5

Únicos importadores:

Anderson Clerget y Cía. - 135 Maipú, Bs. Aires



FILTROS "STAR"

PATENTES

Premiados con las más altas distinciones
Adoptados en Europa por los ejércitos

Examinados por las autoridades
más competentes y reconocidos
de función perfectamente
- - - ESTERILIZANTE. - - -

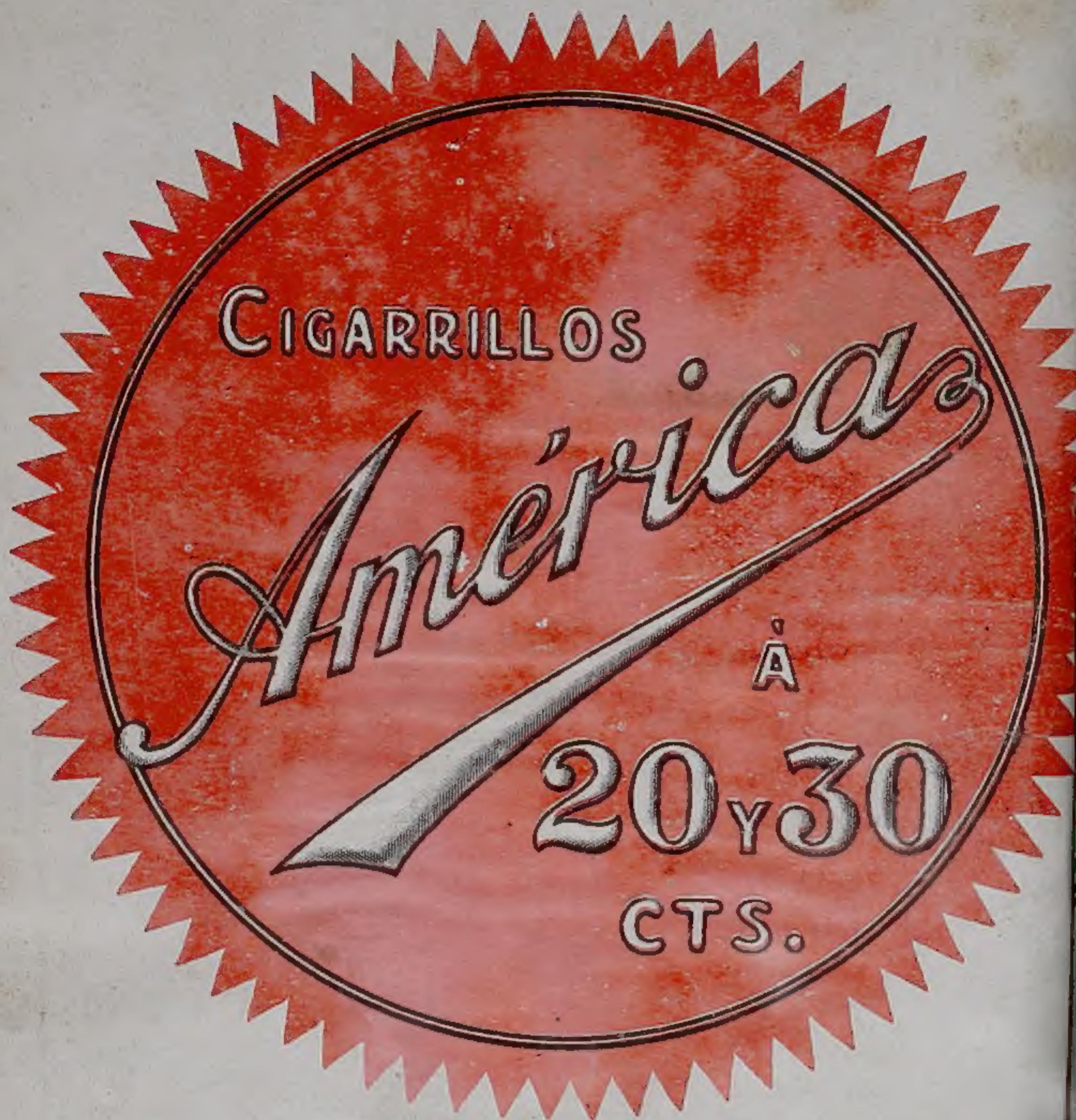
Únicos representantes:

Pedir Catálogo N.º 9

Anderson, Clerget y Cía. - 135 Maipú, Bs. Aires



Solares



Precio del ejemplar: en la Capital, \$ 0.20. — En el interior, \$ 0.25